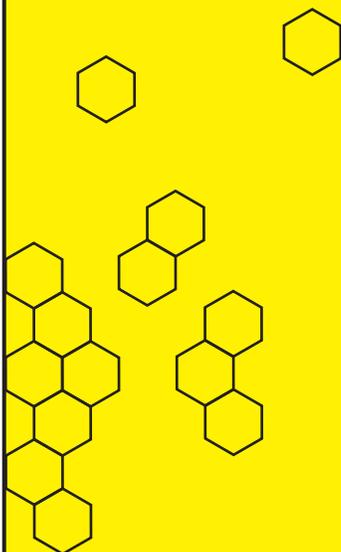


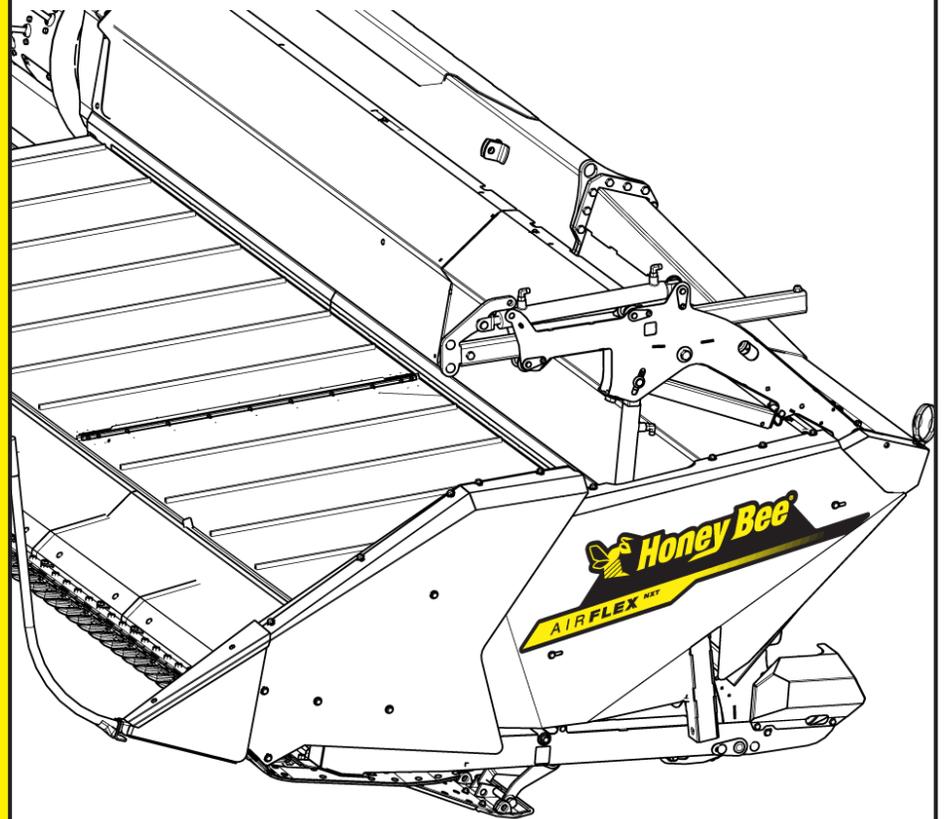
2025

AIRFLEX



Serie NXT

Della testata FLEX
Manuale dell'operatore



1 - Ispezione pre-consegna della serie AirFLEX NXT

PER IL RIVENDITORE: Questo modulo deve essere compilato e restituito a Honey Bee Manufacturing Ltd. insieme al modulo di registrazione della garanzia. (Da stampare)

Modello: _____ Numero di serie: _____
Verifica effettuata da: _____ Firma: _____
Nome del rivenditore: _____ Data: _____

Una volta ricevuta la macchina, ispezionarla per verificare che sia in buono stato e confermare il completamento delle operazioni. Eseguire l'ispezione pre-consegna, concentrandosi sui passaggi elencati di seguito. Prima della consegna, indicare il completamento delle operazioni con un segno di spunta nella colonna a sinistra. Per istruzioni dettagliate, consultare i numeri di pagina elencati di seguito nel manuale dell'operatore.

Alla ricezione della testata:

- Supporto rosso del timone rimosso dalla testata. - *pagina 37*
- Posizionare i listelli della bobina in posizione operativa (reinstallati dalla posizione di trasporto). - *pagina 36*
- Rimuovere i tiranti della bobina installati in fabbrica.
- Installare i divisori di raccolti. - *pagina 36*
- Controllare la tensione del draper come da decalcomania sul pannello posteriore. Regolare se necessario. - *pagina 110*
- Camminare intorno alla testata, controllando cinghie, bulloni e schermi di protezione per assicurarsi che tutto sia ben fissato e in ottime condizioni di funzionamento.
- Installare il cablaggio Automatix Lite sulla mietitrebbia, notare se l'impianto elettrico è a commutazione positiva o negativa e collegare i cavi della batteria di conseguenza. Assicurarsi di controllare che la tensione di uscita della testata non superi mai i 14 volt durante il funzionamento o all'avvio del motore.. - *pagina 41*
- Installare il pannello di controllo Automatix Lite nella cabina della mietitrebbia e collegarlo al cablaggio elettrico. - *pagina 41*
- Sbloccare il carrello di trasporto e il timone, sollevare la testata con la mietitrebbia e rimuovere il carrello e il timone. - *pagina 37*
- Montaggio dell'accoppiatore multiplo e dei collegamenti elettrici - *pagina 41*
- Controllare i livelli dell'olio del riduttore e riempire se necessario. - *pagina 150 e pagina 154*
- Collegare gli alberi di trasmissione ai lati sinistro e destro della tramoggia della mietitrebbia e assicurarsi che le catene di sicurezza antirotazione siano collegate e regolate correttamente. - *pagina 45*
- Controllare la distanza tra il tamburo della coclea di alimentazione, la piastra di spellatura e la tramoggia. - *pagina 49*
- Controllare la fasatura delle dita della coclea di alimentazione, assicurandosi che il braccio di regolazione sia nel foro centrale con le dita in posizione completamente avanzata. - *pagina 48*
- Impostare la testata in modalità rigida e pressurizzare a 90-125 psi, quindi assicurarsi che tutte le linguette sull'asta di rilevamento della flessione siano nella posizione corretta. - *pagina 139*
- Impostare l'angolo della piastra frontale utilizzando i bulloni di regolazione sulla tramoggia della mietitrebbia (se possibile) - *pagina 61*
- Come punto di partenza, impostare l'inclinazione delle dita della bobina in posizione centrale. - *pagina 68*
- Assicurarsi che le dita della bobina siano distanti almeno 1 1/2" dalla barra di taglio. Regolare l'altezza della bobina se necessario. Per estendere completamente il cilindro di sollevamento della bobina DX, è necessario che la bobina della testata sia in funzione. - *pagina 47*
- Assicurarsi che la bobina sia centrata sulla testata. - *pagina 48*
- Impostare i parametri per l'altezza automatica della testata nel pannello di controllo della mietitrebbia (impostazioni della mietitrebbia e della sensibilità)
- Calibrare la mietitrebbia (in modalità FLEX)
- Verificare che la velocità di uscita della presa di forza della mietitrebbia sia corretta. Se la velocità non è corretta, possono verificarsi guasti prematuri dei componenti di trasmissione – *pagina 60*
- Avviare la testata e regolare la cinghia di trasmissione per ridurre al minimo le vibrazioni e garantire un funzionamento corretto.
- Camminare intorno alla testata mentre è in funzione per assicurarsi che tutto funzioni correttamente
- Se possibile, effettuare una prova sul campo o nel lotto e, se necessario, regolare le impostazioni della sensibilità
- Assicurarsi che l'apparecchiatura opzionale prevista nell'ordine di vendita sia installata e funzionante.

Prima del trasporto:

- Cilindro di inclinazione retracts.
- Alberi di trasmissione in posizione di stoccaggio.
- Testata in modalità RIGID (sistema dell'aria pressurizzato a 100 psi). - *pagina 73*
- Connettori/linee idrauliche ed elettriche in posizione di stoccaggio.
- La bobina è abbassata, retracts, legata e bloccata per impedire la rotazione.
- Carrello di trasporto e asse del timone anteriore correttamente installati. - *pagina 160*
- Display Automatix Lite e cablaggio elettrico, divisori, prolunghie e accessori conservati al sicuro.
- Spie di avvertenza, decalcomanie, catarifrangenti e segnali leggibili e in posizione. - *pagina 25*
- Le dita della bobina anteriore sono abbassate in posizione di trasporto. - *pagina 158*

2 - Informazioni sul copyright

Istruzioni originali

© 2025 Honey Bee Manufacturing Ltd. - Tutti i diritti riservati

Brevetti: <https://www.honeybee.ca/patents.php> tutti gli altri brevetti sono in attesa di approvazione.

Indice dei contenuti

1 - Ispezione pre-consegna della serie AirFLEX NXT	3
2 - Informazioni sul copyright	5
3 - Prodotti descritti e informazioni importanti	13
4 - Informazioni sull'acquisto	14
5 - Numero di identificazione della testata	15
6 - Introduzione	17
6.1 - Indicazioni.....	17
6.2 - Garanzia.....	17
7 - Sicurezza	19
7.1 - Riconoscere le informazioni sulla sicurezza.....	19
7.2 - Comprendere le parole di segnalazione.....	19
7.3 - Leggere e comprendere le istruzioni e le avvertenze.....	19
7.4 - Abbigliamento protettivo.....	19
7.5 - In caso di emergenza.....	19
7.6 - Spruzzo ad alta pressione.....	19
7.7 - Conservare la testata in modo sicuro.....	20
7.8 - Sicurezza attorno alle parti in movimento.....	20
7.9 - Idraulica ad alta pressione.....	20
7.10 - Trasporto della testata.....	20
7.11 - Parcheggio della testata.....	20
7.12 - Utilizzo dei valori di coppia corretti.....	20
7.13 - Praticare una manutenzione sicura.....	21
7.14 - Sicurezza antincendio.....	21
7.15 - Mantenere pulita l'apparecchiatura.....	21
8 - Specifiche	23
9 - Posizioni delle decalcomanie di sicurezza	25
10 - Panoramica dell'apparecchiatura	29
10.1 - Imballaggio di trasporto opzionale.....	29
10.2 - Controllo automatico dell'altezza della testata (HHC).....	29
10.3 - Adattatori per mietitrebbia e pulegge di trasmissione intercambiabili.....	29
10.4 - Sistema di trasmissione.....	29
10.5 - Modalità FLEX.....	30
10.6 - Modalità RIGID.....	30
10.7 - Sottotelaio sospeso.....	30
10.8 - Ruote di controllo.....	30
11 - Operazioni prima del primo utilizzo e ispezione pre-stagionale	31
11.1 - Modifiche alla testata specifiche per mietitrebbia.....	31
11.1.1 - Mietitrebbie JD del 2016 o più recenti.....	31
11.1.2 - Mietitrebbia con valvole di controllo direzionale di tipo "Bang-Bang" o "Switching".....	31
11.1.3 - Mietitrebbie Gleaner/Massey Ferguson/Challenger.....	31
11.1.4 - Tensione del sensore per il controllo dell'altezza della testata della mietitrebbia Claas.....	31
11.2 - Ispezione della testata.....	32
11.3 - Operazioni prima del primo utilizzo e lista di controllo pre-stagionale.....	34

12 - Montaggio della testata sulla mietitrebbia	36
12.1 - Preparazione della mietitrebbia.....	36
12.2 - Preparazione della testata.....	36
12.3 - Se l'imballaggio di trasporto opzionale è installato.....	37
12.3.1 - Trasporto e stoccaggio.....	38
12.4 - Montaggio della testata sulla mietitrebbia.....	39
12.5 - Attacco di scarico per carrello elevatore.....	40
12.6 - Collegamenti idraulici ed elettrici.....	41
12.6.1 - Mietitrebbia senza alimentazione fornita tramite connettore a 31 pin.....	44
12.6.2 - Mietitrebbie New Holland/CaseIH con alimentazione a 12 volt sul pin 31 del connettore della testata.....	44
12.7 - Ruote di controllo.....	44
12.8 - Collegamento dell'albero di trasmissione.....	45
12.9 - Lista di controllo per il montaggio.....	46
13 - Configurazione della testata	47
13.1 - Configurazione della bobina.....	47
13.1.1 - Regolazione della fasatura delle dita della bobina.....	47
13.1.2 - Regolazione dell'altezza della bobina (limite inferiore basato sulla fasatura delle dita).....	47
13.1.3 - Centramento della bobina.....	48
13.2 - Fasatura delle dita della coclea di alimentazione.....	49
13.3 - Regolazione del sensore di altezza della testata.....	50
13.4 - Verifica dei problemi.....	50
13.5 - Componenti opzionali.....	51
13.5.1 - Pattini idraulici.....	51
13.5.2 - Kit terrazza.....	51
13.5.3 - Coclea trasversale.....	52
13.5.4 - Carrello di trasporto.....	52
13.5.5 - Taglio verticale.....	53
13.5.6 - Manutenzione della cesoia verticale.....	53
13.5.7 - Installazione di cesoie verticali.....	55
13.5.8 - Stoccaggio della cesoia verticale.....	57
14 - Ispezione giornaliera	58
14.1 - Schermi di sicurezza e protezione.....	58
14.2 - Divisori.....	58
14.3 - Tubi dell'aria.....	58
14.4 - Sezioni e protezioni delle lame.....	58
14.5 - Sensori di controllo dell'altezza della testata.....	58
14.6 - Coclea di alimentazione.....	58
14.7 - Draper.....	58
14.8 - Cinghie.....	58
14.9 - Lubrificazione.....	58
15 - Calibrazione della mietitrebbia	60
15.1 - Controllo delle linguette del sensore di altezza della testata.....	60
15.2 - Verifica della tensione del sensore di altezza della testata.....	60
15.3 - Velocità della tramoggia della mietitrebbia.....	60
15.4 - Angolo della tramoggia della mietitrebbia.....	61
15.5 - Galleggiamento.....	62
15.5.1 - Override del galleggiamento a pressione della mietitrebbia CaseIH.....	62
15.5.2 - New Holland Press. Soglia di override.....	62
15.6 - Posizione di calibrazione della mietitrebbia.....	63
15.7 - Velocità di sollevamento e abbassamento della testata idraulica.....	63

15.8 - Calibrazione dell'altezza della testata della mietitrebbia - Modalità FLEX.....	63
15.9 - Calibrazione dell'altezza della testata della mietitrebbia - Modalità RIGID (sensori del sottotelaio).....	64
15.10 - Sensibilità di rilevamento dell'inclinazione/altezza della testata della mietitrebbia.....	64
15.11 - Convalida della calibrazione della mietitrebbia.....	64
15.12 - Altre impostazioni della mietitrebbia.....	64
16 - Funzionamento.....	66
16.1 - Inclinazione idraulica della testata.....	66
16.2 - Velocità delle lame, del tamburo della coclea di alimentazione e del draper.....	66
16.3 - Pattini regolabili idraulicamente opzionali.....	67
16.4 - Impostazioni e controlli della bobina.....	68
16.4.1 - Impostazioni delle dita per la raccolta (inclinazione).....	68
16.4.2 - Controllo idraulico dell'altezza e del movimento avanti/indietro della bobina.....	69
16.4.3 - Velocità bobina.....	70
16.5 - Divisori dei raccolti.....	70
16.5.1 - Prolunga obliqua del divisore dei raccolti.....	70
16.6 - Linee guida operative - Modalità FLEX.....	71
16.6.1 - Impostazioni della bobina.....	72
16.6.2 - Raccomandazione sulla pressione dell'aria.....	72
16.6.3 - Velocità al suolo.....	72
16.6.4 - Pannello di controllo Automatix Lite.....	72
16.7 - Linee guida operative - Modalità RIGID.....	73
16.7.1 - Pressione dell'aria raccomandata per la modalità RIGID.....	73
16.7.2 - Per attivare la modalità RIGID:.....	73
16.7.3 - Impostazione dell'altezza di taglio in modalità RIGID.....	74
16.7.4 - Impostazioni consigliate della bobina.....	75
16.7.5 - Velocità al suolo raccomandata.....	75
16.7.6 - Pannello di controllo Automatix Lite.....	75
16.8 - Funzionamento inverso.....	76
16.9 - Impostazioni del tamburo della coclea di alimentazione.....	76
16.10 - Impostazioni di altezza della testata della mietitrebbia.....	76
16.11 - Spia del compressore d'aria a LED blu.....	76
16.12 - Produttività generale specifica dei raccolti.....	77
17 - Sistema Automatix Lite.....	81
17.1 - Icone dello schermo.....	81
17.2 - Interruttori fisici.....	82
17.2.1 - Interruttore della modalità di taglio:.....	82
17.2.2 - Interruttore di pressione dell'aria.....	82
17.2.3 - Interruttore della modalità di inclinazione/pattini della testata e di altezza della bobina.....	83
17.3 - Pulsanti del touch screen.....	83
17.3.1 - Regolazione della luminosità dello schermo.....	83
17.3.2 - Info.....	83
17.4 - Schermata Info.....	83
17.5 - Grafici a barre del sensore (modalità FLEX).....	84
17.6 - Grafici a barre dei sensori (modalità RIGID).....	84
17.7 - Avvertenze.....	85
17.7.1 - Avvertenze sulla pressione dell'aria.....	85
17.7.2 - Avvertenze sul sensore di altezza della testata.....	85

17.8 - Interruttori Automatrix - Nota importante.....	85
18 - Risoluzione dei problemi.....	87
18.1 - Bobina.....	87
18.2 - Draper.....	88
18.3 - Piattaforma di taglio.....	89
18.4 - Livellamento della testata.....	91
18.5 - Controllo attivo dell'altezza della testata.....	91
18.6 - Coclea trasversale.....	92
18.7 - Varie.....	92
19 - Assistenza e regolazioni.....	95
19.1 - Elementi di fissaggio.....	95
19.2 - Boccole permanenti.....	95
19.3 - Regolazione del sensore di velocità.....	95
19.4 - Pulizia della testata.....	96
19.5 - Tensione della cinghia/catena di trasmissione.....	97
19.5.1 - Guida generale al tensionamento della cinghia.....	98
19.5.2 - Uso degli indicatori di tensione.....	98
19.5.3 - Verifica della tensione utilizzando l'app per smartphone.....	99
19.5.3.1 - Dispositivi Apple (iOS).....	99
19.5.3.2 - Dispositivi Android.....	99
19.5.4 - Tensione della cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione.....	100
19.5.5 - Tensione cinghia di trasmissione 1 draper a sinistra.....	100
19.5.6 - Tensione cinghia di trasmissione 2 draper a sinistra.....	100
19.5.7 - Tensione della catena di trasmissione del draper centrale.....	101
19.5.8 - Tensione della cinghia di trasmissione destra.....	101
19.5.9 - Tensione cinghia di trasmissione 1 draper a destra.....	102
19.5.10 - Tensione cinghia di trasmissione 2 draper a destra.....	102
19.5.11 - Tensione della cinghia di trasmissione delle lame.....	102
19.6 - Sostituzione della cinghia di trasmissione.....	104
19.6.1 - Sostituzione della cinghia di trasmissione delle lame.....	104
19.6.2 - Sostituzione della cinghia della coclea di alimentazione.....	105
19.6.3 - Sostituzione della cinghia di trasmissione 1 del draper sinistro.....	106
19.6.4 - Sostituzione della cinghia di trasmissione 2 del draper sinistro.....	107
19.6.5 - Sostituzione della cinghia di trasmissione destra.....	108
19.6.6 - Sostituzione della catena di trasmissione del draper centrale.....	108
19.6.7 - Sostituzione della cinghia 1 del draper destro.....	109
19.6.8 - Sostituzione della cinghia 2 del draper destro.....	109
19.7 - Draper.....	110
19.7.1 - Tensione della cinghia del draper laterale.....	110
19.7.2 - Allineamento della cinghia del draper laterale.....	111
19.7.3 - Tensione della cinghia del draper centrale.....	112
19.7.4 - Installazione del draper.....	112
19.7.5 - Impostazione del tenditore del draper.....	113
19.7.6 - Rimozione e installazione della cinghia del draper centrale.....	113
19.7.7 - Giunzione del draper.....	114
19.8 - Bobina.....	116
19.8.1 - Impostazione dei fermi di sicurezza della bobina.....	116
19.8.2 - Rifasamento dei cilindri della bobina.....	116
19.8.3 - Velocità automatica della bobina.....	116
19.8.4 - Regolazione del sensore di velocità della bobina.....	117
19.8.5 - Impostazioni PPR della mietitrebbia per bobine HB.....	118

19.8.5.1 - Mietitrebbie John Deere	118
19.8.5.2 - AGCO (Gleaner, Massey, Challenger)	120
19.8.5.3 - CNH & LEXION	120
19.8.6 - Altezza minima e livellamento della bobina	121
19.8.7 - Sostituzione delle dita della bobina	122
19.9 - Lame	123
19.9.1 - Raccomandazioni sulla coppia di serraggio dei componenti di trasmissione delle lame	123
19.9.2 - Impostazione della fasatura delle lame della barra di taglio	123
19.9.3 - Piastra di supporto delle testine delle lame	125
19.9.4 - Installazione delle protezioni a basso profilo	125
19.9.5 - Impostare la posizione avanti/indietro del gruppo cuscinetti delle testine delle lame	125
19.9.6 - Kit di manutenzione per sezioni di lame	126
19.9.7 - Manutenzione della barra di taglio	126
19.9.8 - Sostituzione della lama	127
19.9.8.1 - Rimozione della lama destra	127
19.9.8.2 - Rimozione della lama sinistra	128
19.9.8.3 - Installazione di una nuova lama (sinistra o destra)	129
19.9.9 - Ispezione delle sezioni delle lame	130
19.9.10 - Rimuovere e installare le sezioni delle lame	131
19.9.11 - Riparazione del dorso della lama rotta	132
19.9.12 - Barra di collegamento	132
19.10 - Divisori	133
19.10.1 - Pattini dei divisori	133
19.10.2 - Prolunghe dei divisori dei raccolti	133
19.10.3 - Maniglia del divisore	133
19.11 - Coclea di alimentazione	134
19.11.1 - Regolazione della fasatura delle dita	134
19.11.2 - Posizione del tamburo della coclea di alimentazione	134
19.11.3 - Accesso interno alla coclea di alimentazione	134
19.11.4 - Rimozione e installazione delle dita della coclea di alimentazione	135
19.11.5 - Rimozione e installazione delle guide delle dita della coclea di alimentazione	135
19.12 - Cilindro idraulico di inclinazione	136
19.13 - Pulizia della trappola per sassi e del draper centrale	137
19.14 - Apertura dello schermo di protezione laterale	137
19.15 - Manutenzione dell'albero di trasmissione	138
19.16 - Sensori di controllo dell'altezza della testata FLEX	139
19.16.1 - Regolazione delle linguette del sensore di altezza della testata FLEX	140
19.16.2 - Intervallo dei sensori FLEX HHC	140
19.17 - Sensori di altezza della testata del sottotelaio RIGID	141
19.18 - Controllo delle perdite d'aria	142
19.19 - Filtro dell'aria in ingresso del compressore d'aria	143
19.20 - Regolazione degli airbag del sottotelaio	144
19.21 - Pattini	145
19.21.1 - Allineamento dei pattini	145
19.21.2 - Punti di usura dei pattini	145
19.21.3 - Regolazione del cilindro dei pattini	146
19.21.3.1 - Pattino della paletta di trasmissione	146
19.21.3.2 - Ispezione degli ammortizzatori dei pattini	147
19.21.3.3 - Pattini a trazione per paletta terminale	147
19.21.3.4 - Pattini a spinta per paletta terminale	148
19.21.3.5 - Pattini a trazione	148

19.21.3.6 - Pattini a spinta	149
19.22 - Lubrificazione	150
19.22.1 - Miscelazione di lubrificanti	150
19.22.2 - Lubrificanti alternativi e sintetici	150
19.22.3 - Grasso per cuscinetti delle ruote	150
19.22.4 - Lubrificazione della bobina	150
19.22.5 - Lubrificazione del riduttore	150
19.22.6 - Lubrificazione della catena di trasmissione del piatto alimentatore	151
19.22.7 - Lubrificazione delle testine delle lame	151
19.22.8 - Lubrificazione della paletta terminale	151
19.22.9 - Lubrificazione delle ruote di controllo	151
19.22.10 - Lubrificazione dell'albero di trasmissione	152
19.22.11 - Stoccaggio di lubrificanti	152
19.22.12 - Specifiche del grasso	153
19.22.13 - Posizione e intervallo di lubrificazione	154
20 - Support	156
21 - Trasporto e stoccaggio della testata	157
21.1 - Leggere prima del trasporto	157
21.2 - Misurazioni per il trasporto su pianale	157
21.3 - Requisiti del veicolo da traino	157
21.4 - Trasporto su mietitrebbia	158
21.5 - Preparare la testata per il trasporto su carrello o rimorchio	158
21.6 - Trasporto con carrello opzionale	160
21.6.1 - Impostazioni del freno del rimorchio	162
21.6.2 - Trasporto fuoristrada	162
21.6.3 - Trasporto su strada	162
21.6.4 - Dopo il trasporto	162
21.7 - Trasporto su rimorchio a pianale	163
21.7.1 - Con imballaggio di trasporto opzionale	163
21.7.2 - Senza imballaggio di trasporto opzionale	164
21.8 - Smontaggio rapido	165
21.9 - Stoccaggio di fine stagione	166
22 - Appendice	167
22.1 - Lunette AGCO	167
22.1.1 - Configurazione delle lunette AGCO	168
22.2 - Piastre di spellatura per mietitrebbie CNH e Lexion	171
22.3 - Posizioni delle boccole a lubrificazione permanente	172
22.4 - Posizioni dei sensori di controllo dell'altezza della testata	173
22.4.1 - Identificazione del sensore del display Automatix	173
22.5 - Posizione del sensore di velocità	174
22.6 - Prestazioni della valvola di sollevamento BeeBox	175
22.7 - Kit della valvola di ritegno per mietitrebbia JD del 2016 o successiva	176
22.8 - Convertitore di tensione del sensore di controllo dell'altezza della testata della mietitrebbia Claas	177
22.9 - Valori di coppia raccomandati (ft-lb)	178
22.10 - Lunghezze alberi di trasmissione	179
22.11 - Layout elettrico	180

3 - Prodotti descritti e informazioni importanti



IMPORTANTE

Questo manuale descrive SOLO la testata della serie AirFLEX NXT.



IMPORTANTE

Prima di mettere in funzione la testata, leggere le sezioni del presente manuale riguardanti le regolazioni, le impostazioni, il livellamento e l'altezza del tavolo.

Senza un'adeguata regolazione, si possono verificare danni alla testata.



IMPORTANTE

Pulire l'apparecchiatura dopo il trasporto.

Honey Bee Manufacturing non sarà responsabile di eventuali deterioramenti della vernice dovuti alla corrosione da sale o sostanze chimiche aggressive se l'apparecchiatura non viene pulita correttamente dopo il trasporto. Usare una soluzione di sapone neutro, quindi risciacquare accuratamente.

Se l'apparecchiatura viene conservata vicino a strade salate durante i mesi invernali, dovrebbe essere pulita ogni primavera.



IMPORTANTE

Se si sta leggendo questo documento in formato digitale:

Tenere presente che è possibile fare clic sull'indice e sui riferimenti incrociati all'interno del documento per accedere direttamente ai contenuti a cui fanno riferimento.

Nella maggior parte dei software, è possibile premere CTRL+F per visualizzare una casella di ricerca che consente di trovare parole o termini specifici all'interno del documento.

4 - Informazioni sull'acquisto

Nome del
rivenditore: _____

Indirizzo: _____

Telefono: _____

Data di acquisto: _____

Modello: _____

Numero di serie: _____

Data di
consegna: _____

Registro delle modifiche	
Data	Modifica

Honey Bee Manufacturing Limited si impegna continuamente a migliorare i propri prodotti. Ci riserviamo il diritto di apportare miglioramenti o modifiche quando diventa pratico e possibile farlo, senza incorrere in alcun obbligo di apportare modifiche o aggiunte alle apparecchiature vendute in precedenza.

5 - Numero di identificazione della testata

La targhetta del numero di serie della testata AirFLEX si trova direttamente nella parte superiore della paratia idraulica, come mostrato di seguito. Le lettere e i numeri stampati sulla targhetta identificano la testata. Tenere a portata di mano il numero di serie quando si ordinano i pezzi di ricambio. In caso di furto, il numero di serie è necessario alle forze dell'ordine per l'identificazione.

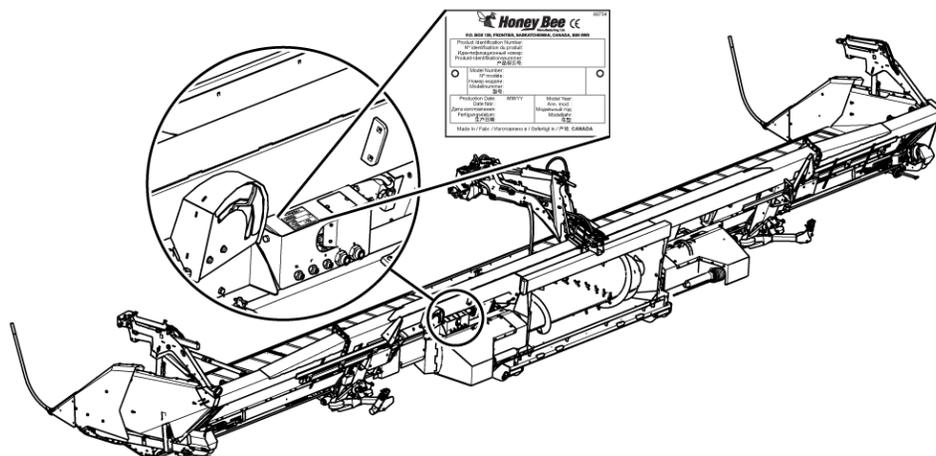


Fig. 1 - Posizione della targhetta del numero di serie

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

6 - Introduzione

Tutte le informazioni, le illustrazioni e le specifiche contenute in questo manuale si basano sulle ultime informazioni disponibili al momento della pubblicazione. Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche in qualsiasi momento senza preavviso.

Il presente manuale deve essere considerato una parte permanente della testata e, in caso di vendita, deve essere fornito insieme alla macchina.

Utilizzare solo parti di ricambio e dispositivi di fissaggio corretti. I dispositivi di fissaggio metrici e in pollici richiedono una chiave specifica metrica o in pollici.

Tutti i nomi forniti nel presente documento per i componenti dell'apparecchiatura sono quelli in uso al momento della progettazione.

Annotare i numeri di serie della propria apparecchiatura nella sezione Specifiche per facilitare l'identificazione della testata in caso di furto. Anche il rivenditore ha bisogno di questi numeri per ordinare pezzi di ricambio. Conservare i numeri di identificazione in un luogo sicuro, lontano dalla testata.

6.1 - Indicazioni

È possibile determinare i lati destro e sinistro guardando nella direzione in cui il mezzo avanzerà.

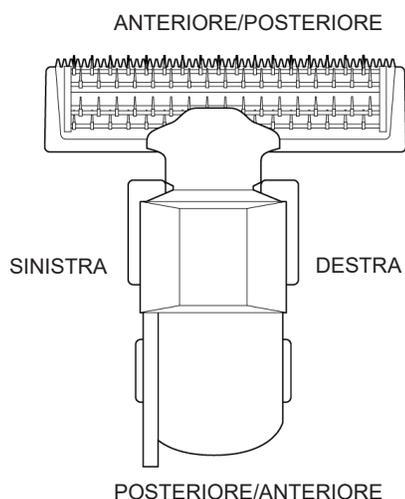


Fig. 2 - Indicazioni di riferimento

6.2 - Garanzia

La garanzia è fornita come parte del programma di assistenza Honey Bee per i clienti che utilizzano e mantengono la propria apparecchiatura come descritto in questo manuale.

Honey Bee Manufacturing Ltd. (Honey Bee) garantisce che la nuova testata sia priva di difetti di materiale e di lavorazione, in condizioni di uso e manutenzione normali. Gli obblighi previsti dalla presente garanzia si estendono per un periodo di 1 anno (12 mesi) dalla data del primo utilizzo dell'acquirente originale e si limitano, a discrezione di Honey Bee, alla sostituzione o alla riparazione di qualsiasi parte che, previa ispezione da parte di Honey Bee, risulti difettosa.

Richieste di garanzia

L'acquirente che intende avvalersi della presente garanzia dovrà segnalare una richiesta di garanzia al proprio rivenditore autorizzato. Il rivenditore deve compilare la richiesta nel modulo prescritto online per l'ispezione da parte di un rappresentante autorizzato dell'azienda. Le richieste di garanzia devono essere presentate online entro 60 giorni dalla scadenza della garanzia compilando il modulo di richiesta (CFI) di Honey Bee Manufacturing Ltd.

Limitazioni di responsabilità

La presente garanzia sostituisce espressamente tutte le altre garanzie espresse o implicite e tutti gli altri obblighi o responsabilità da parte nostra di qualsiasi tipo o carattere, comprese le responsabilità per presunte dichiarazioni o negligenze. Non assumiamo né autorizziamo alcuna persona ad assumere, per nostro conto, alcuna responsabilità in relazione alla vendita successiva della testata.

La presente garanzia non si applica a qualsiasi testata modificata al di fuori della fabbrica in un modo che Honey Bee ritiene influenzi il relativo funzionamento o affidabilità, o che sia stata soggetta a un uso improprio, negligenza o incidente.

Manuale dell'operatore

L'acquirente riconosce di aver ricevuto una formazione sull'uso sicuro della testata e che Honey Bee non si assume alcuna responsabilità derivante dall'uso della testata in modo diverso da quanto descritto in questo manuale.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

7 - Sicurezza

7.1 - Riconoscere le informazioni sulla sicurezza



Questo è un simbolo di avviso di sicurezza. In presenza di questo simbolo, prestare attenzione al rischio di lesioni personali. Seguire le precauzioni raccomandate e le pratiche operative sicure.

7.2 - Comprendere le parole di segnalazione

Di seguito sono riportati i termini di sicurezza utilizzati attorno all'apparecchiatura e in tutto il presente manuale. Leggere e comprendere le relative descrizioni.

PERICOLO

Indica una situazione di pericolo imminente che, se non evitata, potrebbe causare lesioni gravi o la morte. Questa parola di segnalazione deve essere limitata alle situazioni più estreme.

AVVERTENZA

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe causare morte o gravi lesioni e include i pericoli che si presentano quando le protezioni vengono rimosse. Può essere utilizzato anche per avvertire contro pratiche non sicure.

CAUTION!

Indica una situazione potenzialmente pericolosa che, se non evitata, potrebbe provocare lesioni lievi o moderate. Può essere utilizzato anche per avvertire contro pratiche non sicure.

IMPORTANTE

Avvisa di potenziali danni alla testata se non vengono seguite le procedure appropriate.

NOTA

Indica la presenza di informazioni importanti a cui si deve prestare attenzione.

7.3 - Leggere e comprendere le istruzioni e le avvertenze

Leggere e comprendere tutte le avvertenze e le informazioni sulla sicurezza contenute nel presente manuale e nei segnali posti sull'apparecchiatura.

È possibile trovare ulteriori informazioni sulla sicurezza delle apparecchiature aftermarket non incluse in questo manuale.

L'uso della testata è consentito solo a persone addestrate.

Le modifiche non autorizzate dell'apparecchiatura possono causare lesioni o guasti non coperti da garanzia.

7.4 - Abbigliamento protettivo

AVVERTENZA

Quando si lavora intorno a un'apparecchiatura in funzione, assicurarsi che tutti gli oggetti sciolti, come capelli lunghi, gioielli o indumenti larghi, siano fissati in modo da non entrare in contatto con le parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare lesioni o morte.

Indossare protezioni acustiche per evitare danni all'udito.

L'uso sicuro dell'apparecchiatura richiede la massima attenzione. Non indossare cuffie durante l'uso della testata.

7.5 - In caso di emergenza

NOTA

Tenere sempre a portata di mano un kit di pronto soccorso e un estintore. Tenere i numeri di telefono dei servizi di emergenza vicino al proprio telefono.

7.6 - Spruzzo ad alta pressione

IMPORTANTE

Evitare di spruzzare se stessi, le apparecchiature elettroniche o i collegamenti idraulici con uno spruzzatore a pressione.

7.7 - Conservare la testata in modo sicuro

AVVERTENZA

Assicurarsi che la testata e tutti gli accessori siano protetti quando non sono in uso. Tenere i passanti lontani dall'apparecchiatura e dall'area di stoccaggio. La mancata osservanza può provocare lesioni o morte.

7.8 - Sicurezza attorno alle parti in movimento

PERICOLO

Non tentare mai di riparare l'apparecchiatura mentre è in funzione. Spegnerne sempre la mietitrebbia e attendere che tutte le parti in movimento si fermino completamente prima di avvicinarsi alla testata.

Tenere sempre in posizione le protezioni e gli schermi di protezione. Assicurarsi che siano funzionanti e installati correttamente.

La barra di taglio, la coclea, la bobina, gli alberi di trasmissione e i draper non possono essere completamente schermati a causa della relativa funzione. Stare lontani da questi elementi mobili durante il funzionamento.

7.9 - Idraulica ad alta pressione

PERICOLO

Le perdite idrauliche ad alta pressione possono penetrare nella pelle, causando gravi lesioni. Rilasciare sempre la pressione prima di scollegare le linee idrauliche e serrare tutti i collegamenti prima di applicare la pressione.

Le perdite idrauliche possono essere estremamente piccole e difficili da vedere. Cercare le perdite con un pezzo di cartone. Proteggere le mani e il corpo dai fluidi ad alta pressione.

In caso di incidente, consultare immediatamente un medico. Qualsiasi fluido iniettato nella pelle deve essere rimosso chirurgicamente entro poche ore o potrebbe insorgere la cancrena. I medici che non conoscono questo tipo di lesione devono consultare una fonte medica competente.

7.10 - Trasporto della testata

IMPORTANTE

Quando si trasporta la testata, controllare frequentemente il traffico posteriore, soprattutto nelle curve. Utilizzare sempre i fari, le luci di emergenza lampeggianti e gli indicatori di direzione (quando si svolta) sia di giorno che di notte. Seguire le normative locali per l'illuminazione e la segnalazione delle apparecchiature. Mantenere l'illuminazione e la segnaletica visibili, pulite e in buono stato di funzionamento. Sostituirle se necessario.

Evitare di trasportare la testata su strade pubbliche con la testata attaccata alla mietitrebbia.

Se la mietitrebbia deve essere trasportata con la testata montata, assicurarsi che tutte le luci di segnalazione siano in funzione e che il materiale riflettente sia pulito e ben visibile.

Ritrarre completamente e abbassare la bobina prima di trasportarla.

Si consiglia l'uso di un veicolo pilota o di uno spotter su strade trafficate, strette o collinari e durante l'attraversamento di ponti.

Guidare a una velocità sicura in base alle condizioni.

Non superare i 32 km/h (20 mph) quando si trasporta la testata nell'imballaggio di trasporto opzionale.

7.11 - Parcheggio della testata

AVVERTENZA

Quando si parcheggia la testata, assicurarsi che sia posizionata su un terreno solido e perfettamente piano (0% di pendenza). Il parcheggio su un pendio può causare lo spostamento della testata con conseguenti danni all'apparecchiatura o lesioni/morte.

7.12 - Utilizzo dei valori di coppia corretti



IMPORTANTE

È estremamente importante utilizzare i valori di coppia corretti durante la manutenzione della testata AirFLEX. La mancata osservanza delle raccomandazioni sulla coppia può causare d pagina 178 l'apparecchiatura.

7.13 - Praticare una manutenzione sicura



AVVERTENZA

Prima di effettuare la manutenzione dell'apparecchiatura, assicurarsi di aver compreso appieno la procedura che si sta per intraprendere.

Assicurarsi che tutte le apparecchiature siano protette da cadute improvvise.

Mantenere l'area di lavoro pulita e asciutta.

Mantenere tutte le parti in buone condizioni e correttamente installate. Riparare immediatamente i danni. Sostituire le parti usurate o rotte. Rimuovere gli accumuli di grasso, olio o detriti.

Prima di effettuare regolazioni all'impianto elettrico o saldature sulla testata, scollegare il cavo di massa della batteria (-).

La testata deve essere abbassata al suolo prima di effettuare la manutenzione. Se il lavoro richiede il sollevamento della testata o della bobina, fornire un supporto sicuro. Se lasciati in posizione sollevata, i dispositivi supportati idraulicamente possono abbassarsi o cadere improvvisamente.

Non appoggiare la testata su blocchi di cemento, tegole cave o puntelli che potrebbero sgretolarsi sotto un carico continuo. Non lavorare sotto una testata supportata solo da un martinetto.

Non tentare di pulire le cinghie di trasmissione o i draper con solventi infiammabili.

7.14 - Sicurezza antincendio



AVVERTENZA

L'accumulo di residui di paglia e raccolto in prossimità delle parti in movimento costituisce un rischio di incendio. Controllare e pulire frequentemente queste aree. Prima dell'ispezione o della manutenzione, spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento, rimuovere la chiave e attendere che tutte le parti in movimento si fermino.

Tenere sempre a portata di mano un estintore con l'apparecchiatura e assicurarsi che l'operatore sia istruito sul relativo utilizzo.

7.15 - Mantenere pulita l'apparecchiatura



IMPORTANTE

Ispezionare e pulire l'apparecchiatura prima di ogni utilizzo. Rimuovere tutti gli accumuli di materiale. Prestare particolare attenzione a tutte le parti in movimento, come le cinghie di trasmissione, gli alberi di trasmissione e i cuscinetti. La mancata pulizia dell'apparecchiatura può provocare incendi.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

8 - Specifiche

Modello	225	230	236	240	245	250	260
Larghezza totale (esclusi mezzi di trasporto e riflettori)	26 ft (7.93m)	31 ft (9.45m)	37 ft (11.28m)	41 ft (12.50m)	46 ft (14.02m)	51 ft (15.55m)	61 ft (18.59m)
Larghezza di taglio	25 1/4 ft (7.70 m)	30 1/4 ft (9.22 m)	36 1/4 ft (11.05 m)	40 1/4 ft (12.27 m)	45 1/4 ft (13.79 m)	50 1/4 ft (15.32 m)	60 1/4 ft (18.36 m)
Peso della base della testata* - Configurazione operativa	6513 lbs (2961 kg)	6996 lbs (3180 kg)	7402 lbs (3365 kg)	8186 lbs (3721 kg)	8620 lbs (3918 kg)	8907 lbs (4049 kg)	10052 lbs (4569 kg)
Edizione All Crop opzionale (sottotelaio sospeso e ruote di controllo)	280 lbs (127.27kg)						440 lbs (200 kg)
Imballaggio di trasporto opzionale	Mezzo di trasporto stradale pesante opzionale con freni elettrici o senza freni (non per l'uso su autostrada).						Non disponibile
Peso dell'imballaggio di trasporto opzionale	880 lbs 400 kg						Non disponibile
Coclea trasversale opzionale	Coclea trasversale azionata idraulicamente.						
Peso coclea trasversale opzionale	214 lbs (97 kg)	305 lbs (139 kg)	339 lbs (154 kg)	363 lbs (165 kg)	398 lbs (181 kg)	429 lbs (195 kg)	488 lbs (222 kg)
Sistema di taglio	Azionamento meccanico delle lame a bassa altezza con sezioni SCH. 22,9 cm (9") di FLEX.						
Bobina	Azionata idraulicamente, con varie impostazioni per il raccolto e opzioni di spaziatura delle dita. Controllo automatico della velocità della bobina						
Peso della bobina a camme opzionale (questo peso rappresenta la differenza tra la bobina standard e la bobina a camme ribaltabile)	70 lbs (32 kg)	76 lbs (34 kg)	72 lbs (33 kg)	81 lbs (37 kg)	81 lbs (37 kg)	93 lbs (42 kg)	93 lbs (42 kg)"
Pattini idraulici regolabili opzionali	Pattini idraulici regolabili opzionali, regolati dai comandi della mietitrebbia. Utilizzati per variare l'altezza di taglio in modalità FLEX da 0,2 m (0-8 pollici)						
Peso dei pattini idraulici opzionali	195 lbs (88 kg)	273 lbs (124 kg)	274 lbs (125 kg)	353 lbs (160 kg)	354 lbs (161 kg)	355 lbs (162 kg)	434 lbs (197 kg)
Adattatori per la maggior parte delle mietitrebbie moderne	Peso medio dell'adattatore: 110 kg (240 libbre)						
Cesoie verticali - Azionamento meccanico e collegamento/ scollegamento rapido	50 kg (110 libbre)						
Draper	Azionamento meccanico con un sistema di tensionamento semplice da usare.						
Registrare i numeri di serie della propria apparecchiatura qui di seguito per riferimento in caso di assistenza o furto.							
Numero di serie della testata:							
Numero di serie della bobina							
Queste specifiche sono soggette a modifiche senza preavviso o obbligo.							
*Nota: i pesi sopra indicati si basano sulla configurazione più comune dell'apparecchiatura. Ulteriori opzioni installate o accessori aftermarket aumenteranno il peso indicato sopra.							

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

9 - Posizioni delle decalcomanie di sicurezza

Concedersi del tempo per fare un giro intorno all'apparecchiatura e acquisire dimestichezza con le decalcomanie presenti e le caratteristiche di sicurezza indicate sull'apparecchiatura. Consultare la figura seguente e l'elenco delle decalcomanie nelle pagine successive per assistenza.

Prima di utilizzare questa apparecchiatura, assicurarsi di aver compreso appieno tutte le avvertenze e le istruzioni di sicurezza.

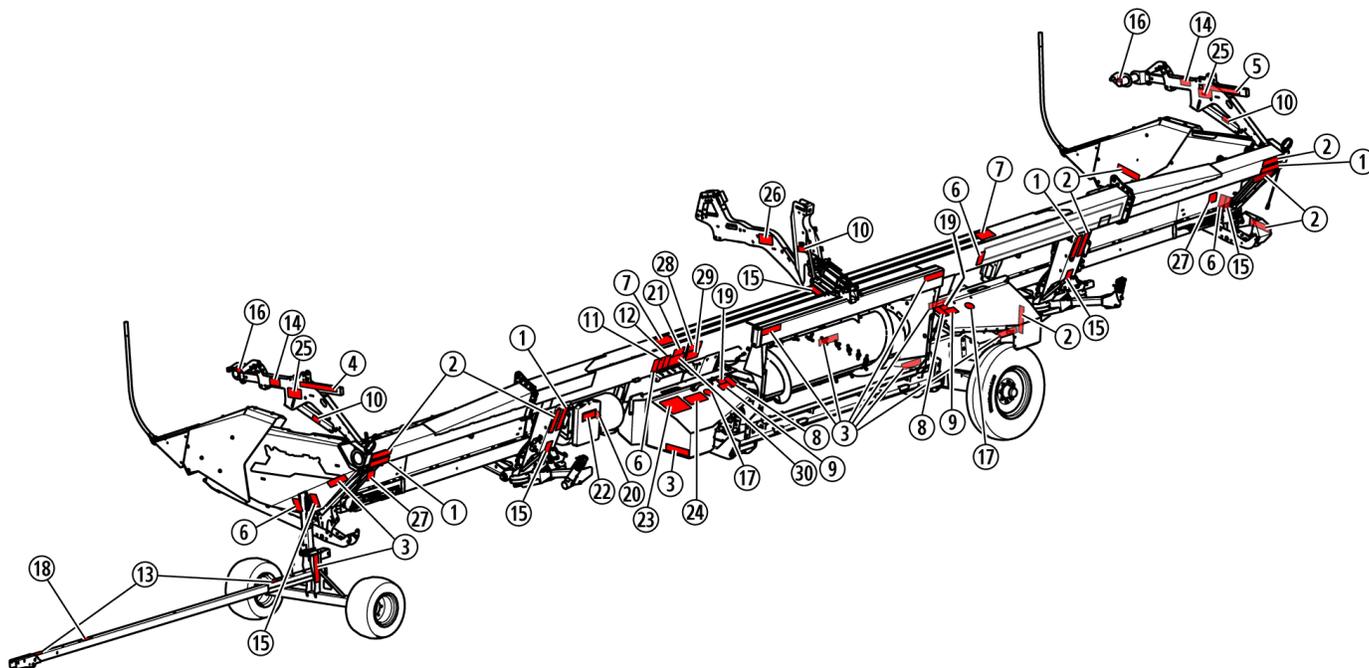


Fig. 3 - Posizioni delle decalcomanie



Fig. 4 - Riflettore rosso/arancione - N. 27360



Fig. 5 - Riflettore rosso - N. 28386



Fig. 6 - Riflettore giallo - N. 28387

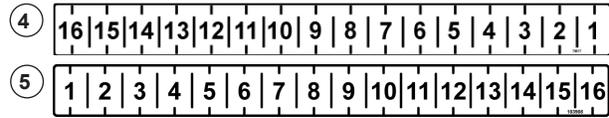


Fig. 7 - Indicatore anteriore/posteriore della bobina terminale sinistra/destra - N. 79017/N. 103908



Fig. 8 - Avvertenza sul rischio di schiacciamento: mantenere la distanza di sicurezza - N. 87233



Fig. 9 - Avvertenza sul rischio di caduta: non calpestare questo punto - N. 87235



Fig. 10 - Avvertenza sull'albero rotante: non toccarlo - N. 87237



Fig. 11 - Avvertenza sul rischio di intrappolamento: non toccare - N. 87239



Fig. 12 - Avvertenza sul rischio di caduta della bobina: bloccare il braccio della bobina durante la manutenzione - N. 87251

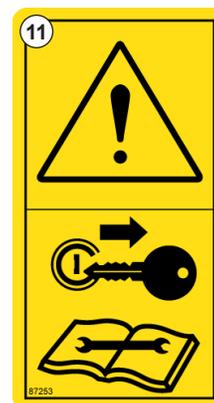


Fig. 13 - Spegner l'apparecchiatura e leggere il manuale prima di eseguire la manutenzione - N. 87253

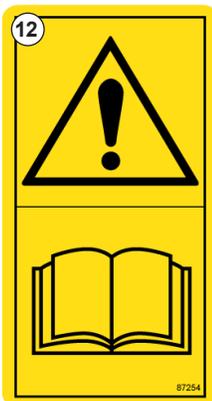


Fig. 14 - Leggere il manuale prima dell'uso - N. 87254



Fig. 15 - Avvertenza sul rischio di incidente: non superare i 32 km/h (20 mph) - N. 87255



Fig. 16 - Avvertenza sulle parti rotanti: spegnere l'apparecchiatura e leggere il manuale prima di eseguire la manutenzione - N. 87259



Fig. 17 - Avvertenza sul rischio di pizzicamento: stare lontani dalle parti in movimento - N. 87263

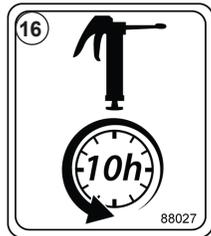


Fig. 18 - Lubrificare ogni 10 ore - N. 88027



Fig. 19 - Questo non è un passaggio - N. 89214



Fig. 20 - Assicurarsi che il sistema dell'aria sia completamente pressurizzato prima del trasporto - N. 89222

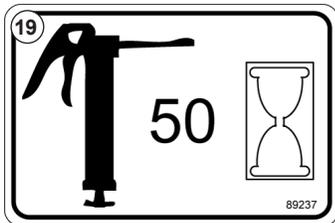


Fig. 21 - Lubrificare ogni 50 ore - N. 89237

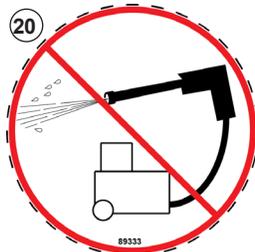


Fig. 22 - Non lavare a pressione quest'area - N. 89333

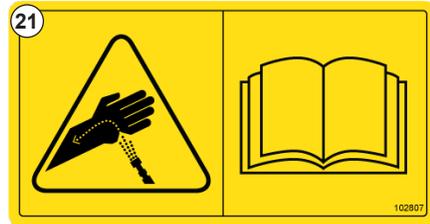


Fig. 23 - Avvertenza di fluido ad alta pressione - N. 102807



Fig. 24 - Posizione del manuale dell'operatore - N. 102812

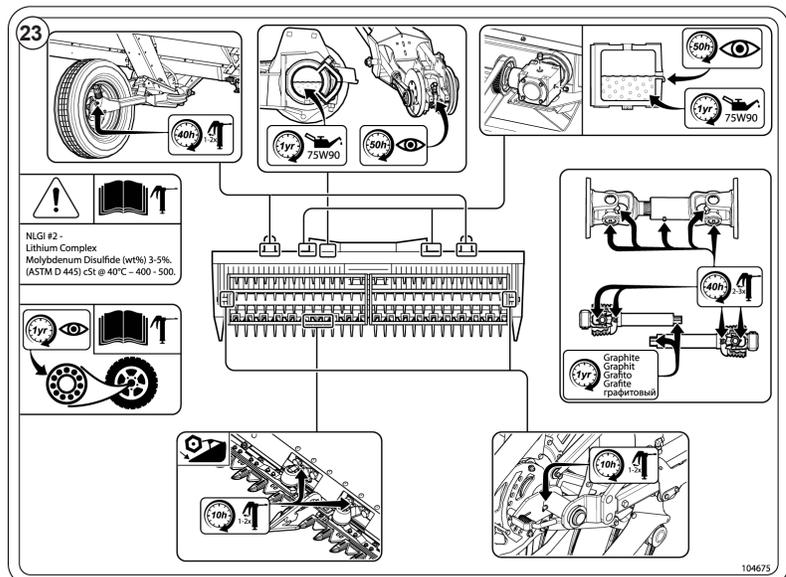


Fig. 25 - Istruzioni di base per la lubrificazione - N. 103766

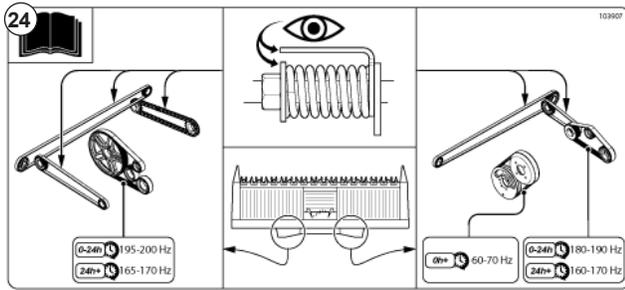


Fig. 26 - Istruzioni di base sulla tensione della cinghia - N. 103907

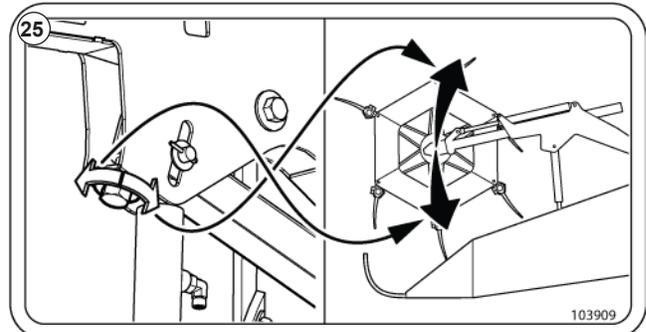


Fig. 27 - Istruzioni per la regolazione dell'altezza del braccio della bobina terminale sinistra e destra - 103909

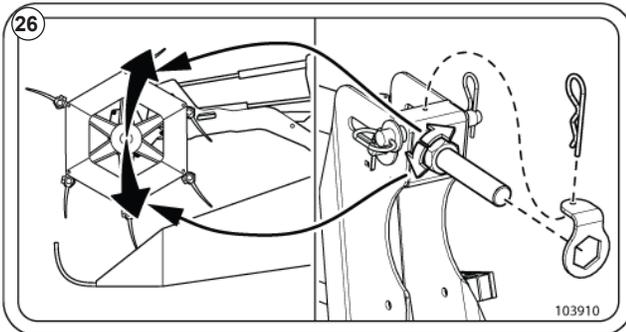


Fig. 28 - Istruzioni per la regolazione dell'altezza del braccio della bobina centrale - 103910

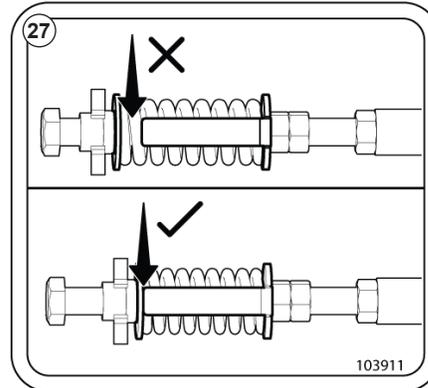


Fig. 29 - Istruzioni sulla tensione del draper - 103911

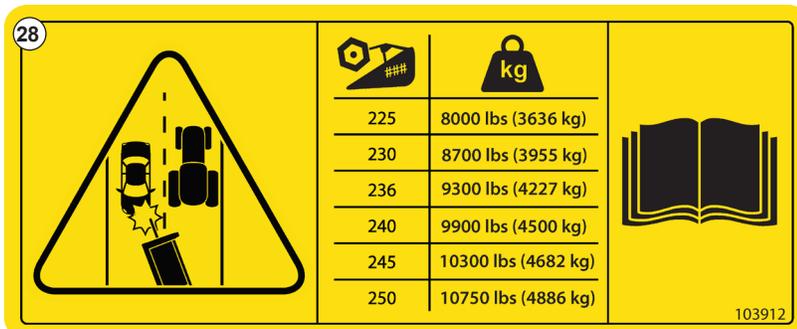


Fig. 30 - Avvertenza sul peso di trasporto: considerare il peso dell'apparecchiatura e leggere il manuale prima del trasporto - N. 103912

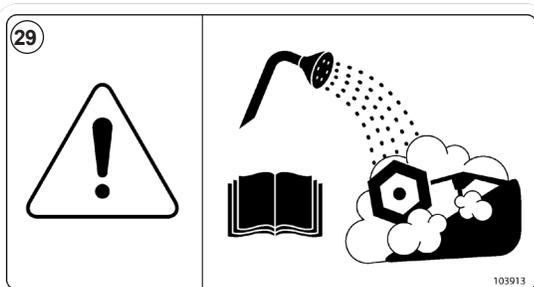


Fig. 31 - Pulire l'apparecchiatura prima dell'uso - N. 103913



Fig. 32 - Avvertenza: assicurarsi che la mietitrebbia sia correttamente zavorrata prima dell'uso - N. 103914

10 - Panoramica dell'apparecchiatura

Concedersi del tempo per acquisire dimestichezza con la testata, i relativi componenti e le modalità di funzionamento.

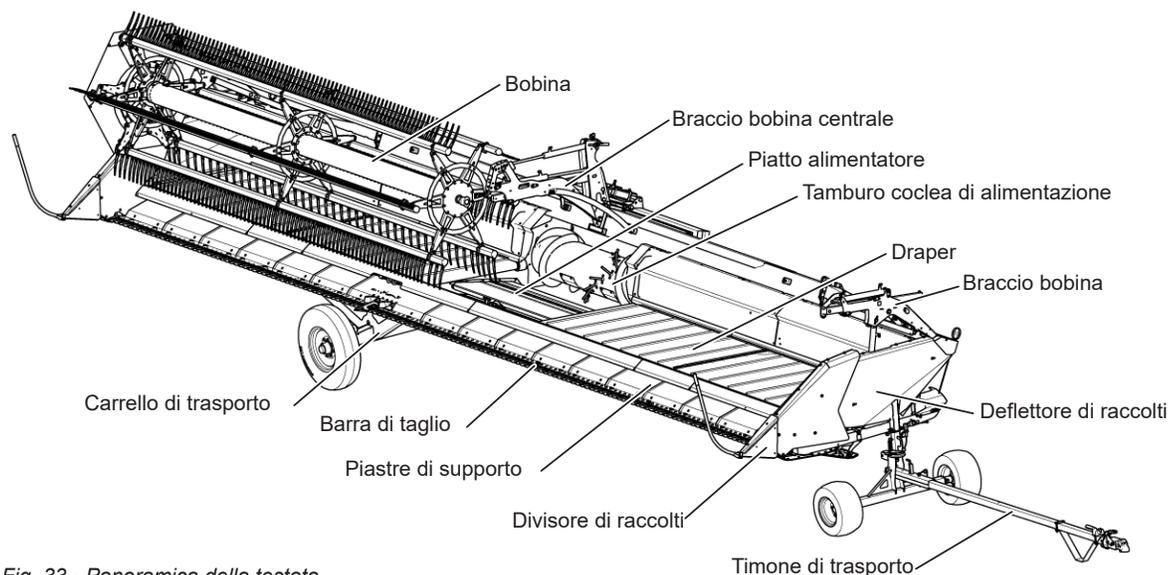


Fig. 33 - Panoramica della testata

10.1 - Imballaggio di trasporto opzionale

Dotato di un carrello di trasporto rimovibile che ha un impatto minimo su equilibrio, peso e funzionalità. L'imballaggio di trasporto completo può essere rimosso e installato in sicurezza da una sola persona.

L'imballaggio di trasporto è progettato per essere trainato da un veicolo o da una mietitrebbia quando non si trova sulla testata.

10.2 - Controllo automatico dell'altezza della testata (HHC)

Il sistema AirFLEX Header Height trasmette alla mietitrebbia la vicinanza della testata al suolo. Questo permette alla mietitrebbia di regolare l'altezza e l'inclinazione della testata per mantenere la distanza della barra di taglio dal terreno in modalità RIGID o mantenere il galleggiamento in modalità FLEX.

NOTA

La mietitrebbia deve essere dotata di inclinazione laterale automatica affinché la testata funzioni correttamente con il controllo automatico dell'altezza della testata.

10.3 - Adattatori per mietitrebbia e pulegge di trasmissione intercambiabili

La testata è progettata per essere facilmente adattabile a tutti i principali marchi di mietitrebbie. Sono disponibili piastre frontali, accoppiatori multipli, alberi della presa di forza, pulegge di trasmissione e coclee spelacavi regolabili per le mietitrebbie JD, CNH, LEXION, Versatile, Gleaner, Massey Ferguson, Rostselmash e Fendt Ideal.

10.4 - Sistema di trasmissione

La maggior parte dei componenti della testata è azionata meccanicamente, eccetto la bobina e le relative funzioni (avanti/indietro, su/giù) e l'inclinazione idraulica della testata.

Non ci sono né pompe idrauliche né serbatoi sulla testata. I dispositivi idraulici sul tavolo sono alimentati con l'impianto idraulico della mietitrebbia.

Il sistema di trasmissione meccanica è progettato per sincronizzare le lame in movimento opposto e ridurre al minimo le vibrazioni trasferite al telaio e alla mietitrebbia.

10.5 - Modalità FLEX

Quando è in modalità FLEX, la barra di taglio sulla testata diventa flessibile e segue automaticamente i contorni del terreno. Il sistema rileva la posizione di ogni paletta e reagisce a quella più alta su ciascun lato della testata. La barra di taglio può FLETTERE verso l'alto e verso il basso con un'estensione di circa 23 cm (9").

Questa modalità di funzionamento è ideale per le colture a bassa altezza.

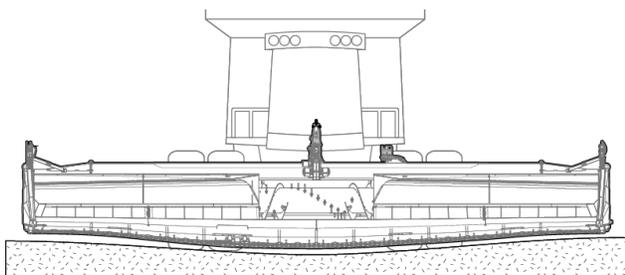


Fig. 34 - Modalità FLEX

10.6 - Modalità RIGID

Quando è in modalità RIGID, la barra di taglio viene bloccata con una flessibilità minima. Il sistema rileverà l'altezza del terreno tramite i sensori del sottotelaio sospeso. AirFLEX funziona come una normale testata in questa modalità.

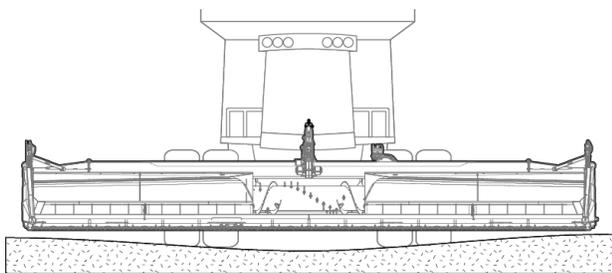
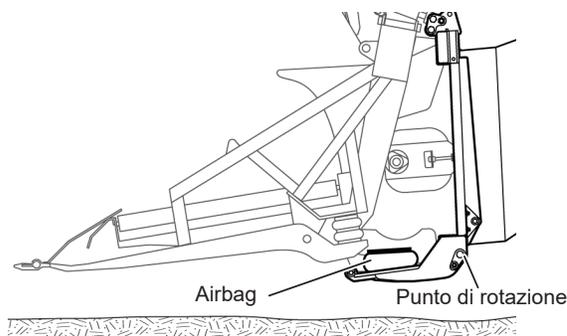


Fig. 35 - Modalità RIGID

10.7 - Sottotelaio sospeso

Il sottotelaio sospeso contribuisce a rendere più fluido il movimento del tavolo e rileva quando l'intera testata viene spinta verso l'alto dalla barra di taglio o dalle ruote di controllo. I sensori del sottotelaio sospeso possono essere utilizzati in combinazione con il controllo automatico dell'altezza della testata RIGID.



10.8 - Ruote di controllo

Le ruote di controllo lavorano con le sospensioni del sottotelaio per facilitare il galleggiamento della testata quando si opera in modalità RIGID. Le valvole di isolamento della pressione dell'aria delle ruote di controllo devono essere chiuse quando è attiva la modalità di rilevamento del sottotelaio RIGID (vedere la sezione 16.7.3 a pagina 74) e aperte quando è attiva la modalità FLEX (vedere la sezione 16.6 a pagina 71).

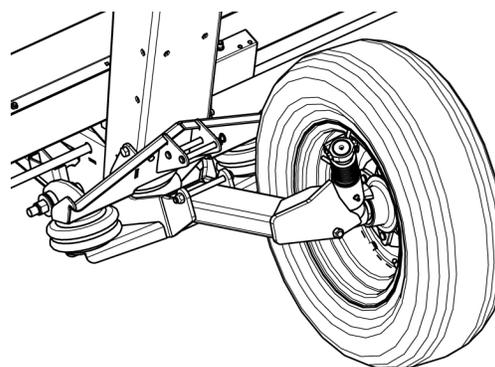


Fig. 36 - Ruota di controllo

11 - Operazioni prima del primo utilizzo e ispezione pre-stagionale

11.1 - Modifiche alla testata specifiche per mietitrebbia



IMPORTANTE

Alcune configurazioni di mietitrebbie richiederanno modifiche speciali alla testata prima del montaggio. È estremamente importante leggere questa sezione e seguire tutti i passaggi applicabili prima di installare/utilizzare la testata.

11.1.1 - Mietitrebbie JD del 2016 o più recenti

Se si installa la testata su una mietitrebbia John Deere del 2016 o più recente, occorre installare una valvola di ritegno sulla testata per garantire il corretto funzionamento. Prima di montare la testata, seguire le istruzioni nella sezione 22.7 a pagina 176.

11.1.2 - Mietitrebbia con valvole di controllo direzionale di tipo “Bang-Bang” o “Switching”.

Se si installa la testata su una mietitrebbia dotata di valvole di controllo direzionale di tipo Bang-Bang, il BeeBox deve essere installato per evitare la ricerca dell'altezza della testata. Prima di montare la testata, seguire le istruzioni nella sezione 22.6 a pagina 175.

11.1.3 - Mietitrebbie Gleaner/Massey Ferguson/Challenger

Prima di installare la testata su una mietitrebbia Gleaner, Massey Ferguson o Challenger, assicurarsi che sulla piastra frontale sia utilizzata la configurazione corretta della lunetta. Vedere la sezione 22.1 a pagina 167.

11.1.4 - Tensione del sensore per il controllo dell'altezza della testata della mietitrebbia Claas

Se si installa questa testata su una mietitrebbia Claas di modello successivo, potrebbe essere necessario installare un convertitore di tensione sulla testata per convertire il segnale di ingresso ai sensori della testata da 12 volt a 5 volt affinché i sensori funzionino correttamente. Seguire le istruzioni nella sezione 22.8 a pagina 177 per identificare e installare il convertitore di tensione, se necessario.

11.2 - Ispezione della testata

Sporcizia e accumulo di materiali

Ispezionare la testata per verificare l'eventuale presenza di sporcizia, accumuli di materiale e ostruzioni, quindi pulire/rimuovere se necessario (all'interno dei draper, sotto gli schermi di protezione laterali, intorno alle cinghie di trasmissione, nel vano del gruppo alimentatore, ecc.).

Sistema di taglio

Ispezionare il sistema di taglio per rilevare eventuali segni di danni, usura o accumulo di materiale.

Controllare la presenza di sezioni di lame, protezioni e fermi danneggiati.

Assicurarsi che la sincronizzazione delle lame sia corretta. (Vedi Fig. 204 e Fig. 205 a pagina 124)

Cinghie di trasmissione

Assicurarsi che le cinghie di trasmissione siano integre, pulite, correttamente allineate e ben tensionate. Vedere la sezione 19.5 a pagina 97.

Draper

Controllare che le tre cinghie del draper non presentino danni, detriti o usura irregolare. Sostituire quando richiesto.

Assicurarsi che le cinghie del draper siano ben tese e si muovano correttamente. Vedere la sezione 19.5 a pagina 97.

Divisori dei raccolti

Assicurarsi che i divisori dei raccolti siano installati correttamente e liberi da accumuli di materiale. (See Fig. 41 a pagina 36)

Ruote di controllo

Ispezionare le ruote di controllo per verificare che non ci siano accumuli di materiale e assicurarsi che siano adeguatamente gonfie.

Schermi di sicurezza

Inspect the header and Assicurarsi che tutti gli schermi di protezione siano in posizione.

Sostituire tutti gli schermi di protezione danneggiati o mancanti. Ispezionare gli schermi di protezione per verificare che non vi siano raccordi mancanti o allentati.

Sensori di controllo dell'altezza della testata

Assicurarsi che i sensori di altezza della testata siano installati e integri. Sostituirli se necessario. Rimuovere gli accumuli di materiale.

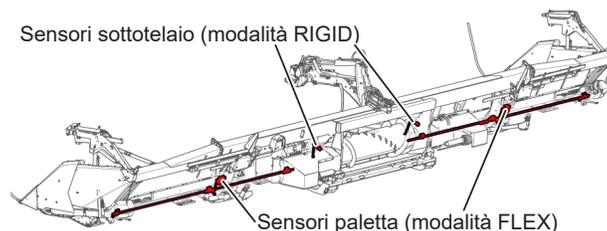


Fig. 37 - Posizioni dei sensori di controllo dell'altezza della testata AirFLEX

Cinghie di supporto

Le cinghie di supporto permanenti in tessuto per impieghi gravosi, situate intorno alla testata, forniscono un sostegno aggiuntivo, consentendo la flessione della testata quando necessario. All'inizio di ogni stagione, controllare che le cinghie non siano usurate o danneggiate.

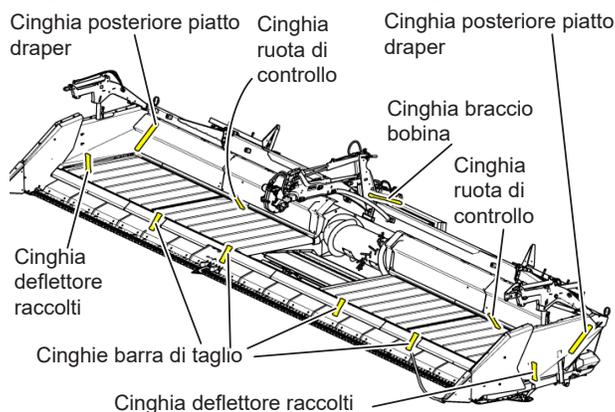


Fig. 38 - Posizioni cinghia di supporto

Tramoggia della mietitrebbia

Ispezionare la tramoggia della mietitrebbia per verificare l'accumulo di materiale e pulirla, se necessario.

Coclea di alimentazione della testata

Per la configurazione iniziale, assicurarsi che il tamburo della coclea di alimentazione sia in posizione completamente avanzata e che non entri in contatto con altre parti dell'apparecchiatura durante il funzionamento. Ciò può essere regolato in seguito in base al tipo di mietitrebbia. vedere la sezione 19.11.

Bobina

Assicurarsi che i listelli della bobina siano in posizione operativa.

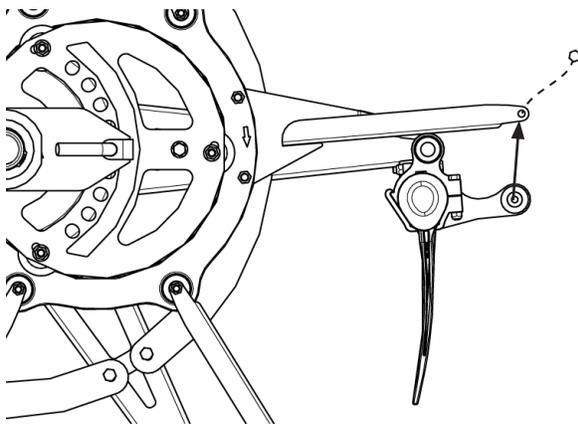


Fig. 39 - Sollevamento del listello della bobina in posizione operativa

Accoppiatore multiplo

Ispezionare accuratamente le superfici di collegamento sulla testata e sui lati della mietitrebbia dell'accoppiatore idraulico multiplo. Assicurarsi che gli o-ring siano in posizione e pulire tutti i detriti dai raccordi.

Ispezionare i tubi idraulici e sostituirli/ripararli se necessario.

Verificare che la testata sia dotata dell'accoppiatore multiplo, degli alberi di trasmissione, delle pulegge di trasmissione e della piastra di adattamento appropriati per il modello di mietitrebbia in uso.

Lubrificazione

Verificare i livelli dei fluidi in tutti i riduttori.

Applicare il grasso dove necessario come indicato nella sezione 19.22 a pagina 150.

Carrello di trasporto opzionale

Controllare l'asse del carrello di trasporto per assicurarsi che i bulloni dell'asse delle ruote siano installati. Se i bulloni vengono rimossi, le ruote potrebbero staccarsi durante il trasporto.

Annotare

... gli elementi che richiedono attenzione dopo che la testata è stata collegata alla mietitrebbia, come indicato nel manuale dell'operatore della mietitrebbia.

11.3 - Operazioni prima del primo utilizzo e lista di controllo pre-stagionale

Modifiche alla testata specifiche per mietitrebbia

- Mietitrebbie JD del 2016 o più recenti: Installare il kit di blocco della linea come descritto nella sezione 22.7 a pagina 176
- Mietitrebbia con valvole di controllo direzionale di tipo "Bang-Bang": Installare il BeeBox come 22.6 a pagina 175.
- Mietitrebbie Gleaner/Massey Ferguson/Challenger: Assicurarsi che sia installata la lunetta corretta come indicato nella sezione 22.1 a pagina 167.
- Le mietitrebbie Claas richiedono un collegamento elettrico specifico per garantire la corretta tensione del sensore della testata. Fare riferimento alla sezione 22.8 a pagina 177.
- Ispezionare la tramoggia della mietitrebbia per verificare l'accumulo di materiale e pulirla, se necessario.
- Calibrare la mietitrebbia secondo il relativo manuale dell'operatore

Lista di controllo della testata

- Ispezionare la testata per verificare l'eventuale presenza di sporcizia, accumuli e ostruzioni e pulire se necessario (all'interno dei draper, sotto gli schermi di protezione laterali, nella tramoggia e così via).
- Ispezionare il sistema di taglio per rilevare eventuali segni di danni, usura o accumulo di materiale.
- Assicurarsi che la sincronizzazione delle lame sia corretta. (Vedi Fig. 204 e Fig. 205 a pagina 124)
- Assicurarsi che le cinghie di trasmissione siano integre, correttamente allineate e tese. Vedere la sezione 19.5 a pagina 97.
- Ispezionare la catena di trasmissione del piatto alimentatore e lubrificarla annualmente all'inizio della stagione. Vedere la sezione 19.22.6 a pagina 151
- Controllare che le tre cinghie del draper non siano danneggiate o usurate in modo irregolare. Sostituire quando richiesto.
- Assicurarsi che le cinghie del draper siano ben tese e si muovano correttamente. Vedere la sezione 19.7 a pagina 110.
- Assicurarsi che i divisori dei raccolti siano installati correttamente e liberi da accumuli di materiale. (Vedi Fig. 41 a pagina 36)
- Assicurarsi che tutti gli schermi di protezione siano in posizione. Sostituire tutti gli schermi di protezione danneggiati o mancanti. Ispezionare gli schermi di protezione per verificare che non vi siano raccordi mancanti o allentati.
- Assicurarsi che i sensori di altezza della testata siano installati e integri. Sostituirli se necessario. Rimuovere gli accumuli di materiale.
- Intorno alla testata sono presenti numerose cinghie di supporto in tessuto permanente per impieghi gravosi, che offrono un sostegno aggiuntivo e consentono la flessione della testata quando necessario. All'inizio di ogni stagione, controllare che le cinghie non presentino segni di usura o danni.
- Assicurarsi che il tamburo della coclea di alimentazione sia in posizione completamente avanzata e che non entri in contatto con alcuna parte della testata o della mietitrebbia durante il funzionamento. vedere la sezione 19.11.
- Assicurarsi che i listelli della bobina siano in posizione operativa.
- Ispezionare accuratamente l'accoppiatore multiplo idraulico. Rimuovere tutti i detriti dai raccordi.
- Ispezionare i tubi idraulici e sostituirli/ripararli se necessario.
- Verificare che la testata sia dotata dell'accoppiatore multiplo e della piastra di adattamento appropriati per l'uso con il modello di mietitrebbia specifico.
- Controllare i livelli dei fluidi su tutti i riduttori e applicare il grasso dove necessario, come indicato nella sezione 19.22 a pagina 150.
- Assicurarsi che i bulloni dell'asse del carrello di trasporto siano installati. Se i bulloni vengono rimossi, le ruote potrebbero staccarsi durante il trasporto.
- Assicurarsi che le ruote di controllo siano abbassate dalla posizione di trasporto alla posizione operativa come indicato nella sezione 12.7 a pagina 44
- Prendere nota degli elementi che richiedono attenzione dopo il collegamento della testata alla mietitrebbia, come indicato nel manuale dell'operatore della mietitrebbia.
- Controllare e pulire il filtro dell'aria di ingresso del compressore, come spiegato nella sezione 19.19 a pagina 143

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

12 - Montaggio della testata sulla mietitrebbia

12.1 - Preparazione della mietitrebbia

Prima di collegare la testata, seguire tutte le istruzioni pertinenti indicate nel manuale d'uso della mietitrebbia.

Controllare tutti i meccanismi di bloccaggio e/o i perni di bloccaggio della tramoggia della mietitrebbia per assicurarsi che funzionino correttamente e non interferiscano con il montaggio iniziale della testata.

Se la mietitrebbia è dotata di una piastra frontale inclinabile idraulica, inclinarla in modo da consentire un facile aggancio alla testata.

AVVERTENZA

Se la tramoggia è inclinata in avanti, la parte anteriore della testata può scavare nel terreno quando si solleva il tavolo. Se la tramoggia è troppo inclinata all'indietro, la parte posteriore della testata può scavare nel terreno e causare danni alla testata.

12.2 - Preparazione della testata

1. Parcheggiare la testata su un terreno piano, duro e livellato.
2. Ispezionare la testata e rimuovere tutti i legacci e i fili utilizzati per fissare l'apparecchiatura durante il processo di spedizione.
3. Sollevare i listelli anteriori della bobina in posizione operativa e fissare ciascuna estremità ai bracci di distribuzione utilizzando un bullone UNC da 5/16" x 1-1/2" e un dado a C/di bloccaggio da 5/16" UNC.

Fissaggio del listello della bobina con un bullone a ciascuna estremità della bobina

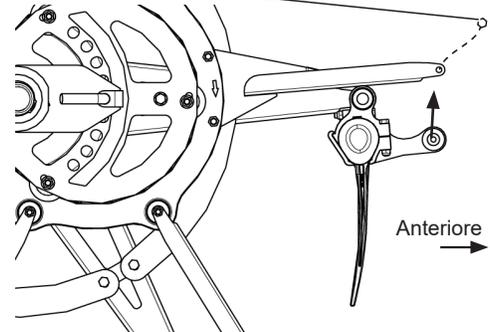


Fig. 40 - Sollevare le dita della bobina in posizione operativa

4. Installare i divisori per i raccolti e i tubi divisori per i raccolti (o a sghimbescio) alle estremità del tavolo facendo scorrere le due linguette dentellate sul retro inferiore di ciascun divisore sulle due fessure nella parte inferiore della superficie del telaio, quindi fissarli in posizione chiudendo le maniglie di bloccaggio.

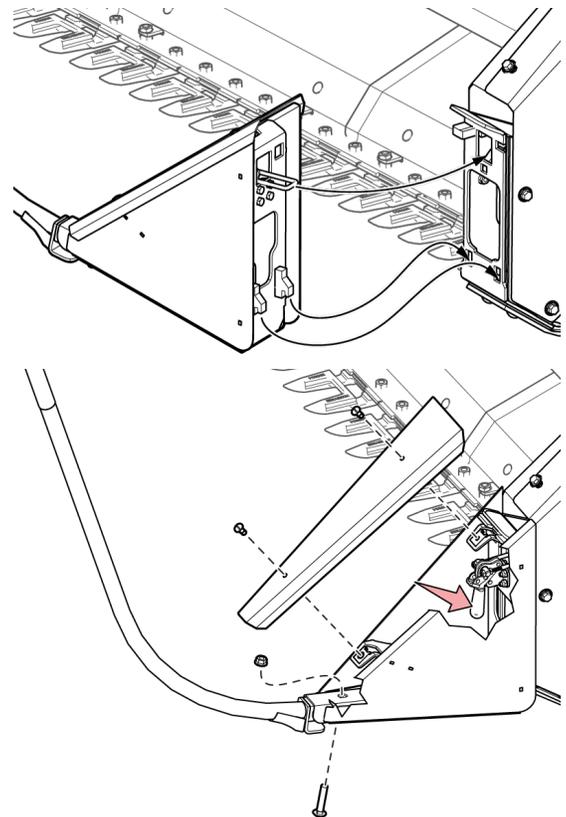


Fig. 41 - Divisore di raccolti

12.3 - Se l'imballaggio di trasporto opzionale è installato



IMPORTANTE

Assicurarsi che la testata poggi a terra per eliminare la tensione dai perni di bloccaggio.

1. Rimuovere il supporto rosso della barra di trazione che si estende al di sotto di uno dei montanti sul lato sinistro della testata. Collocarlo in un luogo di stoccaggio sicuro.

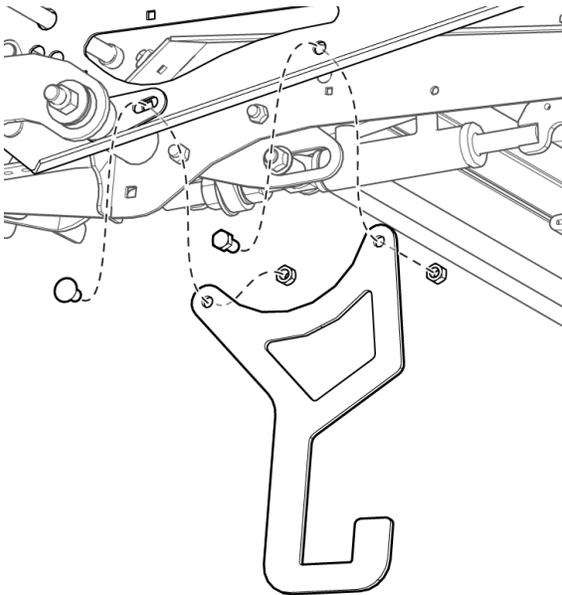


Fig. 42 - Rimozione del supporto del timone

2. Scollegare il cavo elettrico della testata dall'asse del timone.
3. Rimuovere il perno che fissa l'asse del timone al telaio della testata. Si staccherà quando la testata verrà sollevata in una fase successiva.

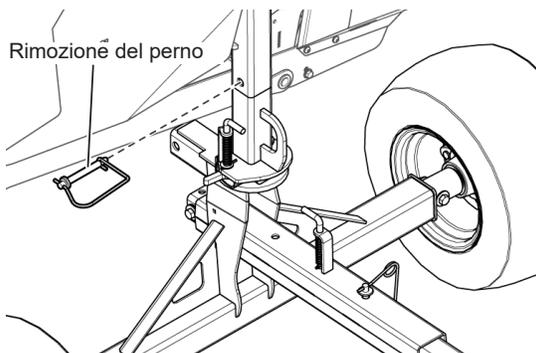


Fig. 43 - Rimozione del perno dell'asse del timone

4. Rilasciare il carrello di trasporto dal telaio rimuovendo il perno e tirando la maniglia

di blocco fino a quando la seconda tacca si inserisce nel relativo supporto, quindi reinstallare il perno.

Scollegare il cavo elettrico di trasporto dalla testata.

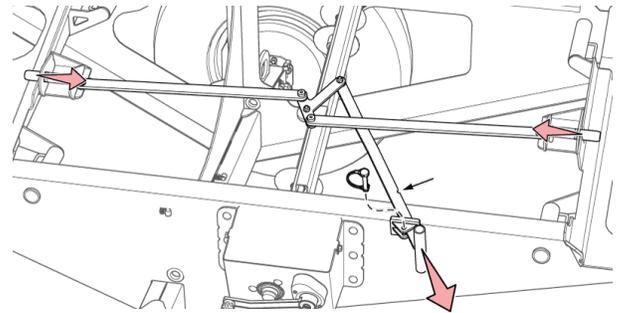


Fig. 44 - Carrello di trasporto

5. Abbassare la barra di supporto e fissarla in posizione con il perno.

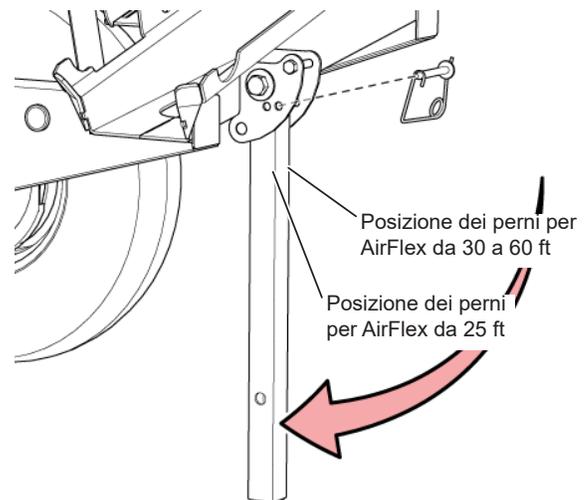


Fig. 45 - Abbassamento della barra di supporto

6. Una volta che la testata è stata montata sulla mietitrebbia e sollevata (vedere la sezione 12.4), utilizzare la manovella sul carrello di trasporto per abbassarla a terra. Scollegare le cinghie.

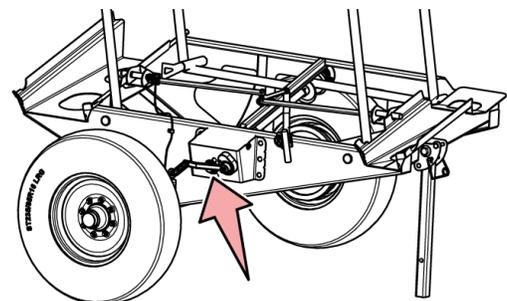


Fig. 46 - Abbassamento del carrello tramite la maniglia indicata

12.3.1 - Trasporto e stoccaggio

Il timone e il carrello di trasporto possono essere agganciati insieme e trainati verso un luogo di stoccaggio.

1. Fissare la barra di supporto in posizione orizzontale.
2. Inserire la barra di supporto nell'asse del timone e bloccarla in posizione con un perno.

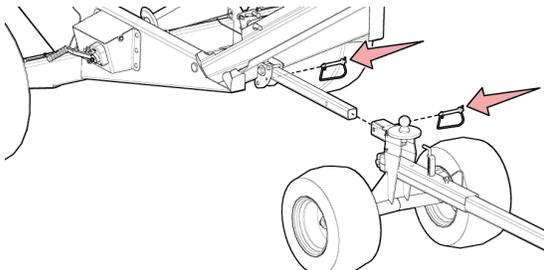


Fig. 47 - Posizione di stoccaggio per il trasporto

AVVERTENZA

Non superare i 32 km/h (20 mph) quando si traina il carrello di trasporto. Seguire sempre le normative locali.

NOTA

Un kit prolunga del gancio per ruote del carrello è disponibile presso il reparto ricambi di Honey Bee. Il kit estende il gancio delle ruote del carrello di circa 1,83 m (6 piedi). Il codice del kit è G210306.

12.4 - Montaggio della testata sulla mietitrebbia

NOTA

Se è installato l'imballaggio di trasporto opzionale, sbloccare il carrello di trasporto (ma lasciare le cinghie di sollevamento collegate) prima di sollevare la testata (vedere la sezione 12.3).

1. Posizionare la mietitrebbia direttamente dietro la testata con la tramoggia allineata il più possibile al centro e l'adattatore della tramoggia sulla testata.
2. Abbassare la tramoggia della mietitrebbia e far avanzare lentamente la mietitrebbia fino a quando la parte superiore della tramoggia non è in grado di sostenere la traversa superiore del sottotelaio della testata.

IMPORTANTE

Assicurarsi che la catena della tramoggia della mietitrebbia abbia uno spazio minimo di 1/2" dal tamburo della coclea di alimentazione.

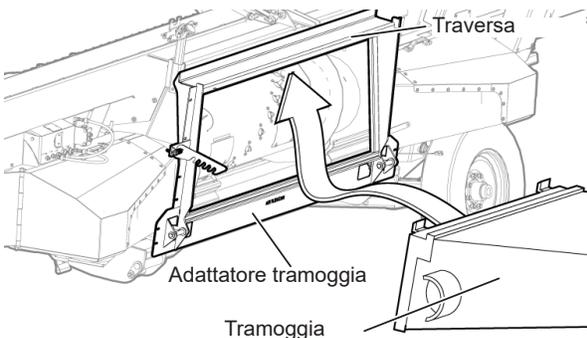


Fig. 48 - Inserimento della tramoggia nella piastra dell'adattatore

3. Sollevare lentamente la tramoggia finché non entra in contatto con la parte superiore interna del relativo adattatore.
4. Controllare la distanza e l'allineamento della tramoggia al relativo adattatore, del telaio dell'adattatore e del tamburo della coclea di alimentazione. Se necessario, regolare il tamburo della coclea di alimentazione in una posizione più avanzata nell'adattatore (vedere la sezione 13.2 a pagina 49).

5. Controllare l'allineamento e la distanza della tramoggia, avviare il motore e sollevare completamente la tramoggia e la testata.

IMPORTANTE

Se la tramoggia e il relativo adattatore NON sono allineati correttamente, ripetere questa sezione del manuale.

AVVERTENZA

Per evitare lesioni, spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave prima di uscire dalla cabina. Prima di avvicinarsi alla testata, inserire i blocchi di sicurezza del cilindro della tramoggia.

6. Fissare la testata inserendo tutti i perni di bloccaggio e/o i bulloni di bloccaggio dell'adattatore della testata come descritto nel manuale d'uso della mietitrebbia.

AVVERTENZA

Prima di procedere, assicurarsi che tutti i blocchi siano ben fissati.

12.5 - Attacco di scarico per carrello elevatore

Se non è stato acquistato un carrello di trasporto con la testata, è possibile ordinare il telaio di scarico del carrello elevatore. Il telaio di scarico angola la testata quando è su un rimorchio da trasporto, mantenendola entro la larghezza regolamentare richiesta per il trasporto in autostrada. Il telaio deve essere rimosso prima di sollevare la testata con la mietitrebbia.

AVVERTENZA

Per evitare cadute improvvise, prima di scollegare la tramoggia della mietitrebbia, assicurarsi che sia completamente fissata alla testata e che il telaio di sollevamento sia appoggiato a terra.

Per rimuovere il telaio di sollevamento:

1. Rimuovere i dispositivi di fissaggio dalle posizioni indicate nell'illustrazione sottostante.
2. Sollevare lentamente la testata con la mietitrebbia. Se il telaio di sollevamento si muove, fermarsi immediatamente e individuare la causa.

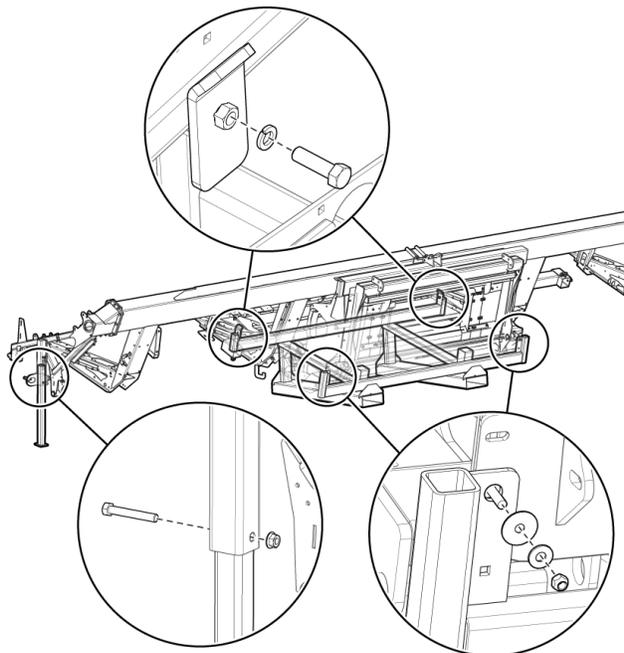


Fig. 49 - Scollegamento del telaio di sollevamento

12.6 - Collegamenti idraulici ed elettrici

NOTA

Il design dell'accoppiatore multiplo e del cablaggio varia a seconda della marca della mietitrebbia.

1. Collegare il cablaggio elettrico principale e l'accoppiatore multiplo alla testata.

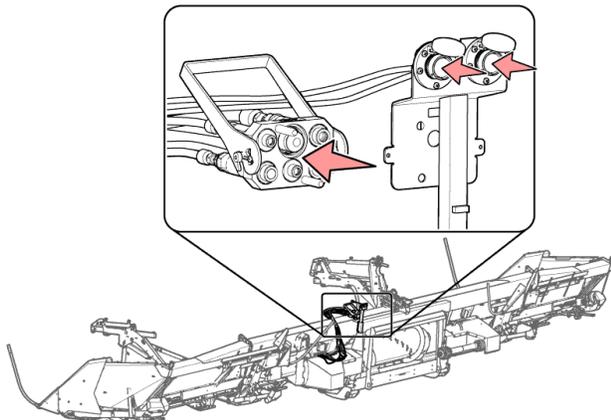


Fig. 50 - Accoppiatore multiplo

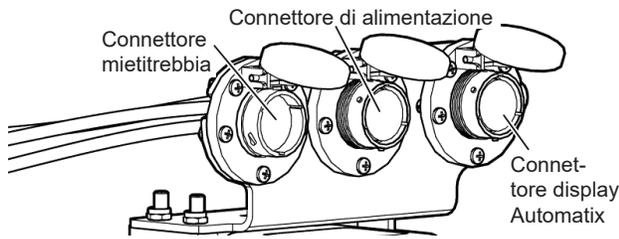


Fig. 51 - Collegamenti tra CNH e Rostselmash

2. Se si utilizza una mietitrebbia (ad esempio, tutte le mietitrebbie Gleaner S8 e precedenti) con valvole idrauliche di direzione di tipo "Bang-Bang", installare il BeeBox come descritto a paginapagina 175.
3. Collegare un'estremità del cavo di prolunga Automatix Lite al cablaggio principale Automatix.
4. Instradare il cavo di prolunga Automatix Lite il più vicino possibile alla cabina della mietitrebbia, tenendo presente il punto in cui si desidera che il cavo entri nella cabina durante l'instradamento.

5. Utilizzando gli strumenti di montaggio forniti, montare il pannello di controllo Automatix Lite all'interno della cabina in una posizione facilmente visibile e accessibile.

- Fissare prima la ventosa a un vetro piatto e pulito, quindi fissare la linguetta di blocco.
- Il supporto per morsetti a sfera e a bussola può essere fissato a una sporgenza appropriata all'interno della cabina.
- Il supporto per morsetti a sfera e a bussola può essere avvitato.

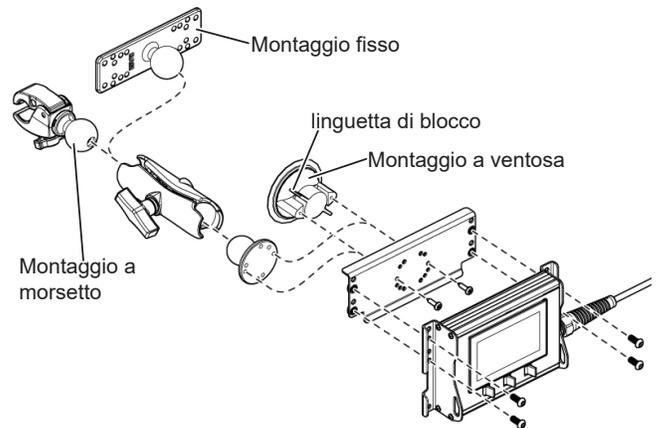


Fig. 52 - Opzioni di montaggio Automatix

NOTA

Assicurarsi che tutto sia pulito e privo di polvere prima di installare la ventosa. La ventosa può essere installata solo su una finestra piatta.

IMPORTANTE

Quando si instradano i cavi intorno alla mietitrebbia, assicurarsi sempre che non vi siano parti ad alta temperatura o in movimento che possano danneggiare o interferire con il cavo. Per evitare danni all'apparecchiatura, fissare sempre i cavi con fascette o fermacavi.

IMPORTANTE

Assicurarsi che i cavi e i tubi flessibili non siano instradati in aree dove potrebbero essere schiacciati durante la regolazione della posizione della testata.

6. Instradare i due connettori di alimentazione sul cablaggio elettrico Automatix Lite verso l'alimentazione elettrica della mietitrebbia. Collegare le linee di alimentazione alla batteria seguendo queste regole:
- Entrambi i cavi di alimentazione non devono essere collegati direttamente alla batteria. Assicurarsi sempre che il circuito possa essere interrotto con un interruttore per evitare che la batteria si scarichi durante lo stoccaggio.
 - Collegare il cavo di alimentazione Automatix non commutato alla stessa batteria a cui è collegato l'interruttore principale. Ciò garantisce che il sistema Automatix non sia sottoposto a più di 12 volt. Alcune mietitrebbie sono dotate di relè della batteria che incrementano la tensione della mietitrebbia a 24 volt.



IMPORTANTE

Qualsiasi valore superiore a 14 volt può danneggiare il sistema elettrico della testata. In caso di dubbi, utilizzare un multimetro per controllare la tensione durante l'avvio della mietitrebbia. Alcune mietitrebbie passano momentaneamente all'alimentazione a 24 volt quando si avvia il motore.

- La maggior parte delle mietitrebbie moderne utilizza un sistema a commutazione positiva, mentre alcune mietitrebbie meno recenti utilizzano un sistema a commutazione negativa. Ispezionare la mietitrebbia per verificare quale sistema utilizza, poiché i punti di connessione differiscono.



NOTA

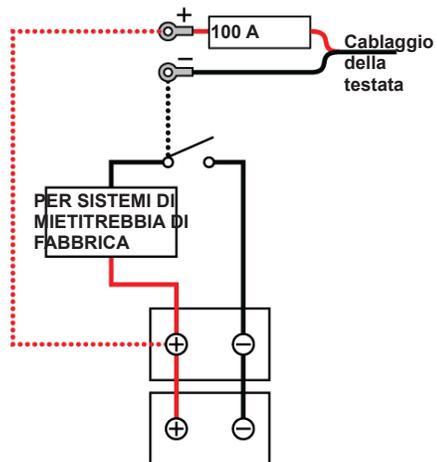
L'interruttore principale della batteria sulle mietitrebbie Gleaner può essere difficile da raggiungere. Considerare l'aggiunta di un secondo interruttore per il collegamento di alimentazione dell'apparecchiatura Automatix. Utilizzare un collegamento positivo commutato.



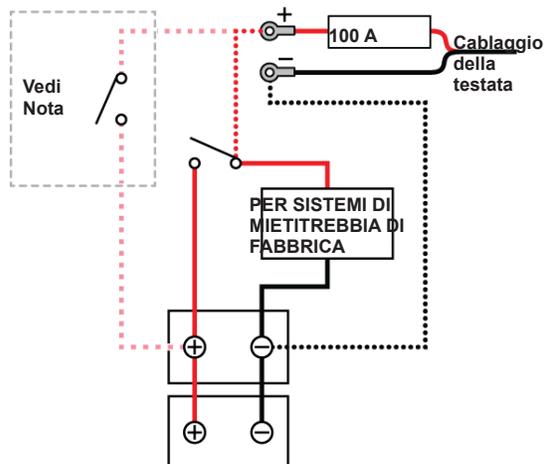
NOTA

Le vecchie testate New Holland con controllo dell'altezza a 10 volt richiedono un kit da 10 volt di Headsight per funzionare con le testate Honey Bee. Per l'installazione, è necessario aggiungere il cablaggio 1xINSIGHT e 1xQB0-NHCR-31C tra la testata e l'adattatore della mietitrebbia. Seguire le istruzioni di installazione di Headsight. Per ulteriori informazioni, contattare Headsight.

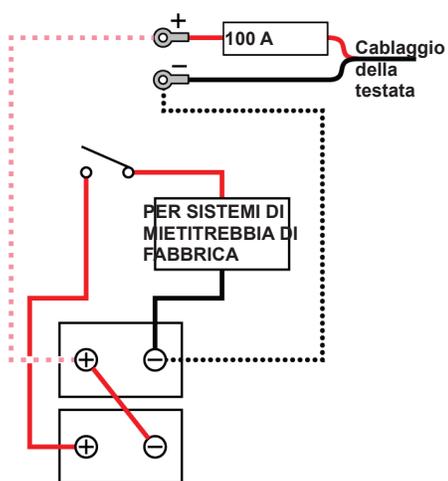
Sistema di batterie a commutazione negativa da 12 V



Sistema di batterie a commutazione positiva da 12 V



Sistema di batterie da 24 V



12.6.1 - Mietitrebbia senza alimentazione fornita tramite connettore a 31 pin

Le mietitrebbie CNH (New Holland e CaseIH), Rostselmash e Gleaner (S8 e modelli precedenti) non forniscono alimentazione a 12 V tramite il connettore a 31 pin. L'alimentazione a 12 V deve essere fornita tramite l'adattatore a 12 V che si inserisce nella presa a 12 V della cabina della mietitrebbia. L'adattatore va inserito tra il display Automatix Lite e il cavo di prolunga del display.

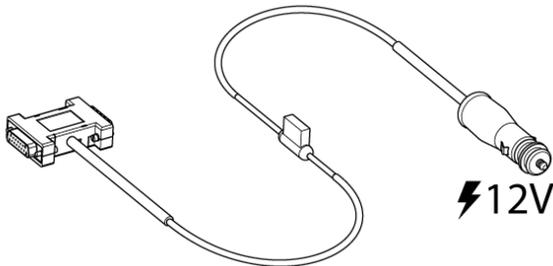


Fig. 53 - Adattatore da 12 V

12.6.2 - Mietitrebbie New Holland/CaseIH con alimentazione a 12 volt sul pin 31 del connettore della testata

Assicurarsi che la fonte di alimentazione possa gestire un carico di almeno 6 AMP. Inoltre, se l'alimentazione passa attraverso questo pin, non utilizzare il cablaggio di alimentazione dell'accendisigari a 12 volt.

12.7 - Ruote di controllo

AVVERTENZA

Assicurarsi che la testata sia abbassata a terra in modo che la cinghia di supporto della ruota sia allentata, spegnere la mietitrebbia e innestare il freno di stazionamento prima di effettuare la manutenzione delle ruote di controllo.

Abbassare le ruote di controllo dalla posizione di trasporto a quella operativa:

1. Rimuovere il perno che mantiene la cinghia di supporto in posizione di trasporto

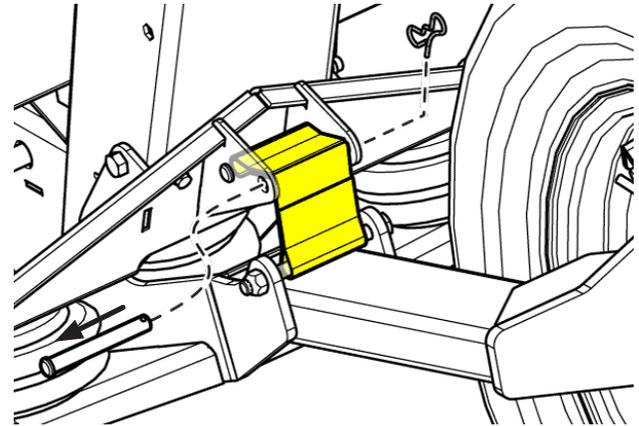


Fig. 54 - Cinghia di supporto in posizione di trasporto

2. Reinstallare il perno una volta che la cinghia è stata spostata in posizione operativa.

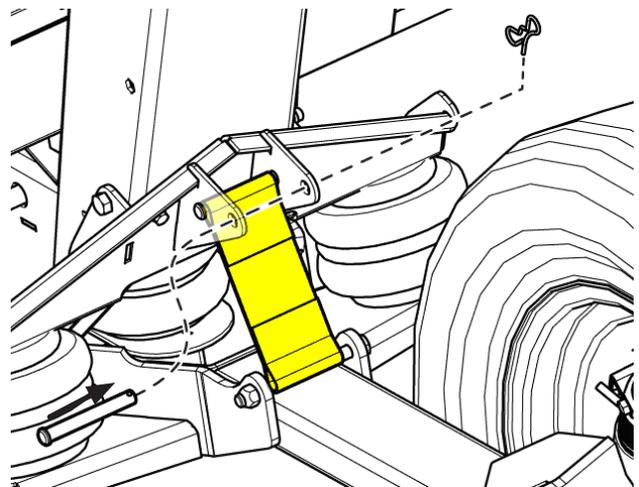


Fig. 55 - Cinghia di supporto in posizione operativa

12.8 - Collegamento dell'albero di trasmissione

1. Collegare l'albero di trasmissione telescopico sul lato sinistro dell'adattatore della tramoggia e fissarlo all'albero di trasmissione della tramoggia. Verificare che il collare di attacco rapido sia completamente bloccato sull'albero di trasmissione.



IMPORTANTE

Per allineare l'albero di trasmissione con l'albero di uscita della mietitrebbia, può essere necessario utilizzare un piede di porco. Non danneggiare il raccordo per l'ingrassaggio.

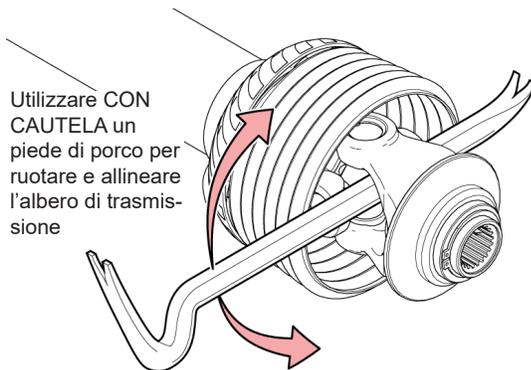


Fig. 56 - Uso di un piede di porco per allineare l'albero di trasmissione



NOTA

Per collegare l'albero di trasmissione, tirare indietro il collare e spingere l'albero di trasmissione sull'albero. Il collare scatta in posizione con un clic.

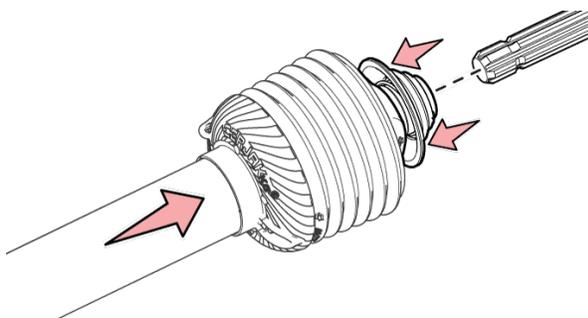


Fig. 57 - Collegamento dell'albero di trasmissione

2. Ripetere le stesse operazioni per l'albero di trasmissione sul lato destro della tramoggia.

3. Fissare in posizione gli schermi di protezione dell'albero di trasmissione utilizzando le catene di sicurezza collegate, come mostrato di seguito. In questo modo si evita che gli schermi di protezione ruotino e si usurino prematuramente.

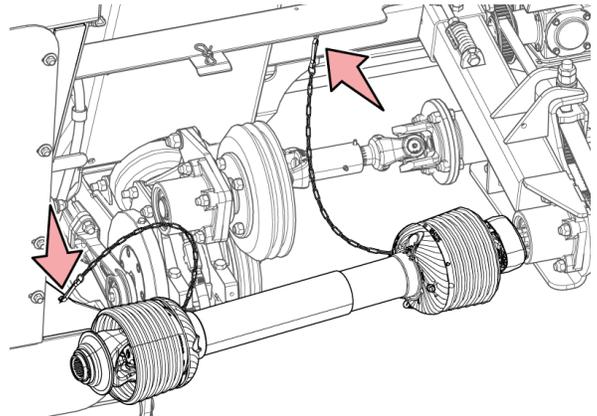


Fig. 58 - Fissaggio delle catene dell'albero di trasmissione in posizione



AVVERTENZA

Assicurarsi che gli schermi di protezione delle trasmissioni siano fissati in posizione.



IMPORTANTE

Assicurarsi che le catene di sicurezza dell'albero di trasmissione non siano troppo strette o troppo allentate. Se troppo strette, lo schermo di protezione dell'albero di trasmissione potrebbe danneggiarsi. Se troppo allentate, potrebbero impigliarsi negli alberi rotanti. Se necessario, sono disponibili posizioni di montaggio alternative sugli schermi di montaggio.

12.9 - Lista di controllo per il montaggio

- Collegare saldamente la tramoggia della mietitrebbia alla piastra di adattamento sulla testata con tutti i blocchi in posizione.
- Il collegamento elettrico tra la testata e la mietitrebbia è stato effettuato.
- Il collegamento idraulico tra la testata e la mietitrebbia è stato effettuato.
- Alberi di trasmissione (PTO) collegati ai lati destro e sinistro della tramoggia della mietitrebbia.
- I coperchi degli alberi di trasmissione sono fissati in posizione.
- Dita della bobina in posizione operativa.
- Asse anteriore del timone e carrello di trasporto opzionali rimossi e riposti.
- Staffa di stoccaggio del timone rossa rimossa.
- Tutti gli schermi di sicurezza e le decalcomanie sono in posizione e non danneggiati.
- Display Automatix Lite installato nella cabina della mietitrebbia.
- Il cablaggio di alimentazione Automatix è collegato correttamente all'alimentazione elettrica della mietitrebbia.
- Ruote di controllo in posizione operativa.
- Le linee idrauliche e dell'aria sono state ispezionate per verificare eventuali danni o perdite.

13 - Configurazione della testata

13.1 - Configurazione della bobina

13.1.1 - Regolazione della fasatura delle dita della bobina

Impostare la fasatura delle dita della bobina (angolo) in una posizione adatta alle condizioni del raccolto. Controllare sempre la distanza delle dita dopo aver regolato la fasatura.

vedere la sezione 16.4.1 a pagina 68.



IMPORTANTE

Assicurarsi che i cilindri di sollevamento della bobina siano correttamente allineati e che tutta l'aria sia stata completamente spurgata dai cilindri prima di effettuare la regolazione.

13.1.2 - Regolazione dell'altezza della bobina (limite inferiore basato sulla fasatura delle dita)

Una volta determinata la fasatura delle dita, regolare l'altezza della bobina tramite gli appositi bulloni di regolazione. Con il sistema dell'aria della testata impostato a 115 psi, assicurarsi che la bobina mantenga una distanza di 5 cm (2") dalla barra di taglio e dalle piastre di supporto.

Regolare prima i bracci della bobina alle estremità del tavolo, quindi regolare il braccio della bobina centrale. Potrebbe essere necessario effettuare più regolazioni.

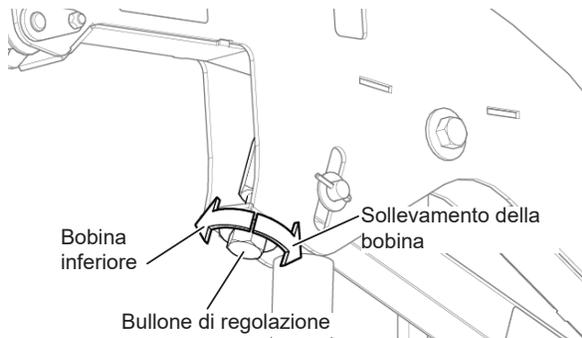


Fig. 59 - Bullone di regolazione dell'altezza della bobina

Per regolare l'altezza del braccio della bobina centrale, sganciare il perno e il blocco

di regolazione indicati, ruotare il dado di regolazione per impostare l'altezza, quindi fissare nuovamente il blocco e il perno.

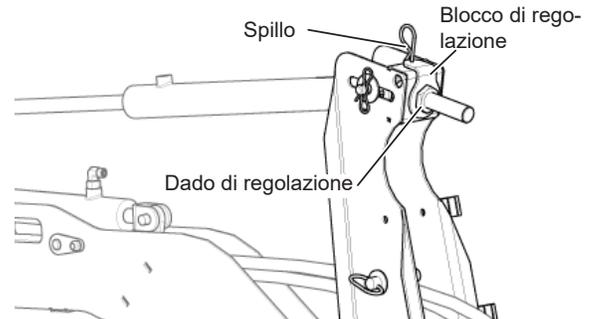


Fig. 60 - Regolazione dell'altezza del braccio della bobina centrale



IMPORTANTE

Mantenere uno spazio minimo di 5 cm (2") tra le dita della bobina e la barra di taglio/piastra di supporto. Questa distanza deve essere impostata quando la testata ha il sistema dell'aria pressurizzato a 115 psi.

Se si raccolgono colture basse o abbattute, è possibile ridurre questa distanza a 3,8 cm (1"), ma si rischia di tagliare le dita della bobina nella barra di taglio. Questo danno non è coperto dalla garanzia.

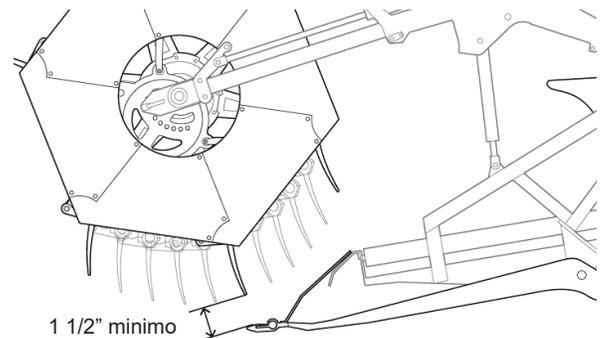


Fig. 61 - Distanza dalle dita della bobina

13.1.3 - Centramento della bobina

Misurare la distanza tra l'estremità sinistra della bobina e l'estremità sinistra della testata, quindi misurare la distanza tra l'estremità destra della bobina e l'estremità destra della testata. La misurazione deve essere uguale su entrambe le estremità, per garantire che la bobina sia centrata correttamente sulla testata.

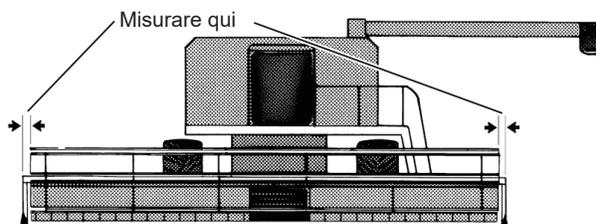


Fig. 62 - Centatura della bobina - punti di misurazione

IMPORTANTE

Mantenere uno spazio minimo di 2,5 cm (1") tra l'estremità della bobina e l'estremità della testata.

Se è necessaria una regolazione:

1. Allentare i bulloni di regolazione sulle staffe dei bracci della bobina per i bracci finali e il braccio centrale della bobina.

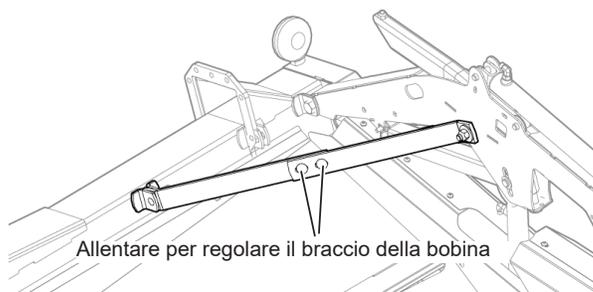


Fig. 63 - Centraggio bobina - staffa del braccio della bobina terminale

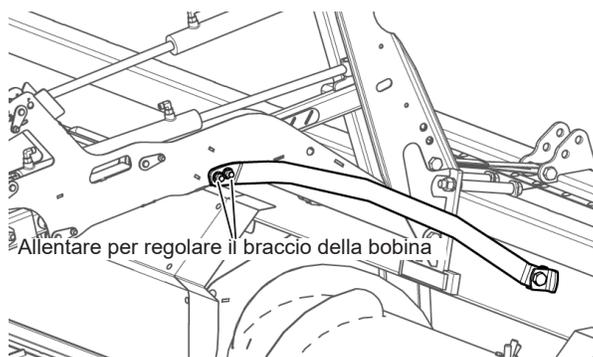
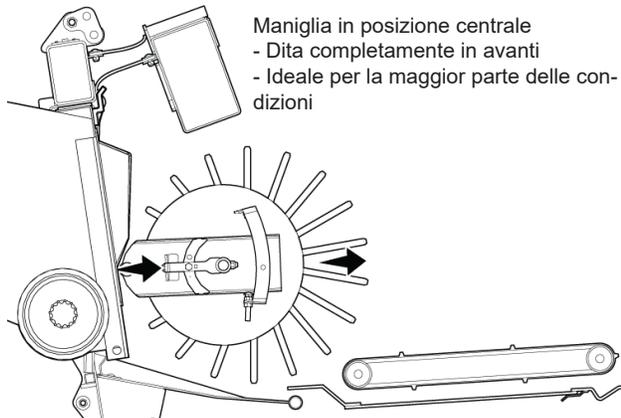


Fig. 64 - Centraggio bobina - staffa del braccio della bobina centrale

2. Regolare la posizione della bobina per centrarla.
3. Riserrare i bulloni sui supporti del braccio della bobina centrale
4. Una volta soddisfatti della posizione del braccio della bobina, riavvitare i bulloni sui supporti centrali del braccio della bobina.

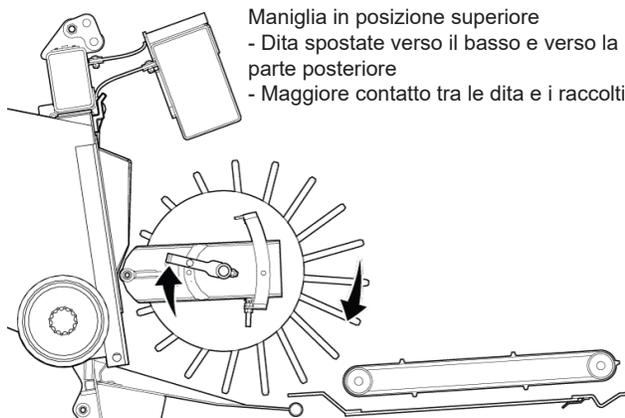
13.2 - Fasatura delle dita della coclea di alimentazione

La regolazione della fasatura delle dita è fondamentale per ottenere un flusso di materiale corretto dal draper centrale alla tramoggia della mietitrebbia. La leva di fasatura delle dita della coclea di alimentazione ha due posizioni:



- Maniglia in posizione centrale
- Dita completamente in avanti
 - Ideale per la maggior parte delle condizioni

Fig. 65 - Dita del tamburo della coclea di alimentazione in posizione centrale



- Maniglia in posizione superiore
- Dita spostate verso il basso e verso la parte posteriore
 - Maggiore contatto tra le dita e i raccolti

Fig. 66 - Dita del tamburo della coclea di alimentazione abbassate

CAUTION!

Il mancato fissaggio del bullone di bloccaggio della leva di fasatura delle dita provoca il danneggiamento dell'apparecchiatura.

CAUTION!

Controllare scrupolosamente le distanze su tutto il perimetro del tamburo della coclea di alimentazione.

Prestare particolare attenzione affinché la lama elicoidale rotante del tamburo della coclea di alimentazione non entri in contatto con la tramoggia della mietitrebbia.

Tutte le distanze devono essere ricontrollate dopo la regolazione del cilindro idraulico di inclinazione.

IMPORTANTE

Con la testata e la mietitrebbia disattivate, assicurarsi che le dita della coclea di alimentazione non tocchino la parte inferiore del tubo superiore sollevando il tamburo della coclea di alimentazione con un piede di porco.

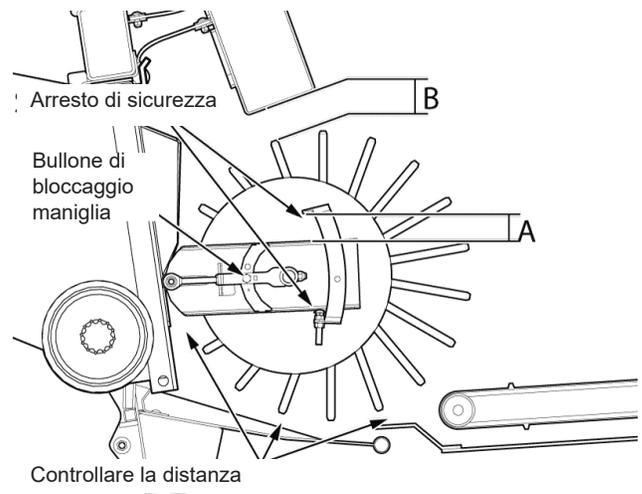


Fig. 67 - Tamburo coclea di alimentazione

IMPORTANTE

La lama elicoidale rotante del tamburo della coclea di alimentazione deve superare di 1,27 cm (1/2") le piastre di spellatura della piastra frontale.

13.3 - Regolazione del sensore di altezza della testata

Affinché il sistema di regolazione dell'altezza della testata funzioni correttamente, è necessario garantire che le tensioni del sensore rientrino nell'intervallo corretto per la modalità di taglio selezionata:

- In modalità FLEX: Con il sistema dell'aria della testata pressurizzato a circa 30 psi, le tensioni del sensore devono essere comprese tra 1,5 e 3,5 volt nell'intera gamma di movimento della barra di taglio. Vedere la sezione 17.5 a pagina 84.
- In modalità RIGID: Con il sistema dell'aria della testata pressurizzato al valore appropriato per la larghezza della testata (vedere la sezione 16.7.1 a pagina 73), le tensioni del sensore devono essere comprese tra 1,5 e 3,4 volt nell'intera gamma di movimento del sensore del sottotelaio. Vedere la sezione 17.6 a pagina 84.

Se le tensioni del sensore non corrispondono ai valori sopra indicati. Per regolare i sensori dell'altezza della testata, vedere la sezione 19.16 a pagina 139.

13.4 - Verifica dei problemi

Avviare la piattaforma per alcuni minuti.



AVVERTENZA

Spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave prima di uscire dalla cabina.

Controllare che non vi siano cuscinetti surriscaldati e perdite dal riduttore.

Eseguire un'ispezione all'interno e intorno ai draper per verificare la presenza di oggetti estranei che potrebbero essersi staccati durante il funzionamento della testata.

13.5 - Componenti opzionali

13.5.1 - Pattini idraulici

I pattini idraulici opzionali vengono utilizzati per aumentare l'altezza di taglio durante il funzionamento in modalità FLEX. Aumentare la pressione dell'aria a 50-60 psi quando si utilizzano i pattini idraulici.

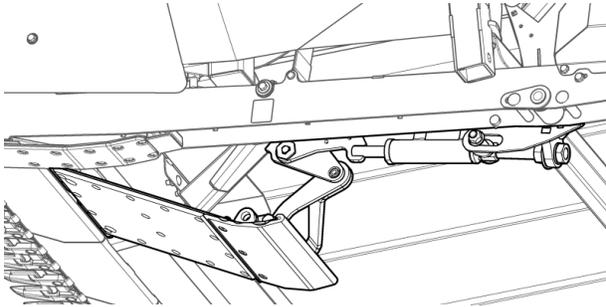


Fig. 68 - Pattino idraulico

Quanto più in basso sono regolati i pattini, tanto più alta sarà l'altezza di taglio durante il funzionamento in modalità FLEX. La posizione dei pattini può essere monitorata tramite l'indicatore situato sul lato posteriore sinistro della testata, come mostrato di seguito.

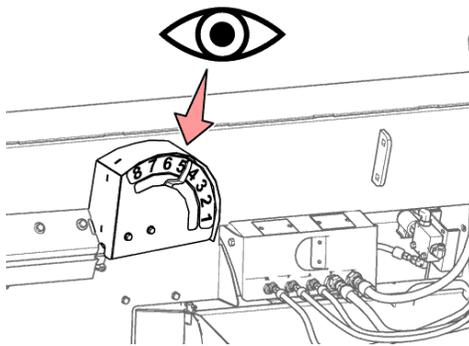


Fig. 69 - Misuratore della posizione dei pattini

Selezionare la modalità pattini sul display Automatix (o tramite l'interruttore a pedale) per regolare l'angolo dei pattini utilizzando i comandi di avanzamento/spostamento della bobina.

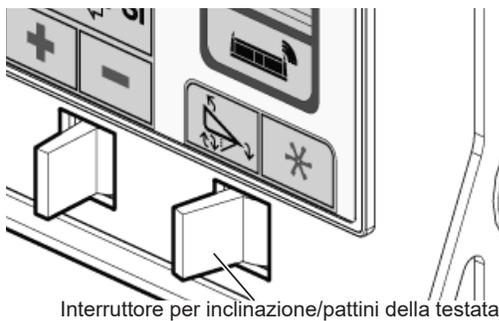


Fig. 70 - Selezionare la modalità pattini

13.5.2 - Kit terrazza

Il kit terrazza, se presente, viene solitamente installato sulle testate utilizzate per la raccolta della soia e quando si opera su campi terrazzati.

Questo kit include:

- Guide in UHMW lungo la parte inferiore della barra di taglio che proteggono la piastra di transizione da eventuali danni (possono essere acquistate separatamente dai pattini).
- Pattini per palette terminali che impediscono a queste ultime di essere spinte dal materiale del raccolto.

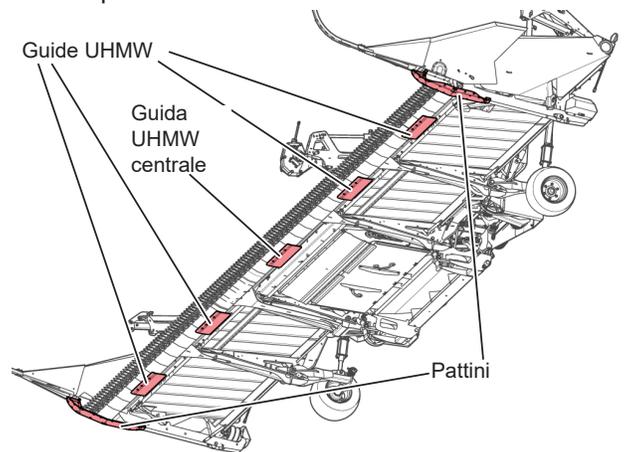


Fig. 71 - Kit terrazza

Se lo si desidera, questo kit può essere acquistato anche solo con i pattini delle palette terminali.

NOTA

La guida centrale in UHMW non è installata in fabbrica perché la piastra di rinforzo centrale è installata su tutte le testate. Rimuovere la piastra di rinforzo e installare la guida centrale in UHMW se si desidera una maggiore flessibilità nella barra di taglio centrale.

13.5.3 - Coclea trasversale

La coclea trasversale opzionale deve essere regolata in modo che la lama elicoidale rotante agganci il raccolto per aiutarlo a spostarsi verso l'apertura del piatto alimentatore.

I martinetti di regolazione servono a modificare l'estensione della coclea trasversale. È possibile allentare i bulloni di bloccaggio per consentire la regolazione dell'angolo della coclea trasversale. Serrare sempre i bulloni di bloccaggio dopo la regolazione.

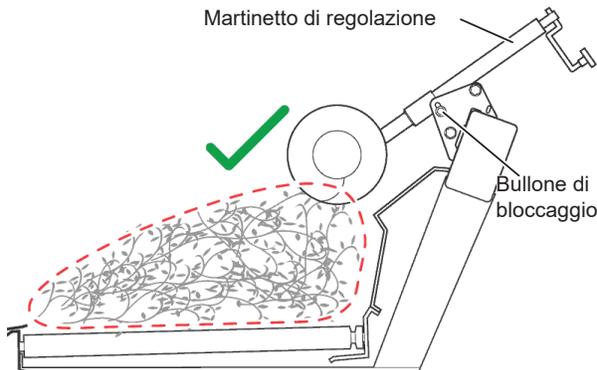


Fig. 72 - Regolare la distanza dalla sezione di taglio

- Mantenere uno spazio minimo di 3/4" tra la coclea trasversale e il pannello posteriore per evitare il contatto.
- Mantenere la coclea trasversale sufficientemente vicina al pannello posteriore per evitare l'avvolgimento del raccolto, causato da un'eccessiva estensione o regolazione dell'angolo della coclea trasversale.

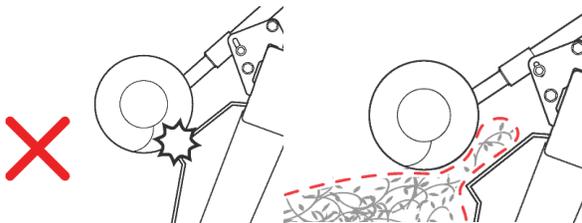


Fig. 73 - Coclea trasversale che colpisce il pannello posteriore

Fig. 74 - Avvolgimento del raccolto attorno alla coclea trasversale

- Assicurarsi che i supporti del braccio centrale della bobina non entrino in contatto con la coclea trasversale.

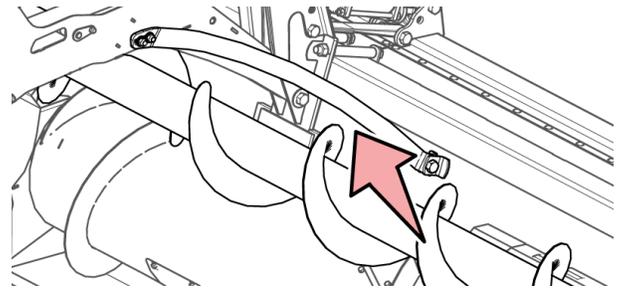


Fig. 75 - Distanza del supporto del braccio della bobina centrale

La velocità della coclea trasversale può essere regolata tramite il regolatore di flusso situato sul lato del collettore idraulico, come illustrato di seguito. Il regolatore di flusso è dotato di un limitatore meccanico che limita l'intervallo da 1 a 4, dove 1 è il più lento e 4 il più veloce.

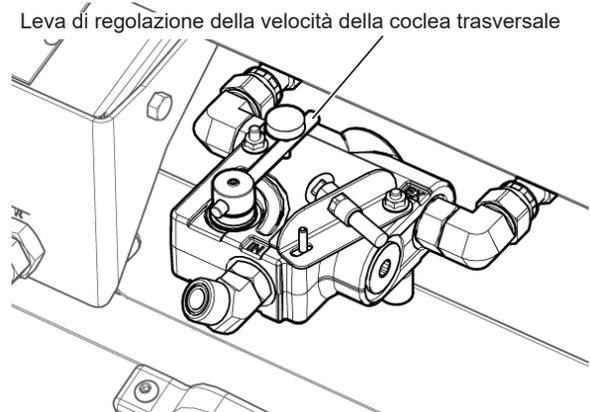


Fig. 76 - Controllo del flusso/della velocità della coclea trasversale

! AVVERTENZA

Non oltrepassare il valore del limitatore meccanico di velocità. L'impostazione di una velocità superiore a 4 può causare danni all'apparecchiatura o lesioni.

13.5.4 - Carrello di trasporto

Il carrello di trasporto è utilizzato per trasportare la testata senza la necessità di un rimorchio speciale. Honey Bee offre una versione con freno e una senza freno del carrello (vedere la sezione 21 a pagina 157).

STOP IMPORTANTE

Prima di trasportare l'apparecchiatura, è necessario conoscere tutte le leggi e le normative locali.

13.5.5 - Taglio verticale

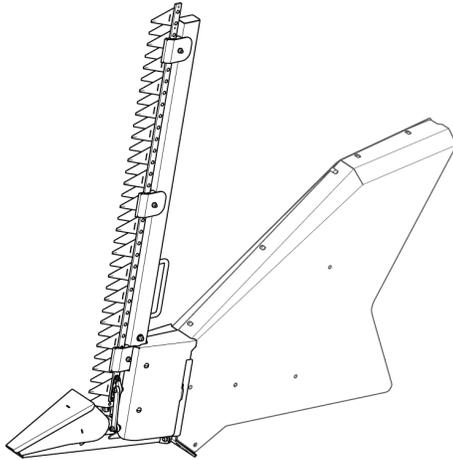


Fig. 77 - Taglio verticale

Quando si raccolgono colture incastrate o aggrovigliate, come la colza o i piselli, il sistema di cesoie verticali taglia le colture a ciascuna estremità della testata per evitare aggrovigliamenti e aumentare la velocità di raccolta.

Quando non si utilizzano le cesoie verticali, rimuovere le testine di azionamento (vedere l'illustrazione seguente). Se si lasciano installate le testine di azionamento della cesoia verticale mentre si opera in modalità FLEX e si taglia a terra, le testine di azionamento possono danneggiarsi.

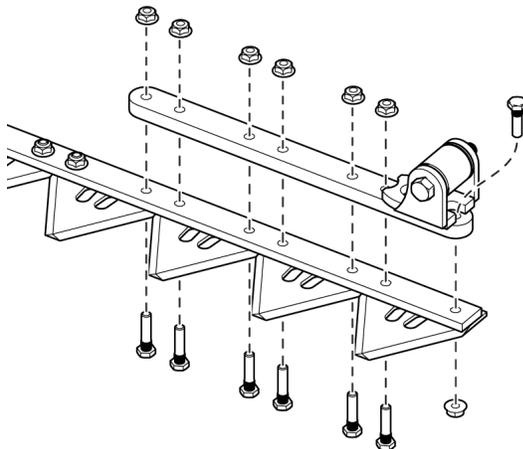


Fig. 78 - Taglio verticale

13.5.6 - Manutenzione della cesoia verticale

Una volta all'anno:

- Ispezionare tutte le boccole di trasmissione (8 boccole) per assicurarsi che non siano usurate. Sostituire le boccole allentate o usurate.
- Ispezionare i blocchi guida lungo le lame per assicurarsi che esercitino una leggera pressione sulle lame per tenerle unite. Troppa pressione causa un'usura eccessiva, mentre una pressione insufficiente influisce negativamente sulle prestazioni di taglio. La pressione può essere regolata tramite i bulloni di regolazione (A). Allineare le sezioni della falce in modo che le lame destra e sinistra siano unite, quindi inserire uno spessore di 0,030" tra le sezioni. Regolare il bullone del blocco guida fino a quando le sezioni della falce esercitano una leggera pressione sullo spessore. Sostituire eventuali blocchi guida eccessivamente usurati o danneggiati.

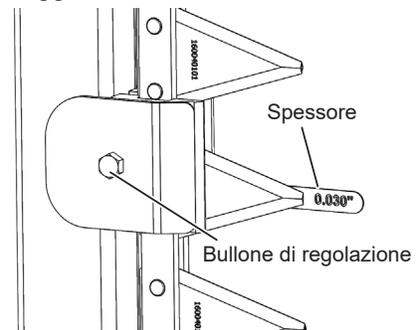


Fig. 79 - Regolazione della spaziatura del falcetto

- Controllare che le sezioni di taglio non siano eccessivamente usurate o danneggiate (vedere la sezione 19.9.9 a pagina 130). Sostituire se necessario.

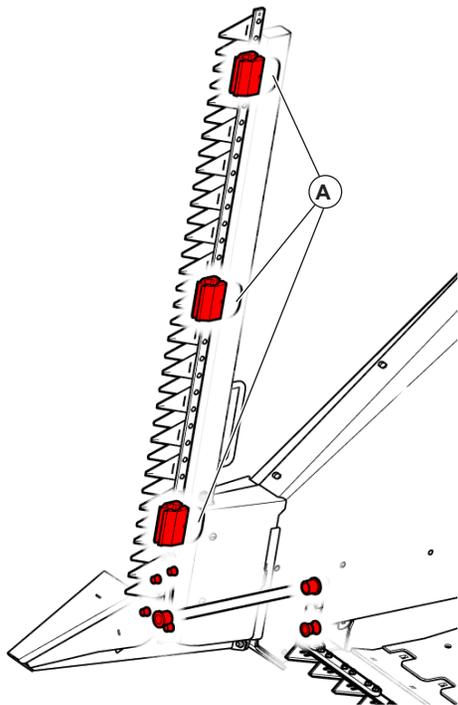


Fig. 80 - Posizioni di manutenzione della cesoia verticale.

13.5.7 - Installazione di cesoie verticali

AVVERTENZA

Le cesoie verticali sono pesanti e hanno sezioni di lame affilate. Prestare attenzione durante il sollevamento, la movimentazione e l'installazione delle cesoie verticali sulla testata. Se la testata è collegata alla mietitrebbia, assicurarsi che la mietitrebbia sia spenta e che tutti gli elementi rotanti siano fermi prima di procedere all'installazione. Quando si maneggiano le cesoie, indossare guanti antitaglio e scarpe/stivali con punta in acciaio.

NOTA

Le illustrazioni in questa sezione mostrano solo l'estremità sinistra della testata, ma tutti i passaggi devono essere seguiti anche per l'estremità destra della testata.

Strumenti richiesti:

- Cacciavite
- Chiave/cricchetto da 10 mm.
- Loctite rossa 271 o un composto di bloccaggio della filettatura equivalente.

1. Rimuovere i divisori del raccolto dalla parte anteriore della testata.

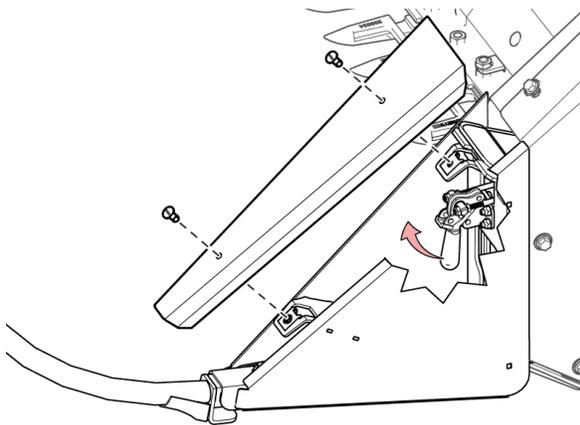


Fig. 81 - Rimozione dei divisori

2. Riporre i divisori sulle apposite staffe sul retro della testata.

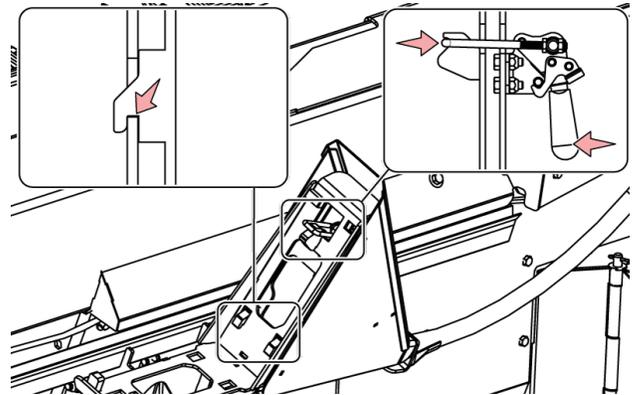


Fig. 82 - Stoccaggio del divisore

3. Installare le testine delle lame delle cesoie verticali sulle estremità sinistra e destra della testata utilizzando bulloni M6x25 mm e i dadi della barra di taglio. Utilizzare loctite su dadi e bulloni.

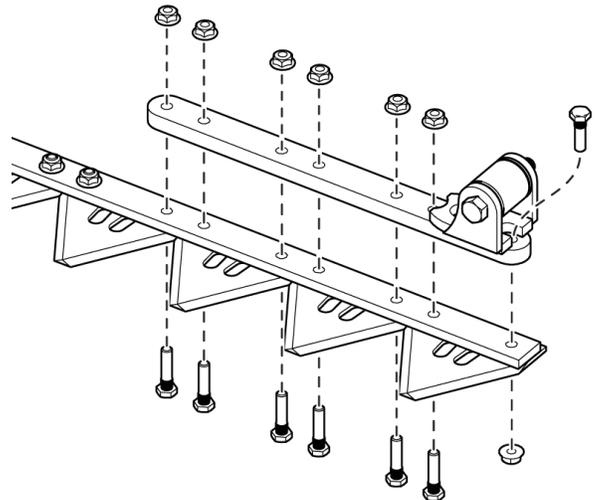


Fig. 83 - Installazione della testina della lama della cesoia verticale

4. Serrare il bullone sulla testina di ciascuna lama a 21 ft-lb e assicurarsi che la boccola di plastica ruoti mentre il bullone rimane fermo.

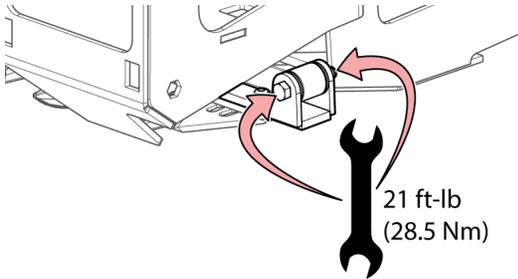


Fig. 84 - Serraggio del bullone della testina della lama

5. Rimuovere il pannello di accesso sul lato dell'assemblaggio delle cesoie verticali, rilasciare la maniglia di bloccaggio, quindi rimuovere con cautela l'assemblaggio dalla relativa staffa di supporto.

AVVERTENZA

Le cesoie verticali sono pesanti e hanno delle sezioni affilate. Prestare attenzione durante il sollevamento, la movimentazione e l'installazione delle cesoie verticali sulla testata. Indossare guanti pesanti quando si maneggiano le sezioni affilate. Assicurarsi che la protezione delle lame delle cesoie verticali sia posizionata correttamente prima della manipolazione.

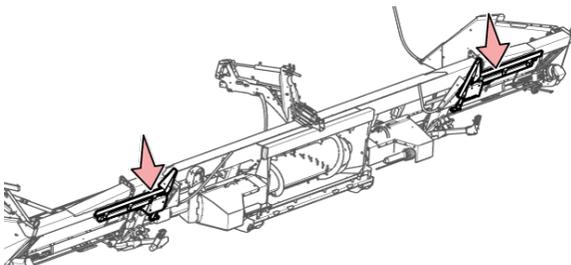


Fig. 85 - Posizione di stoccaggio della cesoia verticale

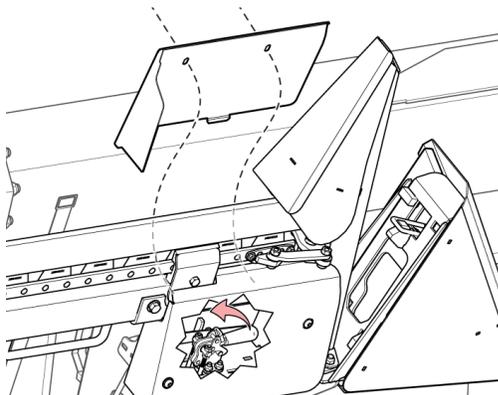


Fig. 86 - Rimozione del gruppo cesoia verticale

6. Con due persone che sollevano il gruppo delle cesoie verticali, allineare le due linguette inferiori con i fori quadrati e la punta della maniglia con la relativa apertura, quindi far scorrere il gruppo in posizione.

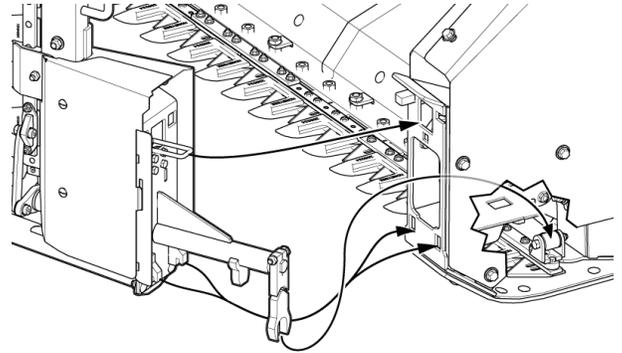


Fig. 87 - Montaggio del gruppo cesoia verticale

7. Aprire il pannello laterale di ciascun gruppo di cesoie verticali e agganciare la maniglia di bloccaggio come illustrato di seguito. Reinstallare i pannelli laterali.

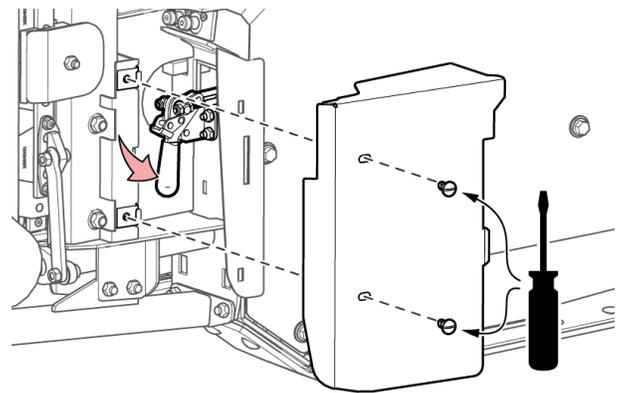


Fig. 88 - Azionamento della maniglia di blocco

8. Assicurarsi che la linguetta si inserisca nella piastra di arresto e che il braccio dell'attuatore si inserisca nella boccola di plastica sulla testina della lama.

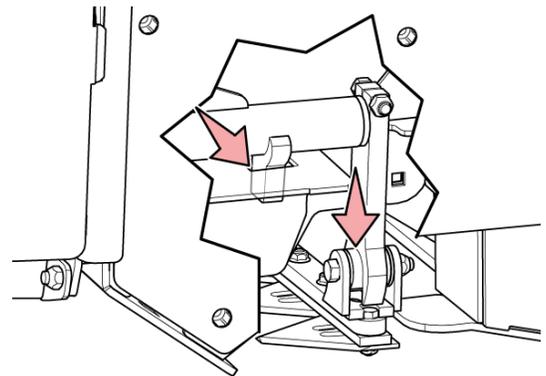


Fig. 89 - Allineamento del gruppo lama della cesoia verticale

9. Rimuovere ciascuna protezione delle lame delle cesoie verticali e installarla nella relativa posizione di stoccaggio sulla staffa di stoccaggio delle cesoie verticali. Fissarle con le relative cinghie in velcro.

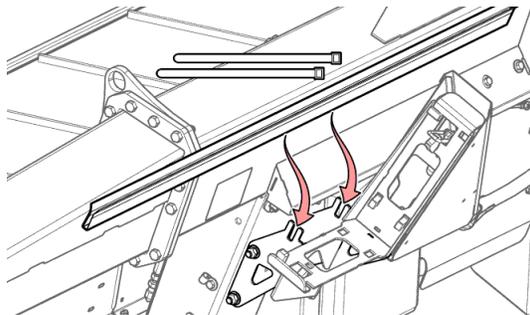


Fig. 90 - Stoccaggio della protezione della lama della cesoia verticale

13.5.8 - Stoccaggio della cesoia verticale

Per conservare la cesoia verticale, è sufficiente invertire i passaggi della sezione precedente. Fissare i gruppi di cesoie verticali alle rispettive staffe di stoccaggio. Assicurarsi che la protezione della lama sia fissata saldamente in posizione.

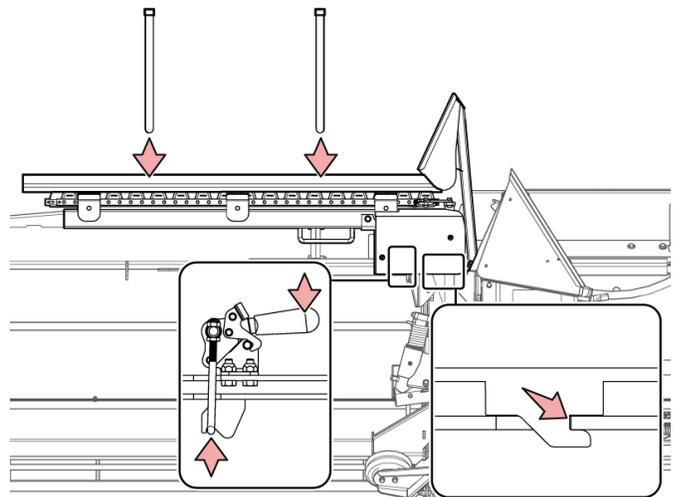


Fig. 91 - Stoccaggio della cesoia verticale

Non azionare la testata con la cesoia verticale nella relativa staffa di stoccaggio se questa si estende oltre il bordo della testata. Trovare invece una posizione di stoccaggio alternativa.

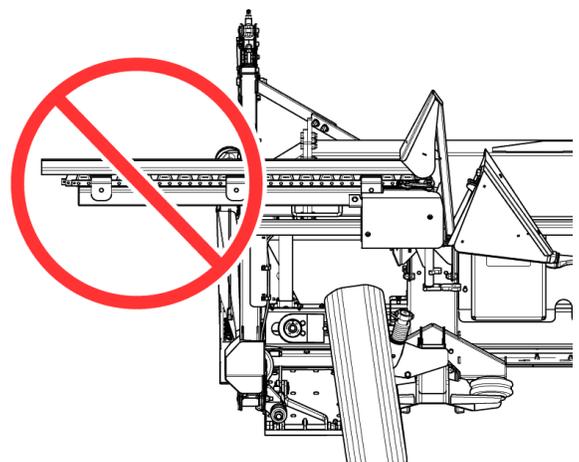


Fig. 92 - Non azionare la testata con la cesoia verticale che si estende oltre il bordo

AVVERTENZA

L'utilizzo della testata con la cesoia verticale che si estende oltre il bordo della testata può causare danni all'apparecchiatura o lesioni ai passanti

14 - Ispezione giornaliera

14.1 - Schermi di sicurezza e protezione

Controllare tutti gli schermi di sicurezza e assicurarsi che siano saldamente in posizione. Serrare tutti gli strumenti allentati. Rimuovere tutti i residui del raccolto.

14.2 - Divisori

I divisori dei raccolti devono essere installati correttamente. Le punte dei divisori dei raccolti devono essere installate sui divisori.

AVVERTENZA

I divisori dei raccolti sono pesanti. Per evitare sforzi o lesioni alla schiena, utilizzare ausili di sollevamento e una tecnica di sollevamento corretta quando si spostano i divisori.

14.3 - Tubi dell'aria

Ispezionare i tubi dell'aria, i raccordi dell'aria e gli airbag per verificare che non vi siano danni o perdite (vedere la sezione 19.18 a pagina 142).

- Il serbatoio dell'aria è situato a sinistra dell'area della tramoggia.
- Un airbag si trova nella parte posteriore di ciascun montante, negli angoli posteriori destro e sinistro del sottotelaio e due airbag su ciascuna ruota di controllo.

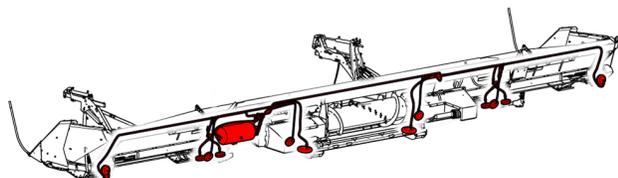


Fig. 93 - Sistema dell'aria

14.4 - Sezioni e protezioni delle lame

Ispezionare la barra di taglio. Sostituire le sezioni di taglio e le protezioni danneggiate.

14.5 - Sensori di controllo dell'altezza della testata

Controllare e regolare la barra del sensore dell'altezza della testata come indicato nella sezione 19.16 a pagina 139.

14.6 - Coclea di alimentazione

Assicurarsi che la fasatura delle dita sul tamburo della coclea di alimentazione sia impostata in modo da gestire al meglio il raccolto.

Nella maggior parte delle situazioni, è preferibile che il tamburo e le dita siano nella posizione completamente avanzata (senza entrare in contatto con nulla). Assicurarsi che ci sia spazio sufficiente intorno alla coclea di alimentazione. Vedi Fig. 67 a pagina 49.

14.7 - Draper

Assicurarsi che tutti i draper siano tesi e allineati. Assicurarsi che la maniglia di tensione di ogni draper sia nella posizione corretta.

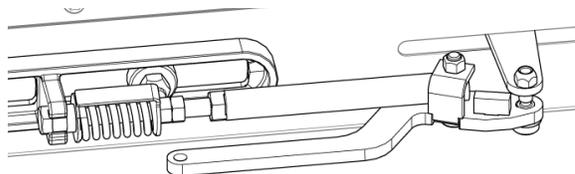


Fig. 94 - Posizione corretta della maniglia di tensione del draper

14.8 - Cinghie

Assicurarsi che le cinghie di trasmissione siano correttamente allineate e tese. Vedere la sezione 19.5 a pagina 97. Pulire le cinghie da detriti e accumuli di materiale.

14.9 - Lubrificazione

Le testine delle lame devono essere ingrassate tramite l'apposito raccordo ogni 10 ore di funzionamento. Si consiglia di applicare il grasso ogni giorno prima di mettere in funzione l'apparecchiatura. vedere la sezione 19.22 a pagina 150.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

15 - Calibrazione della mietitrebbia

La calibrazione della mietitrebbia deve essere eseguita ogni volta che si modifica la modalità di taglio della testata (modalità FLEX e RIGID)

NOTA

Non utilizzare le funzioni di galleggiamento (accumulatore) della testata a meno che non sia specificato diversamente.

IMPORTANTE

La regolazione dell'inclinazione e dell'altezza può disattivare le funzioni automatiche. Potrebbe essere necessario riattivare l'altezza automatica della testata su alcune mietitrebbie che non consentono la regolazione manuale quando il sensore di altezza della testata è attivo.

15.1 - Controllo delle linguette del sensore di altezza della testata

Con la testata in modalità RIGID e pressurizzata a 100 psi, controllare le linguette del sensore di altezza della testata per assicurarsi che siano nella posizione corretta. Vedere la sezione 19.16 a pagina 139.

15.2 - Verifica della tensione del sensore di altezza della testata

Assicurarsi che le tensioni del sensore di altezza della testata rientrino nell'intervallo indicato nella sezione 17.5 a pagina 84. Se necessario, regolare le posizioni del sensore come indicato nella sezione 19.16.2 a pagina 140.

15.3 - Velocità della tramoggia della mietitrebbia

IMPORTANTE

Le macchine dotate di una tramoggia con trasmissione a cinghia variabile sono progettate per l'uso con una testata per mais o per colture a file. Una velocità delle lame superiore a 620 RPM può causare vibrazioni e guasti prematuri alle parti della trasmissione e della barra di taglio.

Se la testata della tua mietitrebbia è configurata per funzionare a più velocità, assicurati che sia impostata sulla velocità "Cereali".

Mietitrebbia	RPM in uscita richiesti per la tramoggia	Velocità lama (RPM)
New Holland/CaselH	565-575	595-605
Serie di fascia media da CaselH X130 a X150	575-625	605-615 (NOTA: potrebbe essere necessario sostituire il pignone sulla trasmissione delle lame)
Serie CaselH 2100-2500	540	592
Claas	760-770	603-611
Fendt Ideal/Gleaner/Massey Ferguson/Challenger	610-660	565-610
Serie John Deere S/T	490	602
Serie John Deere 50/60/70	520	612
Rostselmash	528	579

IMPORTANTE

Non superare il valore RPM raccomandato. Altrimenti, si potrebbe verificare un guasto della trasmissione delle lame.

La velocità di uscita della tramoggia può essere misurata manualmente con un tachimetro per scopi di risoluzione dei problemi. Tuttavia, è necessario prestare estrema cautela poiché questa misurazione deve essere effettuata con la testata in funzione e con alcuni schermi protettivi rimossi.

PERICOLO

Le parti rotanti possono causare lesioni gravi da intrappolamento o la morte. Tenere le estremità, i vestiti, i gioielli e i capelli lontano dalle parti rotanti. Prestare la massima attenzione quando si lavora in prossimità di parti rotanti. Tenere lontani i passanti e inserire il freno di stazionamento prima di uscire dalla cabina.

Per misurare il valore RPM della tramoggia, con la mietitrebbia e la testata in funzione, aprire lo schermo di protezione mostrato di seguito ed effettuare la misurazione con il tachimetro attraverso l'albero indicato dalla freccia qui sotto.

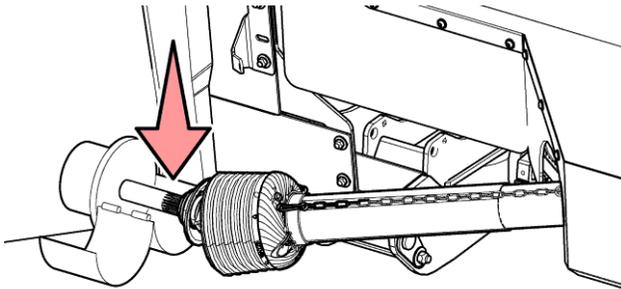


Fig. 95 - Velocità della tramoggia

15.4 - Angolo della tramoggia della mietitrebbia

La tramoggia della mietitrebbia deve essere inclinata a un angolo specifico per un funzionamento ottimale della testata. Per impostare l'angolo di funzionamento corretto:

1. Impostare la testata in modalità FLEX e abbassare la pressione dell'aria fino a raggiungere i 30 psi.
2. Ritirare completamente il cilindro idraulico di inclinazione e i pattini idraulici (se installati).
3. Abbassare il tavolo finché la barra di taglio è completamente sollevata.

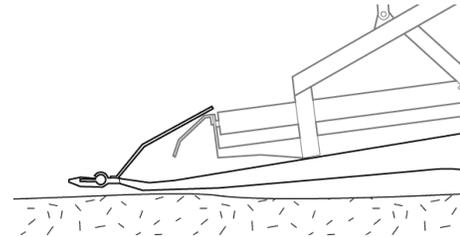
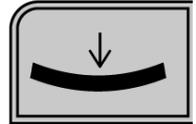


Fig. 96 - Barra di taglio spinta verso l'alto

STOP **IMPORTANTE**

Non abbassare troppo la testata. Ciò farebbe inclinare l'intero tavolo all'indietro e potrebbe danneggiare la testata.

4. Sollevare lentamente la testata fino a visualizzare 2,00 volt (8 barre) sul grafico a barre del sensore nel display Automatix Lite.



Fig. 97 - 2.0 V

NOTA

Le frecce indicano il punto di regolazione corretto dell'altezza per la modalità FLEX.

NOTA

Se si possiede una mietitrebbia New Holland con un sistema di controllo dell'altezza della testata a 10 volt, contattare il reparto assistenza/ricambi per ulteriori pezzi di ricambio/supporto.

NOTA

Se la mietitrebbia Claas è dotata di un sistema di controllo dell'altezza della testata a 12 V, assicurarsi che il gruppo convertitore HB#95327 sia installato sul cablaggio.

AVVERTENZA

Spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave prima di uscire dalla cabina.

- Misurare a terra dal punto di rotazione della paletta. Quando l'angolazione della tramoggia è ottimale, deve esserci uno spazio di 15,4-17,8 cm (6-7").
 - Se il "tallone" della paletta si trova a più di 15,2-17,8 cm (6-7") dal suolo, la tramoggia è troppo inclinata in avanti e le protezioni della barra di taglio scavano nel terreno.
 - Se il "tallone" della paletta è a meno di 15,4-17,8 cm (6-7") dal suolo, la tramoggia non è sufficientemente inclinata in avanti e la parte posteriore della paletta si trascina sul terreno.

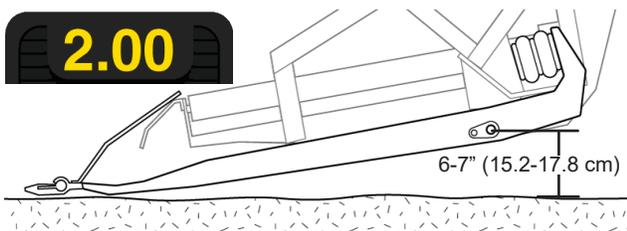


Fig. 98 - Angolo ottimale della tramoggia

- Regolare l'angolo della tramoggia secondo necessità e testare nuovamente l'angolo come indicato nei passaggi precedenti. L'inclinazione può essere regolata in base alle condizioni del terreno e alle abitudini dell'operatore.

15.5 - Galleggiamento

Per tutte le mietitrebbie, a eccezione di New Holland e CaseIH, il galleggiamento interferisce con il corretto funzionamento automatico dell'altezza della testata e deve essere disattivato (accumulatori disattivati).

Consultare il manuale della mietitrebbia per verificare se dispone dell'opzione di galleggiamento.



IMPORTANTE

I sistemi di galleggiamento della mietitrebbia interferiscono attivamente con il sistema di controllo automatico dell'altezza della testata. Disattivare il sistema di galleggiamento della mietitrebbia prima di azionare la testata per evitare di danneggiare l'apparecchiatura.

15.5.1 - Override del galleggiamento a pressione della mietitrebbia CaseIH

L'override del galleggiamento a pressione attiva momentaneamente il galleggiamento in presenza di una pressione verso l'alto sulla parte inferiore della barra di taglio. Il valore deve essere impostato approssimativamente tra il 50 e il 60%. In questo modo si può evitare che la barra di taglio si pieghi se l'altezza della testata non reagisce abbastanza rapidamente alle variazioni del terreno.

15.5.2 - New Holland Press. Soglia di override

La soglia di override della pressione deve essere impostata al valore massimo del relativo intervallo, ovvero a circa 250-300 PSI. Se il controllo automatico dell'altezza della testata si disattiva inaspettatamente, la soglia di override può essere aumentata ulteriormente.

NOTA

Non utilizzare funzioni di galleggiamento della testata (accumulatore) con AirFLEX. L'unica eccezione nota è rappresentata dalle mietitrebbie Gleaner, per le quali è possibile utilizzare un lieve galleggiamento dell'accumulatore al termine di tutte le calibrazioni (~25% attivato).

15.6 - Posizione di calibrazione della mietitrebbia

Può essere utile parcheggiare la mietitrebbia sopra un fosso per avere uno spazio maggiore sotto la testata. In questo modo la testata potrà compiere l'intera gamma di movimenti.

Assicurarsi di disattivare la modalità di trasporto delle ruote di controllo e di impostare la modalità operativa. Fare riferimento alla sezione 12.7 a pagina 44.

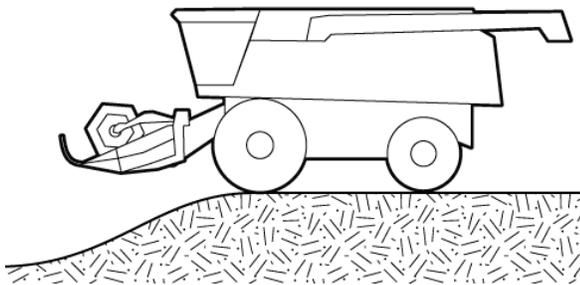


Fig. 99 - 2,0 V

15.7 - Velocità di sollevamento e abbassamento della testata idraulica

Velocità di sollevamento: impostare la velocità di sollevamento della mietitrebbia in modo che impieghi 5 secondi per sollevare la testata dalla posizione più bassa a quella più alta.

Velocità di abbassamento: impostare la velocità di abbassamento della mietitrebbia in modo che impieghi 7 secondi per abbassare la testata dalla posizione più alta a quella più bassa.

15.8 - Calibrazione dell'altezza della testata della mietitrebbia - Modalità FLEX

- Assicurarsi che la testata sia completamente inclinata all'indietro, con entrambe le valvole di isolamento delle ruote di controllo in posizione aperta.

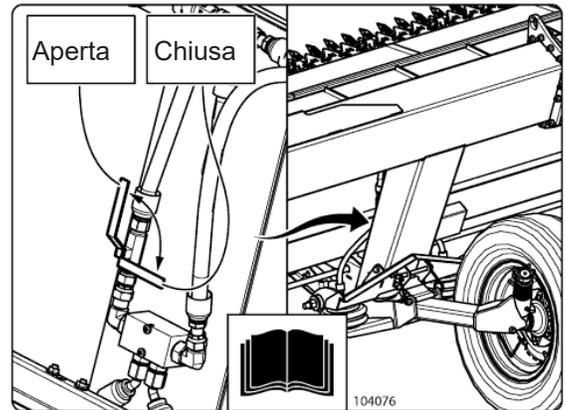


Fig. 100 - Valvola di isolamento delle ruote di controllo

- Assicurarsi che l'inclinazione laterale della testata sia in piano e che la testata e la mietitrebbia siano appoggiate su una superficie piana.
- Mentre la testata è in modalità FLEX e pressurizzata a circa 30 psi, calibrare l'altezza della testata della mietitrebbia tramite i comandi della mietitrebbia. Per informazioni su come modificare queste impostazioni, consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia.
- I pattini idraulici opzionali devono essere completamente retratti durante la calibrazione della testata.

15.9 - Calibrazione dell'altezza della testata della mietitrebbia - Modalità RIGID (sensori del sottotelaio)

- Assicurarsi che l'inclinazione laterale della testata sia in piano e che la testata e la mietitrebbia siano appoggiate su una superficie piana.
- Assicurarsi che il cilindro di inclinazione sia completamente retrato.
- Assicurarsi che i pattini siano retratti.
- Sollevare la testata da terra e assicurarsi che il sistema dell'aria sia pressurizzato al valore specifico per la dimensione della testata indicato nella tabella sottostante.

Dimensione della testata	Valore psi consigliato
25ft	90 PSI
30ft	95 PSI
36ft	100 PSI
40ft	105 PSI
45ft	110 PSI
50ft	115 PSI
60ft	125 PSI

- Assicurarsi che le valvole di isolamento delle ruote di controllo siano impostate in posizione chiusa.

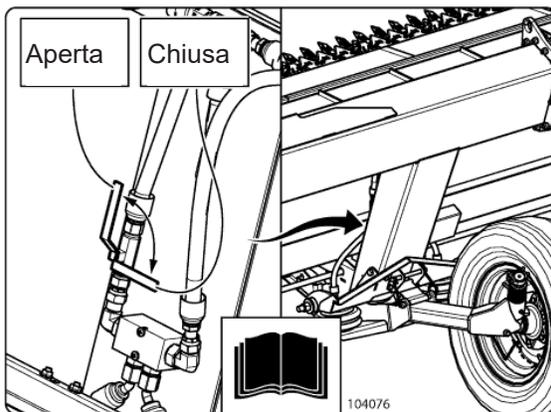


Fig. 101 - Valvola di isolamento delle ruote di controllo

- Calibrare l'altezza della testata tramite i comandi della mietitrebbia. Per informazioni su come modificare queste impostazioni, consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia.

15.10 - Sensibilità di rilevamento dell'inclinazione/altezza della testata della mietitrebbia

1. Quando si calibra la testata per la prima volta, aumentare lentamente la sensibilità di rilevamento dell'altezza della testata tramite i comandi della mietitrebbia finché la testata non inizia a muoversi verso l'alto e verso il basso.
2. Ridurre la sensibilità del 10-20% finché la testata non smette di oscillare.
3. Se impostata correttamente, la testata non dovrebbe oscillare quando è ferma.
4. Ripetere questi passaggi per la sensibilità di rilevamento dell'inclinazione della testata.

15.11 - Convalida della calibrazione della mietitrebbia

Dopo aver eseguito la calibrazione della mietitrebbia per qualsiasi modalità di rilevamento, verificare che la mietitrebbia rilevi e funzioni correttamente.

1. Assicurarsi che la mietitrebbia e la testata siano in funzione e al minimo.
2. Impostare l'altezza di taglio tramite i comandi della mietitrebbia (fare riferimento alle sezioni da 16.5 e 16.6 su come impostare l'altezza di taglio per ciascuna modalità).
3. Sollevare la testata fino in cima e premere Riprendi. Controllare che il posizionamento sul setpoint sia corretto e accurato. Una volta confermato il funzionamento:
4. Sollevare la testata fino in cima, inclinarla completamente su un lato e premere "Riprendi". Assicurarsi che il lato basso smetta di spingere verso il basso e che la testata si stabilizzi prima di raggiungere il setpoint finale. Se ciò funziona, è possibile avviare la macchina.

15.12 - Altre impostazioni della mietitrebbia

Assicurarsi che tutte le altre impostazioni della mietitrebbia (come indicato nel manuale dell'operatore) siano configurate correttamente prima della raccolta.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

16 - Funzionamento



IMPORTANTE

Quando si taglia vicino al terreno, è importante evitare di abbassare eccessivamente la tramoggia della mietitrebbia, in quanto ciò potrebbe spingere la barra di taglio e il piatto centrale del draper nel terreno, causando danni.



IMPORTANTE

La testata è progettata per funzionare con il controllo automatico dell'altezza attivato. Non disattivare il controllo automatico dell'altezza della testata durante il funzionamento della stessa, per evitare di danneggiare l'apparecchiatura.



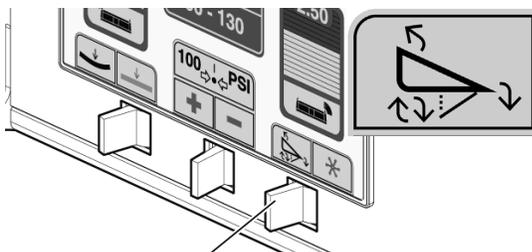
IMPORTANTE

Quando si utilizza la testata, è **ESTREMAMENTE** importante ingrassare i cuscinetti delle testine delle lame ogni 10 ore (o ogni giorno di funzionamento). Il mancato ingrassaggio regolare riduce drasticamente la durata dei cuscinetti delle testine delle lame. Si consiglia di usare tipi di grasso appropriati, vedere la sezione 19.22 a pagina 150.

16.1 - Inclinazione idraulica della testata

La testata può essere inclinata in avanti o indietro utilizzando il cilindro idraulico di inclinazione.

L'inclinazione della testata viene controllata selezionando prima l'opzione di inclinazione sul pannello di controllo Automatix Lite, quindi utilizzando i comandi di sollevamento/abbassamento della bobina della mietitrebbia.



Interruttore per inclinazione/pattini della testata

Fig. 102 - Attivazione della modalità di inclinazione della testata

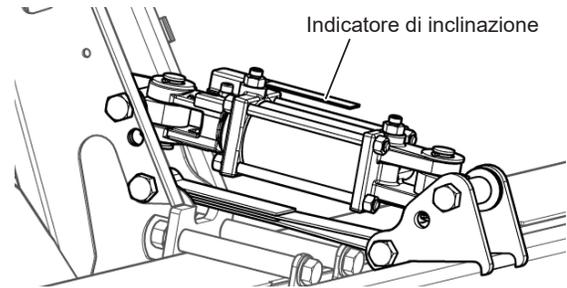


Fig. 103 - Cilindro di inclinazione idraulico e indicatore



IMPORTANTE

Riportare l'interruttore alla posizione di altezza della bobina dopo aver terminato di inclinare la testata, per evitare il consumo di energia dalla valvola di inclinazione. Se si lascia selezionata la modalità di inclinazione, la batteria della mietitrebbia si scarica anche quando la mietitrebbia è spenta.

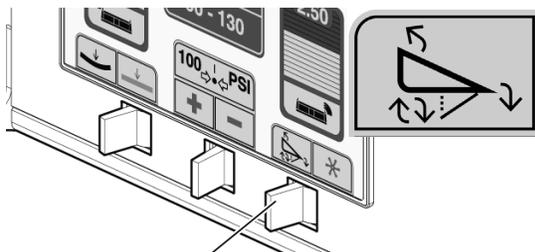
16.2 - Velocità delle lame, del tamburo della coclea di alimentazione e del draper.

Sulla testata, le velocità delle lame, del tamburo della coclea di alimentazione e del draper sono direttamente collegate alla velocità della presa di forza della tramoggia della mietitrebbia.

16.3 - Pattini regolabili idraulicamente opzionali

I pattini regolabili idraulicamente sono utilizzati solo in modalità FLEX. In modalità FLEX, impostare il setpoint dell'altezza di taglio a 2,0 volt, quindi regolare i pattini idraulici tramite i comandi di avanzamento/spostamento della bobina della mietitrebbia. È possibile regolare l'altezza di taglio direttamente dal terreno e fino a circa 20 cm (8") di altezza modificando l'angolo del pattino.

L'altezza dei pattini idraulici viene controllata selezionando prima l'opzione pattini sul pannello di controllo Automatix Lite, quindi utilizzando i comandi della bobina della mietitrebbia.



Interruttore per inclinazione/pattini della testata

Fig. 104 - Attivazione della modalità pattini

È inoltre possibile utilizzare l'interruttore a pedale momentaneo in dotazione (anziché l'interruttore sul display) per abilitare la regolazione dei pattini tramite i comandi di avanzamento/spostamento della mietitrebbia.

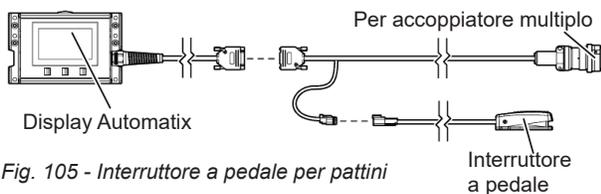


Fig. 105 - Interruttore a pedale per pattini

L'indicatore dell'altezza dei pattini si trova sul tubo superiore del telaio della testata, a sinistra del sottotelaio. È possibile monitorare la posizione dei pattini osservando l'indicatore.

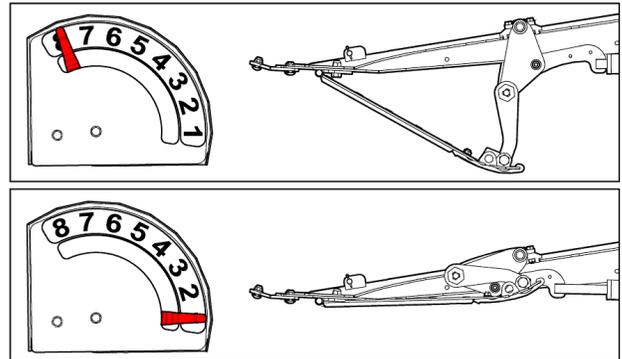


Fig. 106 - Misuratore dell'altezza del pattino

STOP **IMPORTANTE**

Pulire quotidianamente i pattini per evitare l'accumulo di materiale che potrebbe limitare il raggio di movimento.

16.4 - Impostazioni e controlli della bobina

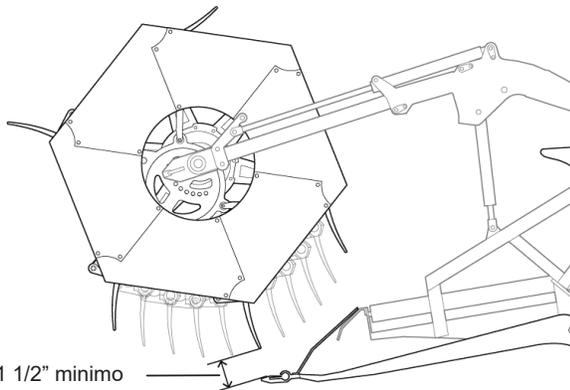
La bobina della testata è progettata per aiutare a separare i raccolti tagliati da quelli non tagliati e per farli passare sulle piastre di supporto tra la lama e i draper in modo da ottenere un flusso costante.

La configurazione della bobina è estremamente importante per ottenere prestazioni ottimali della testata. L'ordine di importanza di queste impostazioni è il seguente:

- Inclinazione delle dita
- Posizione longitudinale
- Altezza bobina
- Velocità bobina

NOTA

Per informazioni sulla regolazione della bobina, consultare la sezione 19.8 a pagina 116.



1 1/2" minimo

Fig. 107 - Distanza dalle dita della bobina

16.4.1 - Impostazioni delle dita per la raccolta (inclinazione)

Iniziare regolando l'inclinazione delle dita in modo che siano perpendicolari alla barra di taglio.

In caso di raccolti bassi o incastrati, regolare le dita in modo che siano più aggressive, sollevando il raccolto e facendolo cadere sui piatti del draper.

Se il raccolto inizia ad avvolgersi intorno alla bobina, ciò indica la necessità di regolare le dita su un'impostazione meno aggressiva e/o su una spaziatura tra le dita (2 1/2", 5" o una spaziatura mista).

Regolare le dita in base alle esigenze individuali e annotare le impostazioni migliori per ciascuna delle condizioni di raccolto incontrate.

AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi, sollevare la bobina, inserire i fermi di sicurezza per il sollevamento della bobina, spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave prima di uscire dalla cabina.

IMPORTANTE

Mantenere uno spazio minimo di 5 cm (2") tra le punte delle dita della bobina e la barra di taglio/piastre di supporto. In caso di raccolti bassi o abbattuti, la distanza può essere ridotta a 1", ma si corre il rischio di danneggiare le dita della bobina, il che non è coperto dalla garanzia.

La distanza tra bobina e lama deve essere regolata ogni volta che si cambia l'inclinazione delle dita.

1. Afferrare saldamente la maniglia, quindi tirare e ruotare il perno di bloccaggio su un lato in modo che si disinnesti dalla bobina.

AVVERTENZA

Se non si fissa la maniglia quando si tira il perno, i listelli della bobina cadranno improvvisamente.

2. Sollevare la maniglia verso l'alto per ottenere un'inclinazione delle dita meno aggressiva.

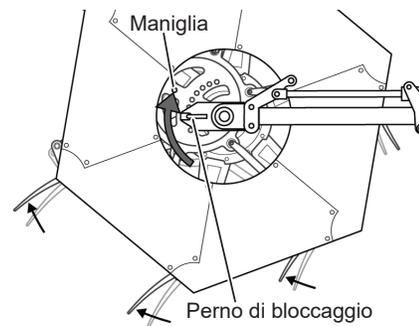


Fig. 108 - Inclinazione delle dita meno aggressiva (bobina HB)

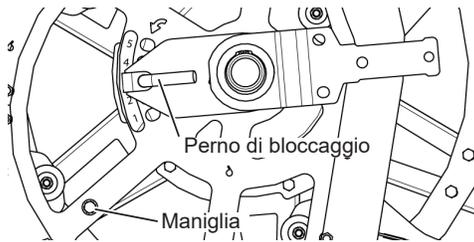


Fig. 109 - Regolazione della bobina a camme

3. Abbassare la maniglia per ottenere un'inclinazione delle dita più aggressiva.

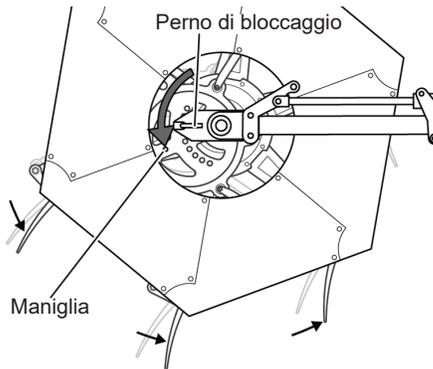


Fig. 110 - Inclinazione delle dita più aggressiva

NOTA

I fori di regolazione dell'inclinazione delle dita sono numerati da 1 a 5, con 1 come impostazione meno aggressiva e 5 come la più aggressiva.

4. Una volta ottenuta la configurazione desiderata, reinserire il perno di bloccaggio.
5. Ripetere questo procedimento per l'altra estremità della bobina per garantire che ogni lato abbia la stessa inclinazione delle dita.
6. Regolare l'altezza e il movimento avanti/indietro della bobina per mantenere una distanza minima di sicurezza di 5 cm (2") dalle lame.

STOP IMPORTANTE

La distanza tra le dita del pick-up e la barra di taglio deve essere determinata mentre il sistema ad aria della testata è pressurizzato a 115 psi, in modo che la lama sia nella sua posizione più alta.

Impostare la distanza mentre la testata è in modalità flessibile comporterà danni alle dita del pick-up.

16.4.2 - Controllo idraulico dell'altezza e del movimento avanti/indietro della bobina

Per un uso generico, il centro della bobina deve essere posizionato leggermente dietro la barra di taglio.

In caso di raccolti incastrati o bassi, regolare la bobina in modo che il relativo centro sia davanti alla barra di taglio.

I comandi dell'altezza e del movimento avanti/indietro della bobina si trovano sui comandi della mietitrebbia. Per maggiori dettagli, consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia.

Prima di tentare di regolare l'altezza della bobina (o il movimento avanti/indietro della bobina per alcune mietitrebbie), assicurarsi che l'opzione per il rilevamento dell'altezza della bobina sia selezionata tramite il pannello di controllo Automatix Lite.

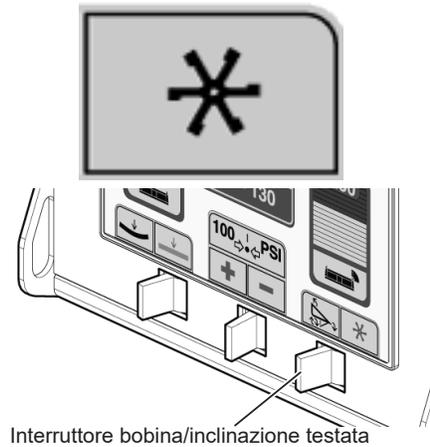


Fig. 111 - Attivazione della modalità di controllo dell'altezza della bobina

Per informazioni dettagliate sull'impostazione dell'altezza minima della bobina, vedere la sezione 19.8.6 a pagina 121.



IMPORTANTE

È importante che la distanza della bobina dalla barra di taglio sia di 5 cm (2") e che il sistema dell'aria della testata sia pressurizzato a 115 psi prima di tentare di azionare i comandi idraulici dell'altezza e del movimento avanti/indietro della bobina, altrimenti le dita della bobina potrebbero danneggiarsi.

16.4.3 - Velocità bobina

La velocità della bobina è controllata e visualizzata tramite il pannello di controllo e il display della mietitrebbia. Per maggiori dettagli, consultare il manuale d'uso della mietitrebbia.

Il sensore di velocità della bobina trasmette 48 impulsi per rotazione (PPR). Potrebbe essere necessario calibrare la mietitrebbia in modo che corrisponda a questo valore per ottenere letture accurate. Vedere la sezione 19.8.3 a pagina 116.

Impostare la velocità della bobina leggermente superiore alla velocità al suolo.

Quando si viaggia a oltre 3,2 km/h (2 mph), la bobina dovrebbe muoversi a una velocità di circa il 10% superiore rispetto alla velocità al suolo.

Quando si viaggia a meno di 3,2 km/h (2 mph), la bobina dovrebbe muoversi circa il 20% più velocemente della velocità al suolo.

16.5 - Divisori dei raccolti

I divisori dei raccolti servono a separare i raccolti alle estremità esterne della testata e a indirizzarli verso la barra di taglio. Il tubo divisore dei raccolti viene usato nella maggior parte delle situazioni.

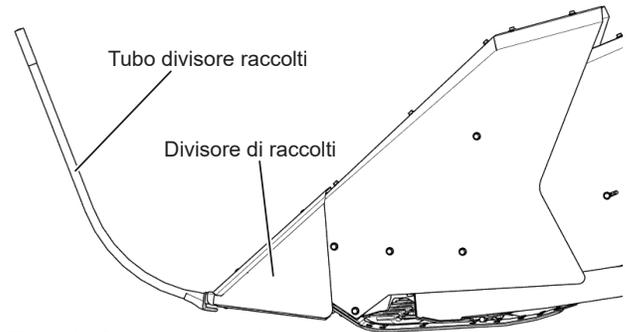


Fig. 112 - Divisore di raccolti

16.5.1 - Prolunga obliqua del divisore dei raccolti:

La prolunga obliqua del divisore dei raccolti viene utilizzata principalmente in modalità di taglio Flex durante la raccolta della soia o quando si desidera ridurre il contatto del divisore con il raccolto.

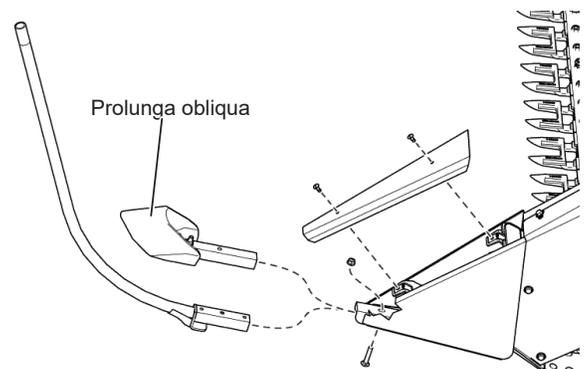


Fig. 113 - Prolunga obliqua del divisore dei raccolti

16.6 - Linee guida operative - Modalità FLEX.



IMPORTANTE

Se si cambia modalità di taglio, assicurarsi di eseguire la calibrazione della mietitrebbia prima di impostare il setpoint. Vedere le sezioni 15.8 a 15.12.

Durante la raccolta, la barra di taglio si flette per seguire il profilo del terreno.

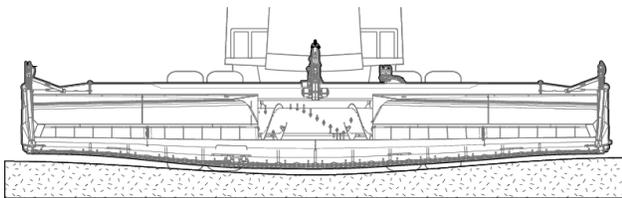


Fig. 114 - Modalità FLEX

Per attivare la modalità FLEX:

1. Prima di attivare la modalità FLEX, inclinare la testata all'indietro facendo rientrare il cilindro idraulico di inclinazione.



IMPORTANTE

La modalità FLEX deve essere utilizzata solo con la testata inclinata all'indietro.

2. Assicurarsi che le valvole di isolamento delle ruote di controllo siano in posizione aperta e in modalità operativa.

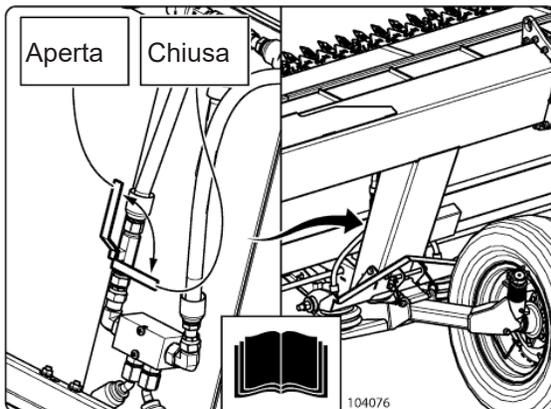


Fig. 115 - Valvola di isolamento delle ruote di controllo

3. Spostare l'interruttore di selezione del sensore della modalità di taglio verso sinistra fino ad attivare l'icona FLEX.

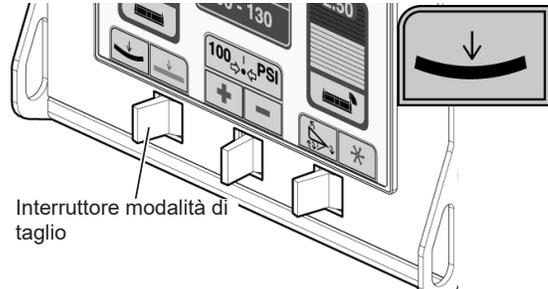


Fig. 116 - Attivazione della modalità FLEX

4. Utilizzare il pressostato dell'aria per impostare la pressione del sistema a 30-90 psi.



Fig. 117 - Impostare la pressione dell'aria a 30-90 psi

5. Abbassare la testata finché il grafico a barre del sensore mostra 2,00 volt (8 barre). Impostare questa altezza di taglio tramite i comandi della mietitrebbia.



Fig. 120 - 2 volt

16.6.1 - Impostazioni della bobina

Quando si utilizza la modalità di taglio Flex, è generalmente preferibile che le dita della bobina siano inclinate in modo più aggressivo per agevolare la raccolta dei prodotti agricoli. Vedere la sezione 19.8 a pagina 116.

La velocità della bobina deve essere impostata approssimativamente il 10-20% in più della velocità al suolo.

Assicurarsi sempre che le dita della bobina abbiano una distanza sufficiente (3,8 cm/1 1/2") dalla barra di taglio e dalle piastre di supporto.

16.6.2 - Raccomandazione sulla pressione dell'aria

La pressione dell'aria della testata deve essere compresa tra 30 e 65 psi.

Per ottimizzare le prestazioni della piattaforma, operare a pressioni comprese nei seguenti intervalli raccomandati:

- 30-40 psi per condizioni estreme come terrazze.
- 40-50 psi per condizioni di terreno normali.
- 50-60 psi per condizioni di terreno morbido/appiccicoso/umido/lento.
- Per le testate di grandi dimensioni (50 piedi e oltre) con pattini montati, potrebbero essere necessari più di 65 psi.

NOTA

Aggiungere altri 10 psi se sulla barra di taglio sono installati pattini. Gli accessori collegati alla barra di taglio richiedono una pressione aggiuntiva per compensare il relativo peso.

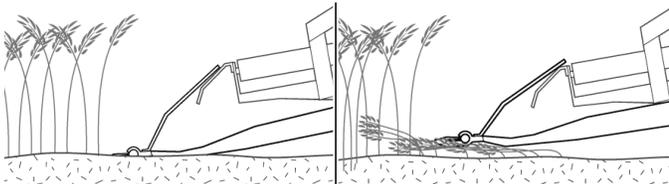


Fig. 118 - Pressione dell'aria troppo bassa, le protezioni scavano nel terreno

Fig. 119 - Pressione dell'aria troppo alta, in cima al raccolto

Regolare il peso della barra di taglio aggiungendo o togliendo pressione agli airbag della barra di taglio. Ciò avviene tramite il pressostato dell'aria sul pannello di controllo Automatix Lite. Vedi Fig. 116.

- La posizione "+" consente di aggiungere aria, rendendo la barra di taglio più leggera.
- La posizione "-" consente di rimuovere aria, appesantendo la barra di taglio.

Regolare come necessario per evitare che la barra di taglio si impigli al suolo (normalmente visibile alle estremità).



IMPORTANTE

Le pressioni indicate sono solo raccomandazioni. Diverse condizioni di campo possono richiedere pressioni maggiori o minori rispetto a quelle indicate.

16.6.3 - Velocità al suolo

La testata può spesso funzionare a velocità più elevate rispetto ad altre testate di dimensioni simili.

Regolare la velocità in base al terreno, alla resa del raccolto e alla capacità della mietitrebbia.

Regolare la pressione dell'aria in base alla velocità operativa e all'umidità del terreno. Le condizioni meteorologiche richiedono una pressione maggiore per una barra di taglio più leggera.

La velocità con cui la mietitrebbia può sollevare la barra in risposta alle variazioni del terreno potrebbe limitare la velocità di avanzamento.

16.6.4 - Pannello di controllo Automatix Lite

Per informazioni dettagliate sul funzionamento del sistema Automatix Lite, consultare la sezione 17 a pagina 81.

16.7 - Linee guida operative - Modalità RIGID

In modalità RIGID, la barra di taglio viene bloccata in una struttura rigida aumentando la pressione dell'aria del sistema fino al valore corretto per la larghezza della testata. Il controllo automatico dell'altezza della testata solleva o abbassa la testata in base all'input dei sensori del sottotelaio.

Potrebbe essere necessario aumentare leggermente la pressione dell'aria in modalità RIGID per compensare il peso dei componenti opzionali al fine di ottimizzare il galleggiamento della testata



IMPORTANTE

Il controllo automatico dell'altezza della testata deve essere abilitato quando è attiva la modalità RIGID.

16.7.1 - Pressione dell'aria raccomandata per la modalità RIGID

Quando si utilizza la testata in modalità RIGID, assicurarsi che il sistema dell'aria della testata sia pressurizzato al valore appropriato per la larghezza della testata, come indicato nella tabella seguente.

Dimensione della testata	Valore psi consigliato
25ft	90 PSI
30ft	95 PSI
36ft	100 PSI
40ft	105 PSI
45ft	110 PSI
50ft	115 PSI
60ft	125 PSI

16.7.2 - Per attivare la modalità RIGID:

1. Utilizzare l'interruttore della modalità di taglio sul pannello di controllo Automatix Lite per attivare l'icona della modalità RIGID.

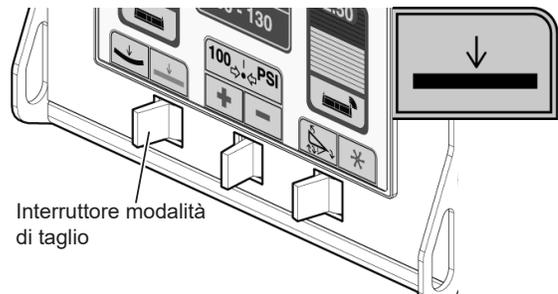


Fig. 121 - Attivazione della modalità RIGID

2. Usare il pressostato dell'aria per impostare la pressione del sistema al valore appropriato per la larghezza della testata (vedere la sezione 16.7.1).



Fig. 122 - Impostare la pressione dell'aria

3. Impostare il setpoint dell'altezza di taglio come descritto nelle pagine seguenti.

16.7.3 - Impostazione dell'altezza di taglio in modalità RIGID



IMPORTANTE

Se si cambia modalità di taglio, assicurarsi di eseguire la calibrazione della mietitrebbia prima di impostare il setpoint. Vedere le sezioni 15.8 a 15.12.

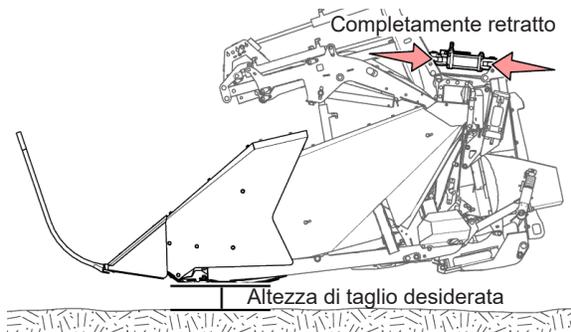


Fig. 123 - Impostazione dell'altezza di taglio in modalità RIGID

1. Assicurarsi che la cinghia di sicurezza delle ruote di controllo sia in posizione operativa, come indicato nella sezione 12.7 a pagina 44.
2. Assicurarsi che la testata sia inclinata completamente all'indietro (cilindro di inclinazione retratto).
3. Verificare che la pressione dell'aria in modalità RIGID sia impostata sulla pressione raccomandata per la larghezza della testata:

Dimensione della testata	Valore psi consigliato
25ft	90 PSI
30ft	95 PSI
36ft	100 PSI
40ft	105 PSI
45ft	110 PSI
50ft	115 PSI
60ft	125 PSI

4. Assicurarsi che entrambe le valvole di isolamento delle ruote di controllo siano in posizione chiusa.

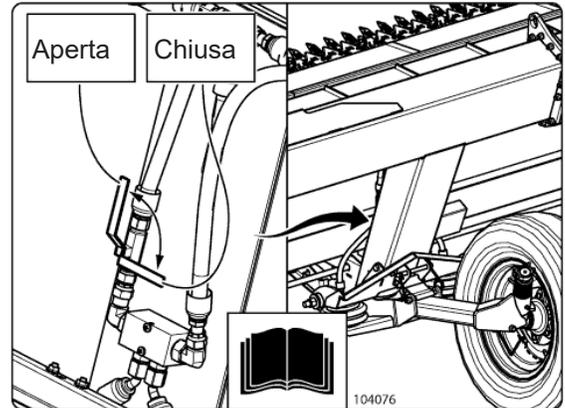


Fig. 124 - Valvola di isolamento delle ruote di controllo

5. Abbassare la testata all'altezza di taglio desiderata e impostare il setpoint dell'altezza di taglio tramite i controlli della mietitrebbia. Se la mietitrebbia consente di impostare due o più setpoint di altezza di taglio, regolare l'altezza della testata e impostare anche la seconda altezza di taglio.



IMPORTANTE

Se la testata è completamente sollevata e si preme il pulsante di ripresa del controllo automatico dell'altezza della testata della mietitrebbia, ma la testata non si abbassa o si abbassa molto lentamente, la pressione dell'aria è troppo alta. Ridurre la pressione dell'aria e ripetere il test.



NOTA

Se la testata è sbilanciata, con l'estremità destra o sinistra più bassa o più alta dell'altra, è possibile regolare la posizione dell'airbag del sottotelaio come descritto nella sezione 19.20 a pagina 144.

16.7.4 - Impostazioni consigliate della bobina

Quando si utilizza la modalità RIGID, le dita della bobina devono essere inclinate in modo meno aggressivo per agevolare il tiraggio delicato dei raccolti verso la barra di taglio.

vedere la sezione 19.8 a pagina 116.

La velocità della bobina deve essere impostata approssimativamente il 10-20% in più della velocità al suolo.

Assicurarsi sempre che le dita della bobina abbiano una distanza sufficiente (3,8 cm/1 1/2") dalla barra di taglio e dalle piastre di supporto.

16.7.5 - Velocità al suolo raccomandata

Regolare la velocità al suolo in base al terreno, alla resa del raccolto e alla capacità della mietitrebbia.

16.7.6 - Pannello di controllo Automatix Lite

Per informazioni dettagliate sul funzionamento del sistema Automatix Lite, vedere la sezione 17 a pagina 81

16.8 - Funzionamento inverso

Quando la tramoggia della mietitrebbia viene invertita, i draper, la lama, la bobina e il tamburo della coclea di alimentazione scorrono all'indietro per facilitare lo scolleamento.

AVVERTENZA

Non invertire il sistema meccanico finché tutte le parti non si sono arrestate completamente. In caso contrario, la testata si danneggerà.

NOTA

Non tutte le mietitrebbie hanno la possibilità di invertire la bobina.

16.9 - Impostazioni del tamburo della coclea di alimentazione

Impostare la piastra di regolazione delle dita della tramoggia in posizione centrale (dita completamente estese in avanti).

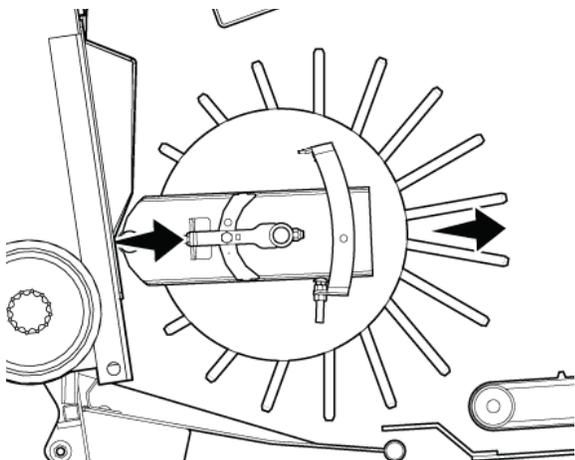


Fig. 125 - Dita della coclea di alimentazione completamente in avanti

Per informazioni dettagliate sulla regolazione della coclea di alimentazione, vedere la sezione 13.2 a pagina 49.

16.10 - Impostazioni di altezza della testata della mietitrebbia

Quando si imposta la sensibilità di rilevamento dell'altezza della testata, aumentare il valore finché la testata inizia a oscillare, quindi diminuire del 10-20% sia per il sollevamento che per l'inclinazione laterale.

- Velocità di sollevamento: 5 secondi (dal basso verso l'alto)
- Velocità di abbassamento: 7 secondi (dall'alto in basso)

Assicurarsi che il sistema di controllo dell'altezza della testata sia calibrato prima sulla testata e poi sulla mietitrebbia.

16.11 - Spia del compressore d'aria a LED blu

È presente un indicatore a LED blu montato sul pannello sopra il serbatoio dell'aria (lato sinistro del sottotelaio). Questo LED si illumina quando il compressore d'aria è in funzione.

16.12 - Produttività generale specifica dei raccolti

Raccolta di cereali in piedi

Effettuare la raccolta in modalità di taglio RIGID. Abbassare la piattaforma finché la barra di taglio non taglia sotto il materiale da raccogliere. Per ottenere la massima efficienza della mietitrebbia, prelevare solo la quantità di materiale del raccolto necessaria. Posizionare la bobina sopra la barra di taglio e le piastre di supporto. I listelli della bobina non devono entrare in contatto con il raccolto.

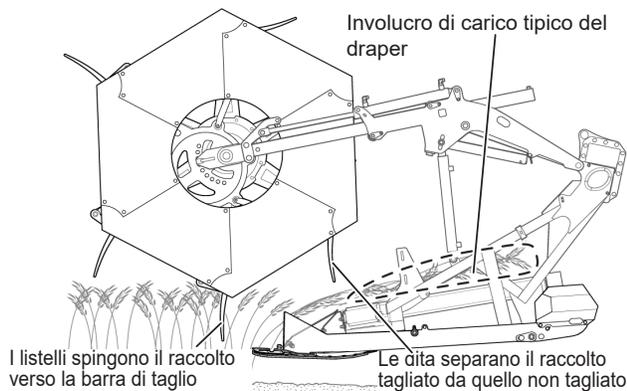


Fig. 126 - Raccolta ottimale dei cereali

Raccolta di legumi

Effettuare la raccolta in modalità FLEX. Impostare le dita della bobina su un'inclinazione più aggressiva. Posizionare la bobina davanti alla barra di taglio. Sollevare/abbassare la bobina finché le dita non sollevano il raccolto verso la barra di taglio. Il draper deve essere riempito a metà (vedere la figura)

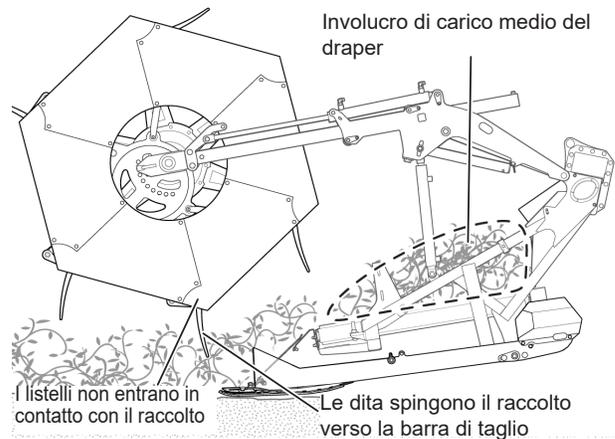


Fig. 127 - Raccolta ottimale delle colture di legumi

Raccolta di colture cespugliose

Effettuare la raccolta in modalità di taglio RIGID. Abbassare la piattaforma finché la barra di taglio non taglia sotto il materiale da raccogliere. Per ottenere la massima efficienza, riempire completamente i draper in modo che il raccolto raggiunga solo la parte superiore dei relativi schermi di protezione (vedere l'illustrazione sottostante). Sollevare e ritrarre la bobina in modo che si trovi leggermente dietro la barra di taglio per agevolare la separazione del raccolto tagliato da quello non tagliato. I listelli della bobina non devono entrare in contatto con il raccolto.

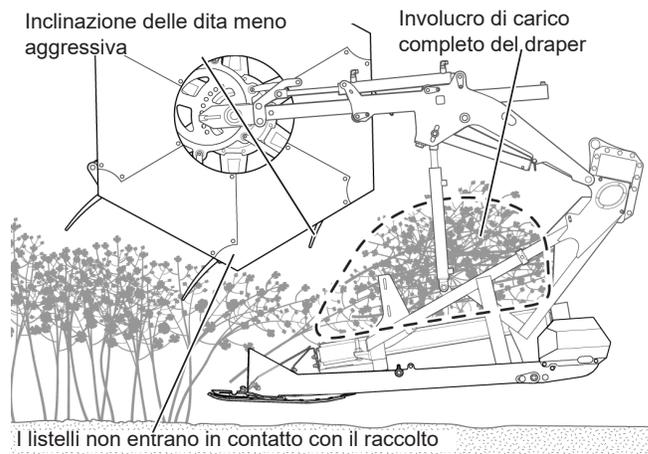


Fig. 128 - Raccolta ottimale delle colture cespugliose

Raccolta di colture in condizioni difficili

Spostare la bobina all'indietro per garantire che il raccolto tagliato e pesante venga separato da quello non tagliato e trasferito ai draper attraverso le piastre di supporto.

Raccolta in colture basse e sottili

Posizionare la bobina in basso, sopra la lama (circa a metà della relativa estensione) e nella parte anteriore del draper, per facilitare il raccolto sui draper. Le dita della bobina devono essere direttamente sopra la barra di taglio.

Nelle colture sottili, aumentare la velocità al suolo per incrementare il volume del raccolto e facilitare l'alimentazione.

Raccolta della soia

Quando si raccoglie la soia, impostare la pressione dell'aria in base alle condizioni del raccolto:

- Condizioni secche: pressione più bassa/barra di taglio più pesante
- Condizioni umide: pressione più alta/barra di taglio più leggera

Raccolta del sorgo

Impostare l'altezza di taglio in modo da tagliare le teste e non più gambo del necessario. Regolare la bobina in basso e all'indietro il più possibile per agevolare lo spostamento delle teste di taglio sui nastri. Inclinare la testata all'indietro in modo che le teste rotolino all'indietro.

Raccolti incastrati/abbattuti

Operare in modalità FLEX con i pattini idraulici opzionali completamente retratti e la barra di taglio che scorre circa al livello del terreno (o leggermente inclinata in avanti). Ciò permetterà alla lama di tagliare sotto il raccolto incastrato.

Estendere la bobina in avanti fino alla posizione 10-12 e abbassarla nella posizione più bassa. In questa posizione la bobina ageverà il trasporto del raccolto tagliato fino ai draper laterali.

Quando si raccolgono colture abbattute, l'inclinazione delle dita della bobina deve essere regolata in modo da essere più aggressiva.



IMPORTANTE

È molto importante controllare la distanza delle dita della bobina prima di azionare la testata, per evitare di tagliare le estremità delle dita della bobina.

Raccolti estremamente incastrati/abbattuti

Estendere il cilindro di inclinazione per abbassare le protezioni a piccoli incrementi, aiutandole a passare sotto il raccolto abbattuto.

Se necessario, ridurre la pressione dell'aria (aumentando il peso della barra di taglio) per evitare che la barra di taglio si sollevi sopra il raccolto abbattuto.

Se la barra di taglio continua a muoversi sopra il raccolto:

Inclinare la testata in avanti per aumentare l'angolo delle protezioni e raccogliere meglio le colture.



IMPORTANTE

L'usura delle protezioni, delle sezioni delle lame e dei cuscinetti delle testine delle lame aumenta. In questa modalità, ingrassare le testine delle lame ogni 5 ore (non ogni 10 ore). Questo metodo deve essere utilizzato solo in caso di raccolti estremamente bassi su terreni piani.

In questa modalità, le piastre di supporto saranno piuttosto ripide, quindi impostare la bobina per pulire la parte superiore della piastra di supporto, facilitando così il passaggio del raccolto sui draper. Impostare la velocità al suolo in modo da garantire un flusso sufficiente di prodotto attraverso la barra di taglio per facilitare l'alimentazione.

Raccolti cespugliosi/maturi

Le dita della coclea di alimentazione devono essere estese completamente in avanti o leggermente verso l'alto per aumentare la capacità del tamburo di afferrare e trascinare i raccolti voluminosi.

Ritrarre completamente la bobina verso la parte posteriore della testata.

Quando si raccolgono colture cespugliose o mature, le dita della bobina devono essere regolate in modo da essere meno aggressive.

Raccolti facilmente sgranabili

La bobina deve essere posizionata in modo da avere un contatto minimo con il raccolto davanti alla barra di taglio. Se la bobina viene posizionata troppo in avanti, i raccolti sgranati possono cadere sotto la barra di taglio.

In generale, la bobina deve essere allineata al centro delle piastre di supporto per consentire la pulizia delle lame e una buona alimentazione con perdite minime.

Sollevarre la bobina in modo che solo le dita si aggancino al raccolto e non i listelli.

Raccolti normali

Posizionare la bobina in modo da garantire un flusso ottimale del raccolto con un'interferenza minima. Per i raccolti di cereali, questa distanza è in genere di circa 7" (dita in linea con la parte superiore della piastra di supporto). Per i raccolti pendenti o a polpa, la posizione è più avanti a circa 11" di distanza (le dita sono in linea con la parte posteriore delle protezioni).

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

17 - Sistema Automatix Lite

La fila inferiore di interruttori viene utilizzata per inviare comandi al sistema Automatix e per fornire accesso alle impostazioni di raccolta utilizzate sul campo.

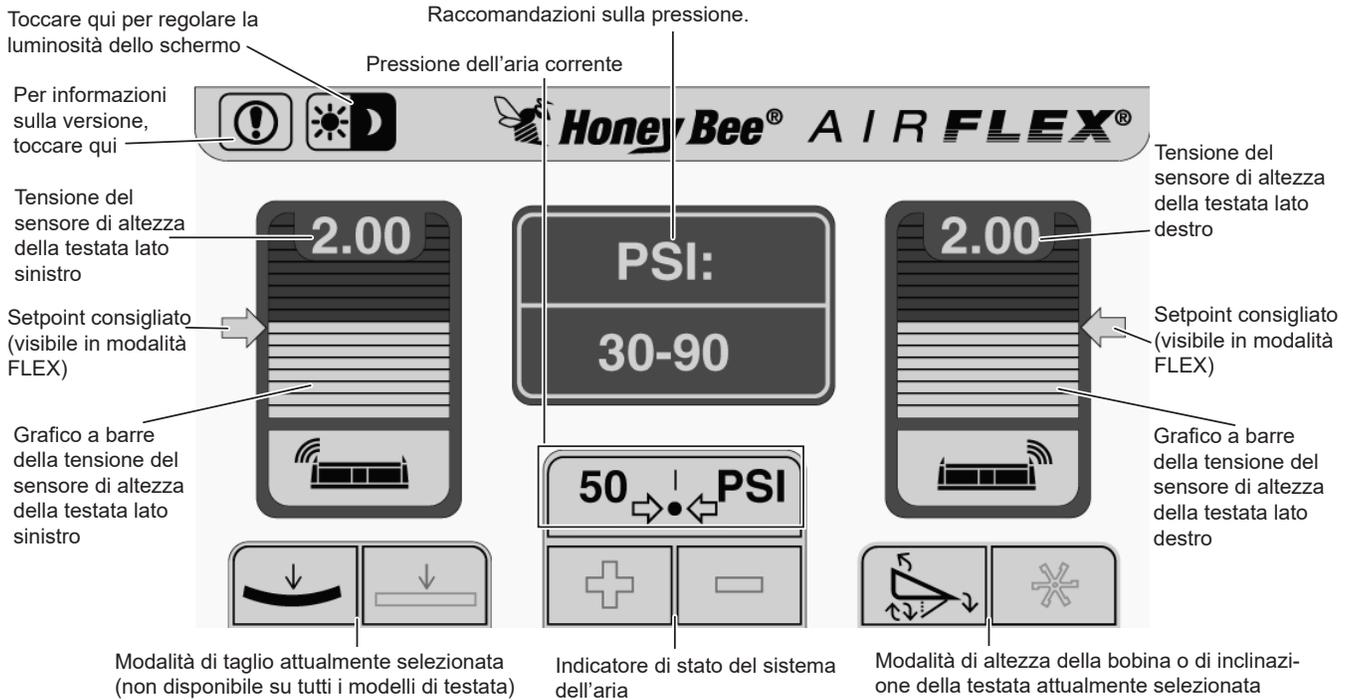


Fig. 129 - Sistema Automatix Lite

17.1 - Icone dello schermo

	Sensore di altezza della testata a sinistra.
	Sensore di altezza della testata a destra.
	Modalità di taglio FLEX (non disponibile su tutti i modelli)
	Modalità di taglio RIGID (non disponibile su tutti i modelli)
	La pressione dell'aria è in aumento (il compressore è in funzione)

	La pressione dell'aria sta diminuendo.
	La modalità di altezza della bobina è attiva (controllata tramite i comandi della mietitrebbia)
	La modalità di inclinazione della testata e dei pattini è attiva (controllata tramite i comandi della mietitrebbia)
	Schermata informativa Automatix Lite
	Regolazione della luminosità dello schermo.

17.2 - Interruttori fisici

Le funzioni della testata sono gestite tramite tre interruttori fisici posizionati lungo la parte inferiore del pannello di controllo Automatix Lite.

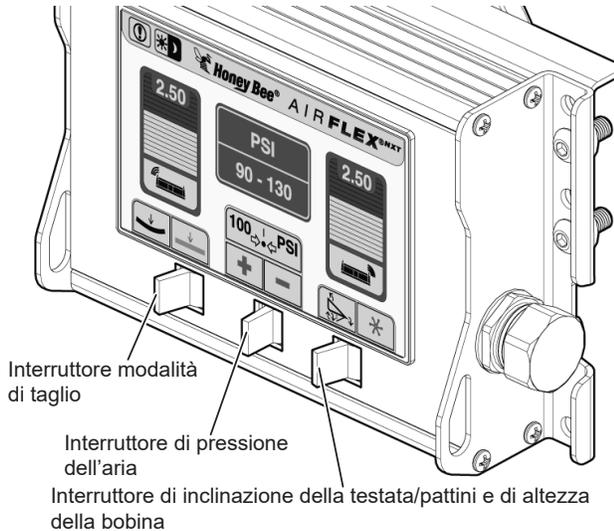


Fig. 130 - Posizioni fisiche degli interruttori

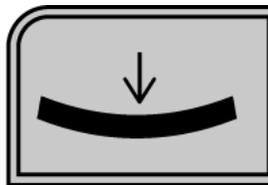
Le funzioni di questi interruttori sono le seguenti:

17.2.1 - Interruttore della modalità di taglio:

L'interruttore della modalità di taglio viene usato per selezionare la modalità di taglio desiderata.

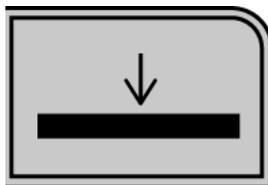
Modalità FLEX

Quando si seleziona la modalità FLEX, i sensori di altezza della barra di taglio si attivano e la pressione dell'aria raccomandata è bassa per consentire alla barra di taglio di flettersi per seguire il terreno. Usato quando si taglia vicino al suolo.



Modalità RIGID

Quando si seleziona la modalità RIGID, i sensori di altezza della testata vengono disattivati (come indicato sul display) e la pressione dell'aria raccomandata è notevolmente elevata. L'alta pressione dell'aria impedisce alla barra di taglio di flettersi. Utilizzato quando si taglia in alto rispetto al suolo.



17.2.2 - Interruttore di pressione dell'aria

L'interruttore di pressione dell'aria ha tre posizioni possibili. Questo interruttore va lasciato in posizione centrale dopo aver raggiunto la pressione dell'aria desiderata.

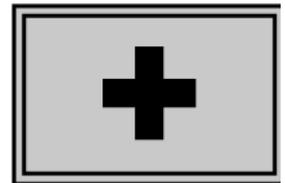


IMPORTANTE

Quando si regola la pressione dell'aria, monitorare sempre il valore sul display. NON superare i 120 psi o la valvola di rilascio della pressione scaricherà tutta l'aria dal serbatoio di pressione.

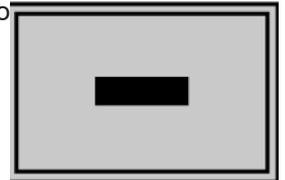
Aggiunta di pressione dell'aria

Spostando l'interruttore a sinistra fino a evidenziare il simbolo +, si attiva il compressore dell'aria e si inizia ad aggiungere pressione al sistema dell'aria. Più aria viene aggiunta al sistema, più la barra di taglio diventa rigida.



Scarico della pressione dell'aria

Spostare l'interruttore verso destra finché il simbolo - non viene evidenziato. In questo modo si aprirà una valvola nel sistema di pressione che scaricherà lentamente l'aria dal sistema. Meno aria c'è nel sistema, più la barra di taglio diventa flessibile.

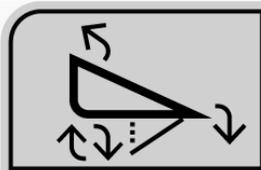


17.2.3 - Interruttore della modalità di inclinazione/pattini della testata e di altezza della bobina

L'interruttore della modalità di inclinazione/pattini della testata e di altezza della bobina viene utilizzato per selezionare la funzione dei comandi corrispondenti nella mietitrebbia.

Regolazione dell'inclinazione/dei pattini della testata

Spostare l'interruttore a sinistra finché l'icona della modalità di inclinazione/pattini della testata non si attiva. Ciò permetterà alla maniglia di controllo della mietitrebbia di regolare l'inclinazione della testata utilizzando i controlli di sollevamento/abbassamento della bobina e l'angolo dei pattini utilizzando i controlli di avanzamento/arretramento della bobina.



IMPORTANTE

Una volta terminata l'inclinazione della testata, riportare SEMPRE l'interruttore nella posizione della bobina per evitare di scaricare la corrente dalla valvola di inclinazione. Se l'interruttore viene lasciato in modalità di inclinazione, la valvola di inclinazione continuerà a utilizzare energia della batteria della mietitrebbia, anche quando questa è spenta.

NOTA

L'interruttore della funzione di inclinazione sarà inattivo se si utilizza il cablaggio alternativo per l'inclinazione con le mietitrebbie CNH.

Regolazione dell'altezza della bobina

Spostare l'interruttore a destra fino a quando non è attiva l'icona dell'altezza della bobina. La maniglia di controllo della mietitrebbia consentirà di modificare l'altezza della bobina (o la posizione avanti/indietro della bobina per alcune mietitrebbie).

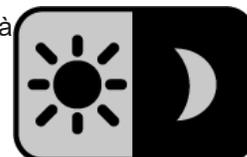


17.3 - Pulsanti del touch screen

Il pannello di controllo Automatix Lite è dotato di un touch screen. Attualmente sono presenti solo due pulsanti sullo schermo.

17.3.1 - Regolazione della luminosità dello schermo

Toccare l'icona della luminosità in alto a destra dello schermo per passare dalla modalità luminosa a quella fioca.



17.3.2 - Info

Toccare l'icona Info per visualizzare le informazioni sulla versione Automatix.



17.4 - Schermata Info

Qui è possibile trovare il numero di versione del software Automatix Lite per scopi di risoluzione dei problemi.



Fig. 131 - Schermata Info

17.5 - Grafici a barre del sensore (modalità FLEX)

In modalità FLEX, il display Automatix Lite mostra la tensione del sensore in tempo reale per i sensori di altezza della barra di taglio.

Il grafico a barre rappresenta la quantità di movimento rimanente disponibile per la barra di taglio.

- Un grafico a barre con 3,5 volt indica che la barra di taglio ha a disposizione l'intera gamma di movimento (circa 9").

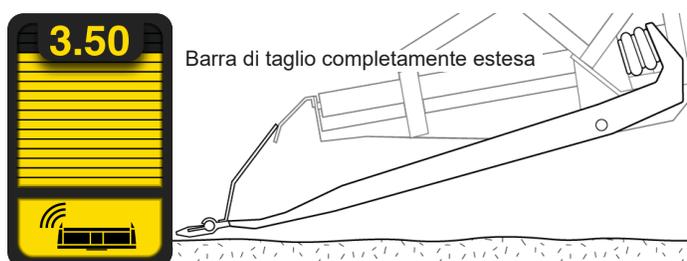


Fig. 132 - Grafico a barre del sensore - Intervallo completo disponibile per la barra di taglio

- Un grafico a barre quasi vuoto con 1,5 volt mostra che la barra di taglio è stata spinta completamente verso l'alto.



Fig. 133 - Grafico a barre del sensore - Barra di taglio spinta verso l'alto

17.6 - Grafici a barre dei sensori (modalità RIGID)

In modalità RIGID, il display Automatix Lite mostra la tensione del sensore in tempo reale per i sensori di altezza della testata del sottotelaio.

- Un grafico a barre con 3,4 volt indica che il sottotelaio e la testata hanno l'intera gamma di movimento disponibile.

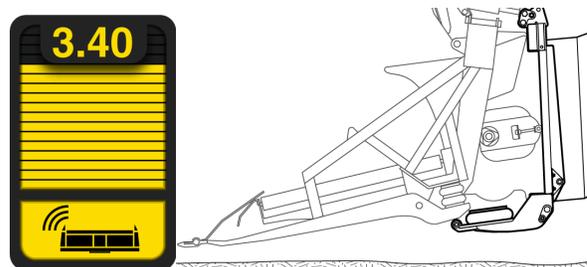


Fig. 134 - Grafico a barre del sensore - Intervallo completo disponibile

- Un grafico a barre con 1,5 volt indica che la testata è stata spinta verso l'alto dalle ruote di controllo (mostrate nell'illustrazione).



Fig. 135 - Grafico a barre del sensore - Testata spinta verso l'alto

17.7 - Avvertenze

17.7.1 - Avvertenze sulla pressione dell'aria

Se la pressione dell'aria rilevata è troppo bassa o troppo alta per la modalità di taglio selezionata, il display Automatix Lite mostra un'avvertenza animata all'operatore della testata. Aggiungere (+) o rimuovere (-) aria dal sistema come indicato nell'animazione, finché l'avvertenza non scompare.



Fig. 137 - Avvertenza!
Aggiungere aria



Fig. 136 - Avvertenza!
Scaricare l'aria

17.7.2 - Avvertenze sul sensore di altezza della testata

Se il sensore di altezza della testata è disattivato o se la tensione del sensore è troppo bassa per essere rilevata, il grafico a barre diventa rosso per indicare che non è attivo alcun sensore.



Fig. 138 - Avvertenza! Sensore di altezza della testata non rilevato



IMPORTANTE

Il controllo automatico dell'altezza della testata non funziona quando questa avvertenza è visibile.

17.8 - Interruttori Automatix - Nota importante

Gli interruttori sotto il display Automatix sono sempre attivi. Anche se il display è spento, gli interruttori continuano a essere alimentati dalla batteria della mietitrebbia.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

18 - Risoluzione dei problemi

18.1 - Bobina

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Avvolgimento della bobina in condizioni di grovigli ed erbacce	Posizione errata della bobina.	Regolare la bobina in avanti e in basso.
	Velocità della bobina troppo elevata.	Rallentare la bobina finché il raccolto non scorre agevolmente sui nastri.
	Le dita della bobina non riescono a espellere correttamente il materiale.	Regolare la fasatura della bobina sull'impostazione successiva più aggressiva (numero più basso)
Trasporto della bobina intorno ai raccolti o eccessiva frantumazione delle teste di grano	Velocità della bobina troppo elevata.	Velocità della bobina ridotta. La bobina deve girare un po' più velocemente rispetto alla velocità al suolo.
	Altezza della bobina troppo bassa.	Alzare l'altezza della bobina per ridurre la quantità di paglia raccolta dalla stessa.
	Dita di raccolta troppo inclinate.	Ridurre l'inclinazione delle dita regolando la fasatura della bobina sulla successiva impostazione meno aggressiva (numero più alto)
	Dita di raccolta troppo ravvicinate	Sostituire le dita della bobina distanziate di 2,5" con quelle distanziate di 5" (rimuovere ogni 2 dita).
Altezza e posizione anteriore/posteriore della bobina irregolari	Cilindri della bobina fuori fase.	Rifasare i cilindri (vedere la sezione 19.8.2 a pagina 116). La bobina della testata deve essere in funzione per rifasare completamente i relativi cilindri di sollevamento
	I fermi della bobina non sono impostati alla stessa altezza	Regolare i fermi della bobina.
Blocco della barra di taglio o alimentazione irregolare	Velocità della bobina troppo bassa.	Aumentare la velocità della bobina.
	Bobina troppo avanti	Ritrarre la bobina
	Dita della bobina troppo lontane dalla barra di taglio	Bobina inferiore

18.2 - Draper

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Il draper si inceppa o smette di muoversi	Il materiale è incastrato nel meccanismo del draper	Arrestare la mietitrebbia, attendere che tutte le parti si fermino e invertire i sistemi meccanici (vedere la sezione 16.8 a pagina 76)
	Il materiale è incastrato nel canale di pulizia del draper o nella trappola per sassi.	Pulire la trappola per sassi e il dispositivo di pulizia del draper. (Vedere pagina 137)
I draper scivolano	Draper troppo allentato.	Regolare la tensione del draper (19.7.1 a pagina 110)

18.3 - Piattaforma di taglio

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Frantumazione del grano davanti alla barra di taglio	La velocità della bobina non corrisponde alla velocità al suolo, il che causa un disturbo eccessivo del raccolto prima del taglio.	Regolare la velocità della bobina in modo che corrisponda a quella al suolo affinché la bobina sposti il raccolto in modo uniforme. La bobina deve girare un po' più velocemente rispetto alla velocità al suolo.
	La bobina è posizionata troppo in basso.	Sollevarla la bobina.
	Velocità della bobina troppo elevata	Rallentare la velocità al suolo per evitare che la bobina colpisca e frantumi il raccolto.
	La velocità al suolo è troppo bassa per le condizioni del raccolto.	Aumentando la velocità al suolo, si aumenta la "pressione" del raccolto, forzando una maggiore quantità di prodotto sui draper.
	Bobina troppo avanti	Posizionare la bobina sopra la barra di taglio.
Il raccolto tagliato si accumula e cade dalla parte anteriore della barra di taglio oppure si perdono le teste di grano sulla barra di taglio	La bobina non è regolata abbastanza in basso da garantire una buona distribuzione del prodotto tagliato sui nastri.	Impostare la bobina a un livello sufficientemente basso da raccogliere il materiale dalla barra di taglio.
	Velocità al suolo troppo bassa per le condizioni del raccolto.	Aumentando la velocità al suolo, si aumenta la "pressione" del raccolto, forzando una maggiore quantità di prodotto sui draper.
	Bobina troppo avanti.	Avvicinare la bobina alla barra di taglio.
	L'angolo della barra di taglio è troppo stretto e impedisce la spinta del raccolto sul draper.	Regolare l'inclinazione della testata per regolare l'angolo della barra di taglio.
	Setpoint di taglio FLEX troppo elevato (più di 2").	Diminuire il setpoint di taglio
Taglio irregolare e disomogeneo del raccolto	Lama smussata.	Sostituire la lama.
	Barra di taglio bloccata con materiale.	Regolare la bobina per rimuovere il materiale dalla barra di taglio.
	Sezioni di lame danneggiate.	Sostituire le sezioni danneggiate.
	I fermalame integrali sono regolati in modo allentato.	Regolare i fermi in base alla distanza consigliata.

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Vibrazione eccessiva delle parti di taglio	L'albero inferiore della tramoggia non è alla velocità raccomandata.	Controllare la velocità di base della mietitrebbia (vedere il manuale dell'operatore della mietitrebbia).
	La velocità della tramoggia variabile è troppo alta.	Ridurre la velocità della tramoggia variabile (vedere il manuale dell'operatore della mietitrebbia).
	Fasatura delle lame non corretta.	Regolare la fasatura delle lame (vedere la sezione 19.9.2 a pagina 123).
	Bulloni allentati sulla paletta di azionamento delle lame	Serrare tutti i raccordi sulla paletta di azionamento delle lame.
Carichi eccessivi della paletta di azionamento delle lame o altezze di taglio variabili	Sezioni di lame smussate.	Sostituire le sezioni di lame.
	Bordi smussati delle protezioni delle lame.	Sostituire le protezioni delle lame.
	Eccesso di legatura tra la parte superiore delle sezioni delle lame e la parte superiore delle scanalature delle protezioni.	Verificare che le protezioni e la barra di taglio non siano piegate o che le protezioni siano posizionate correttamente.
Carichi eccessivi della paletta di azionamento delle lame o altezze di taglio variabili	Sezioni di lame smussate.	Sostituire le sezioni di lame.
Il raccolto non avviene correttamente	Il raccolto non libera le piastre di supporto	Abbassare le bobine, aumentare la velocità dell'unità di alimentazione/ bobina e impostare la fasatura delle dita della bobina in modo più aggressivo. Regolare la posizione avanti/indietro della bobina per liberare le piastre di supporto.

18.4 - Livellamento della testata

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
La testata è storta o sbilanciata	Distribuzione del peso irregolare o airbag del sottotelaio disallineati	Regolare l'airbag del sottotelaio come indicato nella sezione 19.20 a pagina 144

18.5 - Controllo attivo dell'altezza della testata

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Il controllo attivo della testata non funziona	Il sollevamento o l'abbassamento manuale non funzionano.	Rivolgersi al proprio rivenditore di mietitrebbie.
	Controllo attivo della testata disattivato.	Abilitare la modalità di controllo attivo della testata desiderata, secondo le procedure della mietitrebbia.
	Il connettore tra la tramoggia e la testata non è collegato o è allentato.	Collegarlo correttamente.
	Il sensore di altezza della testata non è collegato correttamente o è danneggiato.	Collegare o riparare il sensore.
	La testata non è calibrata correttamente	Calibrare il controllo dell'altezza della testata prima sulla testata, poi sulla mietitrebbia.
Il controllo attivo della testata consente l'abbassamento ma non il sollevamento	Scheda di controllo attivo della testata difettosa.	Rivolgersi al proprio rivenditore di mietitrebbie.
Il controllo attivo della testata consente il sollevamento ma non l'abbassamento	Scheda di controllo attivo della testata difettosa.	Rivolgersi al proprio rivenditore di mietitrebbie.
Cicli o controlli del sistema	L'accumulatore sulla mietitrebbia è impostato in modo errato.	L'altezza automatica della testata funziona meglio con l'accumulatore per galleggiamento disattivato.
	Sensibilità di altezza (o inclinazione) della testata della mietitrebbia troppo alta	Ridurre la sensibilità di altezza della testata della mietitrebbia (o la sensibilità di inclinazione della mietitrebbia se la testata si sposta da un lato all'altro). Se il problema persiste, aumentare la smorzatura della mietitrebbia. Ricalibrare il sistema HHC della mietitrebbia.

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Il sistema si guasta a intermittenza dopo aver sollevato manualmente la testata oltre l'ostacolo	Il sistema è stato disattivato.	Riattivare il sistema di regolazione dell'altezza della testata.
La testata si alza o si abbassa troppo lentamente o troppo velocemente	Regolazione errata della velocità di sollevamento/abbassamento.	Regolare la velocità di sollevamento/abbassamento (vedere il manuale dell'operatore della mietitrebbia).

18.6 - Coclea trasversale

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Avvolgimento del raccolto attorno alla coclea trasversale	Coclea trasversale troppo lontana dal pannello posteriore	Avvicinare la coclea trasversale al pannello posteriore. vedere la sezione 13.5.3 a pagina 52.

18.7 - Varie

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
Fornitura irregolare o a grappolo del raccolto	Il raccolto tagliato non viene separato da quello non tagliato sulla barra di taglio.	Regolare le impostazioni della bobina come descritto in 16.4 a pagina 68)
	La catena del trasportatore della tramoggia è troppo allentata.	Regolare la tensione (consultare il manuale dell'operatore della mietitrebbia).
	Arresto inferiore della coclea di alimentazione impostato troppo in alto.	Regolare i fermi inferiori verso il basso.
	La cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione è troppo allentata.	Regolare la tensione della cinghia
	Draper troppo allentato	Aumentare la tensione del draper
	Il raccolto si sta accumulando sulla piastra di supporto	Regolare la bobina

Sintomo	Possibile causa	Soluzione
La testata spinge la terra quando è inclinata in avanti	Testata inclinata troppo in avanti	Inclinare la testata all'indietro
		Aggiungere pressione dell'aria alle palette
		Abbassare la bobina per rendere la fasatura delle dita più aggressiva
	L'angolo della tramoggia della mietitrebbia non è corretto.	Impostare la corretta angolazione della tramoggia della mietitrebbia (see 15.4 a pagina 61)
Perdita idraulica rilevata sull'accoppiatore multiplo	Perdita dell'o-ring.	Rivolgersi al proprio rivenditore.
Il sistema non mantiene la pressione dell'aria mentre la testata è in funzione	Si verifica una perdita di aria o il compressore non funziona correttamente	Controllare i tubi, gli airbag e i raccordi dell'aria per eventuali perdite.

Questa pagina è stata lasciata intenzionalmente vuota

19 - Assistenza e regolazioni

AVVERTENZA

La testata include molti componenti meccanici ad alta velocità. Se questi componenti si danneggiano, è estremamente importante che vengano riparati il prima possibile. Il funzionamento di apparecchiature con parti disallineate o danneggiate può causare ulteriori danni ai componenti circostanti e aumentare il rischio di incendio.

19.1 - Elementi di fissaggio

Durante il funzionamento, le vibrazioni possono allentare gli elementi di fissaggio di vari componenti della testata. Le parti in metallo più sottili, come gli schermi di sicurezza, tendono a vibrare più di altre, quindi è necessario prestare particolare attenzione per assicurarsi che siano fissate saldamente.

Assicurarsi sempre che tutti gli elementi di fissaggio siano serrati secondo le specifiche corrette. Se necessario, applicare un composto frenafili.

19.2 - Boccole permanenti

Ispezionare i cuscinetti sigillati e le boccole permanenti ogni 200 ore di funzionamento e sostituirli se necessario.

Per le posizioni delle boccole, vedere la sezione 22.3 a pagina 172.



IMPORTANTE

Solo la boccola permanente della bobina principale può essere lubrificata. Non lubrificare le altre boccole permanenti. Queste boccole sono autolubrificanti. L'aggiunta di grasso ne riduce drasticamente la durata.

19.3 - Regolazione del sensore di velocità

I sensori di velocità sulla testata sono regolati in fabbrica nella posizione ottimale, ma potrebbero richiedere una regolazione se vengono sostituiti o sottoposti a manutenzione.

Affinché i sensori di velocità funzionino correttamente, devono trovarsi a una distanza di 0,90-0,95 mm (0,035-0,037 pollici) dalla superficie da misurare.

Per ogni sensore, una rotazione completa del dado di regolazione corrisponde a circa 1 mm di corsa. Per ottenere la distanza ottimale, avvitare il sensore finché non tocca la superficie di misurazione, quindi svtarlo del 90-95% di un giro.

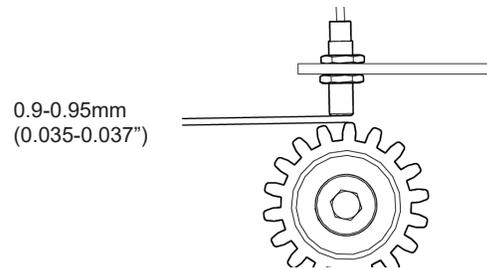


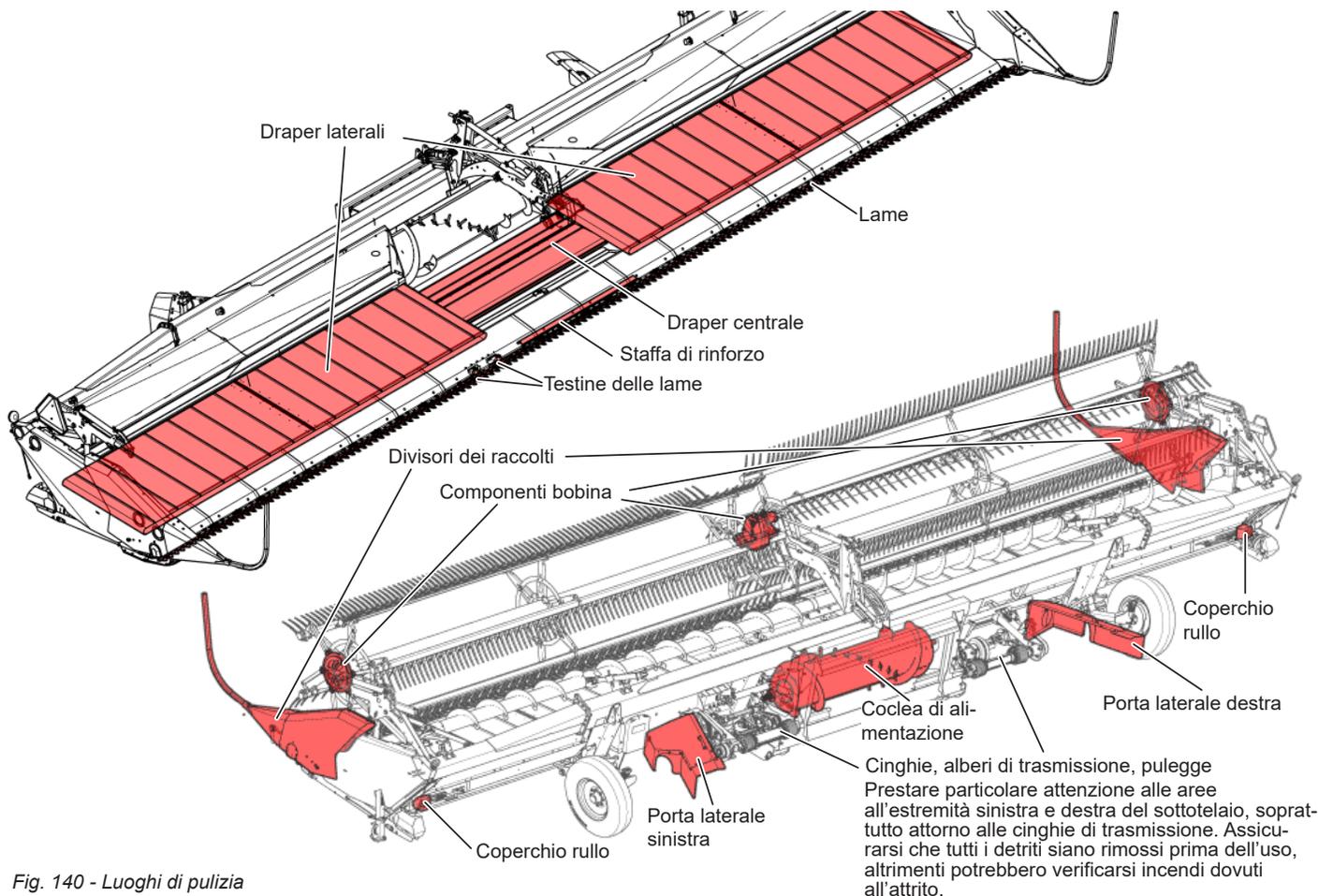
Fig. 139 - Spaziatura del sensore di velocità

Per le posizioni dei sensori di velocità, vedere la sezione 22.5 a pagina 174.

19.4 - Pulizia della testata

Per ottenere prestazioni ottimali, ispezionare e pulire la testata ogni giorno prima del funzionamento. L'accumulo di detriti aumenta l'attrito, riducendo la durata dei componenti e può causare incendi.

Draper laterali	Ispezionare i rulli e lo spazio all'interno della tela del draper per verificare la presenza di accumuli di materiale e rimuoverli se necessario.
Draper centrale	Controllare che i rulli e lo spazio all'interno della tela del draper non presentino accumuli di materiale e rimuoverli se necessario. Rimuovere tutti i detriti dalla trappola per sassi centrale e dal canale di scarico del draper. vedere la sezione 19.13 a pagina 137.
Divisori dei raccolti	Assicurarsi che l'area all'interno dei divisori del raccolto sia priva di detriti.
Lame	Ispezionare le lame per verificare la presenza di accumuli gommosi e, se necessario, pulirle con acqua o gasolio.
Staffa di rinforzo	Al centro della barra di taglio, sotto le piastre di transizione, è presente una staffa di rinforzo, in cui può accumularsi materiale del raccolto. Controllare e rimuovere tutti i detriti da quest'area.
Testine delle lame	Controllare l'area intorno e dietro le testine delle lame per verificare la presenza di accumuli di materiale e pulire se necessario.
Bobina	Assicurarsi che tutte le parti mobili della bobina siano prive di materiale del raccolto avvolto e pulirle se necessario.
Coperchi dei rulli	Controllare che i coperchi dei rulli all'estremità posteriore destra e sinistra della testata non presentino accumuli di materiale e pulirli se necessario.
Sportelli laterali	Aprire entrambi gli sportelli laterali e ispezionare tutti i componenti mobili all'interno. Rimuovere tutti i detriti dagli alberi di trasmissione, dalle pulegge, dalle cinghie di trasmissione e dai coperchi dei rulli.
Coclea di alimentazione	Ispezionare l'area intorno al tamburo della coclea di alimentazione e rimuovere tutti i detriti.



19.5 - Tensione della cinghia/catena di trasmissione

Tutte le cinghie di trasmissione devono avere una tensione e un allineamento corretti. Se le cinghie risultano danneggiate, è necessario sostituirle, nonché determinare e risolvere la causa del danno.

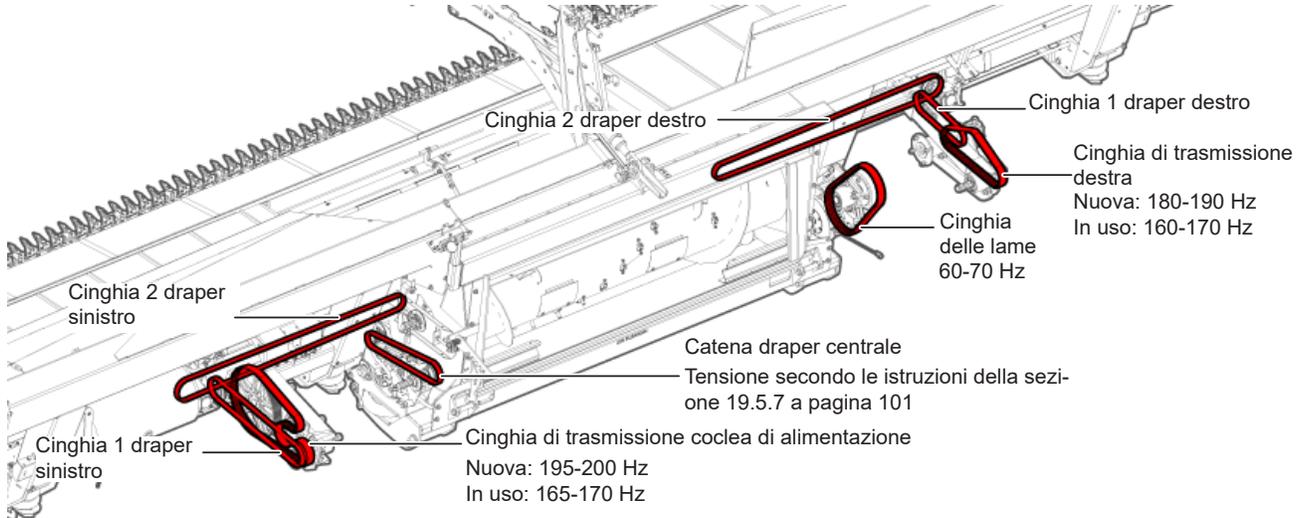


Fig. 141 - Posizioni della cinghia di trasmissione

Le cinghie mostrate sopra con una misurazione in Hz devono essere controllate con un dispositivo in grado di misurare la frequenza sonora. Fortunatamente, la maggior parte dei telefoni cellulari può utilizzare app di accordatura per chitarra per questa misurazione.

Le cinghie rimanenti vengono tese con un tenditore meccanico a molla.

Per entrambi i tipi di cinghie, è importante che la tensione venga misurata e regolata dopo che la testata ha funzionato per un certo periodo, per garantire che le cinghie abbiano raggiunto la propria temperatura operativa.

AVVERTENZA

Prima di regolare la tensione della cinghia, spegnere la mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di avvicinarsi alla testata.

IMPORTANTE

Non tendere le cinghie fredde perché, se riscaldate durante il funzionamento, potrebbero cambiare dimensione, causando un tensionamento errato.



IMPORTANTE

Le cinghie sottotensionate possono slittare, generando calore che riduce la durata della cinghia e danneggia le pulegge dentate.

L'eccessivo tensionamento provoca l'allungamento della cinghia e la riduzione della durata dei cuscinetti.

Se la tensione della cinghia viene regolata, è importante ricontrollarla dopo un giorno di utilizzo per assicurarsi che tutte le regolazioni siano sicure.

Quando si regola la tensione della cinghia, controllare che la cinghia non sia sfilacciata o incrinata. Sostituirla se necessario.



IMPORTANTE

Controllare la tensione della cinghia dopo le prime 100 ore di funzionamento.

19.5.1 - Guida generale al tensionamento della cinghia

1. Per installare o sostituire una cinghia, seguire le istruzioni della sezione 19.6 a pagina 104.
2. Una volta installata, regolare la tensione utilizzando uno dei seguenti metodi:
 - Nuovo valore Hz per nuove cinghie (vedere la pagina precedente)
 - Valore Hz per cinghie utilizzate per più di 24 ore (vedere la pagina precedente).
 - L'indicatore di tensione meccanica deve essere allineato alla rondella come mostrato di seguito.

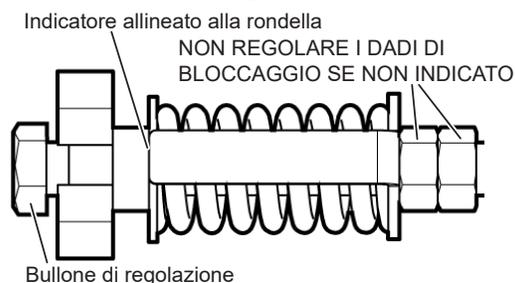


Fig. 142 - Posizione indicatore di tensione

3. Tornare alla cabina della mietitrebbia e far funzionare la testata per qualche giro.

AVVERTENZA

Spegnere la mietitrebbia, attivare il freno di stazionamento e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di avvicinarsi alla testata.

4. Ricontrollare la tensione per verificare che sia ancora precisa e regolarla se necessario.
5. Se è stata installata una nuova cinghia, controllare nuovamente la tensione dopo 24 ore di funzionamento per assicurarsi che rientri nell'intervallo della frequenza di utilizzo indicata nella pagina precedente. Regolare in base alle esigenze.
6. Controllare nuovamente la tensione della cinghia almeno una volta all'anno.

19.5.2 - Uso degli indicatori di tensione

Gli indicatori di tensione variano leggermente tra le cinghie. Consultare le pagine seguenti per istruzioni specifiche sulla cinghia.

1. Allentare il dado di bloccaggio e/o i bulloni.
2. Ruotare il bullone di regolazione (o il dado in alcune situazioni) finché l'indicatore non è allineato all'estremità della rondella.
3. Serrare nuovamente il meccanismo di blocco.

19.5.3 - Verifica della tensione utilizzando l'app per smartphone

Alcune delle cinghie nel sistema di trasmissione della testata richiedono un'app per verificare la tensione della cinghia.

Honey Bee consiglia le seguenti app poiché sono state testate per verificarne l'accuratezza. Prendere nota dell'icona dell'app e del nome dello sviluppatore poiché esistono più app con nomi simili.

NOTA

L'utilizzo di un'app per misurare la frequenza della cinghia richiede un luogo tranquillo per poter effettuare misurazioni accurate. Tenere presente che si tratta di un'applicazione di terze parti non pubblicata da Honey Bee. Il software può essere rimosso o modificato senza preavviso e ciò è fuori dal controllo di Honey Bee.

19.5.3.1 - Dispositivi Apple (iOS)



Nome dell'app: Fine Tuner

Nome dello sviluppatore:
9928189 Canada Inc.

Link: <http://www.finetunerapp.com>

Fig. 143 - iOS - App Fine Tuner

19.5.3.2 - Dispositivi Android



Nome dell'app: Tuner - gStrings Free

Nome dello sviluppatore:
cohortor.org

Link: <https://play.google.com/store/apps/details?id=org.cohortor.gstrings>

Fig. 144 - Android - Gstrings Tuner App

19.5.4 - Tensione della cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione

La cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione si trova a sinistra del sottotelaio.

1. Allentare il dado di bloccaggio.
2. Regolare la tensione, quindi serrare nuovamente il dado di bloccaggio.
3. Pizzicare la cinghia come una corda di chitarra e misurarla con un accordatore per verificare che la frequenza della cinghia sia corretta:
 - Nuovo (0-24 h): 195-200 Hz
 - Utilizzato (+ di 24 h): 165-170 Hz

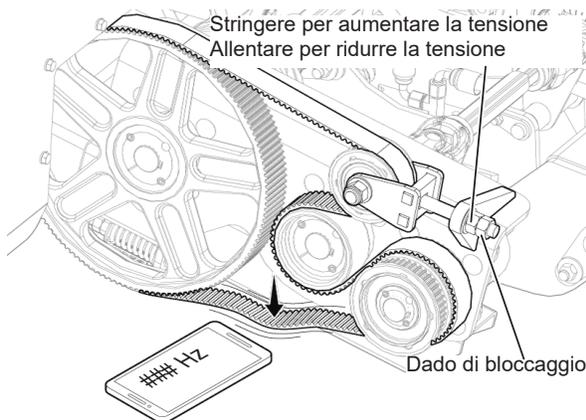


Fig. 145 - Tensione della cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione

19.5.5 - Tensione cinghia di trasmissione 1 draper a sinistra

1. Allentare i due bulloni di bloccaggio e il dado di bloccaggio.

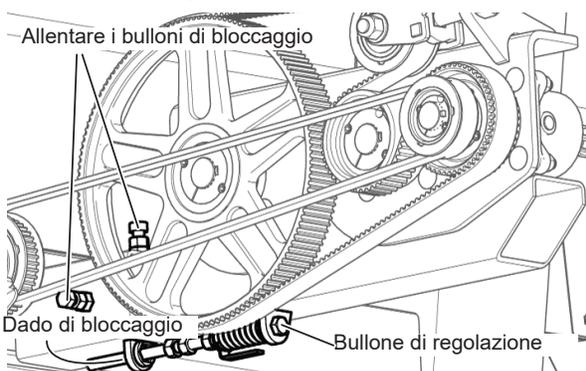


Fig. 146 - Bulloni di bloccaggio

2. Regolare la tensione della cinghia con il bullone di regolazione.
3. Serrare nuovamente il dado di bloccaggio e i bulloni quando si raggiunge la tensione desiderata.

19.5.6 - Tensione cinghia di trasmissione 2 draper a sinistra

1. Allentare i quattro bulloni di bloccaggio in fondo al riduttore, quindi allentare il dado di bloccaggio.
2. Regolare la tensione della cinghia tramite il dado di regolazione.
3. Serrare nuovamente il dado e i bulloni di bloccaggio quando si raggiunge la tensione desiderata della cinghia.

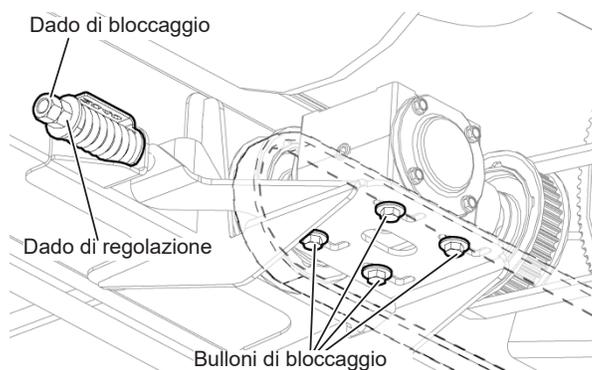


Fig. 147 - Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione 2 del draper sinistro

19.5.7 - Tensione della catena di trasmissione del draper centrale

La catena di trasmissione del draper centrale si trova sul lato sinistro dell'alloggiamento del tamburo della coclea di alimentazione, sotto lo schermo di protezione.

1. Allentare il dado di bloccaggio.
2. Ruotare il dado di regolazione finché la punta dell'indicatore a molla non è a filo con la rondella.
3. Serrare il dado di bloccaggio contro il dado di regolazione per bloccarlo in posizione.

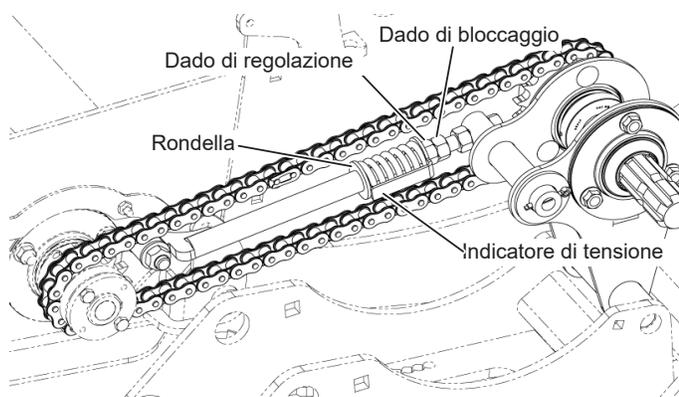


Fig. 148 - Tensione della catena di trasmissione del draper centrale



IMPORTANTE

Controllare nuovamente la tensione della catena di trasmissione del draper centrale quando la testata viene sollevata da terra dalla mietitrebbia e quando il cilindro di inclinazione è retracts, poiché ciò può modificare la geometria del sistema di trasmissione del draper centrale.



NOTA

La distanza di regolazione (Fig. 148) (Fig. 149) deve essere compresa tra 0,5" e 1,25" quando la punta dell'indicatore a molla è a filo con la rondella. Se la distanza supera 1,25", è necessario sostituire la catena e controllare l'usura dei pignoni.

19.5.8 - Tensione della cinghia di trasmissione destra

1. Allentare il dado di bloccaggio
2. Regolare la tensione della cinghia tramite il dado di regolazione.
3. Serrare il dado di bloccaggio quando si raggiunge la tensione desiderata.

La tensione corretta si ottiene quando la sezione inferiore della cinghia vibra alla frequenza specificata di seguito, quando viene pizzicata. Utilizzare un'app per accordatura per verificare la frequenza.

- Le cinghie nuove (0-24 h) sono correttamente tese quando vibrano a 180-190 Hz.
- Le cinghie vecchie/usate (+ di 24 h) sono correttamente tese quando vibrano a 160-170 Hz.

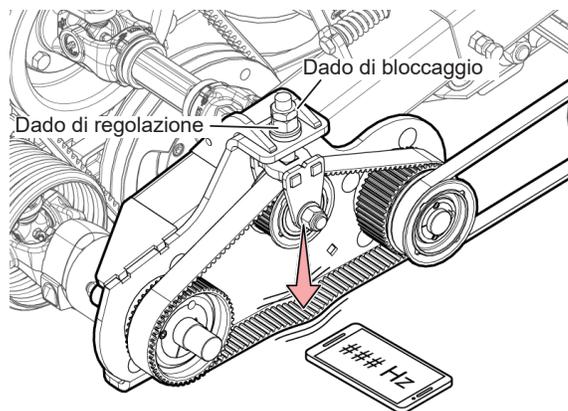


Fig. 149 - Tensione della cinghia di trasmissione destra

19.5.9 - Tensione cinghia di trasmissione 1 draper a destra

1. Allentare i due bulloni di bloccaggio e il dado di bloccaggio
2. Regolare la tensione della cinghia tramite il bullone di regolazione
3. Serrare nuovamente i bulloni e il dado di bloccaggio quando si raggiunge la tensione desiderata.

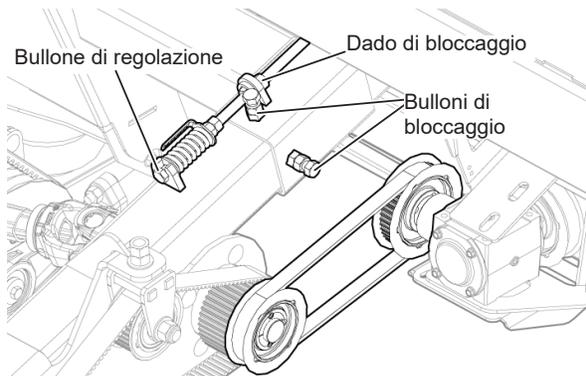


Fig. 150 - Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione 1 del draper destro

19.5.10 - Tensione cinghia di trasmissione 2 draper a destra

1. Allentare i quattro bulloni di bloccaggio sul lato inferiore del riduttore.
2. Allentare il dado di bloccaggio e regolare la tensione della cinghia tramite il dado di regolazione.
3. Una volta raggiunta la tensione desiderata, serrare nuovamente i bulloni di bloccaggio.

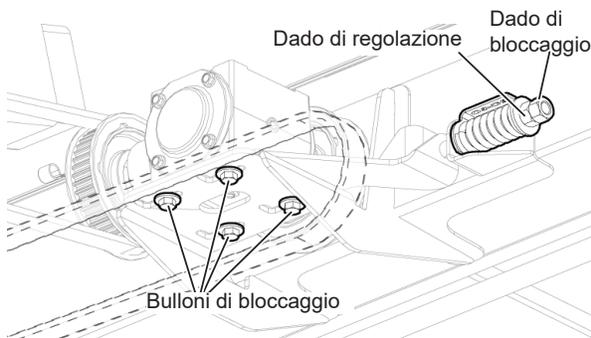


Fig. 151 - Regolazione della tensione della cinghia di trasmissione 2 del draper destro

19.5.11 - Tensione della cinghia di trasmissione delle lame

1. Allentare leggermente il bullone di bloccaggio e i due dadi di bloccaggio mostrati di seguito. NON rimuoverli.

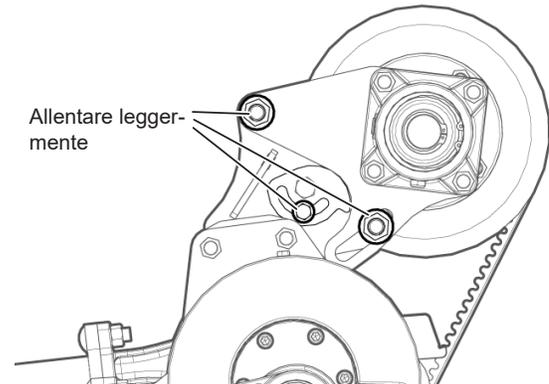


Fig. 152 - Tensione della cinghia delle lame - Allentare i dadi di bloccaggio e il bullone

2. Tenendo il bullone di bloccaggio in posizione con una chiave, posizionare una seconda chiave sul bullone di regolazione e sollevare con una forza di 180 ft/lb (244 Nm). Assicurarsi che il bullone di bloccaggio sia ben saldo.

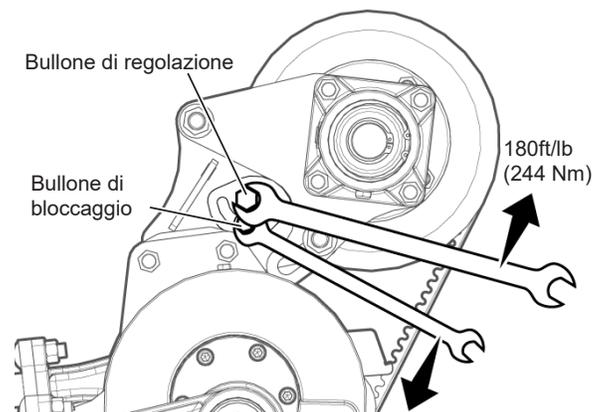


Fig. 153 - Serrare il bullone per tendere la cinghia

3. Serrare nuovamente i due dadi di bloccaggio.

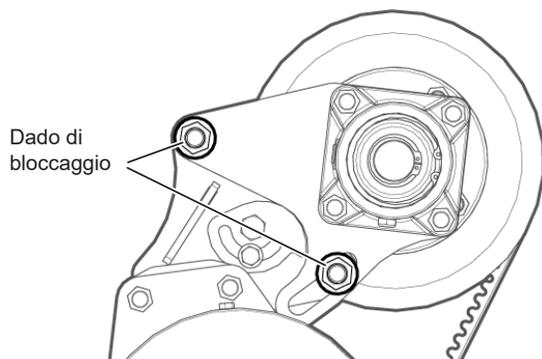


Fig. 154 - Serrare nuovamente i dadi di bloccaggio

4. La tensione corretta si ottiene quando la cinghia vibra a 60-70 Hz se pizzicata come una corda di chitarra. Per verificare la frequenza, utilizzare un'app per accordatura per smartphone. Se non è stata raggiunta la tensione corretta, ripetere le fasi da 1 a 4.

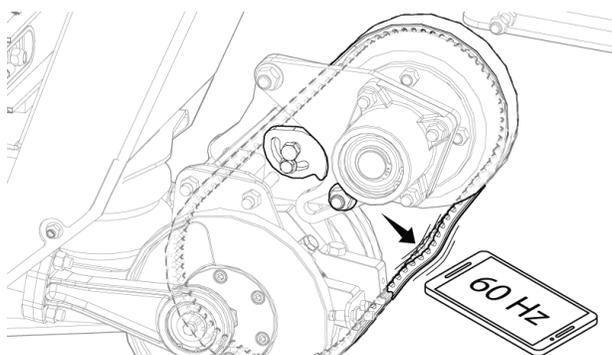


Fig. 155 - Pizzicare la cinghia e controllare la tensione

19.6 - Sostituzione della cinghia di trasmissione

IMPORTANTE

Quando si sostituiscono o si regolano le cinghie di trasmissione, non piegarle MAI oltre il diametro della puleggia più piccola su cui verranno installate. Una piegatura eccessiva delle cinghie comporta una drastica riduzione della relativa durata e possibili danni all'apparecchiatura.

Quando si sostituiscono le cinghie di trasmissione, controllare che le pulegge non presentino un'usura eccessiva dei denti.

19.6.1 - Sostituzione della cinghia di trasmissione delle lame

Durante lo smontaggio, prendere nota dei dadi, delle rondelle e dei bulloni utilizzati con i vari componenti per facilitare il processo di rimontaggio.

1. Scollegare l'albero di trasmissione della presa di forza e il braccio destro della biella dal gruppo della cinghia di trasmissione delle lame.

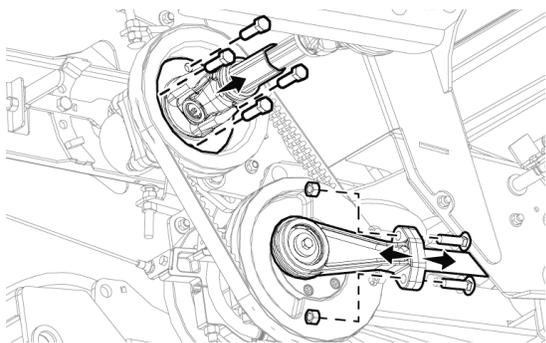


Fig. 156 - Scollegare il braccio della biella e la presa di forza

2. Allentare la tensione della cinghia come indicato di seguito.

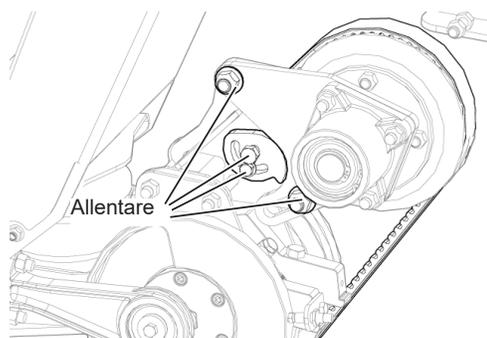


Fig. 157 - Allentare i meccanismi di bloccaggio

3. Rimuovere la vecchia cinghia e installare quella nuova.
4. Reinstallare il braccio della biella e l'albero di trasmissione eseguendo la procedura di rimozione al contrario. Per le raccomandazioni sulla coppia di serraggio, vedere la sezione 22.9 a pagina 178.
5. Assicurarci che la nuova cinghia delle lame sia ben tesa seguendo le indicazioni della sezione 19.5.11 a pagina 102. Al termine di questa procedura, tutti i raccordi devono essere serrati correttamente.

19.6.2 - Sostituzione della cinghia della coclea di alimentazione

1. Aprire lo schermo laterale come descritto nella sezione 19.14 a pagina 137.
2. Rimuovere la cinghia 1 del draper sinistro come descritto nella sezione 19.6.3 a pagina 106.
3. Allentare la tensione della cinghia della coclea di alimentazione svitando il bullone indicato.
4. Allentare (ma non rimuovere) il dado che tiene in posizione la puleggia di tensione. Ciò consente di sganciare la staffa della puleggia per rimuovere la cinghia del draper.

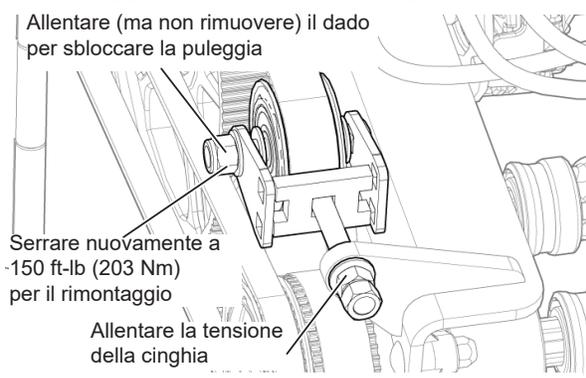


Fig. 158 - Regolazione della cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione



IMPORTANTE

Se si smonta completamente la puleggia, prendere nota delle rondelle utilizzate su ciascun lato della puleggia per separarla dalla staffa. Il sistema non funziona senza queste rondelle.

5. Annotare l'orientamento della cinghia e il modo in cui viene fatta passare attraverso le pulegge. Rimuovere la vecchia cinghia e installare quella nuova.
6. Reinstallare la prima cinghia del draper.
7. Reinstallare la puleggia e assicurarsi che la tensione sia regolata correttamente per entrambe le cinghie come descritto nella sezione 19.5 a pagina 97.

19.6.3 - Sostituzione della cinghia di trasmissione 1 del draper sinistro

Il draper sinistro utilizza due cinghie di trasmissione, la prima delle quali corre parallela alla cinghia di trasmissione della coclea di alimentazione a sinistra del sottotelaio.

1. Allentare i due bulloni di bloccaggio mostrati di seguito.

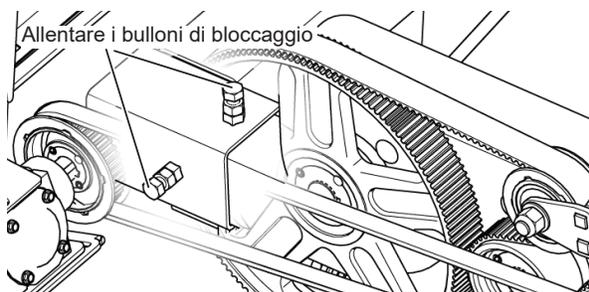


Fig. 159 - Bulloni di bloccaggio

2. Allentare la tensione utilizzando il bullone di regolazione per diminuire la tensione della cinghia e rimuovere la vecchia cinghia dalle pulegge.

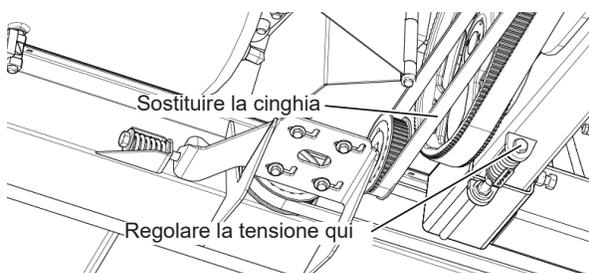


Fig. 160 - Rimuovere la prima cinghia del draper sinistro

3. Installare la nuova cinghia sulle pulegge, quindi fissare nuovamente la tensione della cinghia. Assicurarsi che la tensione della cinghia sia regolata correttamente come descritto nella sezione 19.5.5 a pagina 100.
4. Serrare nuovamente i due bulloni di bloccaggio.



IMPORTANTE

È fondamentale che la cinghia sia correttamente tesa e che i due bulloni di bloccaggio siano saldamente serrati prima di azionare la testata.

19.6.4 - Sostituzione della cinghia di trasmissione 2 del draper sinistro

La seconda cinghia del draper sinistro si trova dietro il gruppo della cinghia della coclea di alimentazione, tra il piatto del draper e il telaio della coclea di alimentazione.

1. Prima di sostituire questa cinghia, estendere completamente il cilindro di inclinazione (inclinare il tavolo in avanti) per avere più spazio per accedere ai componenti della cinghia.

AVVERTENZA

Bloccare la tramoggia in posizione sollevata come descritto nel Manuale d'uso della mietitrebbia. Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

2. Allentare la tensione della cinghia del draper



Fig. 161 - Cinghia di trasmissione del draper sinistro allentata

3. Rimuovere il coperchio dall'altro lato della cinghia del draper e rimuovere la cinghia dalle pulegge.

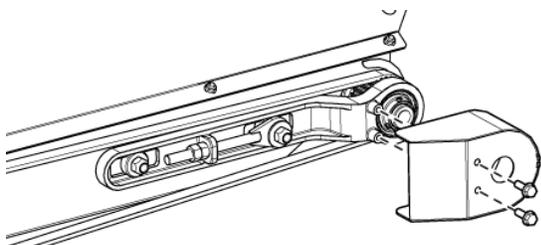


Fig. 162 - Rimuovere il coperchio della cinghia di trasmissione del drappeggio sinistro

4. Installare la nuova cinghia e reinstallare il coperchio.



IMPORTANTE

Prima di mettere in funzione la testata, assicurarsi che il coperchio mostrato sopra sia installato.

5. Assicurarsi che la tensione della cinghia sia regolata correttamente come descritto nella sezione 19.5.6 a pagina 100.

19.6.5 - Sostituzione della cinghia di trasmissione destra

1. Prima di sostituire questa cinghia, inclinare il tavolo in avanti per avere più spazio per accedere ai componenti della cinghia.

AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

2. Per sostituire la cinghia di trasmissione destra, è necessario smontare prima la cinghia 1 del draper destro come descritto nella sezione 19.6.5.
3. Allentare il dado di bloccaggio indicato e ridurre la tensione della cinghia di trasmissione tramite il dado di regolazione. Allentare, ma non rimuovere, il dado della puleggia per sganciare la cinghia.

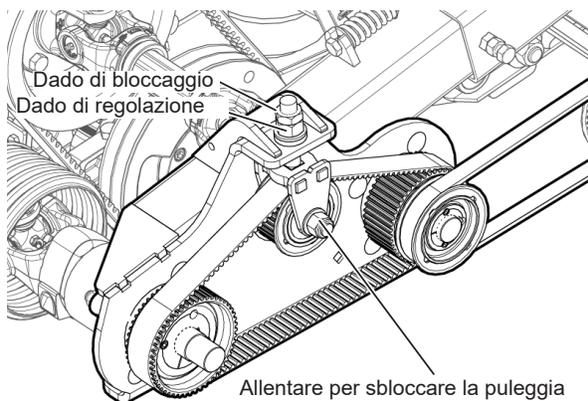


Fig. 163 - Sostituzione della cinghia di trasmissione destra

4. Sostituire e fissare nuovamente la cinghia di trasmissione, quindi reinstallare la cinghia 1 del draper. Ritensionare come indicato nella sezione 19.5 a pagina 97.

19.6.6 - Sostituzione della catena di trasmissione del draper centrale

5. Ridurre la tensione sulla catena allentando il dado di bloccaggio, quindi allentando il dado di regolazione.

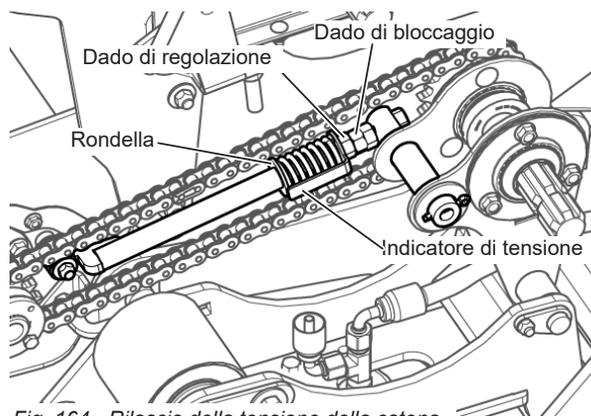


Fig. 164 - Rilascio della tensione della catena

6. Rimuovere la vecchia catena scollegando la maglia principale come mostrato di seguito.

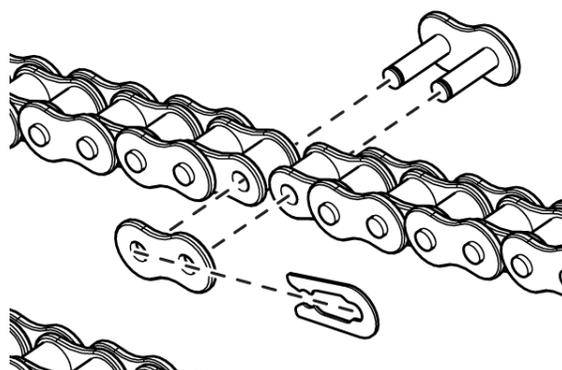


Fig. 165 - Scollegamento della maglia principale della catena

7. Installare la nuova catena e fissarla con la maglia principale. Ritensionare come indicato nella sezione 19.5.7 a pagina 101.



IMPORTANTE

Assicurarsi che la catena sia lubrificata come descritto nella sezione 19.22 a pagina 150

19.6.7 - Sostituzione della cinghia 1 del draper destro

1. Allentare i due bulloni di bloccaggio e il dado di bloccaggio, quindi ridurre la tensione della cinghia tramite il bullone di regolazione.

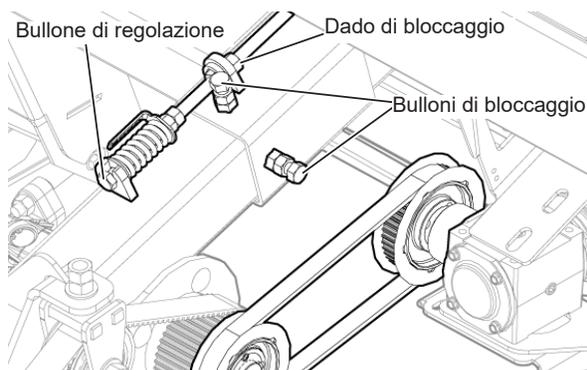


Fig. 166 - Rimuovere la cinghia del drappeggiatore destro 1 per accedere alla cinghia di trasmissione



IMPORTANTE

È fondamentale che la cinghia sia correttamente tesa e che i due bulloni di bloccaggio siano saldamente serrati prima di azionare la testata.

2. Installare la nuova cinghia 1 del draper destro e ritensionare entrambe le cinghie del draper destro come descritto nella sezione 19.5 a pagina 97.

19.6.8 - Sostituzione della cinghia 2 del draper destro

1. Ridurre la tensione allentando il dado di bloccaggio, il dado di regolazione e i 4 bulloni di bloccaggio per consentire al riduttore di spostarsi lungo le 4 scanalature a L sul fondo.

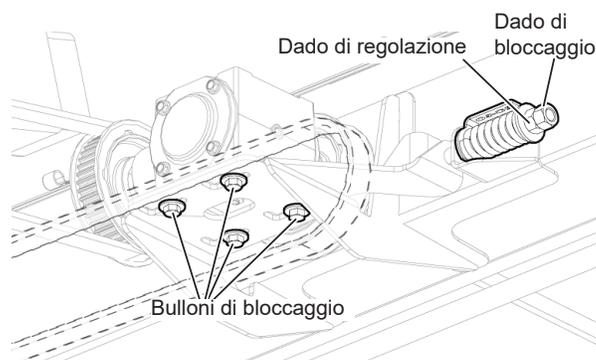


Fig. 167 - Regolazione della tensione della cinghia 2 del draper destro

2. Far scorrere il riduttore lungo le scanalature a L per creare spazio per la rimozione della cinghia.
3. Rimuovere la vecchia cinghia e installare quella nuova.
4. Riportare il riduttore nella posizione originale sulle scanalature a L e serrare nuovamente i 4 bulloni di bloccaggio, il dado di bloccaggio e il dado di regolazione.
5. Regolare la tensione della cinghia come indicato nella sezione 19.5 a pagina 97.

19.7 - Draper

19.7.1 - Tensione della cinghia del draper laterale

NOTA

In condizioni di raccolti umidi o pesanti, è necessaria una tensione supplementare della cinghia per evitarne lo slittamento. Aumentare la tensione della cinghia solo se necessario, in quanto la durata della cinghia, l'allineamento e i componenti della trasmissione ne risentono.

È importante mantenere una tensione adeguata sul draper per prevenire lo slittamento sui rulli di trasmissione. La tensione del draper viene regolata tramite il rullo folle.

1. Attivare la trasmissione dell'unità di alimentazione con il motore al minimo.
2. Osservare dalla cabina come vengono tensionati i draper.

AVVERTENZA

Abbassare la testata, sollevare la bobina e attivare i blocchi del cilindro. Spegnerne il motore prima di uscire dalla cabina.

3. Prendere nota della posizione dell'indicatore di tensione rispetto alla molla.
4. Sbloccare la maniglia per allentare la tensione.
5. Ruotare il bullone di regolazione finché l'indicatore non è allineato alla rondella.
6. Bloccare la maniglia e serrare il dado di bloccaggio.

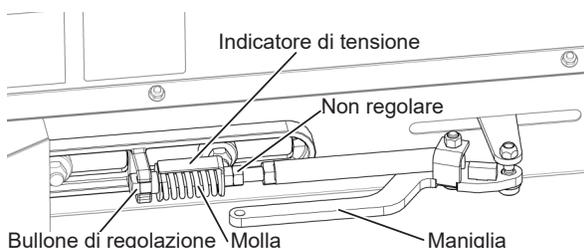


Fig. 168 - Regolazione della tensione del drappeggiatore

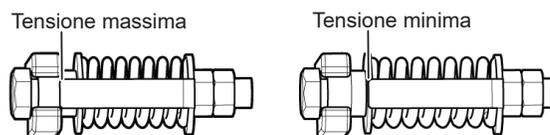


Fig. 169 - Posizione indicatore di tensione

7. Riavviare la mietitrebbia e ripetere il test di funzionamento. Regolare nuovamente se necessario.

19.7.2 - Allineamento della cinghia del draper laterale

Se il rullo di trasmissione del draper non è allineato correttamente, il draper può iniziare a sfregare sul lato del canale, causando un flusso improprio del raccolto e danni all'apparecchiatura.

1. Ispezionare il draper per verificarne il corretto allineamento. Se non allineato correttamente, il draper si scontrerà con il bordo del canale.

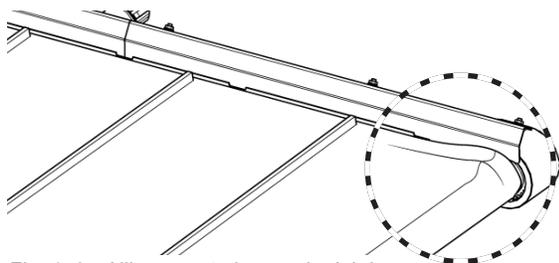


Fig. 170 - Allineamento improprio del draper

2. Il rullo di trasmissione deve essere esattamente a 90 gradi rispetto al telaio del draper.

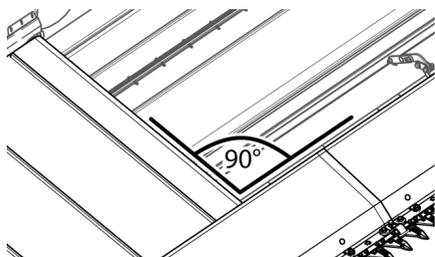


Fig. 171 - Allineamento del draper

3. Se è necessaria una regolazione, rilasciare prima la maniglia di tensione della cinghia del draper, quindi allentare il dado di bloccaggio e riposizionare il rullo di trasmissione tramite il dado di regolazione. Riattivare la maniglia di tensione del draper.

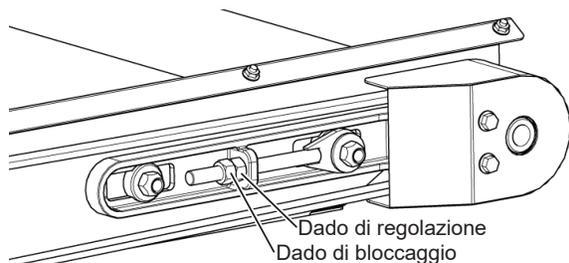


Fig. 172 - Regolazione della tensione del draper centrale

4. Una volta verificato l'allineamento del rullo di trasmissione, tendere nuovamente la cinghia di trasmissione del draper come descritto nella sezione 19.5.

19.7.3 - Tensione della cinghia del draper centrale

AVVERTENZA

Quando si lavora sotto la piattaforma, abbassare sempre il fermo di sicurezza del cilindro idraulico sullo stelo del cilindro per evitare che la piattaforma si abbassi.

NOTA

Per i raccolti difficili, potrebbe essere necessario aumentare la tensione della cinghia. Aumentare la tensione della cinghia solo se necessario, poiché la durata della cinghia, l'allineamento e la trasmissione ne risentono.

Per tendere il draper centrale:

1. Individuare i due tenditori su ciascun lato del draper centrale nel lato inferiore della testata.
2. Allentare il controdado da 1/2" UNC, tenere il dado di bloccaggio con una chiave per evitare che si muova e ruotare il bullone di regolazione finché l'indicatore di tensione non è in linea con l'estremità della molla. Serrare nuovamente il controdado.
3. Ripetere la procedura per il bullone di regolazione sull'altro lato del draper centrale.

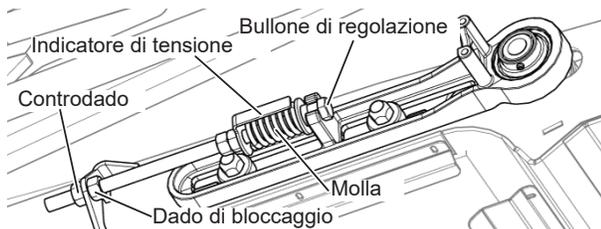


Fig. 173 - Regolazione della tensione del draper centrale

19.7.4 - Installazione del draper

1. Assicurarsi che la leva di sgancio rapido sia in posizione aperta prima di installare il draper sul piatto.
2. Posizionare il gruppo del draper sulla parte superiore delle guide del piatto e srotolarlo con le lamelle rivolte verso l'alto. Assicurarsi di allineare la guida a V con il lato dentellato del rullo verso l'estremità posteriore della testata.
3. Avvolgere il draper attorno a uno dei rulli e inserirlo nella guida inferiore del piatto. Le guide inferiori sosterranno il draper e impediranno che penda verso il basso.
4. Far passare il draper attraverso la guida inferiore e avvolgerlo intorno all'altro rullo. Unire le estremità del draper. Installare una barra di collegamento per chiudere il giunto.

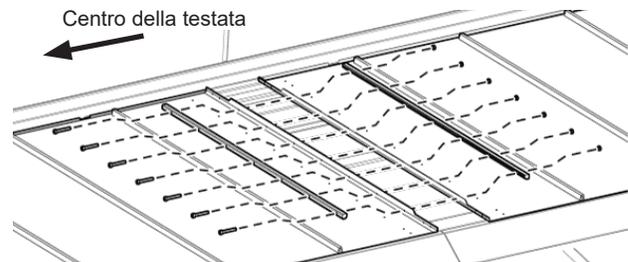


Fig. 174 - Installazione della barra di collegamento del draper

5. I bulloni della barra di collegamento devono essere installati con le teste rivolte verso il centro della testata. In questo modo si evita che il raccolto si impigli nelle viti. Completare l'installazione regolando la tensione e l'allineamento come descritto nelle pagine seguenti.
6. Una volta installato il draper sul piatto, chiudere la leva di sgancio rapido (illustrata nella pagina seguente) per applicare tensione al draper.

19.7.5 - Impostazione del tenditore del draper

Se il tenditore del draper viene scollegato o se si sospetta che sia stato configurato in modo errato e debba essere reimpostato, seguire queste istruzioni:

1. Allentare i dadi di regolazione e di bloccaggio accanto all'indicatore a molla.

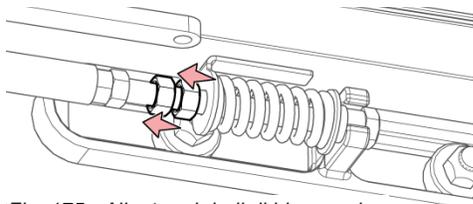


Fig. 175 - Allentare i dadi di bloccaggio

2. Spingere l'indicatore, la molla, la rondella e il tubo d'attacco contro la staffa di spalla, come mostrato di seguito. Assicurarsi che il tubo d'attacco sia completamente inserito nella staffa.

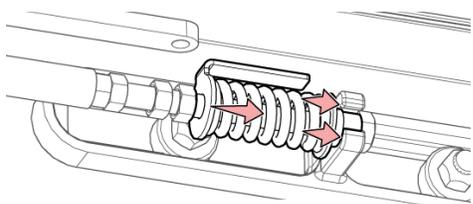


Fig. 176 - Allineare alla spalla

3. Serrare il primo dado da 1/2" finché non inizia a comprimere la molla. Non serrare eccessivamente.

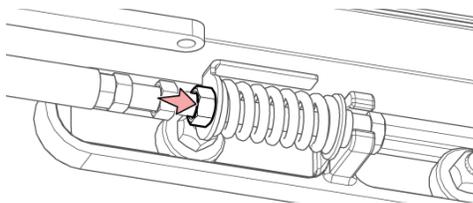


Fig. 177 - Serrare il dado fino a quando non è ben stretto

4. Serrare il dado di bloccaggio contro il dado di regolazione.

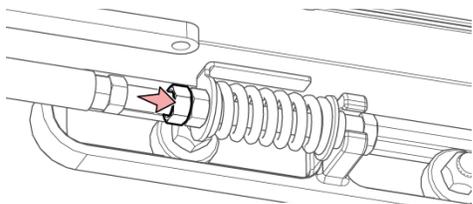


Fig. 178 - Serrare il dado di bloccaggio

5. Procedere alla sezione 19.7.1 a pagina 110 per ritensionare il draper.

19.7.6 - Rimozione e installazione della cinghia del draper centrale

1. Quando si installa la cinghia del draper centrale, è necessario rimuovere prima il pannello inferiore di pulizia per consentire l'accesso sotto il draper.

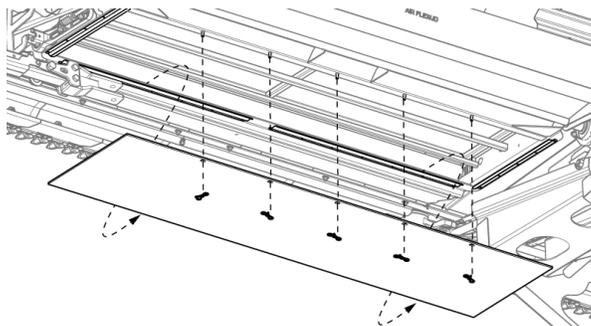


Fig. 179 - Rimozione del pannello di pulizia del draper centrale

2. Disimballare e srotolare il nuovo draper sopra il piatto alimentatore centrale.

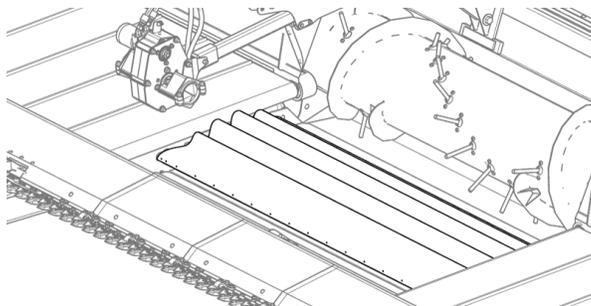


Fig. 180 - Srotolamento del nuovo draper sul piatto centrale

3. Far passare il draper intorno ai rulli, sotto il piatto centrale e di nuovo fuori dalla parte superiore.
4. Collegare tra loro le estremità del draper utilizzando le barre di collegamento. Inserire i bulloni dal lato della coclea di alimentazione del piatto del draper centrale.

Testine dei bulloni rivolte verso la coclea di alimentazione

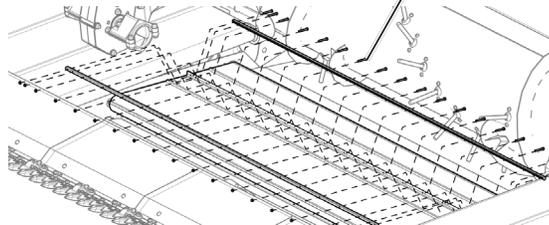


Fig. 181 - Fissaggio del draper con barre di collegamento

19.7.7 - Giunzione del draper

Una manutenzione regolare prolungherà la durata del draper. Gli strappi nel draper possono essere causati da un allineamento errato, da materiali estranei o da un uso inappropriato. Se solo una parte del draper è danneggiata, è possibile installare una giunzione.

Prima di iniziare questa riparazione, è necessario un set di barre di collegamento aggiuntivo e una sezione di draper più lunga di almeno 2,5 pollici rispetto al pezzo da rimuovere.

NOTA

Se la sezione danneggiata non è vicina a una barra di collegamento esistente, sono necessari 2 set di barre di collegamento e un pezzo di draper più lungo di 5" rispetto al pezzo danneggiato.

1. Sollevare la testata e installare i blocchi del cilindro di sollevamento. (Se l'altezza è troppo elevata per un accesso confortevole, il tavolo può essere posizionato su blocchi o abbassato a terra).
2. Alzare la bobina e posizionare i blocchi sui cilindri di sollevamento per evitare che la bobina cada.

AVVERTENZA

Attivare il freno di stazionamento della mietitrebbia, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

3. Rilasciare la tensione del draper.
4. Rimuovere la barra di collegamento del draper.
5. Correggere la causa del problema del draper.
6. Il draper deve essere tagliato a metà tra due lamelle, in modo da fornire un ampio materiale per la nuova giunzione. Con un metro a nastro, misurare e segnare una linea a 15 cm (6 pollici) da una lamella su una porzione sufficiente del draper. Posizionare una tavola direttamente sotto

la linea segnata, per sostenere la sezione da tagliare. Con un taglierino e un filo dritto, tagliare il draper lungo i segni. Questo taglio deve essere accurato e squadrato per garantire che il draper si muova correttamente. Ripetere questo passaggio sull'altro lato dell'area danneggiata.

7. Stendere il pezzo rimosso in piano e misurare la larghezza, quindi aggiungere circa 8,9 cm (3,5 pollici). Il totale sarà la lunghezza del materiale necessario per la giunzione. Se sono necessari due nuovi set di barre di collegamento, aggiungere 12,7 cm (5").
8. Per segnare la posizione dei fori, misurare 2,54 cm (1") da ciascun bordo da unire e tracciare una linea parallela ai bordi di taglio.
9. Su ciascuna di queste linee, misurare 1-1/8" dal bordo anteriore del draper e fare un segno per il primo foro.

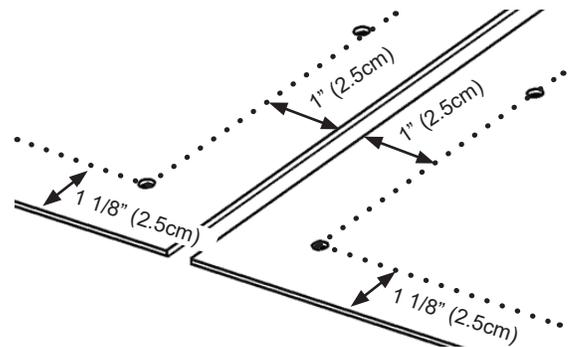


Fig. 182 - Misurazioni dei fori di giunzione del draper

10. Praticare fori da 3/16" attraverso ciascun segno.
11. Accostare i dorsi del draper, allineando i fori praticati.

12. Posizionare una barra di collegamento su ciascun lato, allineare i fori e fissarli con una vite a macchina e un dado.



Fig. 183 - Giunzione del draper

13. Allineare i bordi del draper e praticare un foro all'estremità opposta sulla linea di 1", utilizzando la barra di collegamento come dima. Inserire una vite e fissarla saldamente in posizione. Praticare i fori rimanenti nella barra di collegamento, inserire le viti e fissarle.
14. Regolare la tensione del draper. Tagliare tutte le giunzioni a 1/2" sopra la barra di collegamento.
15. Regolare l'allineamento.

19.8 - Bobina

19.8.1 - Impostazione dei fermi di sicurezza della bobina

Bracci della bobina terminale: Sollevare completamente la bobina e inserire i fermi di sicurezza sui cilindri di sollevamento della bobina a ciascuna estremità della testata. L'arresto deve avvenire sul cilindro con il perno di bloccaggio.

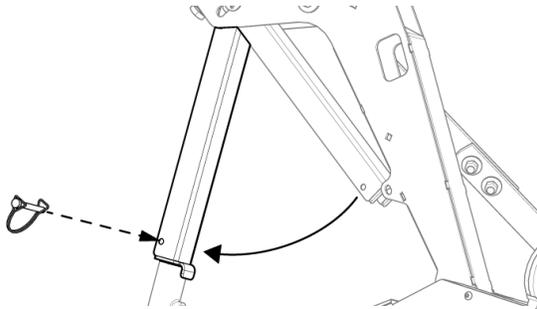


Fig. 184 - Arresto di sicurezza del braccio della bobina

Braccio della bobina centrale: Fissare il braccio della bobina davanti al braccio sulla torre della bobina centrale per tenerlo sollevato meccanicamente.

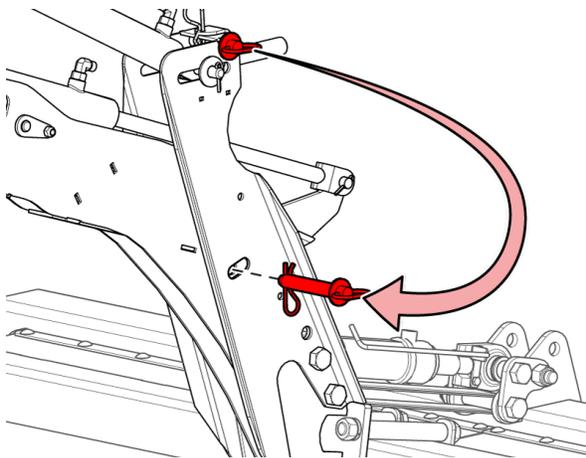


Fig. 185 - Perno di blocco del braccio della bobina centrale

19.8.2 - Rifasamento dei cilindri della bobina

Se i cilindri si estendono in modo non uniforme, ritrarli e tenere premuto l'interruttore di ritrazione per alcuni secondi per eliminare l'aria dal sistema, quindi sollevare completamente la bobina e mantenerla sollevata per consentire il rifasamento del resto dei cilindri.



IMPORTANTE

Per estendere completamente il cilindro di sollevamento della bobina DX, la bobina della testata deve essere in funzione. Se non si aziona la testata quando si solleva completamente la bobina, il cilindro di sollevamento della bobina DX si estenderà solo parzialmente.

19.8.3 - Velocità automatica della bobina

Il sensore di velocità della bobina è calibrato per vari modelli di mietitrebbie. Ulteriori calibrazioni possono essere aggiunte tramite aggiornamenti software. La velocità automatica della bobina funziona solo quando è attiva l'altezza automatica della testata.



NOTA

Il controllo automatico non funzionerà se la velocità al suolo è inferiore a 1 km/h (0,62 mph). Quando si manovra la testata lentamente attraverso un raccolto incastrato, disattivare il controllo automatico e utilizzare i controlli manuali della velocità.

Si consiglia di impostare la velocità della bobina al 10-20% in più rispetto alla velocità al suolo della mietitrebbia.

19.8.4 - Regolazione del sensore di velocità della bobina

Il sensore di velocità della bobina (e tutti gli altri sensori di velocità) deve essere regolato in modo tale che la faccia del sensore tocchi il grilletto rotante, quindi svitare di circa 1 giro (1 giro = 1 mm). Il grilletto rotante è costituito dai denti del piccolo ingranaggio di trasmissione della bobina. È regolabile esternamente senza necessità di smontaggio. Quando si regolano i sensori di velocità, scollegare il filo di collegamento in modo che il corpo del sensore possa ruotare all'interno o all'esterno senza attorcigliare il filo. Al termine, serrare il dado di bloccaggio con una chiave da $\frac{3}{4}$ " e ricollegare il filo.

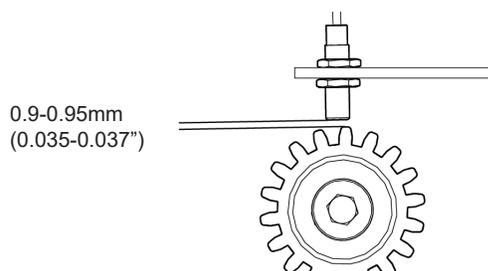


Fig. 186 - Spaziatura del sensore di velocità

19.8.5 - Impostazioni PPR della mietitrebbia per bobine HB

Le diverse marche di mietitrebbia prevedono valori diversi di impulsi per rotazione (PPR) del sensore di velocità della bobina. Il sensore di velocità della bobina Honey Bee fornisce 48 PPR. Per ottenere valori precisi della velocità della bobina sulla console della mietitrebbia, è necessario assicurarsi che la mietitrebbia utilizzi il valore corretto di PPR.

19.8.5.1 - Mietitrebbie John Deere

1. Con l'interruttore a chiave attivato, selezionare l'icona del menu principale sul display della mietitrebbia.



Fig. 187 - Icona del menu

2. Selezionare l'icona del centro messaggi.



Fig. 188 - Centro messaggi

3. Abilitare la modalità Tecnico:

- Selezionare l'icona Indirizzi



Fig. 189 - Indirizzi

- Tenere premuto il pulsante con il segno di spunta sul pannello di controllo della mietitrebbia per 30 secondi, quindi rilasciarlo.



Fig. 190 - Pulsante di spunta

- Accanto alla casella a discesa del dispositivo dovrebbe venire visualizzata una "T", a indicare che è stata attivata la modalità Tecnico.

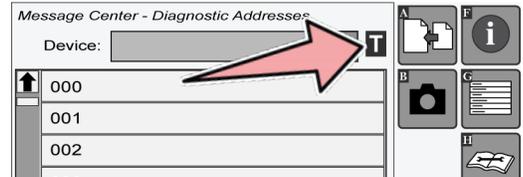


Fig. 191 - Simbolo T

4. Selezionare la casella a discesa, scorrere verso il basso e selezionare LC1.001.

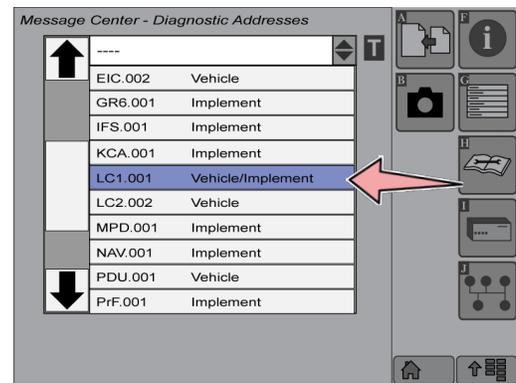


Fig. 192 - Selezione di LC1.001 nella casella a discesa

5. Scorrere verso il basso e selezionare l'indirizzo 160.

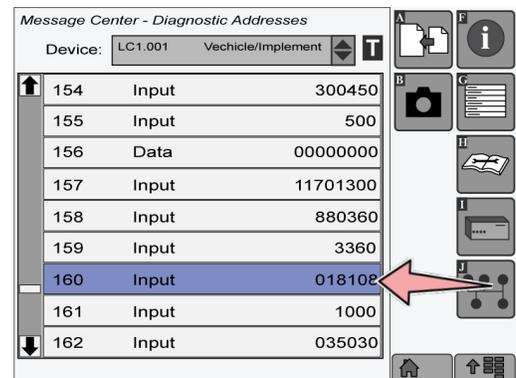


Fig. 193 - Selezione di 160

6. Sullo schermo non deve essere visualizzato il valore predefinito dell'indirizzo (018108 o 11018108). La parte 018 di questo numero rappresenta il valore PPR predefinito per la mietitrebbia. Selezionare l'icona Accetta.

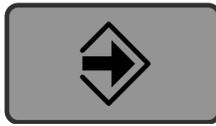


Fig. 194 - Icona Accetta

7. Sostituire la sezione 018 del numero con 048 per riflettere accuratamente il valore PPR della bobina Honey Bee. Ora il numero dovrebbe essere 048108 o 11048108. Premere nuovamente l'icona Accetta per accettare le modifiche.



Fig. 195 - Aggiornare con 48 ppr

19.8.5.2 - AGCO (Gleaner, Massey, Challenger)

Immettere il valore 48 nel campo PPR bobina della schermata di impostazione della mietitrebbia.

Setup	
0	Header selection Flex
	Header width 30.00 feet
RPM 	Cutoff height 80 %
	Reel diameter 38.31 in
	Reel PPR Pulses Per Rev. 48

Fig. 196 - Inserimento di 48 per PPR nella schermata di configurazione

19.8.5.3 - CNH e LEXION

Non sono necessarie modifiche

19.8.6 - Altezza minima e livellamento della bobina

L'impostazione corretta dell'altezza minima della bobina protegge da movimenti imprevisti della stessa che possono mettere le dita della bobina a contatto con la barra di taglio.

1. Aumentare la pressione dell'aria a 115 psi e attendere fino a quando la barra di taglio non è completamente rigida (fino a 15 minuti).
2. Abbassare completamente il tavolo. Abbassare completamente la bobina.
3. Regolare l'inclinazione delle dita in modo che le punte delle dita della bobina siano il più vicino possibile alla barra di taglio con l'anello di regolazione in posizione centrale (3 per la bobina CAM). vedere la sezione 16.4 a pagina 68.

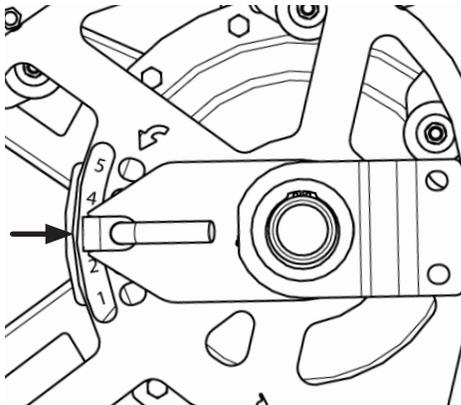


Fig. 197 - Regolazione dell'inclinazione delle dita della bobina

4. Posizionare le dita della bobina il più vicino possibile alla barra di taglio e alle piastre di supporto, utilizzando i cilindri anteriori/posteriori.
5. Usando una chiave per ruotare i bulloni di regolazione UNC da 3/4" sui bracci della bobina sinistra e destra, sollevare o abbassare la bobina. Regolare ogni albero in modo che lo spazio tra le dita della bobina e la barra di taglio sia di almeno 5 cm (2") su tutta la lunghezza della bobina.



Fig. 198 - Bullone di regolazione dell'altezza della bobina

6. Regolare l'altezza del braccio della bobina centrale (se applicabile) rimuovendo il perno, rilasciando il blocco e ruotando il dado di regolazione UNC da 1" come mostrato di seguito.

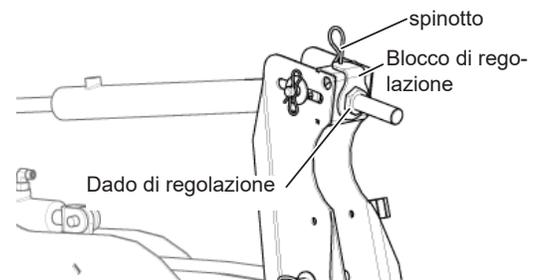


Fig. 199 - Regolazione dell'altezza del braccio della bobina centrale

IMPORTANTE

Tenere presente che le regolazioni della fasatura della bobina modificheranno la distanza tra le dita della bobina e la barra di taglio. L'operatore deve essere sempre consapevole della distanza tra le dita.

19.8.7 - Sostituzione delle dita della bobina

AVVERTENZA

Per evitare lesioni gravi, sollevare completamente la bobina, spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave. Inserire i fermi di sicurezza del sollevatore della bobina.

NOTA

I distanziatori non sono richiesti per fissare le dita della bobina al listello della bobina e possono essere omessi se si desidera una distanza personalizzata tra le dita.

1. Utilizzando un paio di pinze per giunti a slittamento, afferrare, stringere e tirare per rimuovere il distanziatore accanto al dito della bobina da sostituire.

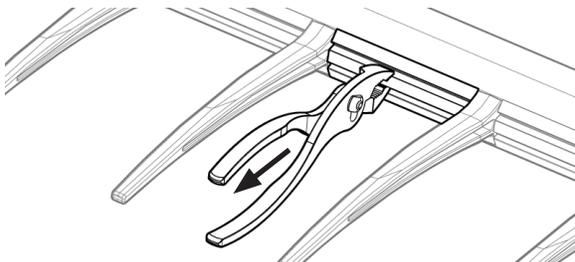


Fig. 200 - Rimozione del distanziatore delle dita della bobina

2. Ruotare il dito della bobina in senso antiorario e tirare per rimuoverlo dal canale.

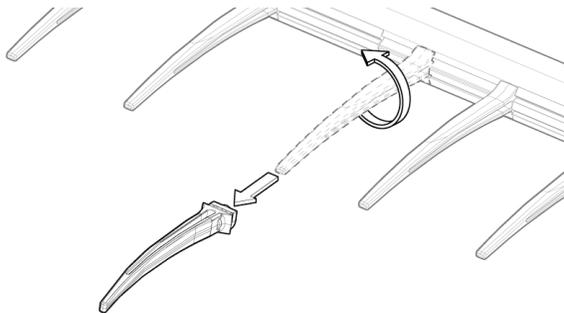


Fig. 201 - Ruotare in senso orario e tirare per rimuovere il dito

3. Invertire la procedura sopra descritta per installare il nuovo dito della bobina.

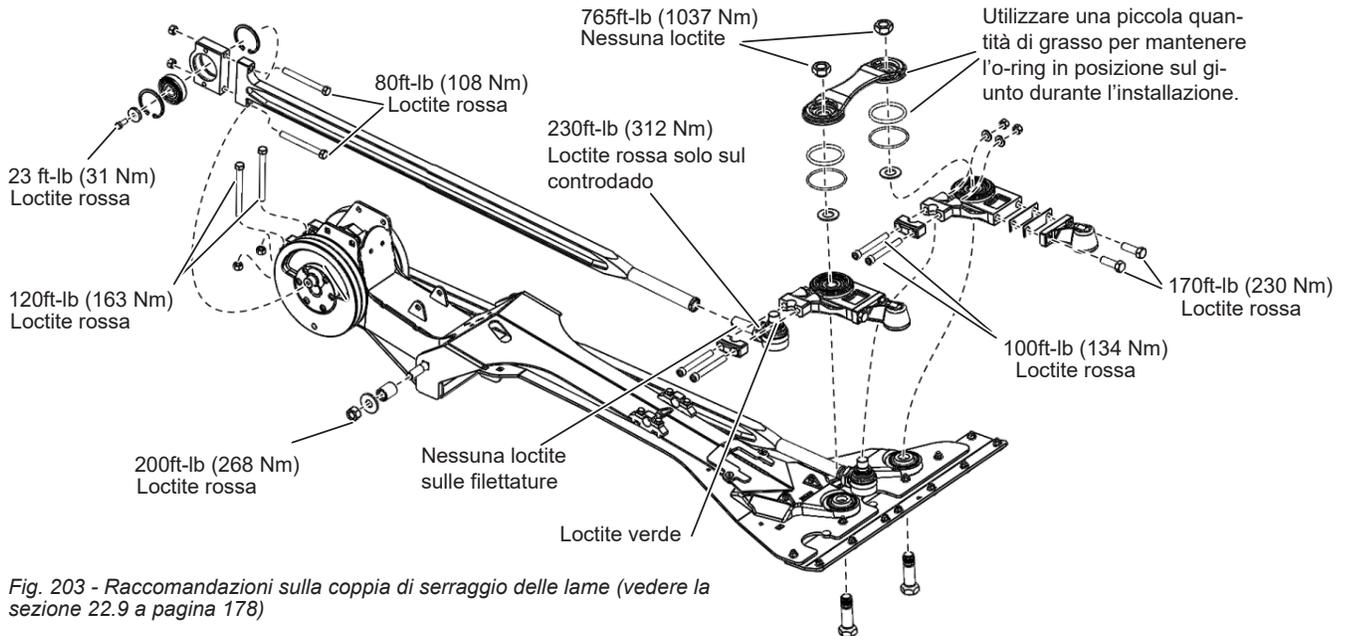
NOTA

In caso di sostituzione di più dita della bobina, è necessario rimuovere solo 1 distanziatore. Gli altri distanziatori possono essere fatti scorrere lateralmente durante l'installazione delle dita.

19.9 - Lame

19.9.1 - Raccomandazioni sulla coppia di serraggio dei componenti di trasmissione delle lame

Quando si esegue la manutenzione dei componenti di trasmissione delle lame, fare riferimento all'illustrazione seguente per i valori di coppia raccomandati.



19.9.2 - Impostazione della fasatura delle lame della barra di taglio

AVVERTENZA

Assicurarsi che la tramoggia della mietitrebbia sia completamente sollevata e che tutte le chiusure di sicurezza siano fissate in posizione. La mancata osservanza di questa precauzione può provocare lesioni o morte.

1. Scollegare la presa di forza dell'albero di trasmissione dal sistema di trasmissione delle lame per consentire di muovere liberamente le lame durante l'allineamento.
2. Rimuovere lo schermo di protezione che copre il volano.

3. Inserire un bullone o una barra da 1,27 cm (1/2") attraverso il foro di allineamento dei due volani per mantenerli allineati tra loro.

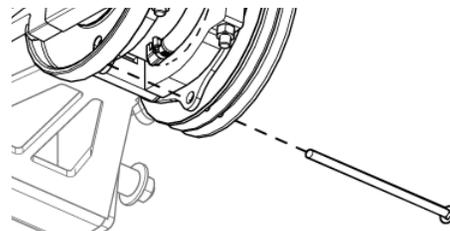


Fig. 202 - Allineamento delle piastre di trasmissione con un bullone

STOP **IMPORTANTE**

È importante utilizzare un bullone/barra da 1/2 pollice per bloccare la fasatura senza gioco. Troppa "oscillazione" può causare una cattiva regolazione della fasatura.

4. Ridurre la pressione del sistema dell'aria a 30 psi, quindi rimuovere la piastra di supporto da sopra le due testine delle lame sulla barra di taglio.

5. Verificare l'allineamento delle manovelle a campana e delle sezioni di taglio per determinare se è necessaria una regolazione della fasatura.

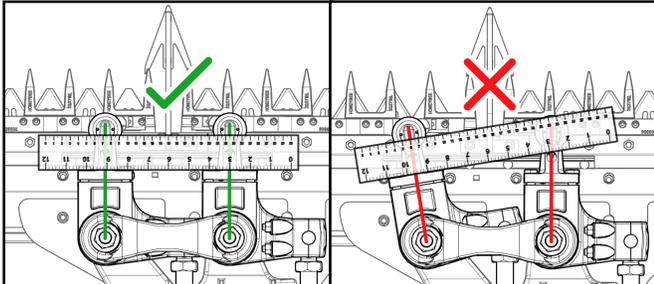


Fig. 205 - Allineamento corretto Fig. 204 - Allineamento errato

6. Allentare i controdadi del braccio di trasmissione
7. Per regolare la fasatura della trasmissione delle lame, è necessario rimuovere il giunto sferico e il braccio della biella. Rimuovere il braccio della biella dall'alloggiamento del cuscinetto, quindi rimuovere il giunto sferico dall'alloggiamento della manovella a campana.

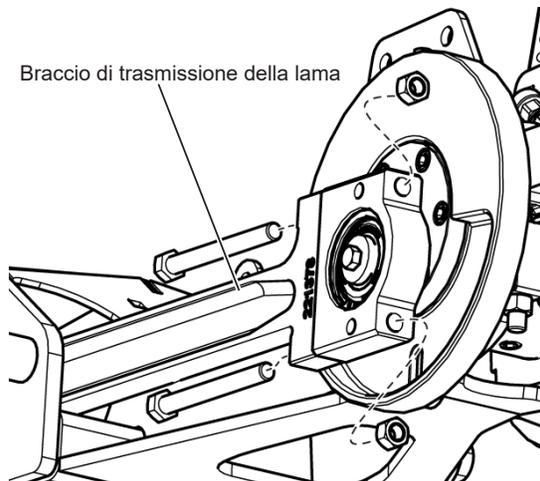


Fig. 206 - Scollegare entrambi i bracci di trasmissione della lama

8. Regolare la lunghezza del braccio della biella e del giunto sferico a $58\frac{1}{16}$ " - $58\frac{1}{8}$ ".

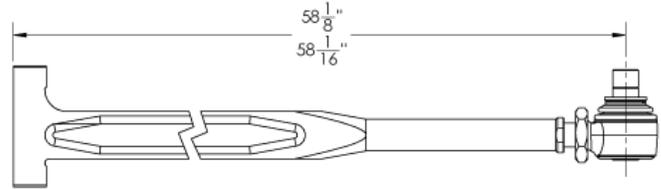


Fig. 207 - Lunghezza del braccio della biella

9. Reinstallare il braccio della biella e il giunto sferico sulla testata.
10. Riserrare tutto.
11. Rimuovere il bullone o la barra inseriti nel foro di allineamento dei volani.
12. Reinstallare gli schermi di sicurezza e assicurarsi che la cinghia delle lame sia ben tesa.
13. Attivare la testata per alcuni minuti e osservare il punto tra le testine delle lame sinistra e destra. Assicurarsi che le due lame non vengano a contatto tra loro durante il funzionamento. Se necessario, ripetere i passaggi da 1 a 12.

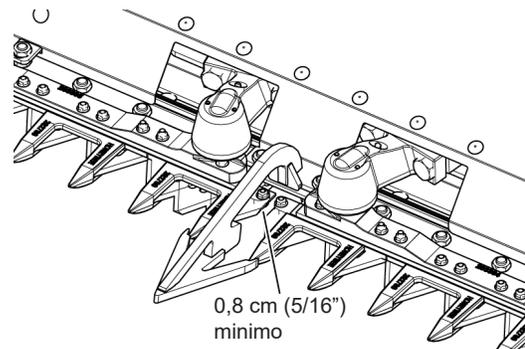


Fig. 208 - Verificare la distanza (sistema di taglio a basso profilo mostrato)



IMPORTANTE

Ricordarsi di rimuovere la barra o il bullone installato temporaneamente nei volani per mantenerli allineati.



PERICOLO

Tenere se stessi e i passanti lontani dalle parti in movimento. La mancata osservanza di questa precauzione può comportare lesioni o morte.

19.9.3 - Piastra di supporto delle testine delle lame

Se la piastra di supporto delle testine delle lame è stata rimossa, assicurarsi che sia tirata il più possibile in avanti prima di fissarla in posizione.

Se la piastra di supporto viene tirata indietro durante l'installazione, le testine delle lame potrebbero colpirla e danneggiarla.

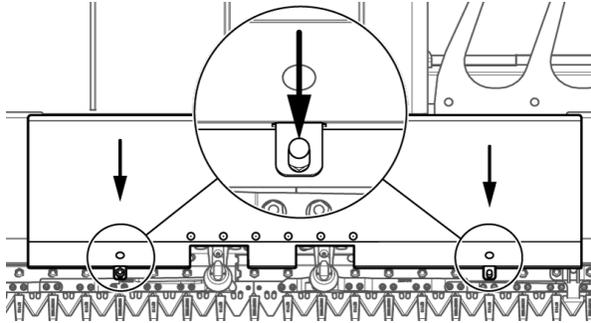


Fig. 209 - Piastra di supporto delle testine delle lame

19.9.4 - Installazione delle protezioni a basso profilo

Quando si installano le protezioni per le lame, inserire un piede di porco tra la protezione e il dorso della lama e fare pressione in modo che la protezione sia il più avanti possibile prima di serrare i dadi e i bulloni della protezione. Durante il serraggio, continuare a esercitare pressione sul piede di porco in modo che il dorso della lama abbia il massimo spazio.

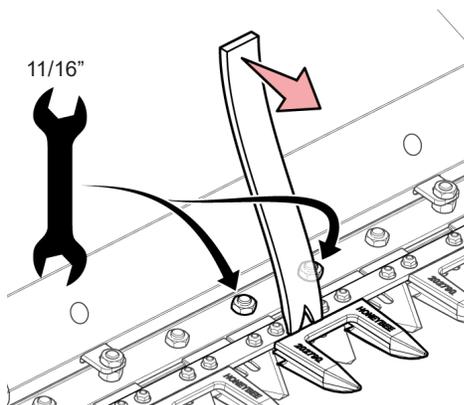


Fig. 210 - Fare leva sulla protezione in avanti durante il serraggio

19.9.5 - Impostare la posizione avanti/indietro del gruppo cuscinetti delle testine delle lame

1. Scollegare la presa di forza dell'albero di trasmissione dal sistema di trasmissione delle lame per consentire di muovere liberamente le lame durante l'allineamento.
2. Rimuovere lo schermo di protezione che copre il volano.
3. Inserire un bullone o una barra da 1,27 cm (1/2") attraverso il foro di allineamento dei due volani per mantenerli allineati tra loro.
4. Rimuovere la piastra di supporto da sopra le due testine delle lame sulla barra di taglio.
5. Installare l'alloggiamento del cuscinetto sulla lama.
6. Applicare il composto frenafili rosso (ad alta resistenza) sui bulloni di montaggio a collo d'oca e collegare in modo allentato il collo d'oca alla manovella.
7. Iniziare a installare gli spessori tra il collo d'oca e la manovella a campana e controllare il gioco tra il gruppo lame (dorso della lama in alto) e le protezioni. Installare un numero sufficiente di spessori in modo che il gioco tra il gruppo lame (dorso della lama in alto) e le protezioni centrali sia di circa 1/32" - 1/16" (vedere l'immagine sotto).

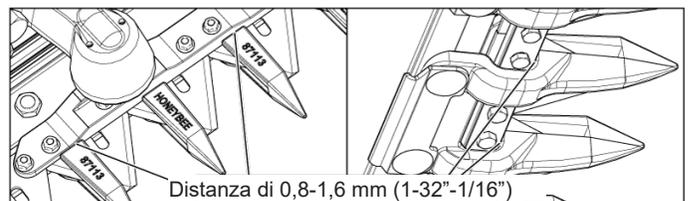


Fig. 211 - Distanze delle protezioni delle lame

8. Una volta impostata la posizione avanti/indietro del gruppo cuscinetti delle testine delle lame, serrare i bulloni di montaggio a 170 ft-lb.
9. Per evitare l'inceppamento tra la lama destra e quella sinistra in corrispondenza della sovrapposizione e/o l'usura eccessiva causata dalla pressione delle sezioni del falchetto sulle protezioni, controllare le distanze tra le sezioni del falchetto e le protezioni, nonché tra le lame

destra e sinistra in corrispondenza della sovrapposizione. Se si riscontra una pressione eccessiva, regolare la posizione verticale dei gruppi cuscinetti delle testine delle lame. Anche un eccesso di lubrificazione nei cuscinetti delle testine delle lame può causare una pressione eccessiva. Per scaricare la pressione del grasso nei cuscinetti delle testine delle lame, premere la sfera di ritegno nei raccordi del grasso.

19.9.6 - Kit di manutenzione per sezioni di lame

Sono disponibili kit di manutenzione presso il rivenditore Honey Bee per la sostituzione di singole sezioni di lame o di una lama completa.

Il kit contiene tutti gli strumenti, le sezioni e le istruzioni necessarie.

19.9.7 - Manutenzione della barra di taglio

Per garantire prestazioni e durata ottimali delle lame:

- Controllare che non ci siano fermi rotti o regolati male.
- Controllare che non vi siano sezioni di lame smussate o rotte
- Controllare che non vi siano bordi di taglio delle protezioni smussati, usurati o rotti.
- Verificare che non vi siano impedimenti tra le sezioni delle lame e le protezioni. Gli impedimenti possono essere causati da protezioni piegate/disallineate o dall'accumulo di materiale organico proveniente da raccolti ad alto contenuto di resina, come le lenticchie.
- Ispezionare l'allineamento delle testine delle lame e la trasmissione delle lame con la prima scanalatura della protezione per assicurarsi che non vi siano impedimenti in queste aree.
- Assicurarsi che il sistema di taglio ruoti liberamente ruotando manualmente la trasmissione (con l'albero di trasmissione rimosso). Se il sistema non ruota liberamente, ripetere l'ispezione.

19.9.8 - Sostituzione della lama

AVVERTENZA

Le sezioni delle lame sono affilate.

Indossare guanti protettivi quando si maneggiano lame.

Sollevare completamente la piattaforma e attivare il fermo di sicurezza della tramoggia. Sollevare completamente la bobina e inserire i fermi di sicurezza del cilindro di sollevamento della bobina. Spegnerne il motore, inserire il freno di stazionamento e togliere la chiave.

1. Per sostituire la lama destra o sinistra, è necessario rimuovere la piastra di supporto sopra i cuscinetti delle testine delle lame.

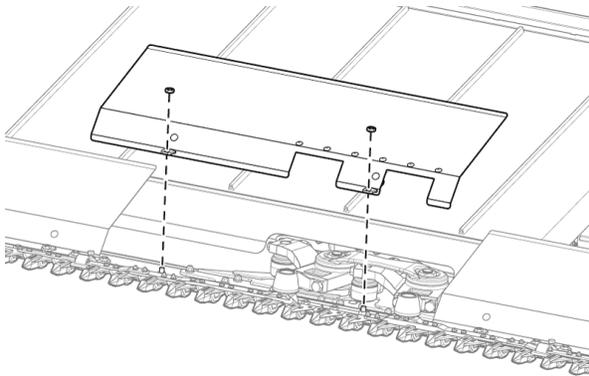


Fig. 212 - Rimozione della piastra di supporto sopra i cuscinetti delle lame

2. Rimuovere il raccordo di ingrassaggio dall'alloggiamento del cuscinetto che verrà rimosso nelle seguenti sezioni (destra o sinistra)

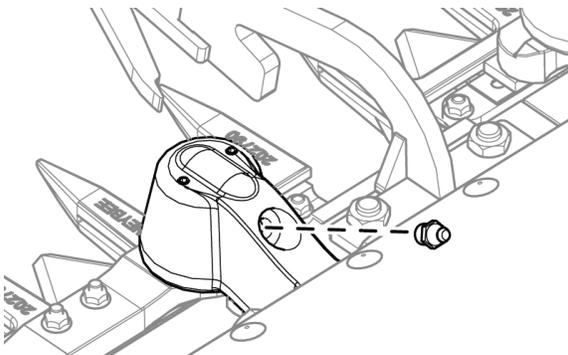


Fig. 213 - Rimozione temporanea del raccordo per il grasso

19.9.8.1 - Rimozione della lama destra

1. Rimuovere da 4 a 6 protezioni intorno alla testina della lama destra.

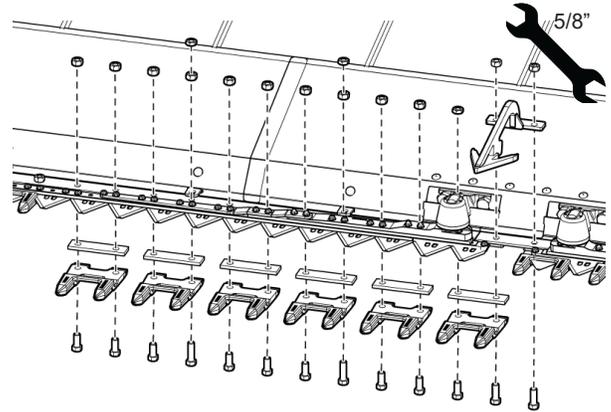


Fig. 214 - Rimozione delle protezioni intorno alla testina della lama destra

2. Rimuovere l'alloggiamento del cuscinetto dalla testina della lama destra.

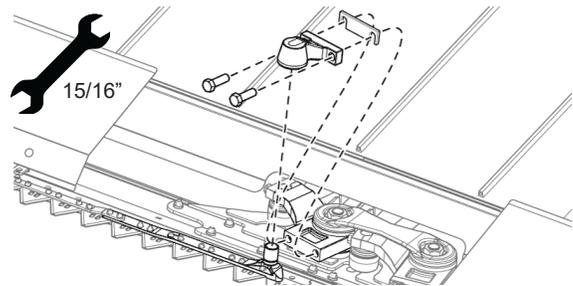


Fig. 215 - Rimozione dell'alloggiamento del cuscinetto dalla testina della lama destra

IMPORTANTE

All'interno della testina della lama sono presenti diversi componenti sciolti che devono essere tenuti in posizione durante il riassetto. Adottare precauzioni speciali per non danneggiare i cuscinetti a rullini all'interno.

3. Indossando guanti protettivi, sollevare ed estrarre la testina della lama dalle protezioni.

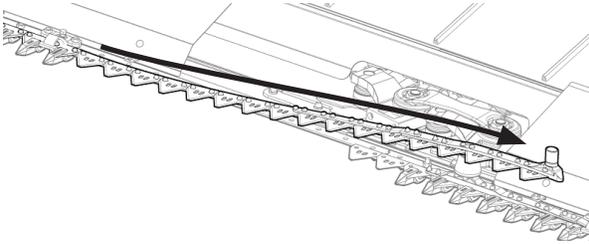


Fig. 216 - Sollevamento ed estrazione della lama destra

NOTA

È più facile sollevare la lama destra per rimuoverla dalla barra di taglio, ma potrebbe essere necessario l'aiuto di una seconda persona che sostenga la lama per evitare che si impigli nelle protezioni.

Se si esegue questa procedura da soli, potrebbe essere utile abbassare la lama per estrarla dalla barra di taglio.

19.9.8.2 - Rimozione della lama sinistra

1. Rimuovere da 4 a 6 protezioni intorno alla testina della lama sinistra.

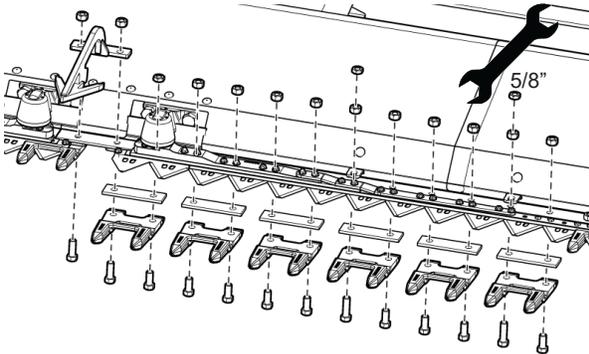


Fig. 217 - Rimozione delle protezioni intorno alla testina della lama sinistra

2. Rimuovere l'alloggiamento del cuscinetto dalla testina della lama sinistra.

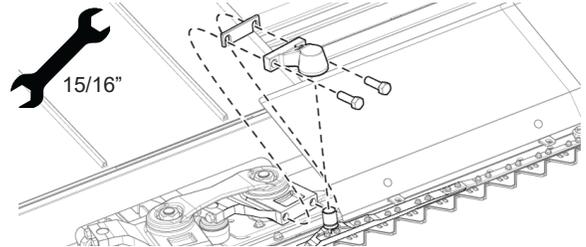


Fig. 218 - Rimozione del cuscinetto della testina della lama sinistra



IMPORTANTE

All'interno della testina della lama sono presenti diversi componenti sciolti che devono essere tenuti in posizione durante il riassetto. Adottare precauzioni speciali per non danneggiare i cuscinetti a rullini all'interno.

3. Indossando guanti protettivi, abbassare ed estrarre la testina della lama dalle protezioni.

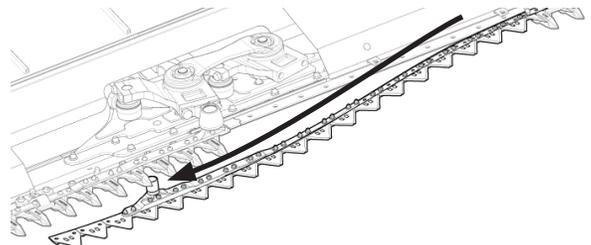


Fig. 219 - Abbassamento ed estrazione della lama sinistra

19.9.8.3 - Installazione di una nuova lama (sinistra o destra)

1. Far scorrere la nuova lama in posizione.
2. Ingrassare l'alloggiamento del cuscinetto, facendo attenzione a non staccare i cuscinetti a rullini.
3. Spingere l'alloggiamento del cuscinetto in posizione solo a mano. Non utilizzare un martello per evitare di danneggiarlo.
4. Controllare che l'alloggiamento del cuscinetto sia correttamente inserito. Se installato correttamente, il cuscinetto lucido non dovrebbe essere visibile sotto l'alloggiamento.

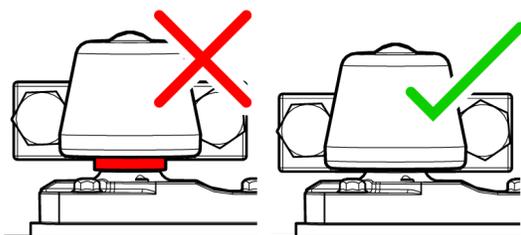


Fig. 220 - Assicurarsi che il cuscinetto sia correttamente inserito

5. Avvitare l'alloggiamento del cuscinetto e reinstallare il raccordo per il grasso. Serrare i due bulloni a 170 ft-lb (230 Nm).
6. Usare una pistola per grasso per aggiungere 1-2 strati di grasso all'alloggiamento del cuscinetto attraverso il raccordo.
7. Reinstallare le 4-6 protezioni
8. Reinstallare la sezione della piastra di supporto sopra le testine delle lame.



IMPORTANTE

Lubrificare la testina della lama come descritto nella sezione 19.22.13 a pagina 154.

19.9.9 - Ispezione delle sezioni delle lame



AVVERTENZA

Indossare guanti protettivi quando si maneggiano lame.

Sollevare completamente la piattaforma e attivare il fermo di sicurezza della tramoggia. Sollevare completamente la bobina e inserire i fermi di sicurezza sui cilindri di sollevamento della bobina. Spegnerne il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave.

Ispezionare periodicamente le sezioni di taglio per verificare la presenza di denti usurati o piegati e sostituirli se necessario. I denti usurati o piegati riducono le prestazioni di taglio e aumentano la potenza richiesta.



Fig. 221 - Usura della sezione di taglio

19.9.10 - Rimuovere e installare le sezioni delle lame

AVVERTENZA

Indossare guanti protettivi quando si maneggiano lame.

Sollevare completamente la piattaforma e attivare il fermo di sicurezza della tramoggia. Sollevare completamente la bobina e inserire i fermi di sicurezza sui cilindri di sollevamento della bobina. Spegnerne il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave.

Posizionare il coltello in modo che i fermi e le linguette di protezione non impediscano la rimozione della sezione.

1. Rimuovere la protezione dalla sezione della lama da sostituire

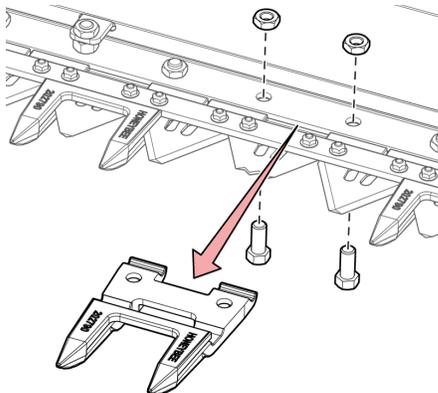


Fig. 222 - Rimozione della protezione

2. Rimuovere i dadi dalla sezione danneggiata della lama e gettare la sezione.
3. Sostituire eventuali viti danneggiate. Potrebbe essere necessario spostare la lama da un lato all'altro per rendere accessibili i fori dei bulloni.

4. Installare la sezione della lama e i dadi.

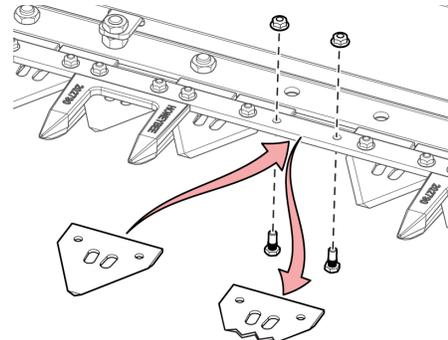


Fig. 223 - Sostituzione della sezione di taglio

19.9.11 - Riparazione del dorso della lama rotta

Se la lama si rompe durante l'uso, di solito è possibile ripararla con una barra di collegamento. Il più delle volte, il dorso della lama si rompe attraversando un foro del bullone della sezione del falcetto. Per utilizzare correttamente la barra di collegamento, è necessario rimuovere la parte danneggiata e/o tagliare una sezione di lama.



IMPORTANTE

Se la lama si rompe vicino alla testina, rimuovere questa sezione, ricollegare la testina, quindi aggiungere la nuova sezione all'estremità più lontana della lama dove c'è meno stress meccanico. La giunzione delle due lame deve trovarsi a metà sotto una sezione del falcetto, non nello spazio tra due sezioni del falcetto.

Quando si verifica questo tipo di rottura, ispezionare la lama per verificare la presenza di protezioni smussate/danneggiate, sezioni e accumuli gommosi che potrebbero causare un inceppamento.

19.9.12 - Barra di collegamento

La barra di collegamento viene utilizzata per riparare il dorso di una lama rotta. La parte rotta deve essere tagliata e levigata. Una sezione di taglio deve coprire la parte rotta e la barra di collegamento deve essere installata sulla parte superiore del dorso della lama, come mostrato di seguito.

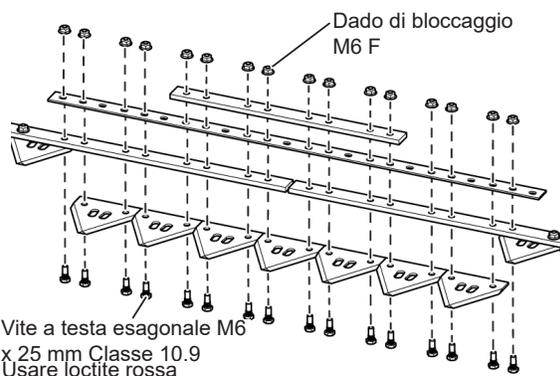


Fig. 224 - Barra di collegamento

Le sezioni della lama devono essere installate sul lato inferiore del dorso della lama.



NOTA

Se è necessario un kit di riparazione per lame, indicare il numero di parte 95132 quando si contatta il reparto ricambi.

19.10 - Divisori

19.10.1 - Pattini dei divisori

I pattini dei divisori si trovano sotto i divisori del raccolto su ciascuna estremità della testata. Con il tempo possono usurarsi o danneggiarsi. I pattini possono essere sostituiti come illustrato di seguito.

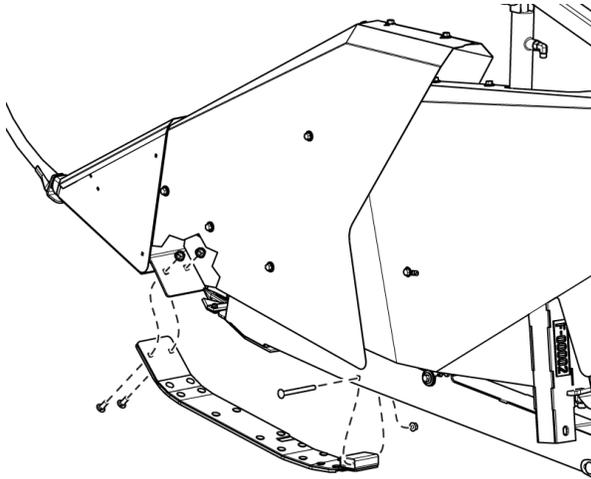


Fig. 225 - Pattini dei divisori

19.10.2 - Prolunghe dei divisori dei raccolti

Il tubo divisore viene utilizzato nella maggior parte delle situazioni, ma può essere sostituito dalla relativa prolunga obliqua quando si desidera ridurre il contatto del divisore con il raccolto (ad esempio per la raccolta della soia).

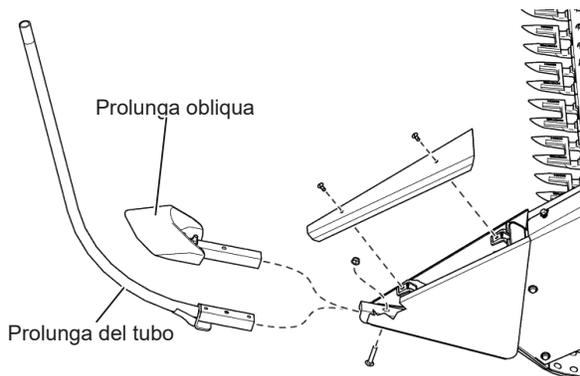


Fig. 226 - Prolunghe dei divisori dei raccolti

19.10.3 - Maniglia del divisore

La maniglia del divisore dei raccolti è situata all'interno del divisore, come mostrato di seguito.

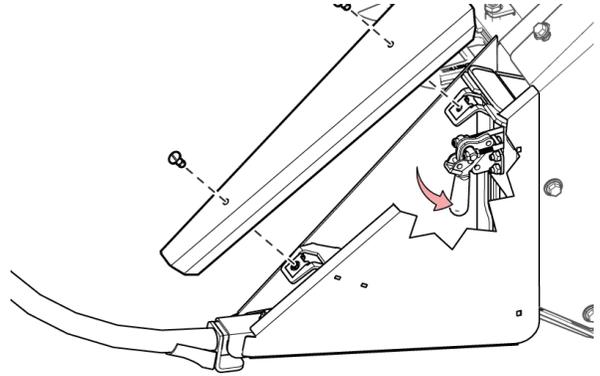


Fig. 227 - Maniglia del divisore del raccolto

Con il passare del tempo, la maniglia del divisore dei raccolti può diventare allentata. In tal caso, è possibile serrare la maniglia tramite i due dadi indicati di seguito. Se regolati, assicurarsi di serrare anche i dadi di bloccaggio.

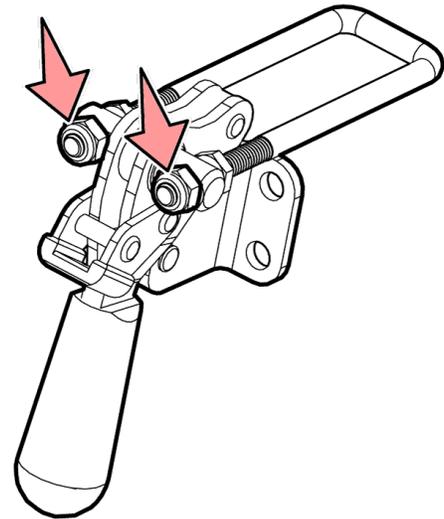


Fig. 228 - Regolazione della maniglia del divisore

19.11 - Coclea di alimentazione

19.11.1 - Regolazione della fasatura delle dita

Nella maggior parte dei casi, la fasatura delle dita del tamburo di alimentazione deve essere impostata in modo che le dita siano completamente estese nella posizione più avanzata (la maniglia di fasatura si trova nel foro centrale, come mostrato di seguito)

Per regolare la fasatura delle dita:

1. Rimuovere il bullone di bloccaggio.
2. Regolare la maniglia di fasatura delle dita del tamburo di alimentazione come necessario:
3. Spostare verso l'alto la maniglia di fasatura delle dita del tamburo di alimentazione per spostare le dita verso il basso e verso la parte posteriore della testata.
4. Reinstallare il bullone di bloccaggio.

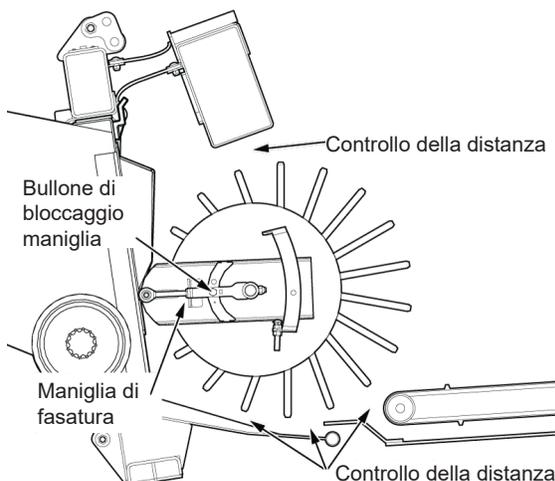


Fig. 229 - Coclea di alimentazione



IMPORTANTE

Dopo aver regolato la fasatura delle dita, assicurarsi che le dita della coclea non entrino in contatto involontario con la parte inferiore del tubo superiore o della vaschetta di alimentazione durante il funzionamento. L'assenza di uno spazio adeguato per le dita può causare danni all'apparecchiatura.

19.11.2 - Posizione del tamburo della coclea di alimentazione

Per spostare il tamburo della coclea di alimentazione in avanti o indietro, è sufficiente regolare il bullone indicato all'estremità destra e sinistra della coclea di alimentazione. La lama elicoidale rotante del tamburo della coclea di alimentazione deve superare di 1,27 cm (1/2") le piastre di spellatura della piastra frontale.



IMPORTANTE

Assicurarsi che le dita della coclea di alimentazione non entrino involontariamente in contatto con qualcosa durante il funzionamento. Il mancato rispetto di questa indicazione **COMPORTERÀ** danni all'apparecchiatura.



Fig. 230 - Posizione del tamburo della coclea di alimentazione

19.11.3 - Accesso interno alla coclea di alimentazione

Per accedere all'interno del tamburo della coclea di alimentazione, ruotare il tamburo fino a rendere visibili i portelli di accesso, rimuovere le due viti Torx da 5/16" che fissano ciascun portello, quindi estrarre i portelli.

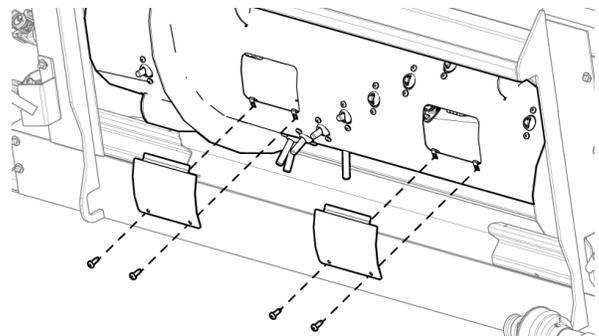


Fig. 231 - Accesso all'interno del tamburo della coclea di alimentazione

19.11.4 - Rimozione e installazione delle dita della coclea di alimentazione

Ruotare il tamburo della coclea di alimentazione in modo che le dita siano completamente estese verso la parte anteriore della testata. Aprire il portello di accesso e rimuovere la vite indicata per liberare il dito da sostituire.

Rimozione della vite per sbloccare il dito

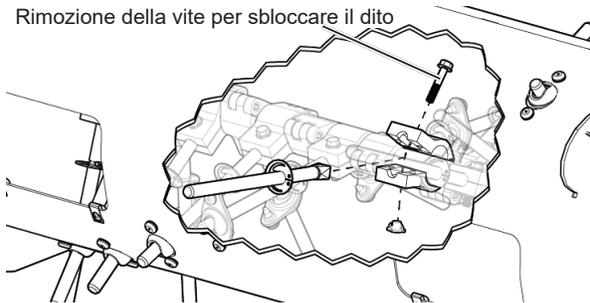


Fig. 232 - Sostituzione delle dita della coclea di alimentazione

NOTA

In alcuni casi, i sassi possono spingere le dita nel tamburo. Spesso è possibile risolvere il problema aprendo il pannello di accesso e facendo leva sul dito nella guida.

19.11.5 - Rimozione e installazione delle guide delle dita della coclea di alimentazione

Sostituire le guide delle dita della coclea di alimentazione solo per le dita che sono completamente rientrate nel tamburo della coclea di alimentazione.

Rimuovere le due viti Torx da 5/16" che fissano la guida delle dita.

Rimuovere il dito come descritto nella sezione 19.11.4 a pagina 135.

Reinstallare il dito insieme alla nuova guida.

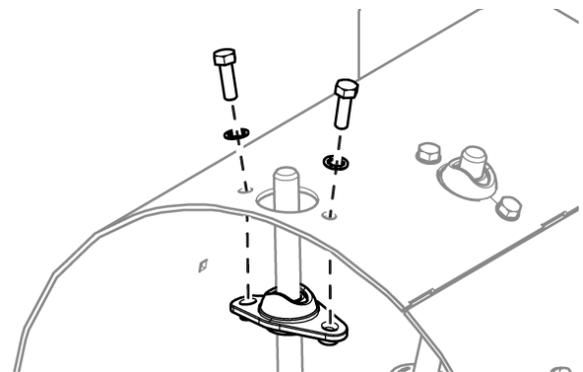


Fig. 233 - Sostituzione della guida delle dita della coclea di alimentazione

19.12 - Cilindro idraulico di inclinazione

La posizione ottimale del cilindro di inclinazione si ottiene quando le protezioni della barra di taglio sono parallele al terreno con il cilindro di inclinazione represso. Ciò consente di operare in sicurezza su terreni ripidi, permettendo al contempo di inclinare la testata in avanti come necessario per operare su terreni pianeggianti.

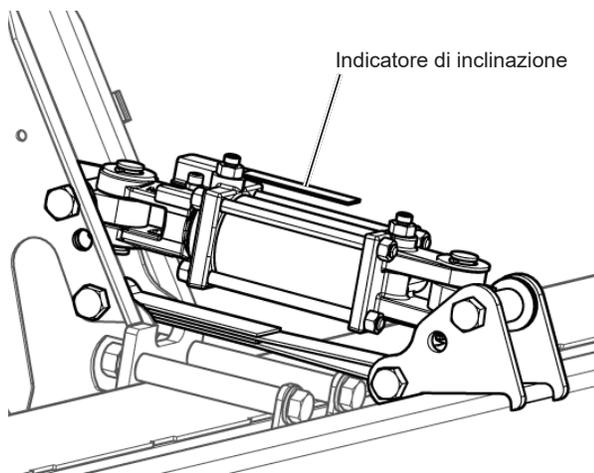


Fig. 234 - Cilindro idraulico di inclinazione

CAUTION!

Prendere nota dei fori in cui è montato il cilindro di inclinazione. Non modificare la posizione di montaggio del cilindro per non danneggiare l'apparecchiatura.

AVVERTENZA

Assicurarsi che la cinghia di sicurezza sia correttamente installata e non danneggiata prima di azionare la testata

19.13 - Pulizia della trappola per sassi e del draper centrale

Il piatto centrale è dotato di una trappola per sassi situata dietro la barra di taglio. È incernierato sul bordo anteriore e tenuto chiuso con un braccio di leva bloccato. Per aprire lo sportello della trappola per sassi, sollevare/spingere la maniglia a T verso il draper centrale. Pulire spingendo i detriti nell'apertura. Al termine, tirare la maniglia a T verso di sé e premere per bloccarla.

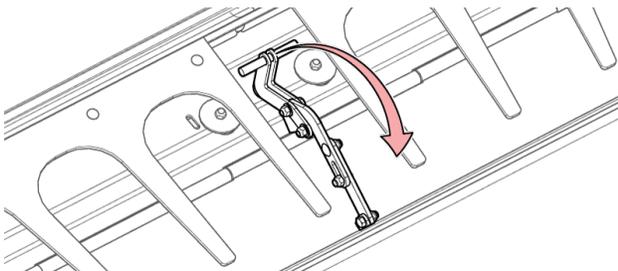


Fig. 235 - Apertura della trappola per sassi nel draper centrale



IMPORTANTE

Chiudere sempre lo sportello della trappola per sassi centrale prima di azionare la testata.

Lo strumento di pulizia si trova sotto il draper del piatto centrale. È inserito in scanalature sul lato e sulla parte anteriore del pannello. Il bordo posteriore è fissato in posizione da una serie di perni. Per una pulizia rapida, rimuovere solo i 3 perni centrali, tirare verso il basso il bordo posteriore della plastica e raggiungere l'interno per eliminare i detriti. Per un'ispezione completa, rimuovere tutti i perni ed estrarre il foglio di plastica nella parte posteriore. Assicurarsi che i perni siano inseriti dalla parte anteriore a quella posteriore per evitare che vengano inavvertitamente rimossi da stoppie, ecc.

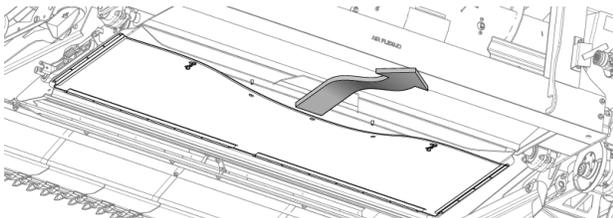


Fig. 236 - Apertura del foro centrale per rimuovere i detriti

NOTA

Il pannello di pulizia del draper può essere rimosso per la raccolta della maggior parte delle colture senza influire negativamente sul funzionamento della testata. I coltivatori di semi possono decidere di lasciarlo in posizione per la raccolta a bassa velocità.

19.14 - Apertura dello schermo di protezione laterale

Per accedere agli alberi di trasmissione e alle cinghie sul lato sinistro del sottotelaio, è necessario aprire lo schermo di protezione laterale. Per aprire lo schermo di protezione laterale, è sufficiente rimuovere il perno che lo blocca in posizione, sollevarlo leggermente e farlo ruotare.

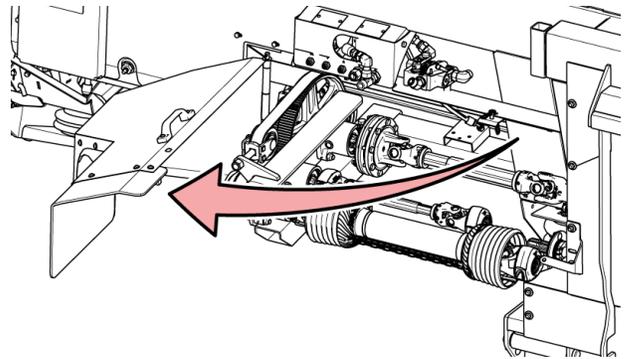


Fig. 237 - Apertura dello schermo di protezione laterale

19.15 - Manutenzione dell'albero di trasmissione

Sono presenti cinque alberi di trasmissione situati sui lati sinistro e destro del sottotelaio, come mostrato di seguito. Ispezionare periodicamente ciascun albero di trasmissione per individuare segni di usura o danni. Assicurarsi che gli schermi di protezione degli alberi di trasmissione siano in posizione e che le catene siano fissate. Rimuovere i detriti da ciascun albero di trasmissione.

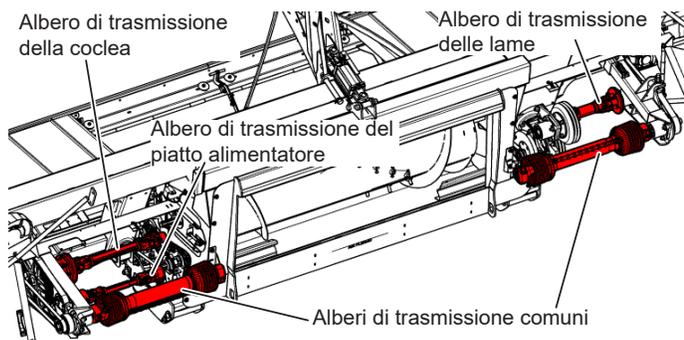


Fig. 238 - Posizioni dell'albero di trasmissione



AVVERTENZA

Spegnere il motore, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di effettuare la manutenzione degli alberi di trasmissione.

Per informazioni sulla lubrificazione dell'albero di trasmissione, consultare la sezione 19.22.10 a pagina 152.

19.16 - Sensori di controllo dell'altezza della testata FLEX

Dopo il trasporto o dopo lunghi periodi di funzionamento, potrebbe essere necessario regolare i bracci del sensore FLEX HHC e la barra del sensore.



IMPORTANTE

Assicurarsi che la testata sia in modalità RIGID e che il sistema dell'aria sia pressurizzato a 90-125 psi quando si regolano le linguette del sensore.



AVVERTENZA

Sollevare completamente la testata da terra, spegnere il motore della mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di uscire dalla cabina. Attivare i blocchi di sicurezza del cilindro della tramoggia per evitare che la testata cada improvvisamente.

Dalla fabbrica, le linguette del sensore dovrebbero essere a contatto con i rispettivi rulli.

Assicurarsi che i sensori della barra sensore siano tutti orientati in modo che il braccio e il filo siano rivolti nella stessa direzione, come mostrato nell'illustrazione seguente.

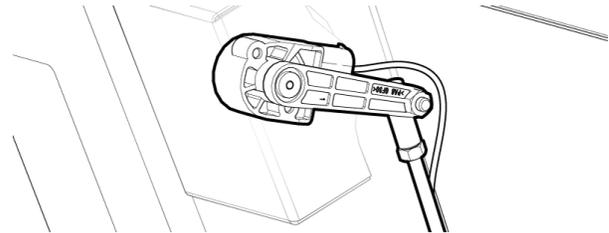


Fig. 239 - Allineamento del sensore HHC

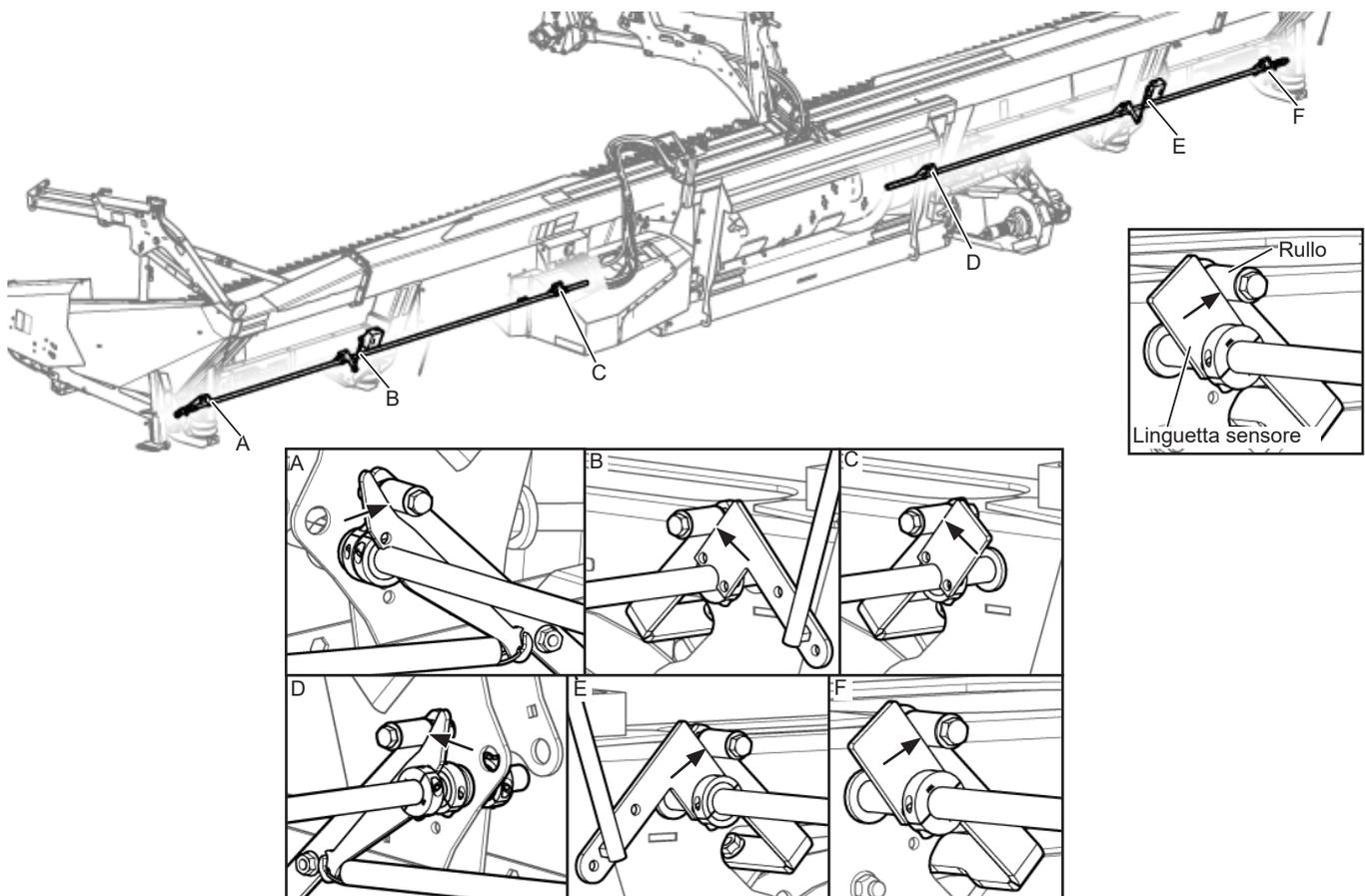


Fig. 240 - Posizioni di contatto sensore FLEX HHC

19.16.1 - Regolazione delle linguette del sensore di altezza della testata FLEX

1. Sollevare la testata da terra e pressurizzare il sistema dell'aria a più di 115 psi.
2. Assicurarsi che tutte le linguette del sensore siano in pieno contatto con i rulli delle palette (vedere A, B, C, D, E, F nella pagina precedente).

19.16.2 - Intervallo dei sensori FLEX HHC

Assicurarsi che i sensori della barra sensore siano tutti orientati in modo che il braccio e il filo siano rivolti nella stessa direzione, come mostrato nell'illustrazione seguente.

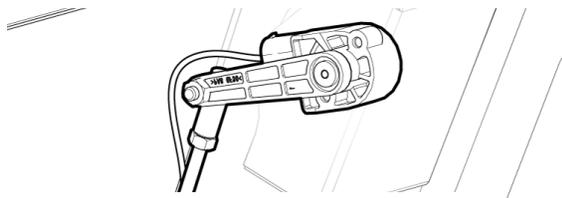


Fig. 241 - Allineamento del sensore HHC

Il braccio del sensore non deve estendersi oltre l'intervallo valido di circa 120° all'estremità del sensore a cui si collega il filo. Se il braccio del sensore si estende oltre questo intervallo, restituirà valori non validi che impediranno il funzionamento del controllo automatico dell'altezza della testata.

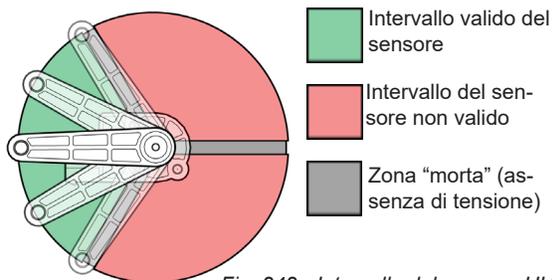


Fig. 242 - Intervallo del sensore HHC

Se i sensori dell'altezza della testata non indicano 1,5 V quando la barra di taglio è completamente compressa, è necessario regolare i sensori. Consultare la sezione 17.5 a pagina 84.

1. Assicurarsi che la barra di taglio sia completamente compressa.
2. Individuare i sensori di altezza della testata (Fig. 305 a pagina 173).

3. Mentre qualcuno osserva la tensione del sensore di altezza della testata sul display Automatix Lite, allentare i due bulloni che tengono il sensore in posizione e ruotare il sensore sulla relativa staffa finché non viene visualizzato 1,5 V sul display.
4. Serrare i due bulloni per fissare il sensore nella nuova posizione.
5. Ripetere la procedura per l'altro sensore.

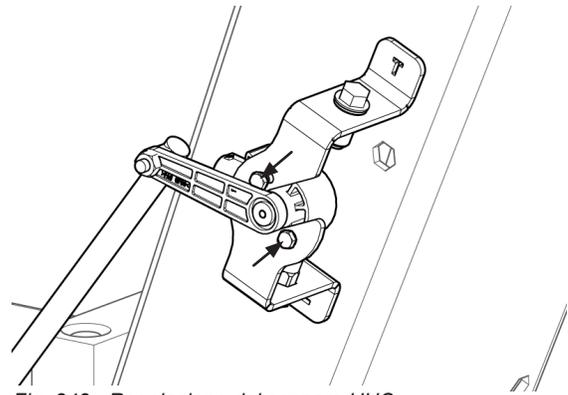


Fig. 243 - Regolazione del sensore HHC



IMPORTANTE

La modifica della posizione del sensore sulla relativa staffa richiede una nuova calibrazione della mietitrebbia.

6. Impostare l'angolo della tramoggia seguendo le istruzioni della sezione 15.4 a pagina 61
7. Verificare le impostazioni di galleggiamento nella sezione 15.5 a pagina 62.
8. Posizionare la mietitrebbia e la testata come mostrato nella sezione 15.6 a pagina 63.
9. Impostare le velocità di sollevamento e abbassamento come indicato nella sezione 15.7 a pagina 63.
10. Calibrare la mietitrebbia come indicato nella sezione 15.8 a pagina 63
11. Verificare le altre impostazioni della mietitrebbia nella sezione 15.12 a pagina 64

19.17 - Sensori di altezza della testata del sottotelaio RIGID

Per i sensori del sottotelaio, è preferibile effettuare la regolazione con la testata fissata alla mietitrebbia e pressurizzata a una pressione adeguata alla larghezza della testata (ciò assicura che la testata sia ben appoggiata sul sottotelaio e che gli airbag non vengano gonfiati). I sensori del sottotelaio devono restituire una tensione compresa tra 1,5 e 3,4 volt lungo l'intero intervallo di movimento.

Se necessario, i sensori possono essere regolati per fornire l'intervallo di tensione corretto.

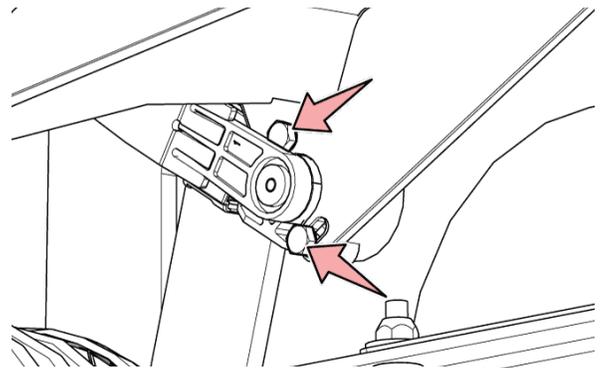


Fig. 245 - Regolazione del sensore del sottotelaio

AVVERTENZA

Spegnere il motore della mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di uscire dalla cabina.

1. Individuare i sensori del sottotelaio alle estremità sinistra e destra del sottotelaio.

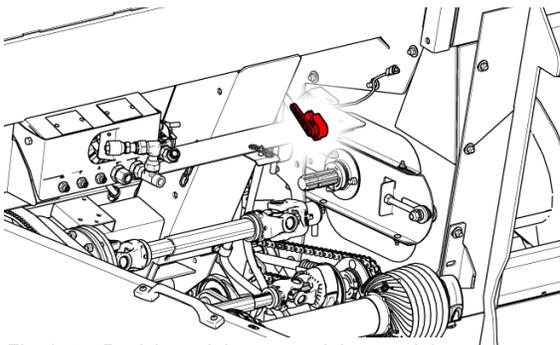


Fig. 244 - Posizione del sensore del sottotelaio

2. Allentare i due bulloni che fissano il sensore e ruotare leggermente il corpo del sensore per regolare la tensione di uscita. Fissare nuovamente e controllare l'uscita del sensore tramite il display Automatix Lite.

19.18 - Controllo delle perdite d'aria

Se il sistema dell'aria non mantiene la pressione, potrebbe esserci una perdita d'aria. Per verificare la presenza di perdite, riempire un flacone spray con acqua saponata e spruzzare nei punti indicati di seguito osservando se si formano bolle d'aria. Sostituire tutti i raccordi che perdono.

Controllare i raccordi sul serbatoio dell'aria e sul collettore dell'aria situati a sinistra della tramoggia.

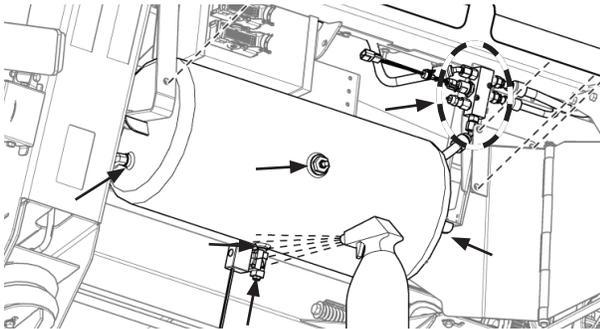


Fig. 246 - Controllare il serbatoio dell'aria per eventuali perdite

Controllare i raccordi a "T" situati sulla parte anteriore di ciascun montante (tra i montanti e i pannelli posteriori del draper)

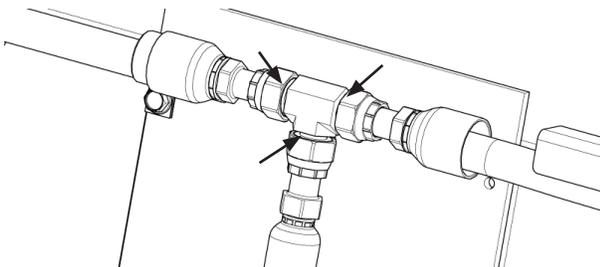


Fig. 247 - Controllare i raccordi a T sul lato anteriore dei montanti per eventuali perdite

Controllare i raccordi degli airbag situati nella parte posteriore inferiore di ciascun montante.

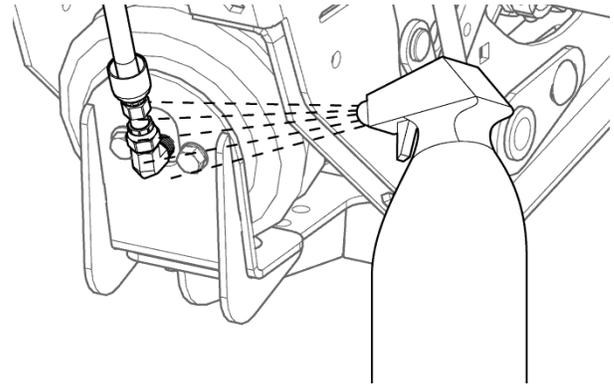


Fig. 248 - Controllare che i raccordi dell'airbag non presentino perdite

Controllare che i raccordi degli airbag delle ruote di controllo non presentino perdite.

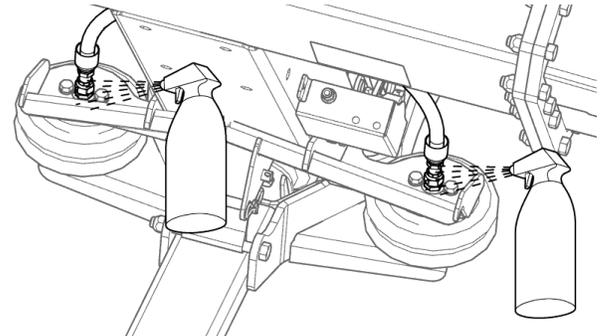


Fig. 249 - Controllare che gli airbag delle ruote di controllo non presentino perdite

Controllare che i raccordi degli airbag del sottotelaio non presentino perdite.

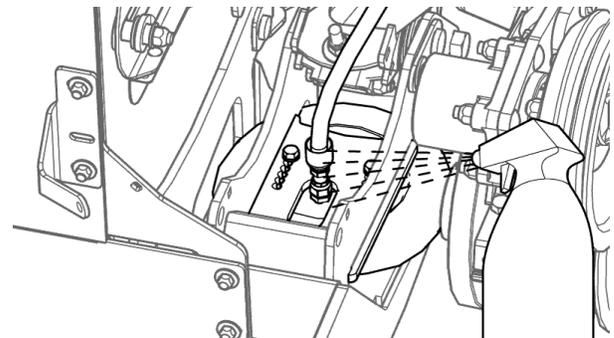


Fig. 250 - Controllare che gli airbag del sottotelaio non presentino perdite

19.19 - Filtro dell'aria in ingresso del compressore d'aria

Il filtro dell'aria del compressore d'aria può intasarsi di detriti col tempo, il che può causare un guasto prematuro del compressore d'aria.

Controllare e pulire il filtro dell'aria una volta all'anno per evitare danni all'apparecchiatura.

Il compressore d'aria si trova a destra del serbatoio dell'aria, sotto la piastra di copertura.

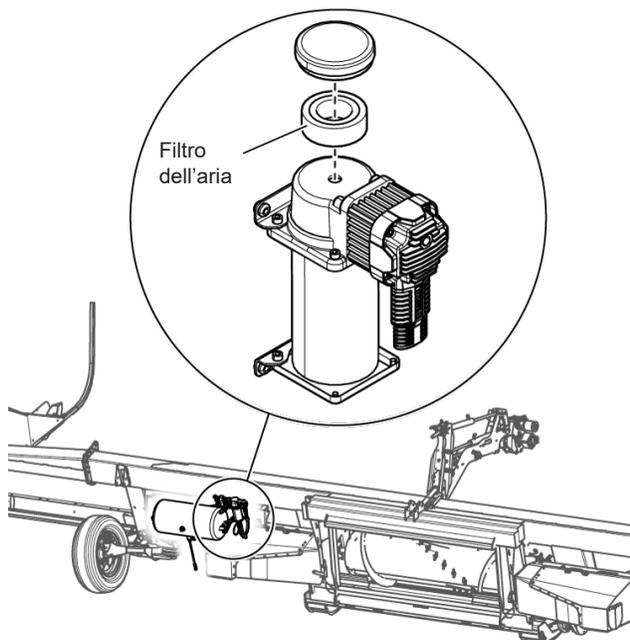


Fig. 251 - Filtro dell'aria in ingresso del compressore d'aria

19.20 - Regolazione degli airbag del sottotelaio

Se la testata è inclinata o sbilanciata, è possibile regolare gli airbag sul sottotelaio in avanti o indietro per livellare la testata:

Per sollevare un lato della testata, l'airbag sul lato basso può essere spostato in avanti per agevolare il sollevamento del telaio.

La figura sotto mostra i 6 fori di regolazione disponibili (frecche rosse). La posizione iniziale degli airbag dalla fabbrica è indicata dalle frecche blu.

Quando si regola la posizione dell'airbag, è necessario regolare il bullone sia nella parte superiore che in quella inferiore dell'airbag.

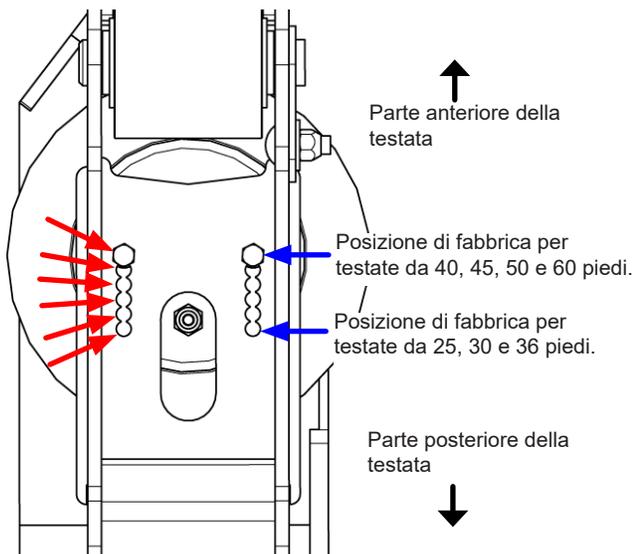


Fig. 252 - Posizioni degli airbag nel sottotelaio (la figura mostra la parte superiore dell'airbag)

Per regolare le posizioni degli airbag:

1. Parcheggiare la testata su una superficie solida e piana.
2. Ridurre la pressione dell'aria della testata a 0 psi.
3. Sollevare la testata

AVVERTENZA

Spegnere il motore della mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di uscire dalla cabina.

4. Attivare i fermi di sicurezza della tramoggia.

AVVERTENZA

I guasti idraulici provocano cadute improvvise dell'apparecchiatura. Utilizzare sempre dispositivi di arresto di sicurezza meccanici quando si lavora sotto o intorno alla testata.

5. Allentare i bulloni nella parte superiore e inferiore dell'airbag del sottotelaio da regolare.
6. Spostare manualmente l'airbag nella posizione corretta e serrare nuovamente i bulloni.
7. Pressurizzare la testata a un valore psi adeguato alla larghezza della testata e alla modalità di taglio desiderata (vedere la sezione 16.7 a pagina 73 per Modalità RIGID, e sezione 16.6 a pagina 71 per Modalità FLEX)
8. Controllare il bilanciamento della testata e ripetere questa procedura se è necessaria un'ulteriore regolazione.

19.21 - Pattini

19.21.1 - Allineamento dei pattini

Se uno dei pattini non è allineato agli altri e non funziona allo stesso livello, è possibile rifasare il relativo impianto idraulico per riportarli in linea.

Per rifasare il sistema idraulico:

1. Estendere completamente i pattini (andare alla posizione 8) tramite i comandi della cabina della mietitrebbia e tenere premuto il pulsante di estensione per 10 secondi per consentire la corretta messa in fase dei cilindri.

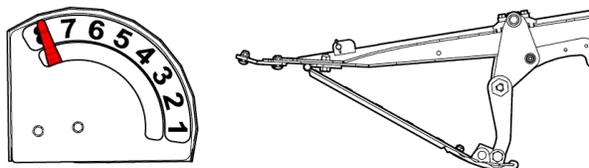


Fig. 253 - Estendere completamente i pattini e tenerli estesi per 10 secondi

2. Ritrarre ed estendere completamente i pattini per assicurarsi che siano correttamente fasati (tutti i pattini si estendono e si ritraggono mantenendo l'allineamento tra loro).



IMPORTANTE

Se un pattino non mantiene la posizione dopo la fasatura, è possibile che le guarnizioni interne dei pistoni presentino delle perdite. Possono essere sostituite ordinando il kit di tenuta HB#27751.

19.21.2 - Punti di usura dei pattini

Ciascun gruppo pattini comprende diversi punti di usura, progettati per essere facilmente sostituibili. Questi punti di usura devono essere controllati una volta all'anno e sostituiti se necessario.

Sono presenti 3 manicotti di usura (HB#216481) nei punti di rotazione e un bullone di montaggio principale da 5/8" x 9" GR8 (HB#29856).

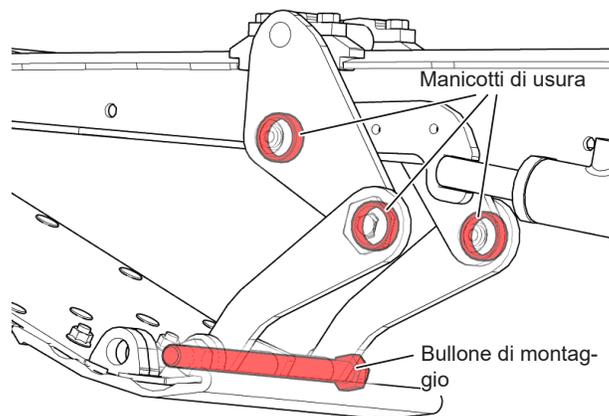


Fig. 254 - Punti di usura dei pattini

19.21.3 - Regolazione del cilindro dei pattini

Per garantire che i pattini seguano l'intervallo di movimento corretto, è necessario regolare il bullone vicino all'ammortizzatore in gomma e controllare l'intervallo di movimento dei pattini.

Esistono cinque tipi di pattini:

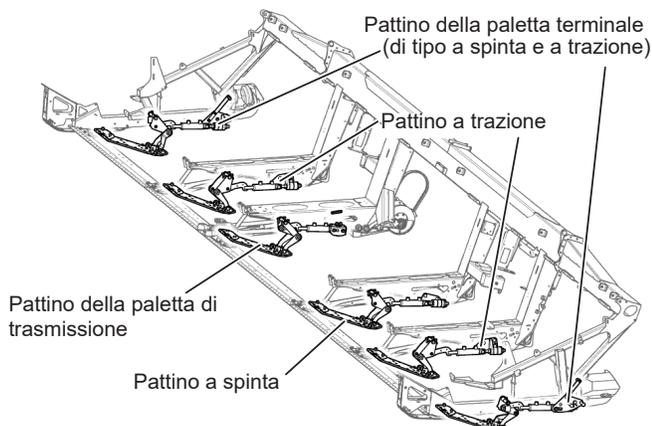


Fig. 255 - Tipi di pattini

AVVERTENZA

Spegnere il motore della mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di uscire dalla cabina.

AVVERTENZA

I guasti idraulici provocano cadute improvvise dell'apparecchiatura. Utilizzare sempre dispositivi di arresto di sicurezza meccanici quando si lavora sotto o intorno alla testata.

19.21.3.1 - Pattino della paletta di trasmissione

Misurare la distanza tra la staffa di montaggio e il tubo quadrato come mostrato di seguito. Deve essere di 13,5 mm (17/32"). Se necessario, utilizzare il bullone di regolazione e i dadi di bloccaggio per regolare la distanza.

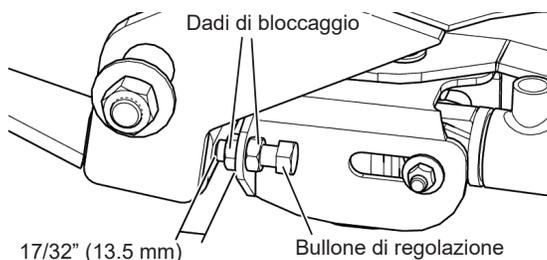


Fig. 256 - Misurazione del pattino della paletta di trasmissione

Ritirare i pattini e controllare il punto di contatto indicato di seguito. Il punto di contatto deve essere solo a contatto, senza esercitare troppa pressione, e non ci deve essere alcuno spazio. Regolare il dado di regolazione se necessario.

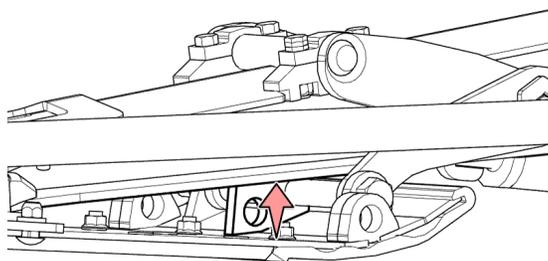


Fig. 257 - Punto di contatto del pattino della paletta di trasmissione

19.21.3.2 - Ispezione degli ammortizzatori dei pattini

Con il tempo, gli ammortizzatori in gomma dei pattini possono usurarsi e comprimersi in modo permanente. Per verificare se gli ammortizzatori devono essere sostituiti:

1. Ritrarre i pattini in posizione 0, quindi estenderli in posizione 8.

AVVERTENZA

Sollevare la testata e inserire i fermi di sicurezza della tramoggia per evitare cadute improvvise. Spegnerne il motore della mietitrebbia, inserire il freno di stazionamento e rimuovere la chiave prima di uscire dalla cabina.

2. Controllare la presenza di uno spazio nella posizione indicata di seguito. Se lo spazio è pari o superiore a 6,4 mm (1/4"), è necessario sostituire l'ammortizzatore in gomma.

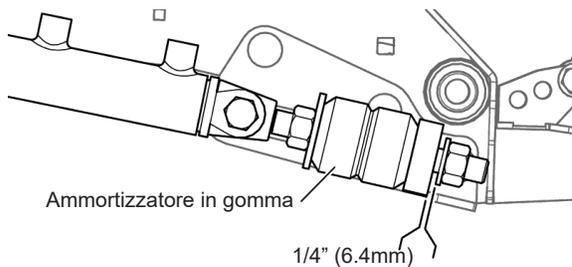


Fig. 258 - Controllare l'ammortizzatore in gomma

19.21.3.3 - Pattini a trazione per paletta terminale

Misurare la distanza tra l'estremità del bullone e la rondella come mostrato di seguito. Deve essere di 33,3 mm (1-5/16"). Se necessario, ruotare il dado di regolazione fino a raggiungere la misura desiderata.

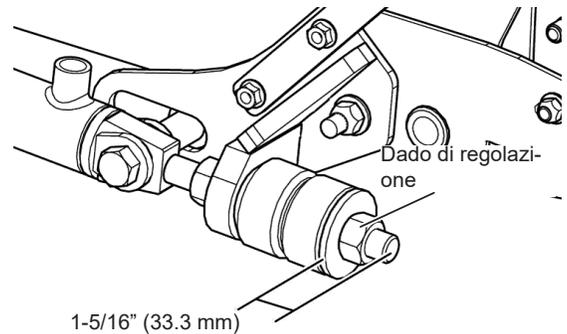


Fig. 259 - Misurazione del pattino della paletta terminale

Ritirare i pattini e controllare il punto di contatto indicato di seguito. Il punto di contatto deve essere solo a contatto, senza esercitare troppa pressione, e non ci deve essere alcuno spazio. Regolare il dado di regolazione se necessario.

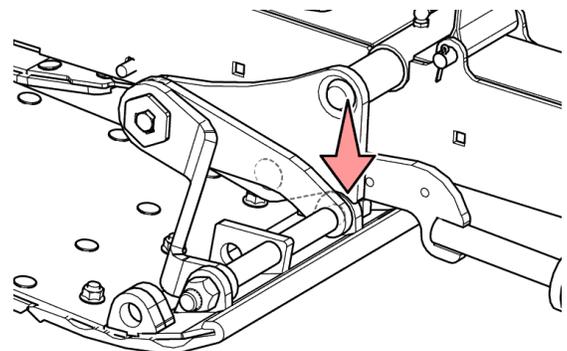


Fig. 260 - Punto di contatto del pattino della paletta terminale

19.21.3.4 - Pattini a spinta per paletta terminale

Misurare la distanza tra l'estremità del bullone e la staffa di montaggio del cilindro. Deve essere di 39,7 mm (1-9/16"). Se necessario, ruotare il dado di regolazione fino a raggiungere la misura desiderata.

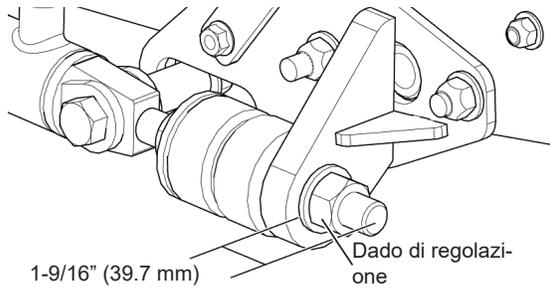


Fig. 261 - Misurazione del pattino a spinta della paletta terminale

Ritirare i pattini e controllare il punto di contatto indicato di seguito. Il punto di contatto deve essere solo a contatto, senza esercitare troppa pressione, e non ci deve essere alcuno spazio. Regolare il dado di regolazione se necessario.

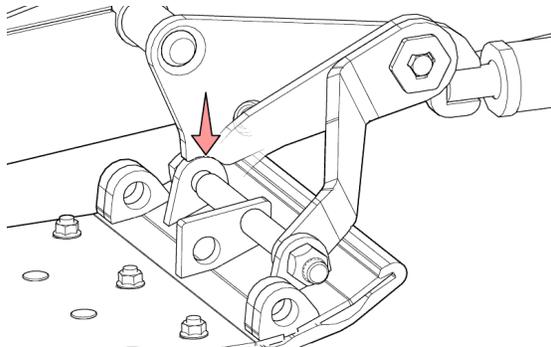


Fig. 262 - Contatto del pattino a spinta della paletta terminale

19.21.3.5 - Pattini a trazione

Misurare la distanza tra l'estremità del bullone e la rondella, come mostrato di seguito. Deve essere di 28,6 mm (1-1/8"). Se necessario, ruotare il dado di regolazione fino a raggiungere la misura desiderata.

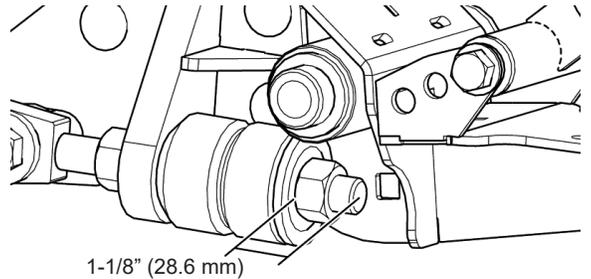


Fig. 263 - Misurazione del pattino a trazione

Ritirare i pattini e controllare il punto di contatto indicato di seguito. Il punto di contatto deve essere solo a contatto, senza esercitare troppa pressione, e non ci deve essere alcuno spazio. Regolare il dado di regolazione se necessario.

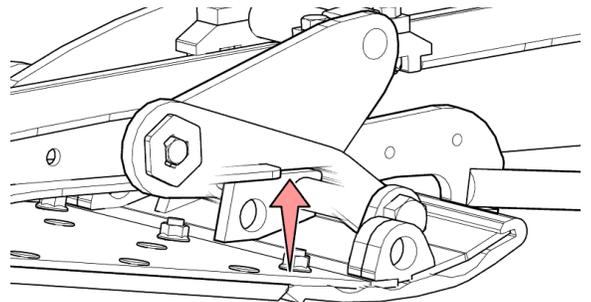


Fig. 264 - Punto di contatto del pattino a trazione

19.21.3.6 - Pattini a spinta

Misurare la distanza tra l'estremità del bullone e la staffa di montaggio del cilindro. Deve essere di 42 mm (1-21/32"). Se necessario, ruotare il dado di regolazione fino a raggiungere la misura desiderata.

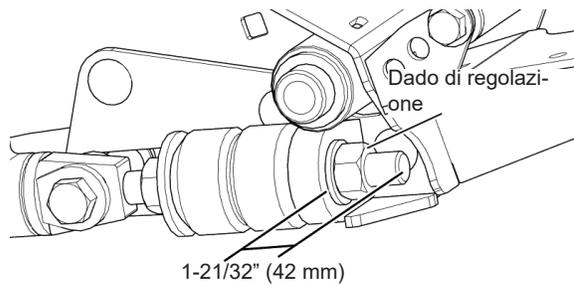


Fig. 265 - Misura del pattino a spinta

Ritirare i pattini e controllare il punto di contatto indicato di seguito. Il punto di contatto deve essere solo a contatto, senza esercitare troppa pressione, e non ci deve essere alcuno spazio. Regolare il dado di regolazione se necessario.

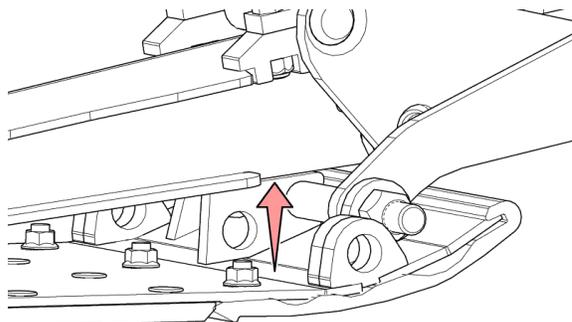


Fig. 266 - Punto di contatto del pattino a spinta

19.22 - Lubrificazione

È estremamente importante conoscere TUTTI i punti di lubrificazione della testata (vedere pagina 150).



IMPORTANTE

Il mancato utilizzo del grasso specificato in questo manuale può provocare il cedimento prematuro dei cuscinetti delle testine delle lame.

Se manca un ingrassatore, sostituirlo immediatamente. Pulire accuratamente i raccordi prima di usare la pistola per grasso.

19.22.1 - Miscelazione di lubrificanti

In generale, evitare di mescolare marche o tipi di olio diversi. I produttori di olio mescolano additivi nei propri oli per soddisfare specifiche e requisiti di prestazione.

La miscelazione di oli diversi può interferire con il corretto funzionamento di tali additivi e compromettere le prestazioni del lubrificante.

Consultare il proprio rivenditore per ottenere informazioni e raccomandazioni specifiche.

19.22.2 - Lubrificanti alternativi e sintetici

Le condizioni in alcune aree possono richiedere raccomandazioni sui lubrificanti diverse da quelle riportate nel presente manuale. Per ulteriori informazioni, consultare il proprio rivenditore.

È possibile utilizzare lubrificanti sintetici se soddisfano i requisiti indicati nel presente manuale.

I limiti di temperatura e gli intervalli di manutenzione indicati nel presente manuale si applicano sia ai lubrificanti convenzionali sia a quelli sintetici.

È possibile utilizzare prodotti di base raffinati se il lubrificante finito soddisfa i requisiti di prestazione.

19.22.3 - Grasso per cuscinetti delle ruote

I cuscinetti delle ruote di trasporto devono essere ricondizionati una volta all'anno se utilizzati su strade. Usare il seguente grasso per i cuscinetti delle ruote di trasporto:

- Classificazione delle prestazioni NLGI di tipo GC-LB. GC-LB si riferisce al cuscinetto e al cuscinetto per il carico del telaio. #2 EP GC-LB è il grado più comune di grasso per autoveicoli.



NOTA

Il vecchio grasso dei cuscinetti delle ruote deve essere completamente rimosso prima di riapplicare quello nuovo.

19.22.4 - Lubrificazione della bobina

I raccordi per il grasso all'estremità destra e sinistra della bobina necessitano di 1-2 dosi di grasso ogni 10 ore di funzionamento per evitare un'eccessiva usura.

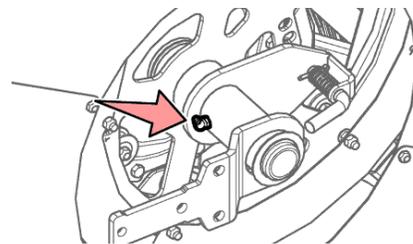


Fig. 267 - Raccordo per il grasso della bobina

19.22.5 - Lubrificazione del riduttore

È necessario utilizzare olio 75W90 per la sostituzione dell'olio nei riduttori.

19.22.6 - Lubrificazione della catena di trasmissione del piatto alimentatore

Alla fine di ogni stagione di raccolta, assicurarsi che la catena di trasmissione del piatto alimentatore sia priva di detriti, quindi immergerla in un lubrificante per catene di alta qualità.

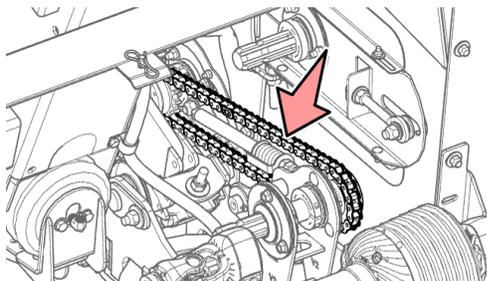


Fig. 268 - Catena di trasmissione del piatto alimentatore

19.22.7 - Lubrificazione delle testine delle lame

Ogni giorno, durante la stagione operativa, aggiungere 1-2 dosi di grasso a ciascun raccordo delle testine delle lame. Un'eccessiva pressione del grasso riduce la durata della lama. Spingere verso il basso la sfera del raccordo per rilasciare la pressione in eccesso.

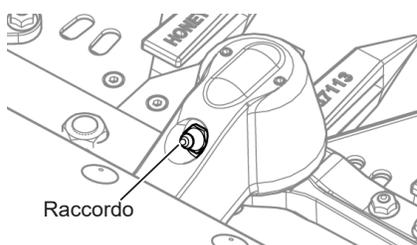


Fig. 269 - Raccordo per il grasso della testina della lama

19.22.8 - Lubrificazione della paletta terminale

Se sono installati i pattini idraulici opzionali, il relativo punto di rotazione su ciascuna paletta terminale deve essere ingrassato con 3-4 dosi ogni 10 ore di funzionamento.

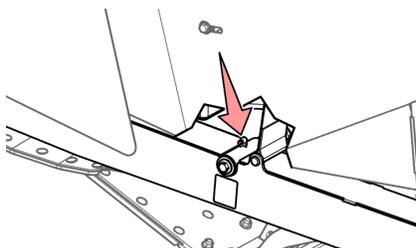


Fig. 270 - Raccordo per il grasso della paletta terminale

19.22.9 - Lubrificazione delle ruote di controllo

Lubrificare il raccordo per il grasso del perno girevole delle ruote di controllo con 1-2 dosi ogni 40 ore di funzionamento.

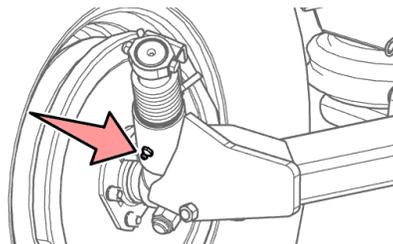


Fig. 271 - Raccordo per il grasso delle ruote di controllo

19.22.10 - Lubrificazione dell'albero di trasmissione

Quando si esegue la manutenzione degli alberi di trasmissione, applicare il lubrificante a base di grafite sulla sovrapposizione dell'albero come illustrato di seguito.

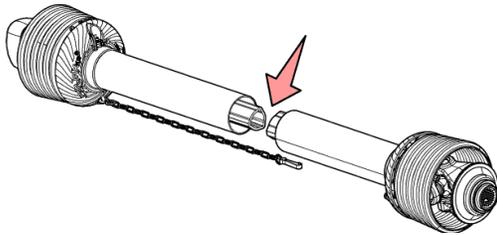


Fig. 272 - Applicazione del lubrificante a base di grafite

I raccordi per il grasso su ciascun albero di trasmissione devono essere lubrificati ogni 40 ore di funzionamento.

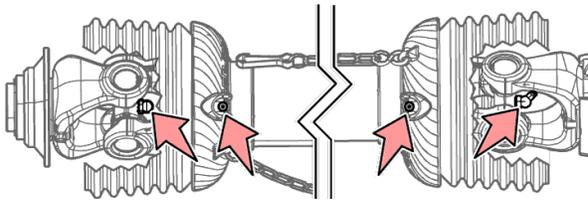


Fig. 273 - Punti di ingrassaggio comuni dell'albero di trasmissione

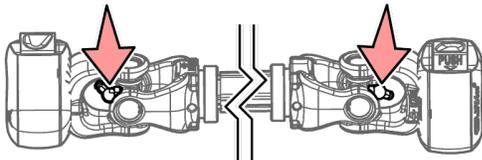


Fig. 274 - Punti di ingrassaggio dell'albero di trasmissione del piatto alimentatore

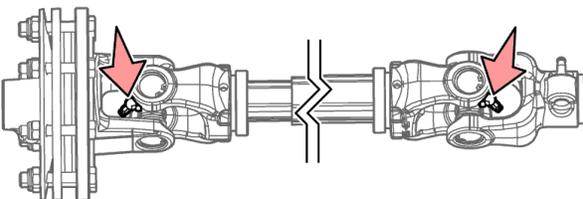


Fig. 275 - Punti di ingrassaggio dell'albero di trasmissione della coclea

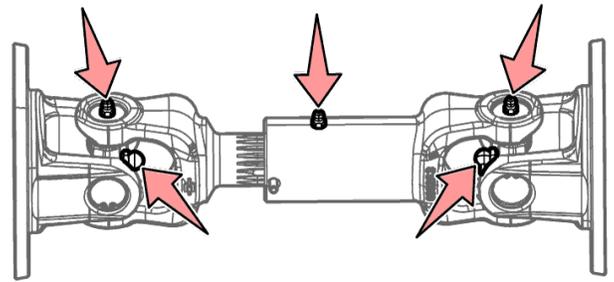


Fig. 276 - Punti di ingrassaggio dell'albero di trasmissione delle lame

19.22.11 - Stoccaggio di lubrificanti

L'apparecchiatura può funzionare al massimo dell'efficienza solo se vengono utilizzati lubrificanti puliti. Utilizzare contenitori puliti per maneggiare tutti i lubrificanti.

Conservare i lubrificanti e i contenitori in un'area protetta da polvere, umidità e altre contaminazioni. Conservare i contenitori su un lato per evitare l'accumulo di acqua e sporcizia.

Assicurarsi che tutti i contenitori siano correttamente contrassegnati per identificare il relativo contenuto.

Smaltire correttamente tutti i vecchi contenitori e gli eventuali residui di lubrificante in essi contenuti.

19.22.12 - Specifiche del grasso

Per tutti i cuscinetti della testata, a eccezione del cuscinetto della ruota di trasporto (compresi i cuscinetti delle testine delle lame, i cuscinetti del giunto a U dell'albero della presa di forza, i punti di ingrassaggio delle ruote di controllo e i cuscinetti del giunto a U della coclea trasversale), utilizzare il seguente grasso:

- Specifiche del grasso: Grado NLGI #2
Tipo di addensante - Complesso di litio, bisolfuro di molibdeno (wt%) - 3-5%, Viscosità dell'olio (ASTM D 445) cSt @ 40oC - 400-500

Elenco dei grassi consigliati:

- Mobil SCH XHP 462
- Shell Gadus S3 V460D 2
- Castrol Contractor Special 2
- Conoco Phillips 66 Megaplex XD3 o XD5 (entrambi devono essere NLGI di grado 2)
- Lucas Oil Heavy Duty Mining & Construction Grease Prodotto n.10597, 10597, 10881 NLGI GCLB
- Petro Canada Precision XL3 Moly EP2
- Cat Extreme Application Grease - Desert NLGI 2
- MyStik JT-60 Hi-Temp Grease with Moly - facilmente reperibile presso qualsiasi rivenditore Tractor Supply negli Stati Uniti.
- TOTAL CERAN XM 460 NLGI 2
- MAPO MFE Syngis Grease CS-2/502-S
- Eurol Grease CS-2/501
- Castrol Spheerol LCX 6002
- Castrol Spheerol EPLX
- SKF LGEM 2
- Castrol Molub-Alloy 860/460-2 ES



IMPORTANTE

Alcuni tipi di grasso si addensano e non sono compatibili con altri.

NON MESCOLARE I TIPI DI GRASSO!

19.22.13 - Posizione e intervallo di lubrificazione

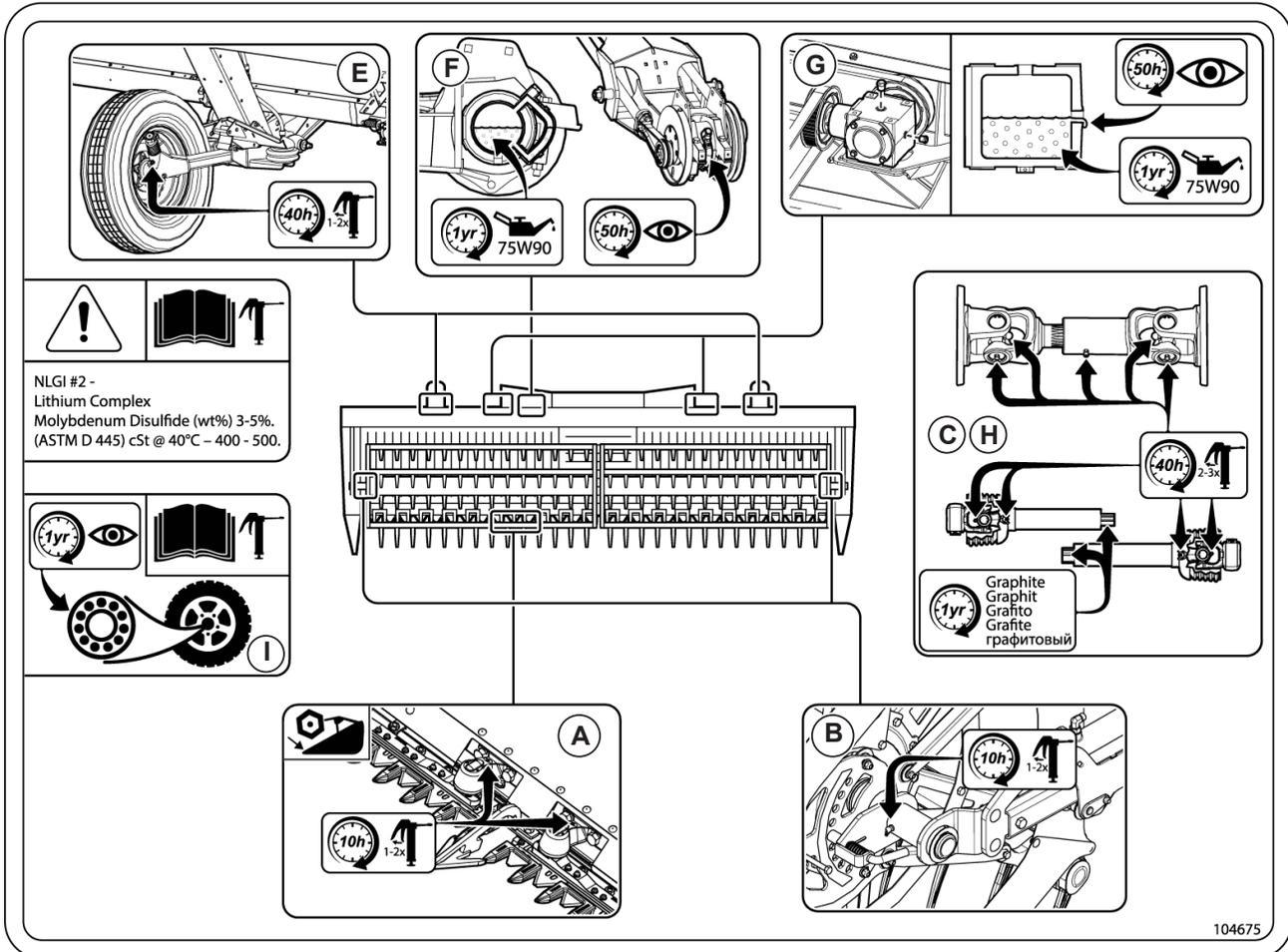
	Posizione	Lubrificante	Quantità	Interval
A	Lubrificare i cuscinetti delle testine delle lame in corrispondenza del raccordo per il grasso (lato superiore) x2	Si consiglia di utilizzare i tipi di grasso specificati nella pagina precedente.	1-2 dosi	10 ore
B	Cuscinetti della bobina		1-2 dosi	10 ore
C	Raccordi per il grasso per giunti a U dell'albero di trasmissione della presa di forza (2 su ciascuna estremità dell'albero)		2-3 dosi	40 ore
D	Cuscinetto del giunto a U della coclea trasversale in corrispondenza del raccordo per il grasso x2		1-2 dosi	40 ore
E	Ruote di controllo in corrispondenza del raccordo per il grasso x2		1-2 dosi	40 ore
	Perno del pattino della paletta terminale (apparecchiatura opzionale)		3-4 dosi	10 ore
F	Controllare il livello dell'olio dell'alloggiamento del cuscinetto principale della lama	Olio 75W90	secondo necessità	50 ore
	Sostituire l'olio nel cuscinetto principale della lama (75W90)	Olio 75W90	0,20 l (semipieno)	1 anno
G	Controllare il livello dell'olio del riduttore del draper SX e DX	Olio 75W90	secondo necessità	50 ore
	Sostituire l'olio nel riduttore del draper SX e DX	Olio 75W90	0,50 l (mezzo pieno)	1 anno
H	Alberi di trasmissione telescopici (5 alberi)	Lubrificante secco spray a base di grafite di alta qualità	rivestire l'albero	1 anno
I	Mozzo e mandrino delle ruote di trasporto	Grasso di alta qualità per cuscinetti ruote	ricondizionare	1 anno
	Lame	acqua/gasolio/olio	Immergere	secondo necessità
	Catena di trasmissione del piatto alimentatore (draper centrale) (sul lato sinistro del piatto)	Lubrificante per catene di alta qualità	Immergere	1 anno

Tutti gli altri elementi rotanti di questo prodotto utilizzano cuscinetti sigillati e boccole permanenti (non mostrate). Se usurati, devono essere sostituiti. In genere, l'allentamento indica che il cuscinetto è usurato.



IMPORTANTE

Per evitare danni all'apparecchiatura e la contaminazione del sistema, pulire sempre i raccordi per il grasso prima e dopo la lubrificazione. Se un raccordo per il grasso è danneggiato o mancante, sostituirlo immediatamente. Serrare sempre saldamente i tappi.



104675

Fig. 277 - Lubrificazione

20 - Support

Informazioni generali e vendite	
E-mail:	sales@honeybee.ca
Sito Web:	http://www.honeybee.ca
Telefono:	(306) 296-2297

Ricambi e assistenza	
E-mail per ricambi:	parts@honeybee.ca
E-mail per assistenza:	service@honeybee.ca
Telefono:	1 (855) 330-2019 (Toll free in north america)

Rivenditore locale	
E-Mail:	
Telefono:	
Note:	

I manuali delle apparecchiature e le informazioni sull'assistenza sono disponibili sul nostro sito Web:

<http://www.honeybee.ca>

21 - Trasporto e stoccaggio della testata

21.1 - Leggere prima del trasporto

Nella propria zona potrebbero esistere norme che limitano il trasporto di apparecchiature pesanti. Prima di effettuare il trasporto, tenere conto delle norme locali. Fermarsi dopo i primi 100 km di viaggio, controllare i bulloni delle ruote e serrare nuovamente se necessario.

Quando si trasporta la testata con un rimorchio o un carrello di trasporto, le norme locali potrebbero richiedere una larghezza massima dell'apparecchiatura di 2,44 m (8 piedi). Per ottenere questa larghezza, abbassare le dita della bobina più anteriori nella posizione di trasporto come indicato in questa sezione del manuale.

AVVERTENZA

Non superare i 32 km/h (20 miglia orarie) quando si traina la testata con il carrello di trasporto. Velocità eccessive possono provocare lesioni o danni all'apparecchiatura e potrebbero non essere consentite dalle norme locali.

Non trasportare la testata senza i bulloni dell'asse delle ruote installati!

21.3 - Requisiti del veicolo da traino

Assicurarsi che il veicolo da traino sia in grado di trainare in sicurezza la testata quando si utilizza il carrello di trasporto.

Il veicolo da traino deve soddisfare i requisiti di massa minima per il traino della testata: Non superare i pesi indicati di seguito.

Larghezza della testata	Peso massimo di trasporto	Peso minimo del veicolo da traino
ft	lb (kg)	lb (kg)
25	8750 (3969)	5833 (2646)
30	9250 (4196)	6167 (2797)
36	9750 (4423)	6500 (2948)
40	10750 (4876)	7167 (3251)
45	11000 (4990)	733 (3326)
50	11500 (5216)	7667 (3478)
60	12750 (5783)	8500 (3856)

Assicurarsi che i freni del veicolo da traino siano in grado di arrestare a distanza di sicurezza quando si imposta la configurazione senza freno della testata.

21.2 - Misurazioni per il trasporto su pianale

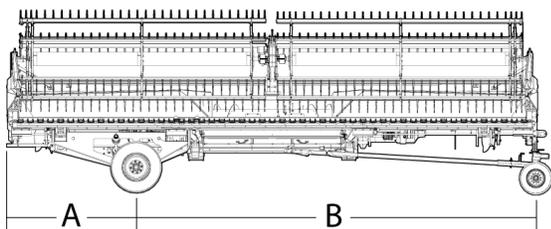


Fig. 278 - Misurazioni per il trasporto

Dimensione della testata	Distanza A		Distanza B	
	Piedi	Metri	Piedi	Metri
25ft	6.2	1.89	19.8	6.04
30ft	8.7	2.65	22.3	6.80
36ft	11.7	3.57	25.3	7.71
40ft	13.7	4.18	27.3	8.32
45ft	16.2	4.94	29.8	9.08
50ft	18.7	5.70	32.3	9.85
60ft	23.7	7.22	37.3	11.37

21.4 - Trasporto su mietitrebbia

AVVERTENZA

Evitare di trasportare la testata sulla parte anteriore di una mietitrebbia in strade pubbliche. La notevole larghezza della testata, combinata con la scarsa visibilità, può costituire un pericolo per l'operatore dell'apparecchiatura e per gli altri.

- Il materiale riflettente deve essere pulito e visibile
- È necessario utilizzare un veicolo pilota o spotter quando c'è la possibilità di incontrare traffico.
- Guidare a una velocità sicura per le condizioni in cui ci si trova.
- Sollevare completamente la piattaforma e attivare il fermo di sicurezza della tramoggia.
- La bobina deve essere completamente retratta e posizionata a un'altezza adeguata per garantire la massima visibilità.
- Durante il trasporto su strade pubbliche, le luci di segnalazione lampeggianti e le luci posteriori su entrambi i lati avvisano gli altri veicoli. Le luci di segnalazione sono necessarie quando si guida una mietitrebbia su strade pubbliche.
- Gli operatori devono essere consapevoli della larghezza totale della mietitrebbia assemblata e devono verificare le normative locali prima di trasportarla su strade pubbliche.

NOTA

Alcune mietitrebbie disattivano le funzioni di altezza automatica della testata quando sono impostate in modalità stradale e non memorizzano le impostazioni quando vengono riportate in modalità campo. Prima di rimettere in funzione la testata, assicurarsi che le impostazioni di altezza automatica della testata e di inclinazione laterale automatica siano attivate.

21.5 - Preparare la testata per il trasporto su carrello o rimorchio

1. Ritrarre il cilindro idraulico di inclinazione per inclinare la testata all'indietro.
2. Abbassare e ritrarre completamente la bobina. Ritrarre i pattini idraulici (se installati).
3. Abbassare la testata a terra per scaricare la tensione dalle cinghie di supporto delle ruote di controllo.
4. Assicurarsi che la testata sia in modalità RIGID con il sistema dell'aria completamente pressurizzato a 100 psi.

AVVERTENZA

Innestare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

5. Rimuovere i divisori dei raccolti come illustrato di seguito.

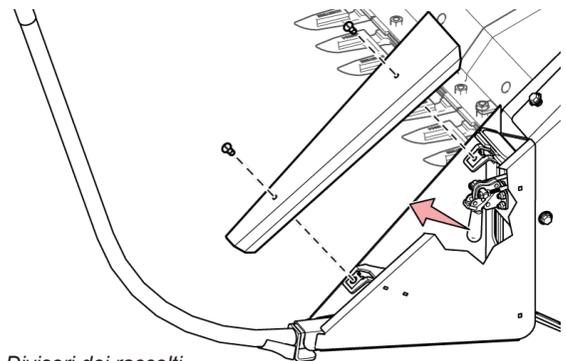


Fig. 279 - Divisori dei raccolti

AVVERTENZA

Utilizzare strumenti di sollevamento e una tecnica di sollevamento corretta per evitare stiramenti muscolari o lesioni alla schiena.

6. Sollevare le cinghie di supporto delle ruote di controllo nella posizione di trasporto e fissarle con il perno come mostrato di seguito.

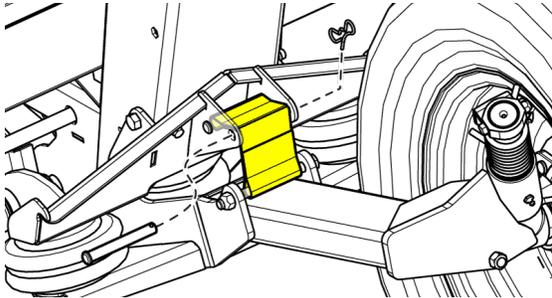


Fig. 280 - Posizione di trasporto delle ruote di controllo

7. Riporre i divisori sulle apposite staffe.

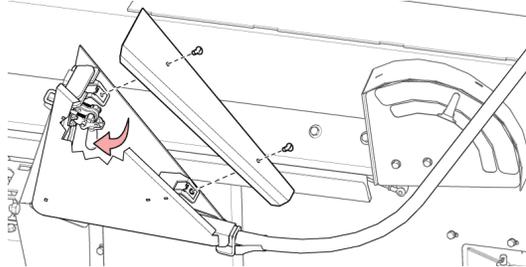


Fig. 281 - Stoccaggio dei divisori del raccolto

8. Fissare la bobina in posizione per evitare che ruoti durante il trasporto.
9. A ciascuna estremità della bobina, rimuovere il bullone indicato per consentire l'abbassamento del dito della bobina più anteriore della testata, come mostrato di seguito.

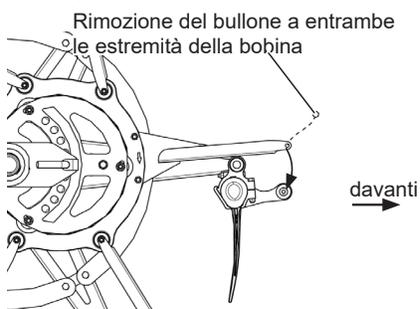


Fig. 282 - Abbassa le dita del pick-up per il trasporto.

10. Assicurarsi che la barra di taglio sia bloccata in modalità RIGID per evitare che rimbalzi durante il trasporto.

21.6 - Trasporto con carrello opzionale

L'imballaggio di trasporto opzionale è composto da due componenti: l'asse del timone e il carrello di trasporto.

1. Assicurarsi che la testata sia in modalità RIGID con il sistema dell'aria completamente pressurizzato a 115 psi.
2. Abbassare e ritrarre completamente la bobina.
3. Inclinare la testata all'indietro ritraendo completamente il cilindro di inclinazione.
4. Sollevare la testata.

AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina. Bloccare i cilindri di sollevamento della tramoggia in posizione sollevata come descritto nel manuale d'uso della mietitrebbia.

5. Posizionare il carrello di trasporto sotto la testata.
6. Fissare le 4 cinghie ai montanti sul lato inferiore della testata.
7. Riavviare la mietitrebbia e abbassare la testata fino a quando si trova a circa 30,5 cm (1 piede) sopra il carrello di trasporto.

AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

8. Utilizzare la manovella per sollevare il carrello di trasporto nella posizione corretta.

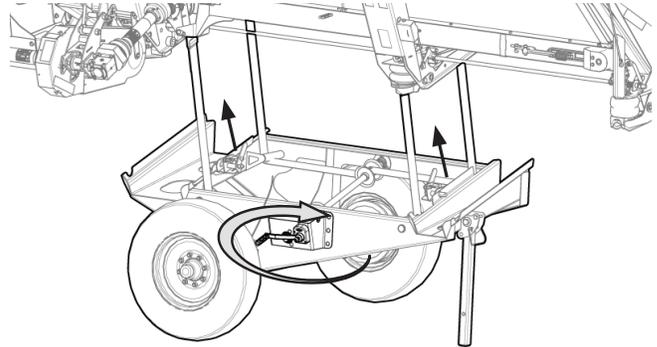


Fig. 283 - Installazione del carrello di trasporto della testata

9. Bloccare il carrello di trasporto in posizione utilizzando la maniglia di blocco.

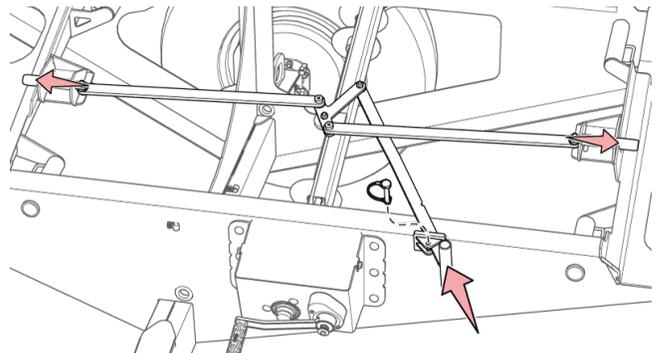


Fig. 284 - Fissaggio del carrello di trasporto alla testata

10. Sollevare e bloccare la barra di supporto per il trasporto.

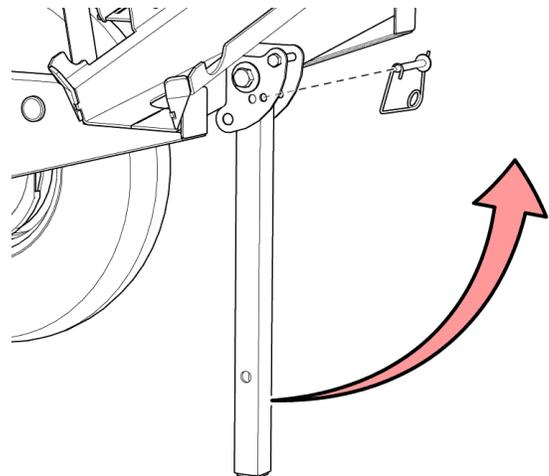


Fig. 285 - Sollevamento e blocco della barra di supporto

11. Collegare la linea elettrica di trasporto alla testata.
12. Far scorrere il timone sotto il relativo supporto, quindi tirare il perno per abbassare il supporto del timone sull'asse di quest'ultimo.

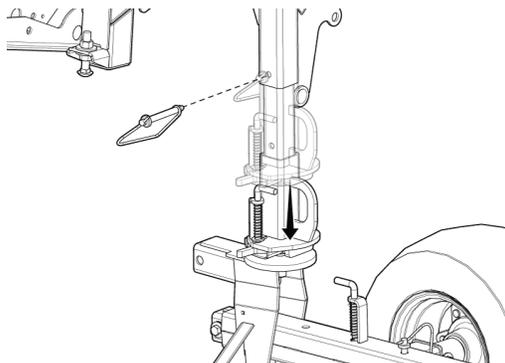


Fig. 286 - Abbassamento della staffa del timone sull'asse del timone

13. Rimuovere tutti i blocchi, i perni e i bulloni che fissano l'adattatore della coclea alla tramoggia della mietitrebbia.
14. Riavviare la mietitrebbia e abbassare completamente la testata a terra.
15. Bloccare il carrello di trasporto in posizione tramite i due perni di bloccaggio.



AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

16. Reinserrire il perno per fissare l'asse del timone in posizione.

17. Scollegare gli alberi di trasmissione della piattaforma dalla tramoggia e collocarli nelle posizioni di stoccaggio. Assicurarsi che le catene dell'albero di trasmissione siano agganciate e non intralcino.

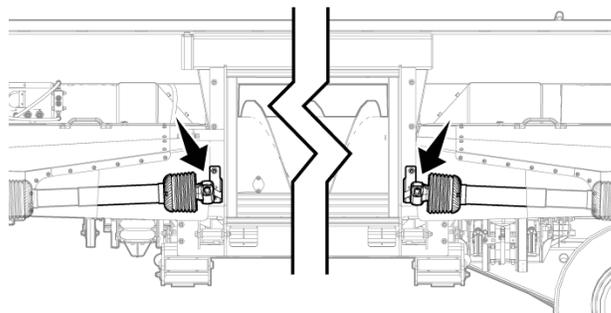


Fig. 287 - Posizioni di stoccaggio dell'albero motore

18. Scollegare l'accoppiatore idraulico e riporlo in posizione di stoccaggio.
19. Scollegare il cavo elettrico e riporlo in posizione di stoccaggio.



NOTA

Se si trasporta la testata con il carrello di trasporto installato su un rimorchio a pianale, saltare i passaggi rimanenti e procedere alla sezione 21.7.1 a pagina 163.

20. Riavviare la mietitrebbia, abbassare leggermente la tramoggia e allontanarsi con cautela.

21.6.1 - Impostazioni del freno del rimorchio

Prima di trainare la testata sul carrello di trasporto opzionale, assicurarsi di aver impostato la sensibilità del controller del freno elettrico nella cabina del veicolo. In questo modo si evita il trascinarsi dei freni e il surriscaldamento dei mozzi delle ruote, il che può causare guasti ai cuscinetti e ai mozzi.

21.6.2 - Trasporto fuoristrada

Quando si trasporta la testata in condizioni difficili o fuori strada, prestare estrema attenzione a guidare lentamente senza fare curve brusche. In caso contrario, si può verificare un ribaltamento.

21.6.3 - Trasporto su strada

Non superare la velocità di 32 km/h (20 mph) durante il trasporto della testata su strade pubbliche. Seguire sempre le normative locali.

21.6.4 - Dopo il trasporto

Ispezionare e pulire l'area di guida a destra dopo il trasporto dell'apparecchiatura. Durante il trasporto, sassi e detriti possono finire nel gruppo di trasmissione.



IMPORTANTE

Se si verifica lo scoppio di un pneumatico sulla ruota di trasporto posteriore sinistra, controllare che le cinghie di trasmissione delle lame non siano danneggiate prima di procedere.

21.7 - Trasporto su rimorchio a pianale

IMPORTANTE

Una mietitrebbia non ha la portata necessaria per sollevare la testata su un rimorchio a pianale senza una rampa di carico laterale. Senza una rampa, è necessaria un'apparecchiatura di sollevamento specializzata per sollevare la testata.

21.7.1 - Con imballaggio di trasporto opzionale

Prima di eseguire la procedura descritta in questa sezione, assicurarsi di aver seguito i passaggi della sezione 21.6 a pagina 160.

IMPORTANTE

Quando si trasporta l'apparecchiatura con un rimorchio a pianale, utilizzare le staffe di fissaggio fornite con la testata per evitare di danneggiare l'apparecchiatura.

1. Assicurarsi che il supporto del timone sia in posizione. Installarlo se necessario. Questa staffa interferirà con il normale funzionamento della testata e deve essere rimossa una volta completato il trasporto.

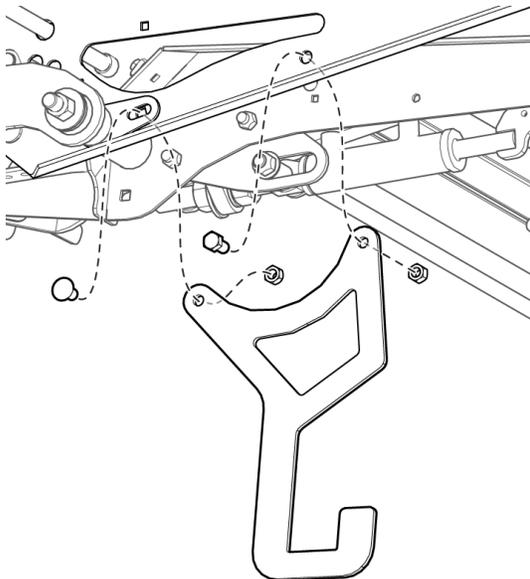


Fig. 288 - Supporto per barra di traino

2. Ruotare il timone e agganciarlo al relativo supporto.

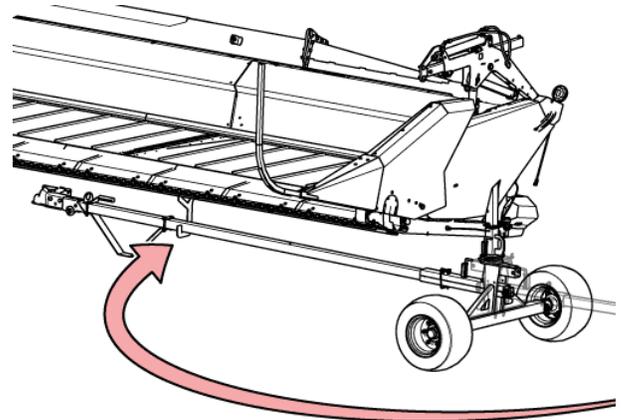


Fig. 289 - Timone oscillante in posizione di stoccaggio

3. Sollevare la testata sul rimorchio a pianale e fissarla in posizione utilizzando le staffe di bloccaggio precedentemente menzionate. Se è necessaria una reggiatura aggiuntiva, assicurarsi che vengano utilizzati solo componenti strutturali per fissare la testata al rimorchio. La legatura della testata con componenti leggeri come la bobina può causare danni all'apparecchiatura.

AVVERTENZA

Utilizzare l'apparecchiatura di sollevamento adeguata. Assicurarsi che la testata sia fissata saldamente. Tenere lontani i passanti. La mancata osservanza delle istruzioni può causare danni all'apparecchiatura o morte.

21.7.2 - Senza imballaggio di trasporto opzionale

1. Assicurarsi che la testata sia in modalità RIGID con il sistema dell'aria completamente pressurizzato a 100 psi.
2. Abbassare e ritrarre completamente la bobina.
3. Ritrarre i pattini idraulici (se installati)
4. Inclinare la testata all'indietro ritraendo completamente il cilindro di inclinazione.

AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina. Bloccare i cilindri di sollevamento della tramoggia in posizione sollevata come descritto nel manuale d'uso della mietitrebbia.

5. Scollegare gli alberi di trasmissione della piattaforma dalla tramoggia e collocarli nelle posizioni di stoccaggio.

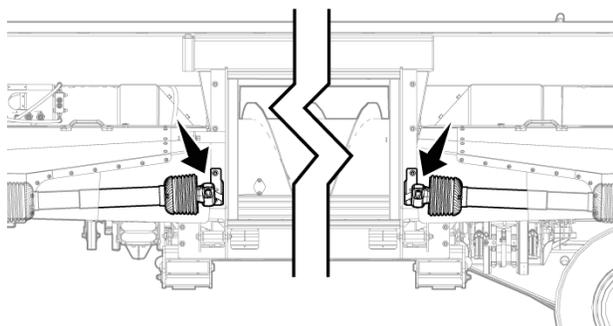


Fig. 290 - Posizioni di stoccaggio dell'albero motore

6. Scollegare l'accoppiatore idraulico e riportarlo in posizione di stoccaggio.
7. Scollegare il cavo elettrico e riportarlo in posizione di stoccaggio.
8. Posizionare due blocchi di legno sul rimorchio a pianale in corrispondenza del sottotelaio della testata.

9. Utilizzare l'apparecchiatura di sollevamento appropriata per sollevare la testata e posizionarla delicatamente sui blocchi di legno del rimorchio a pianale. La mietitrebbia può essere utilizzata per sollevare la testata solo se si utilizza una rampa di carico laterale stabile.

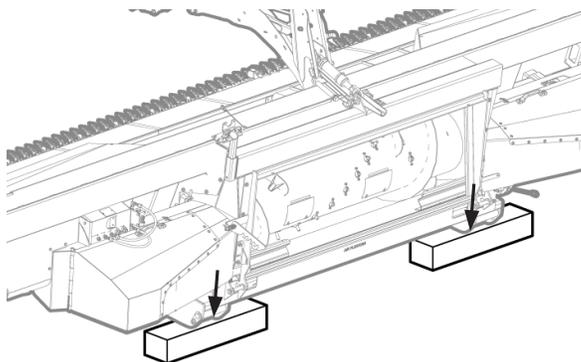


Fig. 291 - Abbassamento della testata sui blocchi

AVVERTENZA

Utilizzare procedure di sollevamento sicure per evitare gravi lesioni.

10. Fissare la testata utilizzando solo componenti strutturali.

IMPORTANTE

Quando si fissa la testata al rimorchio a pianale, assicurarsi che vengano utilizzati solo componenti strutturali per supportare le cinghie. La legatura della testata con componenti leggeri come la bobina può causare danni all'apparecchiatura.

IMPORTANTE

Assicurarsi che vengano rispettati tutti gli standard e le normative richieste riguardo al trasporto di apparecchiature pesanti su strade pubbliche.

21.8 - Smontaggio rapido

La testata può essere abbassata direttamente sul terreno per uno stoccaggio a breve o lungo termine.



IMPORTANTE

Se la testata viene conservata per lunghi periodi di tempo, assicurarsi che sia protetta dalle intemperie.

1. Assicurarsi che il terreno sia solido e in piano.
2. Posizionare due blocchi di legno sul terreno sotto il montante inferiore del sottotelaio.
3. Avviare la mietitrebbia, ritrarre completamente il cilindro idraulico di inclinazione, quindi abbassare e ritrarre la bobina. Ritrarre i pattini (se installati).
4. Rimuovere i perni e i blocchi che fissano la tramoggia alla testata.
5. Abbassare delicatamente la testata sui blocchi.

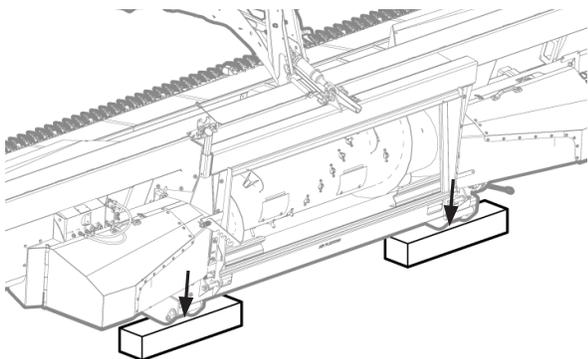


Fig. 292 - Abbassamento della testata sui blocchi



AVVERTENZA

Azionare il freno di stazionamento, spegnere il motore e attendere che tutte le parti in movimento si fermino prima di uscire dalla cabina.

6. Scollegare gli alberi di trasmissione della piattaforma dalla tramoggia e collocarli nelle posizioni di stoccaggio.

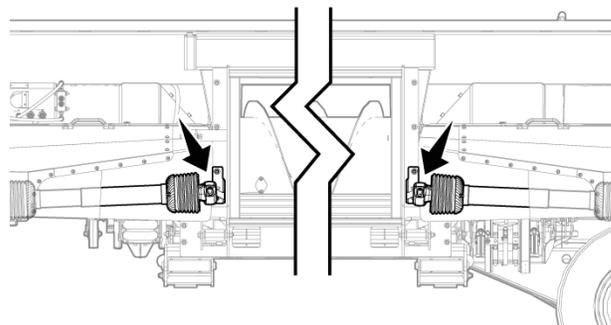


Fig. 293 - Posizioni di stoccaggio dell'albero motore

7. Scollegare l'accoppiatore idraulico e riporlo in posizione di stoccaggio.
8. Scollegare il cavo elettrico e riporlo in posizione di stoccaggio.
9. Riavviare la mietitrebbia, abbassare leggermente la tramoggia e allontanarsi.

21.9 - Stoccaggio di fine stagione

- Fissare la piattaforma al carrello di trasporto o abbassare la piattaforma su fermi o blocchi di sicurezza.
- Aprire gli schermi di protezione laterali (vedere la sezione 19.14 a pagina 137) e rimuovere tutte le impurità e i detriti.
- Allentare la tensione sulle cinghie del draper laterale (vedere la sezione 19.7.1 a pagina 110).
- Sollevare i draper laterali e pulire le cinghie interne. Assicurarsi di rimuovere tutte le impurità e i detriti.



IMPORTANTE

Non utilizzare lo spray ad alta pressione direttamente su componenti elettronici, cuscinetti, decalcomanie o altre aree sensibili. L'acqua ad alta pressione può rimuovere guarnizioni, lubrificanti, decalcomanie e danneggiare i sistemi elettrici.

- Rimuovere la cinghia del draper centrale e pulire il telaio (vedere la sezione 19.7.6 a pagina 113). Reinstallare la cinghia in modo allentato.
- Verificare i livelli dei fluidi in tutti i riduttori.
- Applicare il grasso dove necessario come indicato nella sezione 19.22 a pagina 150.
- Abbassare e ritrarre completamente la bobina.
- Riverniciare tutte le parti in cui la vernice è usurata o scheggiata.
- Chiudere gli schermi di protezione laterali.
- Se possibile, riparare la testata in un luogo asciutto.

22 - Appendice

22.1 - Lunette AGCO

L'adattatore per coclee di tipo AGCO offre una serie di layout delle lunette. Questi adattatori sono necessari per collegare la nuova testata all'apertura della tramoggia della mietitrebbia.

Mietitrebbia	Model	Inclinazione laterale	Inclinazione non laterale	Note
Gleaner	S67, S77, S68, S78, S88, S96, S97, S98, R76, R75, R66, R65, R72, R62	Layout 2	Layout 1	62/72 se dotata di blocchi di indicizzazione removibili.
	C62	N/D	Layout 5	Utilizzare una linguetta da 3/16 come distanziatore nella parte superiore del nastro.
	A65, A66	Layout 3	Layout 3	
	A75, A76, A85, A86	Layout 4	Layout 4	Utilizzare una linguetta da 3/16 come distanziatore nella parte superiore del nastro
Massey Ferguson	9790, 9895, 9795, 9540, 9560, 9545, 9565	Layout 4	Layout 4	Utilizzare una linguetta da 3/16 come distanziatore nella parte superiore del nastro.
	9690, 9520, 9685	Layout 3	Layout 3	
	8780 V	Layout 3	Layout 3	
	8780 XP/W	Layout 3	Layout 3	
	8570	N/D	Layout 6	Tagliare l'estremità delle guide e praticare un nuovo foro interno come indicato.
	8680	N/D	Layout 5	Utilizzare una linguetta da 3/16 come distanziatore nella parte superiore del nastro
Challenger	670, 680B, 540C, 560C, 540E, 560E	Layout 4	Layout 4	
	660	Layout 3	Layout 3	
Fendt	Ideal 7,8,9	Layout 7	Non disponibile	

22.1.1 - Configurazione delle lunette AGCO

Fare riferimento allo schema seguente per familiarizzare con i componenti principali:

- Piastra guida (include una parte piegata all'indietro a 90 gradi).
- La prima lunetta.
- La seconda lunetta.
- Nastro (si estende all'indietro rispetto alle lunette a 90 gradi).

Inoltre, ci sono sezioni lunghe e corte di barre piatte utilizzate per rafforzare i collegamenti.

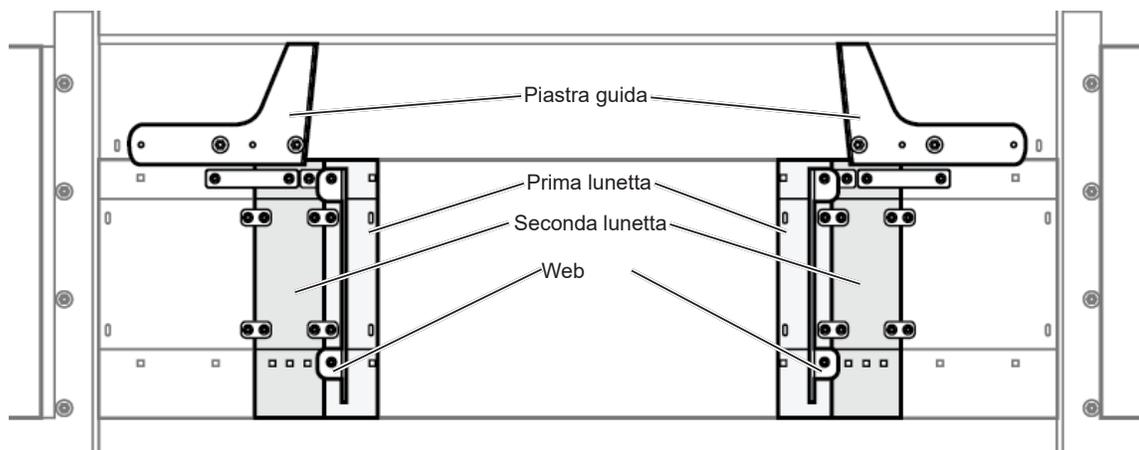


Fig. 294 - Lunette AGCO

Configurazione	Componenti utilizzati	Note
Layout n. 1	Piastra guida Prima lunetta Seconda lunetta Nastro	Le piastre guida (1) sono posizionate utilizzando i fori più interni, come si vede nello schema principale.
Layout n. 2	Piastra guida Prima lunetta Seconda lunetta Nastro	Le piastre guida (1) vengono spostate verso l'esterno, esponendo un foro sul lato interno.
Layout n. 3	Seconda lunetta Web	Le piastre guida e la prima lunetta vengono rimosse. Riposizionare il nastro in modo che la parte verticale si trovi a metà della lunetta rimanente.
Layout n. 4	Web	Il nastro è posizionato nei fori superiori e inferiori più interni, con una barra di supporto corta, utilizzata come distanziatore, in cima a ciascun nastro.
Layout n. 5	Web	Il nastro è posizionato nei fori superiori e inferiori più esterni, con una barra di supporto corta, utilizzata come distanziatore, in cima a ciascun nastro.
Layout n. 6	Piastra guida Prima lunetta Seconda lunetta Nastro	La piastra guida viene posizionata utilizzando i fori più esterni e la parte che si estende oltre il bordo esterno dell'adattatore viene tagliata. Tutti gli altri componenti sono indicati nel diagramma principale.

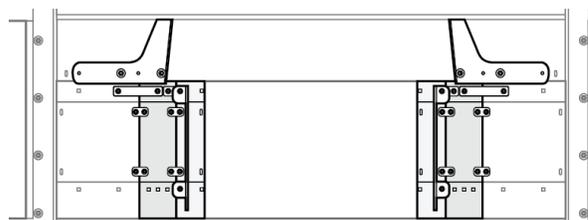


Fig. 295 - Lunetta AGCO - Layout 1

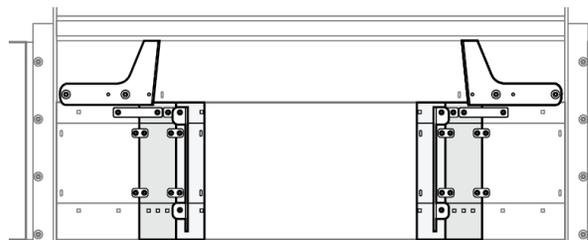


Fig. 296 - Lunetta AGCO - Layout 2

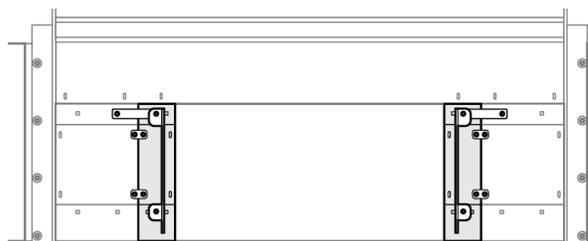


Fig. 297 - Lunetta AGCO - Layout 3

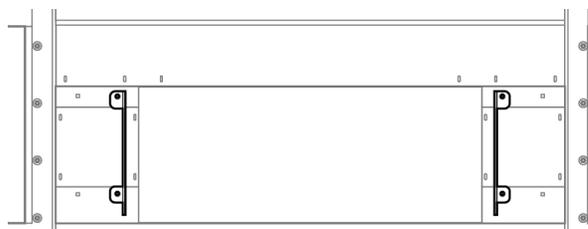


Fig. 298 - Lunetta AGCO - Layout 4



Fig. 299 - Lunetta AGCO - Layout 5

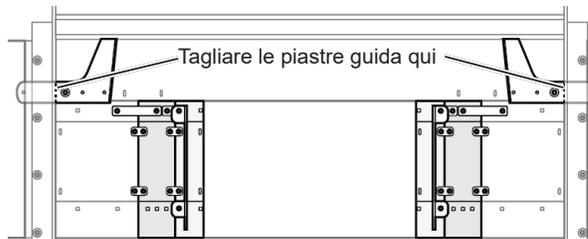


Fig. 300 - Lunetta AGCO - Layout 6

Configurazione	Componenti utilizzati	Note
Layout n. 7	Gancio di chiusura superiore Piastra a cuneo Staffa di bloccaggio Web	Il nastro è posizionato nei fori superiori e inferiori più interni, con una barra di supporto corta, utilizzata come distanziatore, in cima a ciascun nastro. Vengono installati anche il gancio di chiusura superiore, la piastra a cuneo e la staffa di bloccaggio.

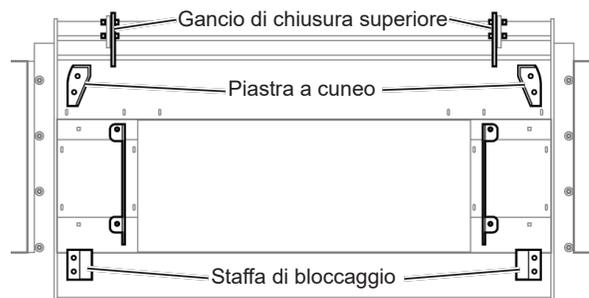


Fig. 301 - Lunetta - Layout 7

22.2 - Piastre di spellatura per mietitrebbie CNH e Lexion

Per le mietitrebbie CNH e Lexion, le piastre di spellatura sono installate nell'apertura della tramoggia per aiutare a dirigere il flusso del raccolto nella tramoggia della mietitrebbia. Le piastre di spellatura corrette per la mietitrebbia sono installate in fabbrica, ma se la testata viene utilizzata su una mietitrebbia diversa, è necessario assicurarsi che siano installate le piastre di spellatura corrette per il tipo di tramoggia della mietitrebbia.

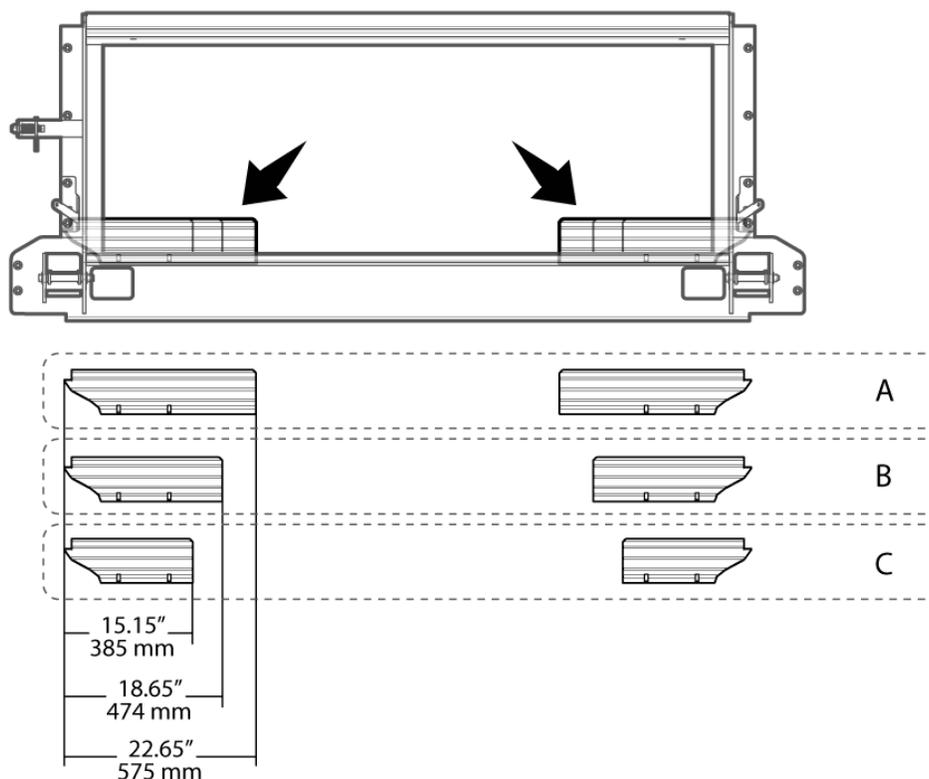


Fig. 302 - Lunetta AGCO - Layout 2

	Mietitrebbia CNH	Mietitrebbia Lexion
A	Tramoggia stretta	N/D
B	Tramoggia media	Tramoggia stretta
C	Tramoggia larga	Tramoggia larga

22.3 - Posizioni delle bocche a lubrificazione permanente

In tutta la testata sono utilizzate numerose bocche in plastica a lubrificazione permanente. Queste bocche devono essere ispezionate periodicamente per verificare l'assenza di usura anomala o danni (circa ogni 200 ore di funzionamento).

	Posizione boccola	Numero di bocche
A	Perno posteriore della paletta	12
B	Estremità del braccio della bobina destra e sinistra	2
C	Perno della puleggia della cinghia di trasmissione del draper centrale	2
D	Perno della ruota di controllo	4
E	Barra sensore per il controllo dell'altezza della testata	6
F	Punti di perni di sospensione del sottotelaio	8

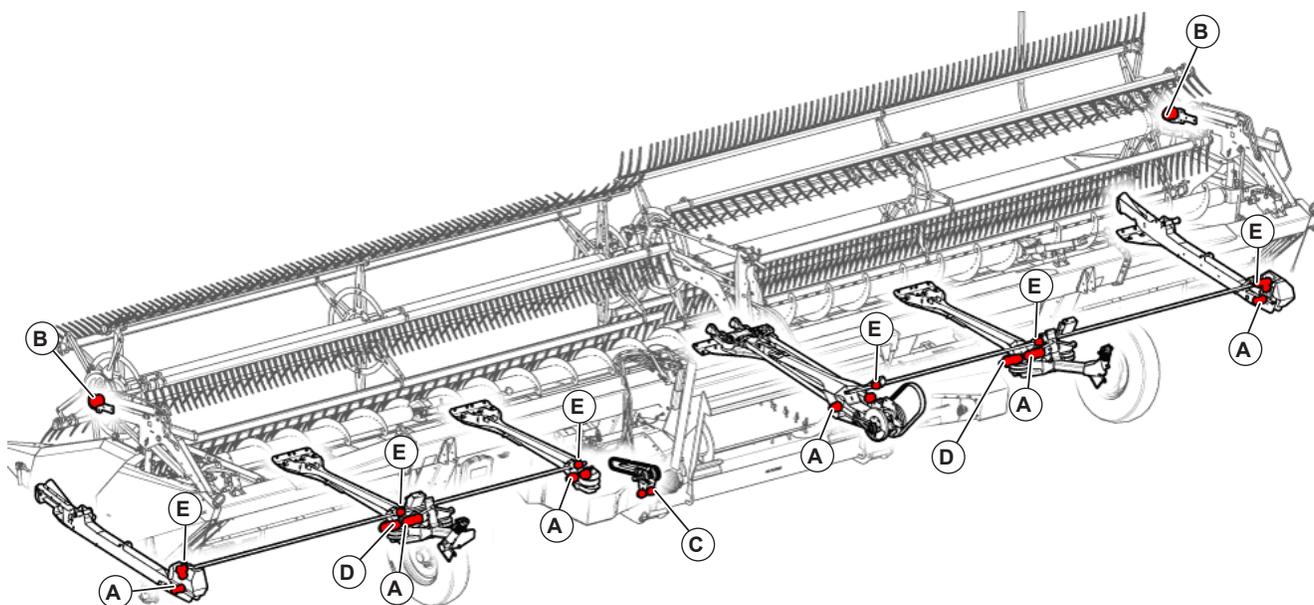


Fig. 303 - Posizioni bocche permanenti

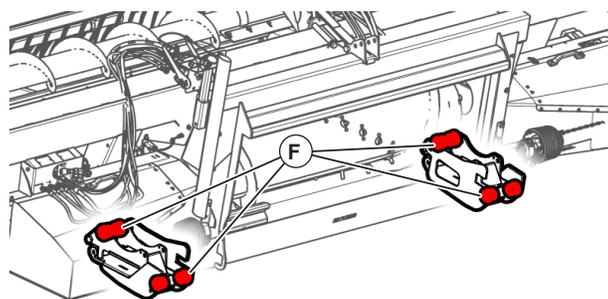


Fig. 304 - Posizioni bocche permanenti (sottotelaio)

22.4 - Posizioni dei sensori di controllo dell'altezza della testata

I sensori di controllo dell'altezza della testata possono essere situati lungo la parte posteriore della testata e sono collegati alla barra sensore tramite leveraggi.

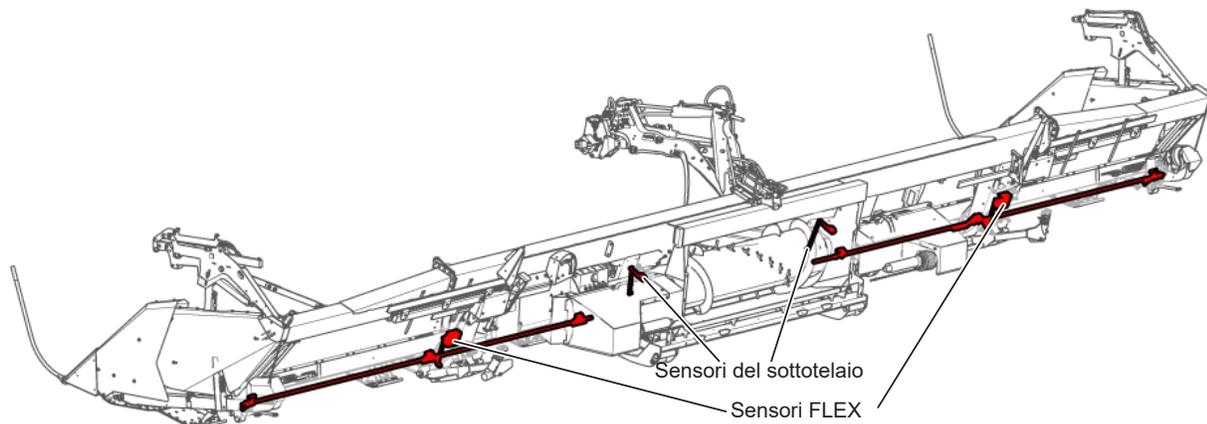


Fig. 305 - Posizioni dei sensori di controllo dell'altezza della testata

22.4.1 - Identificazione del sensore del display Automatix

Nella schermata principale Automatix Lite, il sistema mostrerà la tensione in tempo reale dei sensori sinistro e destro mostrati sopra. Al centro della schermata vengono visualizzate le raccomandazioni sul valore psi per la modalità di taglio corrente.

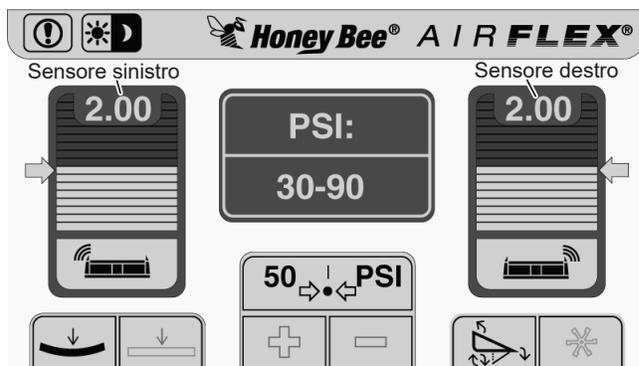


Fig. 306 - Identificazione del sensore HHC dello schermo Automatix

22.5 - Posizione del sensore di velocità

I sensori di velocità sulla testata funzionano rilevando magneticamente un piccolo dosso o una fossetta su un albero, un ingranaggio o un volano in rotazione. È estremamente importante assicurarsi che i sensori di velocità abbiano una distanza ottimale dalla superficie rilevata. Per i dettagli, consultare la sezione 19.3 a pagina 95.

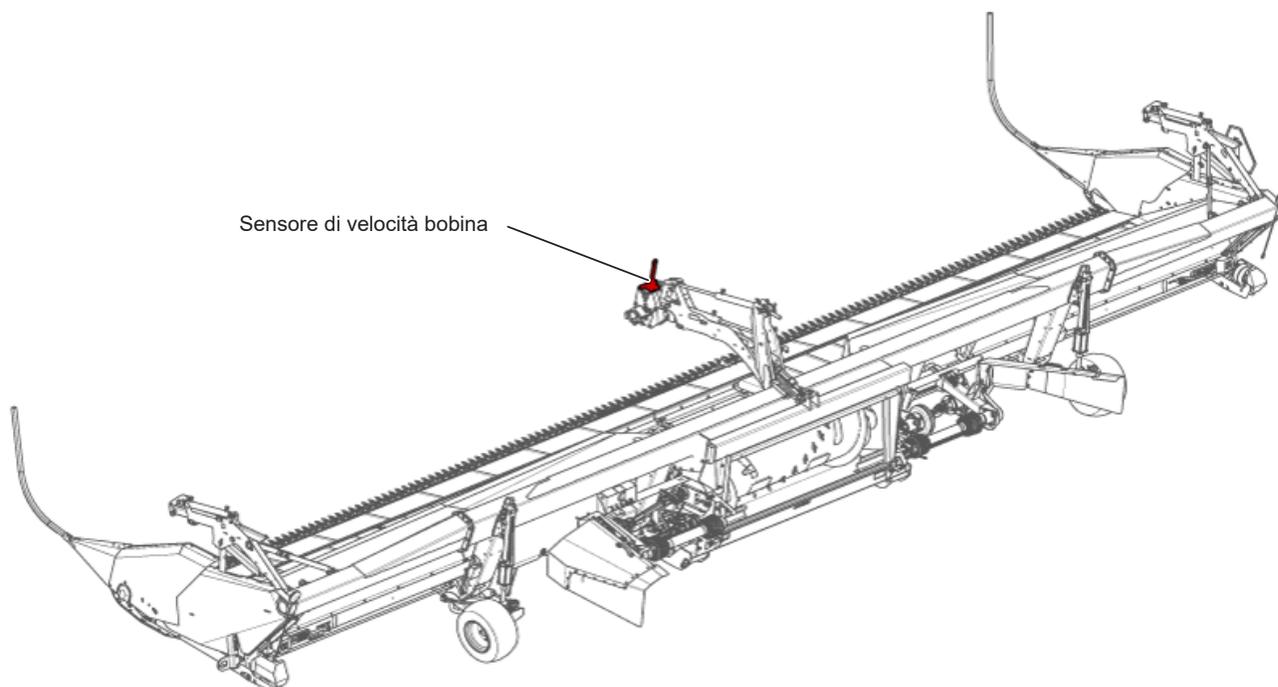


Fig. 307 - Posizione del sensore di velocità

22.6 - Prestazioni della valvola di sollevamento BeeBox

Se si utilizza una mietitrebbia dotata di valvole di controllo direzionale di tipo “Bang-Bang”, il BeeBox deve essere installato per evitare che l’altezza della testata oscilli indipendentemente dalle impostazioni della mietitrebbia.

- Il BeeBox è installato accanto al controller della valvola idraulica della mietitrebbia.
- I connettori UP VALVE IN e UP VALVE OUT devono essere collegati alle porte di ingresso e di uscita della valvola UP sul controller della valvola.
- I connettori DOWN VALVE IN e DOWN VALVE OUT devono essere collegati alle porte di ingresso e di uscita della valvola DOWN sul controller della valvola.
- Il connettore POWER deve essere collegato al cablaggio elettrico Automatix. Per ulteriori informazioni, vedere la sezione 12.6 a pagina 41.
- Il BeeBox deve essere installato accanto al controller della valvola della mietitrebbia.

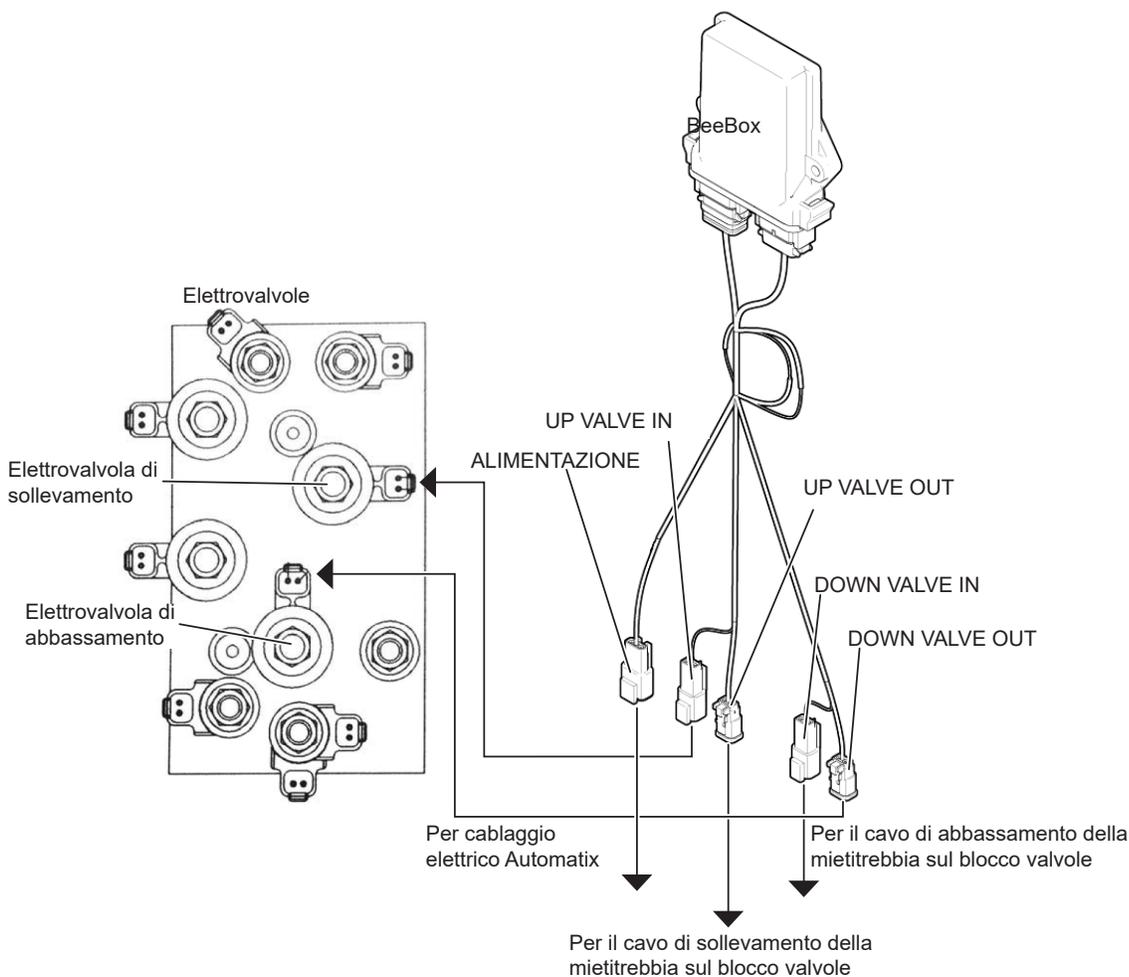


Fig. 308 - BeeBox - Per mietitrebbia con valvole di ritegno di tipo “Bang-Bang”

22.7 - Kit della valvola di ritegno per mietitrebbia JD del 2016 o successiva

A partire dai modelli del 2016, le mietitrebbie John Deere richiedono l'aggiunta di una valvola di ritegno (DANFOSS CP410-1-B-6S-0) al circuito idraulico anteriore/posteriore della bobina per evitare movimenti imprevisti del sistema anteriore/posteriore.

Se installato, il blocco della linea si trova sul lato sinistro del collettore idraulico sulla testata.

Se si utilizza una mietitrebbia del 2016 o più recente e il blocco della linea non è installato, contattare il rivenditore o il servizio clienti Honey Bee per assistenza.

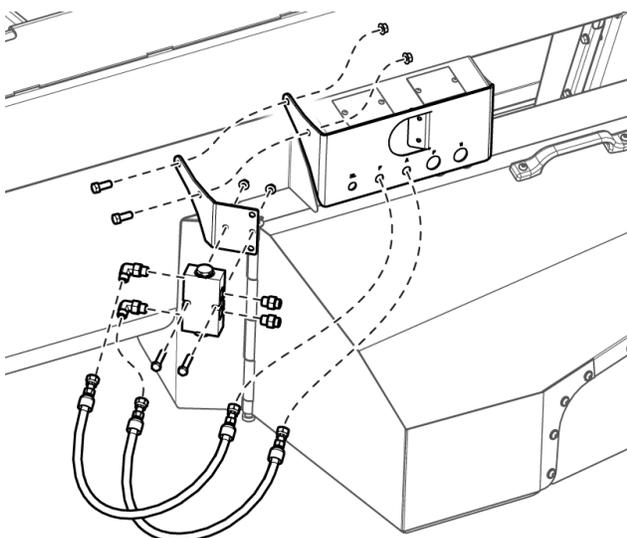


Fig. 309 - Kit valvola di ritegno JD



IMPORTANTE

Questa sezione si applica solo alle unità da montare su mietitrebbie John Deere del 2016 o successive.

22.8 - Convertitore di tensione del sensore di controllo dell'altezza della testata della mietitrebbia Claas

Su alcuni modelli Claas più recenti, la mietitrebbia invia ai sensori della testata 12 volt di alimentazione, mentre i sensori della testata necessitano solo di 5 volt di alimentazione. Quando ciò si verifica, il controllo dell'altezza della testata e i sensori della pressione dell'aria non funzionano se non è installato il convertitore di tensione.

Per identificare la mietitrebbia in uso, collegare la testata alla mietitrebbia e, se il sensore di controllo dell'altezza della testata e l'uscita del sensore della pressione dell'aria sul monitor AutoMatix Lite indicano 0 volt, è molto probabile che sia necessario installare il convertitore di tensione.

Nel cablaggio dell'accoppiatore multiplo sotto lo schermo di protezione del serbatoio dell'aria, è possibile installare il connettore a ponticello (Fig. 310 - usato per le mietitrebbie che inviano 5 volt di alimentazione alla testata) o installare un convertitore di tensione (Fig. 311 - utilizzato per modelli successivi di mietitrebbie che inviano 12 volt di alimentazione alla testata). In fabbrica viene installato il connettore a ponticello e il convertitore di tensione viene collegato al cablaggio sotto lo schermo di protezione del serbatoio dell'aria. A seconda della mietitrebbia di cui si dispone, è possibile utilizzare entrambe le configurazioni per inviare 5 volt di alimentazione ai sensori della testata. Installare il connettore a ponticello o il convertitore di tensione.

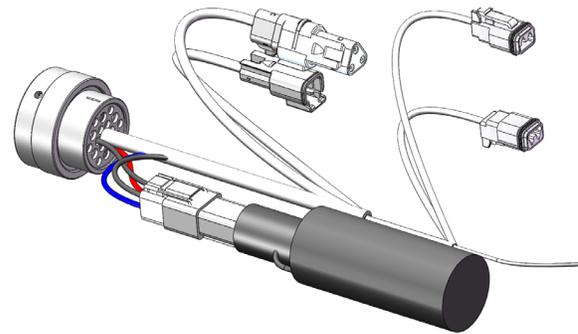


Fig. 311 - Convertitore di tensione Claas

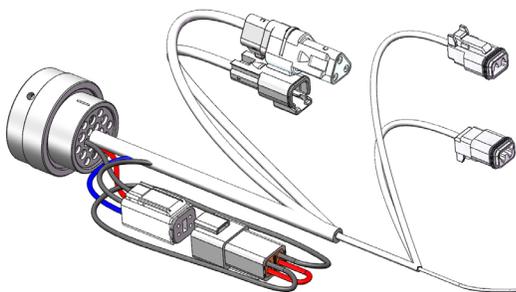


Fig. 310 - Connettore a ponticello Claas

22.9 - Valori di coppia raccomandati (ft-lb)

Utilizzare i valori indicati di seguito, se non diversamente indicato nel presente manuale dell'operatore.

Valori di coppia quando si utilizzano dadi UNC.					
Dimensione bullone	Grado 5		Grado 8		Dimensione chiave
	Loctite	Nessuna loctite	Loctite	Nessuna loctite	
1/4	6	8	9	12	7/16
5/16	13	17	18	25	1/2
3/8	23	31	35	44	9/16
7/16	35	49	55	70	5/8
1/2	55	75	80	107	3/4
9/16	80	109	110	154	13/16
5/8	110	150	170	212	15/16
3/4	200	266	280	376	1-1/8
7/8	320	429	460	606	1-3/8
1	480	644	680	909	1-1/2
1-1/8	600	794	960	1287	1-11/16
1-1/4	840	1120	1360	1875	1-7/8
1-3/8	1100	1469	1780	2382	2-1/16
1-1/2	1460	1950	2360	3161	2-1/4

Valori di coppia quando si utilizzano dadi di bloccaggio a C					
Dimensione bullone	Grado 5		Grado 8		Dimensione chiave
	Loctite	Nessuna loctite	Loctite	Nessuna loctite	
1/4	7.6	11.1	10	14.7	7/16
5/16	14.1	21.1	15.2	22.3	1/2
3/8	23	37	28	39	9/16
7/16	39	59	44	60	11/16
1/2	53	80	63	88	3/4
9/16	77	120	98	134	7/8
5/8	106	158	127	172	15/16
3/4	190	274	218	295	1 1/8
7/8	N/D	N/D	317	440	1 5/16
1	N/D	N/D	506	651	1 1/2

22.10 - Lunghezze alberi di trasmissione

Le lunghezze degli alberi di trasmissione sono misurate dal punto di rotazione dell'accoppiatore alla faccia interna dell'albero, come illustrato di seguito.

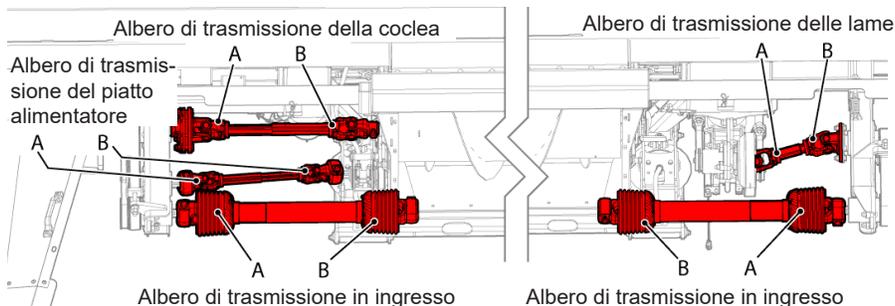


Fig. 312 - Identificazione dell'albero di trasmissione

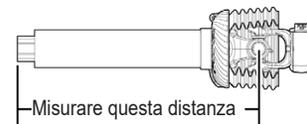
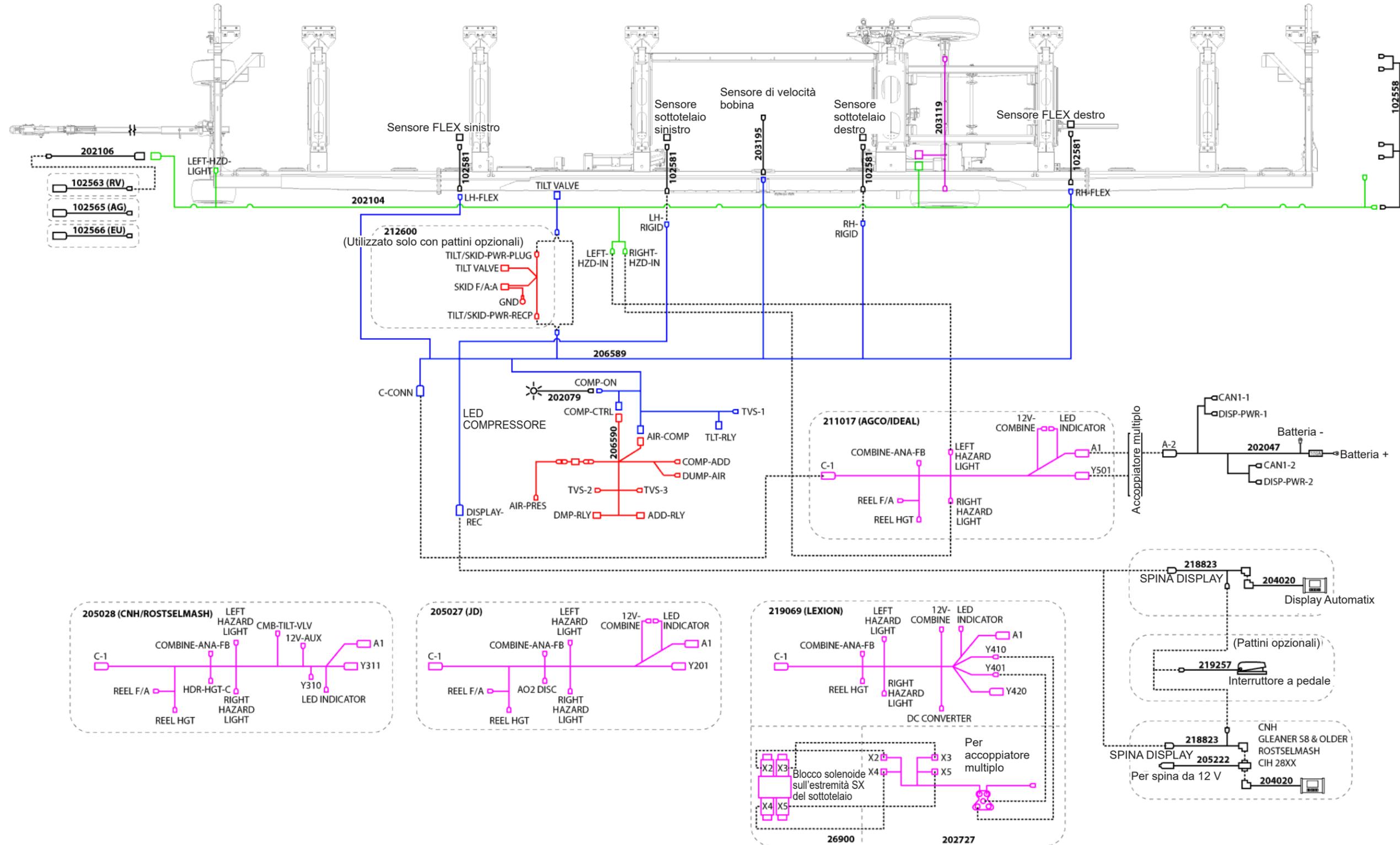


Fig. 313 - Misurazione dell'albero

	Albero di trasmissione di ingresso		Piatto alimentatore Albero di trasmissione		Albero di trasmissione della coclea		Lame Albero di trasmissione	
	A	B	A	B	A	B	A	B
Massey	427 mm (16.81")	427 mm (16.81") 21 Spline	233 mm (9.19")	248 mm (9.78")	440 mm (17.32")	388 mm (15.28")	166 mm (6.54")	205 mm (8.07")
Gleaner	547 mm (21.54")	527 mm (20.75") 21 Spline						
Lexion	547 mm (21.54")	527 mm (20.75") 21 Spline						
John Deere	496 mm (19.54")	527 mm (20.75") 21 Spline*						
CNH (2017+)	547 mm (21.54")	527 mm (20.75") 21 Spline						
CNH (2016-)	547 mm (21.54")	547 mm (21.54") 6 spline						
CASEIH 2100-2500	474 mm	589 mm (23.19") Hex						
Rostselmash Acros 595+, RSM-161, Torum 750- 765	547 mm (21.54")	547 mm (21.54") 8 Spline						
Rostselmash Torum 770- 785	547mm (21.54")	687 mm (27.04") 21 Spline						
Fendt Ideal	427 mm (16.81")	547 mm (21.54") 20 Spline						

NOTA: tutti gli alberi di trasmissione sono a 6 scanalature, se non diversamente specificato

22.11 - Layout elettrico





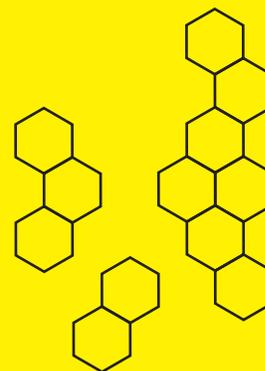
Honey Bee

Harvest Faster

AirFLEX NXT

Header

Manuale dell'operatore



Honey Bee Manufacturing Ltd.

P.O. Box 120
Frontier SK
S0N 0W0

Tel: (306) 296-2297
Fax: (306) 296-2165

www.honeybee.ca
E-mail: info@honeybee.ca